

پتائی

شماره 2

جلد 2 - سال 2016ع

[تحقیقی جرنل]

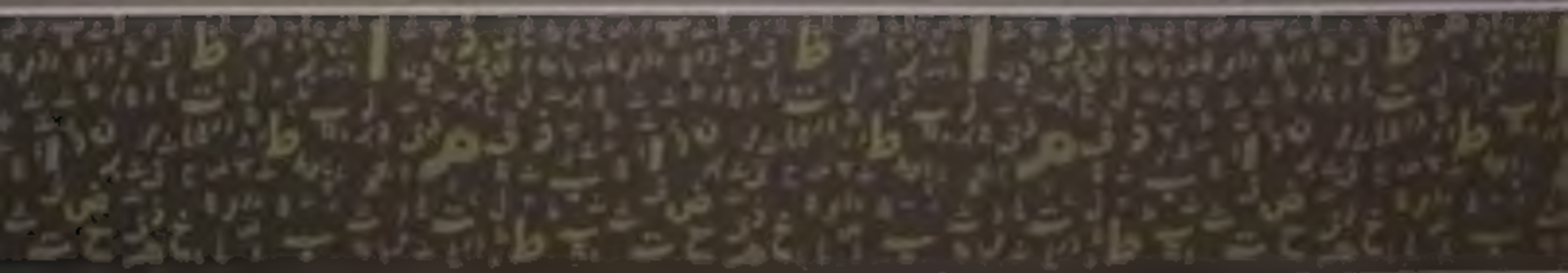


مستطی شعبو

شماره عبداللطیف بوتو رشتی، غیر ہر
مستط پاکستان

ایڈیٹر

ڈاکٹر العوسایو سومرو





سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره ميرائي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488

پڻائي [تحقيقي جرنل]

پروفيسر ڊاڪٽر پروين شاھ
وائس چانسلر

سرپرست اعلى

پروفيسر ڊاڪٽر محمد يوسف خشڪ
ڊين، آرٽس اينڊ لئنگئيجز

سرپرست

اياز گل

انچارج چيئرمين،
سنڌي شعبو

نگران ايڊيٽر

ڊاڪٽر الهوسايو سومرو
اسٽنٽ پروفيسر،
سنڌي شعبو

ايڊيٽر

زاهده پروين مري

اسٽنٽ پروفيسر
شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، خيرپور

معاون ايڊيٽر

قاسم ملڪ
2016ع، جلد 1، شمارو 2
شرڪت علي جوڻو
سنڌي شعبو
شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، خيرپور، سنڌ، پاڪستان
awasay786@gmail.com
(+92-333-7241527) 0243-9280285
250 روپيا
US \$. 25

معاون
سال
ڪمپوزر
ڇپائيندڙ
اي ميل
رابطي لاءِ نمبر
قيمت
بيرون ملڪ

بين الاقوامي صلاحڪاري ايڊيٽوريل بورڊ

1. ڊاڪٽر جگديش ليجائي

پرنسپال،

ڊي. ٽي. ڪاليج آف آرٽس اينڊ سائنس،

آلهاس نگر 421001، انڊيا

2. ڊاڪٽر ٻلنديو بي متلائي

پروفيسر

سنڌي شعبو،

مبئي يونيورسٽي، انڊيا

3. ڊاڪٽر جيلو لالواڻي

مئجسٽريٽ، اڏيتيا بنگلورز، نوبل نگر،

احمد آباد 382340، انڊيا

4. ڊاڪٽر منوهر بي متلائي

چيئرمين،

سنڌي شعبو،

مبئي يونيورسٽي، انڊيا

5. ڊاڪٽر روي پرڪاش ٽيڪچنداڻي

يونيورسٽي آف ڊلهي،

ڊلهي، انڊيا

6. ڊاڪٽر ڪملا گروڪلاڻي

ڊپٽي ڊائريڪٽر، سنڌ سٽ ٻيٽ

ايم. ڊي. ايس يونيورسٽي،

اڄمير، انڊيا

قومي صلاحڪاري ايڊيٽوريل بورڊ

1. پروفيسر ڊاڪٽر نور افروز خواجہ

دين (سابقہ) فيڪلٽي آف آرٽس

سنڌ يونيورسٽي، جامشورو

2. پروفيسر محمد سليم ميمڻ

ڊائريڪٽر شاھ عبداللطيف ڀٽائي چيئر

ڪراچي يونيورسٽي، ڪراچي

3. پروفيسر ڊاڪٽر انور نگار هڪڙو

چيئرمين، سنڌي شعبو

سنڌ يونيورسٽي، جامشورو

4. پروفيسر ڊاڪٽر عنايت حسين لغاري

چيئرمين، سنڌي شعبو

وفاقي اردو يونيورسٽي،

آرٽس، سائنس ۽ ٽيڪنالاجي

عبدالحق ڪيمپس، ڪراچي، سنڌ.

5. پروفيسر ڊاڪٽر اڌل سومرو

اڳواڻو چيئرمين، سنڌي شعبو

شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، خيرپور

6. ڊاڪٽر حاڪم علي ڀرلڙو

اسسٽنٽ پروفيسر

پاڪستاني ٻولين جو شعبو

علامہ اقبال اوپن يونيورسٽي، اسلام آباد

Editorial Board's Policies

Review Process:

All manuscripts are reviewed by an editor and members of the editorial board or qualified outside reviewers. Decision will be made as rapidly as possible, and the journal striver to return reviewer's comments to authors within two weeks.

Articles:

The paper must be typed for Sindhi (in MB Lateefi Font, size 13) and English (in Arial Narrow font, size 12) A-4 size paper. The title should be brief phrase describing the contents of the paper. The title pages should include the author's the text in CD to mailing address of Department of Sindhi and also through email to awasayo786@gmail.com.

Abstract:

The abstract should be informative and completely self-explanatory, briefly present the topic and state the scope of work. The abstract should be 100 to 200 words in length.

Tables and figures:

Table should be kept to a minimum and be designed to be as simple as possible. Figure legends should be typed in numerical order on a separate sheet. Graphics should be prepared using applications capable of generating high resolution GIF, TIFF, JPEG or Power Point before pasting in Microsoft word manuscript file. Table should be prepared in Microsoft Word or Microsoft Publisher.

References:

Chicago text citation style is followed.

Copyright:

All the statements of fact and opinion expressed in this journal are the sole responsibility of the authors, and do not imply and endorsement on part or whole in any form/shape whatsoever by the editors or publisher

نوٽ: پٽائي [تحقيقي جرنل] ۾ ڇپجندڙ مقالا جيئن ته تحقيق تي ٻڌل هوندا آهن، ان ڪري انهن جي لکندڙن يا محققن جي خيالن ۽ حوالن سان اداري جو متفق هئڻ ضروري نه آهي. تحقيقي مقالا هارڊ ڪاپي، سان گڏ سافٽ ڪاپي جي صورت ۾ سي ڊي يا اي ميل جي ذريعي موڪليا وڃن، ان سان گڏ محقق جو مختصر تعارف به هئڻ لازمي آهي.

فهرست

سنڌي مقالا	صفحہ نمبر
1. ايڊيٽوريل	07
2. آغا سليم سنڌي ادب جي قدامت شخصيت	08
3. سنڌي سينگار شاعريءَ جو مختصر جائزو	17
4. ڊاڪٽر الھداد پوهيڙو جي تحقيقي ڪم جو جائزو	27
5. قاضي قادن جي ڪلام جو جائزو	38
6. سنڌي ۾ ٻارن لاءِ نثري ادب	53
7. موجوده دؤر ۾ انساني ادب جي اهميت	59
8. سنڌي ادب تي لکيل تاريخن جو تنقيدي جائزو	72
9. شاه لطيف جي شاعريءَ ۾، ماڻھو جي فطرت	84
10. سنڌي اخبارن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻولي	94
11. خيرپور ضلعي جي مھيسر فقيرن جي	103
سنڌي لوڪ شاعريءَ جو مختصر جائزو	
12. مانتاب محبوب جي ڪهاڻين جو تفصيلي	117
پھلو خاص مطالعو	
13. شاه لطيف جا سورما	127
14. شاه، سچل ۽ ساني جي ڪلام ۾	150
حڪومت جي ڪم ۾	
15. سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ وارين تحريڪن ۾	160
رشيد پٽيءَ جو فطرت	
16. سچل سائين فطرت جو شاعر	172
17. آغا خان انصاريءَ جي شاعريءَ ۾ انسان دوستي	181
18. شاه عبداللطيف جي عظيمي شاعري (شُر سھڻي)	191
19. ڊاڪٽر خاتون منگيءَ جي شاعري جو مختصر جائزو	205
20. راشد مورائيءَ جي ڪلام ۾	217
منحرف ۽ غير منحرف عظمي	
21. سنڌي ڊراما ناٽڪ	228
22. سنڌي شاعريءَ سنڌي جي تاريخ ۽ تهذيب جو آئينو	239

ايڊيٽوريل

شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، خيرپور، سنڌ جي سنڌي شعبي پاران، هي شمارو سال 2016ع، هائير ايجوڪيشن ڪميشن جي معيار مطابق ترتيب ڏنو ويو آهي. وقت سر هن شماري جو شايع ٿيڻ ۾ اهم ڪردار شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، خيرپور جي مانا ٿئي وائس چانسلر پروفيسر ڊاڪٽر پروين شاھ صاحب جو آهي. جنهن پنهنجي ذاتي دلچسپي جو مظاهرو ڪندي، هن تحقيقي جرنل (پٿاڻي) جي پٺي شماري کي شايع ڪرڻ جي لاءِ اجازت عنايت فرمائي.

هن شماري لاءِ ڪيترائي مقالا وصول ٿيا، جنهن مان هائير ايجوڪيشن ڪميشن جي معيار تي پورو لهندڙ چونڊ مقالن کي ترجيح ڏيندي هن شماري ۾ شامل ڪيو ويو آهي.

اسان جا محقق هميشه دلچسپي ۽ محنت سان نت نوان تحقيق جا موضوع ۽ ڦارئين آڌر پيش ڪندا رهيا آهن، جيڪي مفيد ۽ مريد معلومات سان ڀريل آهن. هونئن به تحقيق جو دائرو وسيع رهيو آهي، جنهن ۾ ڪڏهن ڪا ڪوت نه ايندي هن پٺي شماري کي وقت اندر شايع ڪرڻ ۾ وڏو هٿ ڏيڻ نيڪڻي آف آرٽس ۽ لينگويجز پروفيسر ڊاڪٽر محمد يوسف خشڪ صاحب جو آهي، جنهن اڳ وانگر هن ڪم ۾ دلچسپي وٺندي اسان کي اتساهيو ۽ هٿايو. سنڌي شعبي جي انچارج چيئرمين محترم اياز گل صاحب، به پنهنجي نهايت مهربان، شفيق و نرم مزاج مطابق اسان کي ضروري صلاحون ۽ مفيد مشورا عنايت فرمايا ته جيئن هن تحقيقي جرنل (پٿاڻي) جي معيار کي اڃا به وڌيڪ بهتر بڻائي سگهجي. انگريزي شعبي جي محترم محمد ابراهيم ڪوڪر صاحب ۽ محترم توصيف احمد ڪولاچي صاحب جن به (ايڊيٽريڪٽ) درست ڪرڻ ۾ اسان سان تعاون ڪرڻ فرمايو آهي، اڌ سٺن ٿورائٽو آهيان سنڌي شعبي جي سڀني استادن ۽ ايڊيٽوريل بورڊ جي سڀني ميمبرن جهڙوڪ محترم زاهده پروين صاحب، معاونين محمد قاسم ملڪ ۽ ڪمپيوٽر آپريٽر شوڪت علي جوڻو به هن تحقيقي جرنل کي وقت سر ڇپائي، منظر عام تي آڻڻ ۾ تعاون ڪيو، مان انهن سڀني جو ٿله دل سان ٿورائٽو آهيان جيئن ته پٿاڻي [تحقيقي جرنل] جو هي شمارو، منهنجي ادارت جو ٻيو شمارو آهي، مون کي پڪي ۽ پختي اميد آهي ته هيءُ جرنل ڦارئين، محققن، استادن، شاگردن ۽ سنڌي ادب سان دلچسپي رکڻ وارن لاءِ مفيد ۽ ڪارگر ثابت ٿيندو. مون کي ڦارئين ڪرلر مان اميد آهي ته، اهي منهنجي مثبت اصلاح ڪرڻ فرمائيندا ته جيئن ايندڙ شمارو وڌيڪ بهتر بڻائي سگهجي. مان سڀني ڦارئين ۽ سهڪار ڪرڻ وارن جو تمام گهڻو ٿورائٽو آهيان.

ڊاڪٽر الهوساير سومرو
ايڊيٽر

آغا سلیم سنڌي ادب جي قداور شخصيت Agha Saleem Great Personality Of Sindhi Litreture

ABSTRACT:

Agha Saleem is a remarkable writer of sindhi literature, who has introduced new things in the literature through his writings. His novels manifest the history, civilization and culture of sindh. In which he has emphasized on naturalism, romanticism and existentialism. The characters of his writings are not entrapped in psychological occurrences but their aim is to live a meaningful life. Agha Saleem has written prose as well as poetry, translated poetry of Sufi poets and also classical poets.

Agha Saleem was great admirer of Shah Lateef's poetry that's why in his writings there is glittering of Sufism.

The characters of Agha Saleem in their insight never remain diverged in pains of sadness, failure and love but are distinct, from which readers are not disappointed. His novels "Undhai Dharti Roshan Hath", "Roshni ji Talaash" and "Annporelnsaan" are revealing history and geography of sindh and life of human beings in different periods. Love of soil, fighting in mind, flight of visionary and development of inner emotions in human beings is prominent in writings.

Agha Saleem was dedicated, fair and a truth loving human being, who uncovered peace, endurance and respect for different religions. Though his characters are full of zeal, attached, ambitious and linked with soil.

Agha Saleem has written literature in the form of novel, prose, poetry, short story, translation, travelogues and different other category of literature. Along with he has cared every human being on earth with same vision and undertook the way of peace to keep the earth humble. Agha has magnanimity of concept and vision. Agha Saleem received multiple awards and love from peoples.

آغا خالد سلیم جيڪو سنڌي ادب ۾ آغا سلیم جي نالي سان مشهور آهي 7 اپريل 1935ع ۾، شڪارپور ۾، آغا عبدالکریم ڪاڪڙ پٺاڻ جي گهر ۾ پيدا ٿيو ۽ 13 اپريل 2016ع تي ڪراچي ۾ وفات ڪيائين. شروعاتي تعليم شڪارپور ۾ ورتي، پوءِ گورنمينٽ ڪاليج ڪاري موريءَ مان ۽ بي اي سنڌ يونيورسٽيءَ مان ڪيائين.

آغا سليم کي سنڌي ٻولي ۽ ادب ۾ هڪ وڏو مقلد حاصل آهي. پاڻ هڪ اديب، محقق، مترجم، صحافي، ڪهاڻيڪار، ناول نگار، ڊراما نگار، ڪالم نويس، نقاد ۽ شاعر هو. هو راڳ جو وڏو چاڻو هو، هو لطيف سائين جو پارکو هو ان کان علاوه بابا فريد گنج شڪر جو سنڌي ڪلام، لطيف سائين جي ڪلام جو اردو ۽ انگريزي ترجمو ۽ شاه عنايت جي شاعري جو به اردو ترجمو ڪيائين. سندس لکيل ڪيترائي ڪتاب آهن انهن مان هي آهن: لذت گناه، چنڊ جا تمنائي، درد جو شهر (ڪهاڻيون) هم اوست، اونداهي ڌرتي روشن هٿ، ان پورو انسان، به ننڍا ناول، روشنيءَ جي تلاش ناول ۽ ناوليت، پن چڻ ۽ چنڊ (شاعري) ڦول مارو (تحقيق) لالن لطيف ڪهي (شاه لطيف جي وائين جو اردو ترجمو) بابا فريد، رساله شاه عبداللطيف (ترجمو) صدين جي صدا شيخ اياز جي شاعري جو اڀياس) لات جا لطيف جي، خواب جو سورج، گل چنو گرتار جو، گلن جهڙا گهاٽو، روپ بهروپ، دودو چنيسر، دولهه دريا خان، چانڊو ڪئي، جو زهر وغيره (ڊراما) سچل سچ هي سارا جهولي لال (سفرنامو)، چانڊو ڪئي، سورت، محبوب مٺا، ڌرتي لال ڪنوار ۽ رت جا رشتا (فلمون) وغيره هن کان علاوه ڪيترا ئي مقالا، مضمون، مهاڳ، پيش لفظ ۽ مقدم پڻ لکيائين.

آغا سليم سندس ادبي مڃتا لاءِ پاڪستان ۽ هندستان مان ڪيترائي ايوارڊ مليا انهن ۾ شاه لطيف ايوارڊ، تمغ حسن ڪارڪردگي وغيره. پاڻ ڪيترن ئي ادارن ۾ بورڊ آف گورنر جا ميمبر رهيا. انهن ۾ سنڌي ادبي بورڊ، شاه لطيف چيئر وغيره شامل آهن. آغا سليم هڪ ذهين، خوبصورت قدآور شخصيت جو مالڪ هو، هو نهايت ئي حساس طبيعت رکندڙ، صوفي منش، خوش مزاج ۽ خوش اخلاق انسان هو.

آغا سليم هڪ سچو قوم پرست، تصوف ۽ ويدانيت جو چاڻو هو. ان کان علاوه هن سنڌي افسانوي ادب ۾ ٽيڪنڪ جا نوان نوان تجربا ڪيا آهن. سندس فني تجربن جو پنهنجو جدا گانه رنگ آهي ۽ تخليقي ڪاوشن ۾ به هن پنهنجي نئين راه گهڙي آهي. پاڻ لکي ٿو ته: ”اهو دؤر اسان جي ڪهاڻين جو عبوري دؤر آهي، جنهن ۾ ڪهاڻيءَ جي موضوعن سان گڏ، ٽيڪنڪ ۾ به نوان تجربا ڪيا ويا.“ (1)

آغا سليم پنهنجي لکيل افسانوي ادب ۾ هڪ نئين نفسياتي رخ Stream of Consciousness کي اهميت ڏني آهي. بلڪ اهو چئجي ته آغا سنڌي

افسانوي ادب ۾ Stream of Consciousness جو جديد رجحان سڀ کان اول آندو اهو سندس ذاتي تجربي جو جز بڻجي ادب ۾ اڀريو ۽ ان مان هڪ انتهائي خوبصورت آهنگ پيدا ٿي. جنهن سندس فن کي دلڪشيءَ سان گڏ انفراديت به بخشي آهي.

آغا سليم، سنڌي ٻوليءَ ۾ فڪشن لکندڙ هڪ منفرد ليکڪ آهي. هن جو شمار، ترقي پسند ليکڪن ۾ به ٿئي ٿو ساڳئي وقت هو رومانوي ليکڪ پڻ آهي اهڙي ريت هن کي وجوديت واري نظريي تحت لکندڙ اديب به مڃيو وڃي ٿو. هو حقيقت پسند به آهي هن هر نئين نظريي کي اپنائي. انهيءَ ۾ ادب تخليق به ڪيو آهي.

آغا سليم جي لکيل افسانوي ادب جا موضوع بلڪل سوان آهن. هن پنهنجن موضوعن ۾ گهڻو نئون پنهنجي ديس جي تهذيبي قدرن جي روال جو فڪر ڪيو آهي هن رومانيت کي، سنڌي تهذيب جي قدرن، جي احساسن کي منفرد انداز ۾ پيش ڪيو آهي سندس لکيل ناول ۽ ناوليت، اويدهي قدرتي روشن هٿ، ان پورو انسان، هم اوست ۽ ٻه ننڍا ناول پڙهڻ سان تهذيبي قدرن جو شعور پيدا ٿئي ٿو هو قوم جي تاريخي لاڳاپن کان آگاهه ڪري ٿو قوم يا فرد جي نفسياتي ڪيفيت يا طبيعياتي يا ثقافتي پهلو، هڪ اهڙو عرفان بخشي ٿو جنهن جي حيثيت مان ڪاميابي يا شڪست جو، ڪو به ڪورج ظاهر ٿيندو رهي ٿو.

آغا سليم پنهنجي ناولن ۾ وڌيڪ ڪامياب نظر اچي ٿو هن پنهنجي فڪر ۽ بيان کي قابو ۾ رکيو آهي پيچيده ڳالهين کي اهڙي طرح نه آسان ۽ سولي طريقي سان بيان ڪيو آهي، جو انهن مان هڪ صاف ۽ سادگييل تاثر ملي ٿو.

آغا وٽ زندگيءَ کان فرار واري رومانيت نه آهي. بلڪ سندس ذهن شعور جي وهڪري ۾ لڙهندو، زمان ۽ مڪان جا تفاوت مٽائيندو، تاريخ جي مختلف تهذيبي دؤر ۾ پڙهندو رهي ٿو سندس تصور اسان جي بلند ترين ۽ ارفع مقامات تائين پهچي وڃي ٿو ۽ نيٺ اهو فن جي مثاليٽ جو اهڙو روپ ڌاري ٿو، جيڪو ادبيت جو صامن بڻجي پوي ٿو اهڙي طرح محبت جو جذبو رومانيت جو اهو عنصر بڻجي وڃي ٿو آغا پنهنجن تعليقاتن ۾ محبت کي مرڪزي جاءِ ڏني آهي هن اساني نظرت ۾ محبت جي جذبي کي سطحي طرح

۽ پر هڪ سحر آفرين جدي جي حيثيت سان پيش ڪيو آهي ۽ محبت کي انساني تهذيب ۾ هر لطيف هن جي تخليق جو راز ڄاڻايو آهي هر معاشي جي بچاءَ غير معمولي ظاهر ۽ واضح شين جي بدران پوشيده ڳالهيون کي واضح ڪرڻ جو قائل آهي انهيءَ ڪري جديد سنڌي افسانوي ادب جي تخليقارن ۾ کيس حيثيت حاصل آهي ناول جي هنن خوبين ۾ حقيقت نگاري به هڪ اهم خوبی آهي هن جو واسطو به طرز بيان يا طرز تحرير سان آهي حقيقت جو بيان ئي ڪنهن ادبي تخليق لاءِ زنده جوييد مواد هوندو آهي حقيقتون آهي آهن، جيڪي ڏسي سگهجن ٿيون، ٻڌي سگهجن ٿيون يا جيڪي محسوس ڪري سگهجن ٿيون اديب حقيقت کي ڳولهي ڦولهي پنهنجي دماغ جي تجربنگاهه ۾ انهن جي چنڊچان ڪري انهن جي صحيح روپ کي پرکي، ان جي نتيجي کي قلمبند ڪري ٿو سندس انهن تحرير تيل تجربن کي اهڙيءَ صورت ۾ بيان ڪري ٿو، جو پڙهندڙ سچائيءَ جي جهلڪ کي حقيقي تصور وانگر محسوس ڪري ٿو آغا سليم به هڪ حقيقت نگار اديب آهي هن سماج جي سچن مسئلن تي لکيو آهي رومانيت واري نظريي جو ئي ليکڪ زندگيءَ جي سادن سون واقعن، نا خوشگوار موضوعن کي پنهنجي اظهار جو ذريعو بڻائڻ بدران تخيل جي مدد سان رومانوي نظريي وارا منظر واقعا ۽ ڪردار واضح ڪندو رهيو آهي طارق اشرف لکي ٿو ته

آغا جا ڪردار پٽليون ڪونهن، سچا پچا ساه ڪندڙ انسان آهن آغا حقيقت نگار آهي ۽ ڳالهه ڪرڻ جو ڌنگ به اچي ٿو“ (2)

آغا سليم جي خيال مطابق ادب براءِ ادب نٿو ٿئي ناهي ادب آهي ئي براءِ زندگيءَ جيڪو ماڻهو حسن جي ڳالهه ڪري ٿو، ته اها ئي زندگي آهي انهيءَ ڪري هو جيڪو به حسن ڏسي ٿو، جيڪي حسين شيون سندس آڏو اچن ٿيون، اهو هو ٻين کي ٻڌائڻ پنهنجو آدرش، اهو ئي سندس ارادو ۽ ميسيج هو هو پنهنجي انهيءَ انقلابي تصور کي بيان ڪندي چوي ٿو ته ”مون وٽ انقلاب جو تصور رومانوي آهي منهنجي آڏو رومانيت کان سواءِ هن ان پورو آهي منهنجي هن ۾ انقلاب جو تصور ڳاڙها جهنڊا، لڙڪيل لاشا رت جون نديون کڻي اچن وارو ڪونهي، مون لاءِ انقلاب جو تصور پرينءَ جي روپ ۾ ٿو اچي ۽ مان ان لاءِ ائين ٿو چوان ته منهنجو پرين ايندو جنهن جي پيشاني پرھ جهڙي آهي مون وٽ انقلاب جو اهڙو ئي رومانوي تصور آهي ۽ سچ ته رومانيت کان سواءِ، لکڻ جو تصور به ڪري نه ٿو سگهان.“ (3)

آغا سليم وٽ هڪ خاص قسم جو تصور يا انداز نظر آهي. هن جون نظرون زندگيءَ ۾ اهڙن پهلوئن کي تلاش ڪري وٺن ٿيون، جيڪي سچائي، ۾ ترنديون ۽ رنگيني، ۾ پڄنديون رهن ٿيون. ناول حقيقت نگاريءَ ۾ ناول نگار جو خاص مقصد اهڙي هوندو آهي ته هو معاشري جي هر برائيءَ کي اهڙي انداز سان پيش ڪري ان کي اهڙو رنگ ڏئي جو هر ڳالهه نئين معلوم ٿئي ۽ پڙهندڙ کي صحيح رستو ڏسي سگهجي. اهڙي طرح ناول ۾ جيڪي به حقيقتون ڏنل هونديون سي سماجي ۽ سياسي حقيقتن کي پيش ڪرڻ هونديون آهن.

آغا سليم جي ناولن ۾ اڻوندا هي ڌرتي روشن هٿ، هن تاريخ جي چڱاين تان به پردو کڻيو آهي هن پنهنجي مشاهدي، جذبات، تجربن کي حقيقي روپ بخشن لاءِ، مختلف زمانن کي هڪ ئي ليڪ ۾ چڪيو آهي ۽ مڪمل تصور سان، هڪ مجموعي تهديسي احساس پيدا ڪرڻ ۾ ڪامياب ويو آهي هن زمان ۽ مڪان جي فاصلن کي مختلف ڪڙين مان گذري پڪان ڪيو آهي اهڙي طرح جو فرد جي پریشاني ساري قوم جو تهديسي الميو ۽ درد محسوس ٿيڻ لڳي. ناول نگار پنهنجي ناول ۾ جيڪي حقيقتون پيش ڪري ٿو، اهو سندس زندگيءَ جي آزمودن سان حاصل ڪري، ناول جو مفهوم طور پيش ڪري ٿو. ناول جا موضوع جڏهن ته زندگيءَ تي ٻڌل هوندا آهن پوءِ چاهي اهي زندگيءَ جي ڪهڙي به پهلو، سان واسطو رکندڙ هجن، هن هر سماج جي عام زندگيءَ مان اهڙيون حقيقتون چونڊيون آهن، جيڪي هن جي مقصد جون هونديون آهن. هو زندگيءَ جو پارڪو هوندو آهي سماج جي زندگين جو جائزو وٺي حقيقت جي لاءِ روشن راهون ڳولهيندو آهي.

آغا سليم جو مشاهدو گهڻو تيز آهي. هو جيڪي ڪجهه پنهنجي چوڌاري، واري ماحول ۾ ڏسي ٿو، جنهن واقعي سان هن کي خوشي يا غم حاصل ٿئي ٿو، اهو هو ٻين سان وڌيڪ چاهي ٿو هن پنهنجي هڪ انٽرويو ۾ هن طرح ٻڌايو آهي ته

”جيڪي ڪردار، ارادا، مقصد ۽ آدرش ليکڪ وٽ هوندا آهن اهي ليکڪ ذهن ۾ تيار ڪري پوءِ بلاسڪ مان ويهي لکندو آهي هر ڪهاڻيءَ ۾ ڪا به ڪا ماهر، ڪو نه ڪو مقصد ۽ ڪو نه ڪو ميسيج ان جي مرڪز ۾ رکيل ته ضرور هوندو آهي يا اها ڳالهه ٻي طرح سمجهايان ته مان پنهنجي لکيل ادب ۾، حڪشن ۾ پنهنجين خوشين ۽ غمن ۽ پيڙائون کي ٻين سان پاڻي پائيوار ڪرڻ

ٻه پنهنجو آدرش سمجھان ٿو مثال طور رات جو هلندي هلندي چنڊ جو اهڙو روپ نظر اچي، جنهن کي ڏسڻ سان منهنجي دل چوندِي آهي ته مان توکي به ٻڌايان ڏس ڏس چنڊ ڪهڙو ته پيو لڳي تخليقي عمل ۾ به اهو ئي آهي ته ليکڪ ٻين کي به حصيدار بڻائي، شير هڪري، جيڪو هن پاڻ ڏيو ۽ محسوس ڪيو آهي” (4)

آغا سليم پنهنجي ڪهاڻي ۽ ناول ۾ جيڪي ڪجهه پيش ڪيو آهي، سو حقيقت تي مبني هوندو آهي جيڪا انسان ۽ ان جي معاشري ۽ ماحول سان وابستہ آهي هو انهيءَ حقيقت کي پيش ڪندي، ان تي پنهنجي فني تخليق تي چاڙهي ٿو ۽ ان کي پنهنجو پاڻ ئي پيش ڪري ٿو آغا سليم جو ناول ”آوندا هي ڌرتي روشن هٿ“ سنڌ جي پنج هرا ساله تاريخ جي پس منظر ۾، انساني تهذيب، فرد ۽ سوسائٽيءَ جي ارلي ۽ ابدي ڪشمڪش جو داستان آهي موهن جي دڙي کان وٺي ننڍي کنڊ جي ورهاڱي تائين، هن ناول جو ڪشش وارا پڪڙيل آهي آغا سليم جو هيءَ ناول هڪ نئين موضوع ۽ نئين ٽيڪسٽ تي لکيل آهي جيڪو سدس هڪ ڪامياب ناول آهي هن ناول جو پهريون حصو، جنهن ۾ موهن جي دڙي وارو عهد پنهنجي سمورين خصوصيتن سان هن ته زندہ بچي پيو آهي هن ناول ۾ آغا سليم جون فنڪارانه صلاحيتون نه فقط عروج تي پهتل نظر اچن ٿيون، پر هن ناول ۾ سدس طرزِ تحرير، اسلوبه، ڪردار نگاري، سيرت نگاري نهايت ئي شاندار طريقي سان پيش ڪيل آهن مثال طور

”سارنگ، ماڻڪ وٽ رهن لڳو، ماڻڪ مورتيون ٺاهيندو هوماڻ ڪري هن کي مورتيون ٺاهيندو ڏسندو هو سارنگ ڏٺو ته، جيئن ماڻڪ جي هٿ ۾ چهاڙ سان ان چٽيل پٿر مان مورتِي اڀرن لڳي هن به مورتِي ٺاهڻ شروع ڪيون مورتِي ٺاهي، ماڻڪ کي ڏيکاريندو هو هڪ ڏينهن ته جوش ۾ اچي، تيشيءَ سان سدس مورتيون پھي ڇڏيائين ۽ چيائين، مورتيون ٺاه نه پر مورتن کي جنم ڏي“ (5)

هڪ ٻيو مثال هن ئي ناول مان پيش ڪجي ٿو

”توهان جون مورتيون ڏس ته انهن هٿن ڏسڻ جي آس جاڳي پئي، جن جي چهاڙ سان ٻيڻ، پٿر ڪٽڻ لڳندا آهن، سج ٻچ مان توهان جي مورتين کي ساڙ ڪٽندي ڏٺو آهي مان هٿ جي سيني ۾ جيئرو جاڳندو دل کي ڌڙڪندي ٻڌو آهي ۽ سندن رڳن ۾ ڳاڙهي ڳاڙهي رت کي ٻوڙندو ڏٺو آهي ڏيئي مان ڏيئي

پرنڊو آهي مان پنهنجي آڱرين جون اجهائيل ڏيٽيون تنهنجي آڱرين جي جوت سان جڙڪائڻ جي آس ڪئي“ (6)

هم اوست:

آغا سليم جو هي ناول صوفي شاه عنايت شهيد جي دؤر جي پس منظر ۾ لکيل آهي جيڪو ان دؤر جي مزاج ۽ وحدت الوجود جي فلسفي جي پرپور عڪاسي ڪري ٿو هي ناول سنڌ جي تاريخ جي پس منظر ارغون دؤر جي پڄاڻي ۽ مغلن ۽ ڪلهوڙن جي دؤر تي لکيو ويو آهي هن ناول ۾ ان وقت سنڌ ۾ رائج تصور جي بنياد تي روشني وجهي ٿو هن ۾ هندو ڌرم، اسلام، ڪرسچن جي مذهب ۾، ان عصر کي موجود ڏيکاريو ويو آهي ته انسانيت ئي هڪ پيس الاقوامي مذهب آهي آغا سليم هن ناول ۾ تصور جو هڪ اهڙو موضوع کنيو آهي، جنهن تي شايد ئي ڪنهن هن کان اڳ لکيو هجي هن انساني فطرت ۾ محبت جي جذبي کي هڪ سحر آفرين جذبي جي حيثيت ۾ پيش ڪيو آهي ۽ محبت کي انساني تهذيب ۽ هر لطيف هن جي تخليق جو راز ڄاڻايو ويو آهي ان کان علاوه هن سنڌ جي سماجي زندگي، جي مختلف رنگن روپن جي منظر کشي ڪئي آهي ۽ سنڌ جي عظيم شاعر شاه عبداللطيف پٽائي، جي شعر ۽ شاه عنايت شهيد جي تصور جي، نقطي جي ايتار ڪيل آهي هن ناول ۾ ڪيتريون ئي نيون ڳالهيون بيان ڪيل آهن جيڪي هن ناول جي اهم خوبين ۾ شمار ڪيون وڃن ٿيون آهي هي آهن

پهرين ته هي ناول Third Person جي صورت ۾ لکيل آهي ٻيو اهو ته هي ناول نيم تاريخي پس منظر ۾ لکيل آهي ۽ ٽيون اهم خوبي اها آهي ته هي ناول رومانوي ڪيفيت ۾ لکيو اٿس.

ان پورو انسان:

آغا سليم جو هي ناول اعلئ سوسائٽي، جي ماڻهن جي ڪوڪلي زندگي، جو هڪ نقش آهي هن ناول ۾ هڪ اهڙي ڪردار جي ڪهاڻي پيش ڪيل آهي جنهن وٽ دولت، اختيار ۽ هر شيءِ موجود آهي، ليڪن هن کي دلي سڪون ۽ آسودگي ڪونهي. هن ۾ ڪنهن دوست سان دل سڃاڻي ۽ خلوص سان دوستي ڪئي نه ڪنهن انسان جي ڏک کي، پهچي دل ۾ گهرائي، سان محسوس ڪيو هن پهچي رال کي ڪنهن ۾ سڄو پيار نه ڏنو، اولاد کي به ڪنهن شفقت نه

ڏانهن انهيءَ ڪري اهي سڀ بگڙجي ويا، جنهن ڪري به سندس زندگي جهنم پئجي وئي ۽ هو هر وقت تنهائي ۽ اڪيلائيءَ جي احساس جي ڪري سڀڄن رهندو هو. هو حق ۽ سچائيءَ جي رات اختيار نه ٿو ڪري هو اعليٰ ڪلاس جو فرد سمجهڻ کان پوءِ به پاڻ کي ان ماحول سان هر اهڙي Adjust نٿو ڪري سگهي هن تي اها حقيقت واضح ٿئي ٿي ته اهر ڪلاس جي ظاهري زندگي ته ڏاڍي چمڪندڙ ۽ مهذب نه آهي پر اندروني طور اها بلڪل ڪوڪلي ۽ حالي آهي انهيءَ ڪري هو حالت کان شڪست کائي، جيئن جا عارضي سهارا ڳوليندو، پنهنجي وجود کي پاڻ کان جدا ٿيندو محسوس ڪري ٿو آغا سليم جو هي ناول هڪ نئين ۽ اهم موضوع تي لکيل ڪامياب ناول آهي.

آغا سليم جي ٽنهي ناولن ۾ فن جي ارتقا، دراصل سندس ذهن جي ارتقا جي عڪاسي ڪري ٿي هن انساني زندگيءَ، تاريخ ۽ تهذيب جي شعور کي تخليقي فن جي انداز ۾ بيان ڪيو آهي انهيءَ ڪري هو مهذب اديب جو درجو رکي ٿو، هن زندگيءَ جي مقصديت، ان مان پيدا ٿيندڙ بيزاري، فرد جي تنهائيءَ جي محروميءَ جي شديد احساس کي ناول جي روپ ۾ پيش ڪيو آهي حاصل مطلب ته آغا سليم پنهنجن ناولن جي ڪري، سنڌي ناولن واري صنف جو هڪ مهان ناول نويس آهي.

آغا سليم اڄ به اسان وٽ موجود آهي جيستائين سنڌي ٻولي سنڌي ادب ڦاٽر وائر رهندو، تيستائين آغا سليم زندو چلندو رهندو
”ذات رت پيئندي آهي، نئون ۽ سڀا ذات کي ڏاڻ، ڏيڻا پوڻا هن تڏهن جيءَ ۾ جوت چلندي آهي“ (7)

”راسين جي وچ ۾ هو، ائين ئي لڳي، جيئن ڏيسن ۾ ستو ڏيس جيئن شهرن ۾ مهن جو ڏڙو، جيئن درياهن ۾، ستو درياهه ۽ جيئن ڏين ۾ محبت ڪرڻ واري دل“ (8)

آغا سليم سنڌي شعبي، سنڌ يونيورسٽيءَ ۾، جڏهن آئون شعبي جي چيئرمين هئس، تي ليڪچرر پروگرام سندس لکيل ڪتابن هم اوست تصوف ۽ ويدانت جهڙن موضوعن تي ڪيا ان کان علاوه هن وقت منهنجي نگرانيءَ ۾ هڪ اسڪالر، آغا سليم تي پي ايڇ-ڊي ڪري رهي آهي.

حوالا:

- 1 آغاسلير، "همر اوست" حيدرآباد، نيو فيلڊس پبلڪيشن 1984 ع
- 2 رق اشرف، "اڻپورو انسان" 1978 ع
- 3 آغاسلير، "گونداهي ڌرتي روشن هت" حيدرآباد، سهڻي پرنٽرز 1978 ع
- 4 بصير ميرا، "آغاسلير جو ايترويو" حيدرآباد، عبرت پبلڪيشن 15 مارچ 1994 ع
- 5 آغاسلير، "اونداهي ڌرتي روشن هت" حيدرآباد، سهڻي پرنٽرز 1978 ع، ص 12
- 6 ايضاً
- 7 ايضاً ص 13
- 8 ايضاً ص 15

سنڌي سينگار شاعريءَ جو مختصر جائزو

Brief Analysis of Sindhi Adorn Poetry

Abstract:

The adorn poetry specially directing the beauty and attire of a woman is one of main part of the world literature. Sindhi poetry is one of the rich literary aspects of Sindhi literature. Poetry on the physical and ornamental beauty, of women in Sindhi literature assumes some influence of Hindi poetry even then such poetry has been shaped in pure Sindhi language in an unparalleled extent. This article identifies the work of Dr. N. A. Baiouch and other renowned research scholars of Sindhi literature. The beauty of words, way the words presented the assertion of the beauty and attire of beloved expounded by some of the famous poets of beauty and adorn is also discoursed in this article. The role and contribution of such poetry in the literature of Sindhi language has also been justified.

سينگار سنڌي لوڪ شاعريءَ جي اهم صنف آهي. لوڪ شاعريءَ ۾ سينگار جي صنف هندي لوڪ شاعريءَ مان جنم ورتو. عام روايتي شاعر سينگار شاعري جوڙڻ جي هار نه ٿو ڀري سگهي ڇاڪاڻ ته هن صنف سان پڪا پختا سگهڙ شاعر ئي پاڻ ملهائين ٿا. سنڌي لوڪ شاعريءَ جي سهڻي صنف سينگار جو موضوع مجازي محبوب جي گھٽار، رفتار، عادتن ۽ هار سينگار سونهن سوڀيا تي مشتمل هوندو آهي. سنڌي لعنت ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سينگار لفظ جي معنيٰ ”سينگار“ (سڙڪا، آرائش، ٺاهڻو، گهر ڳا ۽ ڪپڙا) لٽا پائڻ، ڦٽي ڦوڪارو“ (1).

ڊاڪٽر صاحب جي ڏنل معنيٰ جو مطلب هي ٿئي ٿو ته، سينگار شاعري اها آهي جنهن ۾ محبوب جي سونهن جو بيان ڪيو وڃي. لوڪ ادب جو پارکو محترم الله بخش نظاماڻي لکي ٿو ته

”سينگار اصل ۾ سنسڪرت لفظ شرنگار مان نڪتل آهي سينگار کي هنديءَ ۾ چون ”سرنگار“ جنهنجي معنيٰ آهي ٺاه نوڻ، سجاوٽ ۽ سونهن، هارسينگار ۽ ملوڪٽ“ (2)

سينگار شاعريءَ جي موضوع تي به اهم ڪتاب سينگار شاعري ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکيو آهي ۽ سنڌ جو سينگار ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلي لکيو آهي، سينگار جي ۾ اهميت ۽ ادايت لاءِ هي اهم ڪتاب آهن سينگار جي وصف بيان ڪندي ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلي صاحب لکي ٿو

”سينگار پراڪرت، سينگار سنسڪرت سرنگار جنهن جو ڏاتو يا پيدا آهي شرنگ - ڪار ديو، ”عشق جو ديوتا“ جو اڀرن ۽ رڻ وڃن جنهن جي ڪرڻ سان من ۾ پيار وڌي ٿو سنسڪرت سميت ۾ عشقيه شاعريءَ کي شرنگار رس چوندا آهن اها عشقيه شاعري يعني سگار رس بدات شرنگا رس ناهي مگر ان فريحي شرنگار رس پيدا ڪري سگهجي ٿو رس پراڪرت، سنسڪرت رس ڏاتو يا بنياد آهن رس - سواد ولڻ ۽ پيار ڪرڻ“ (3)

سينگار شاعريءَ ۾ سگهو شاعر محبوب جي سونهن حسن، جواني ۽ ادائن کي پنهنجي مخصوص لفظن ۾ بيان ڪندا آهن سندن بيان اهڙو ته اثرائتو هوندو آهي جو پتڻ واري کان به اختيار واه واه ڪري وڃي سينگار شاعريءَ جو بيان سنڌ جي ڪلاسيڪل شاعرن به پنهنجي ڪلام ۾ ڪيو آهي، جنهن جو ڀڪو پختو ثبوت شاه جي رسالي جي سر ڪهاڻي ۾ پڙهي سگهجي ٿو هن صنف جي شروعات ڪلهوڙن جي دؤر کان ٿي سينگار شاعريءَ جو سرواڻ شاعر جلال کتي آهي جيڪو ٻن ڪلهوڙن جي دؤر ۾ پيدا ٿيو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جلال کتيءَ لاءِ لکي ٿو

”حضرت جلال پهريون استاد شاعر هو جنهن پنهنجي انوکي تخيل ۽ جادو بيانيءَ سان سنڌي سينگار شاعريءَ کي ازاح تي پهچايو ۽ سنڌي شاعريءَ جي دائري ۾ ان کي هڪ مستقل فن جي حيثيت ڏني“ (4)

جلال کتي جي سينگار شاعري ۾ فڪري ڪمال جو انوکو اظهار آهي سندس شاعريءَ ۾ هڪ طرف مجازي محبوب جي ساراه ڪئي اٿس ۽ ٻئي طرف حقيقي محبوب سان عشق جو اظهار ڪيو اٿائين سندس شاعريءَ ۾ جتي مجازي رنگ ۾ محبوب جي ظاهري سونهن، حسن جواني، جو ڊڪر ملي ٿو اتي

حقيقي محبوب حضرت محمد مصطفيٰ جي سونهن ۽ صفت سان ٽٽار فقط نظر اچن ٿا جلال کٿي، جو حضور سان سڄا محبت ۽ عقيدت جو اظهار پنهنجي سينگار شاعري، ذريعي ڪيو آهي سندس شاعريءَ جا مثال هيٺ ڏجن ٿا

دلبر ديه بدر جان، اٿس اطلس جهڙا انگ
پونر پتيا پڙ دلبر جا، رکن ڏير ڏرن جا رنگ
شمس قصر قربان ٿين جي اپ ۾ هلن انگ
عاشق ممل پتنگ، سي ڪيئن نه چلن ”جلال“ چئي (5)

مٿي ڏنل حقيقي سينگار جي بيت ۾ جلال کٿي محبوب جو بدن چوڏهين، جي چنڊ جهڙو ۽ سندس انگ عضوا، اطلس ريشمي ڪپڙي جهڙا نرم آهن سندس ڪارا گهٽا گهندي ڌار وار اهڙي ريت هيٺ ڏرن ٿا ۽ ڏرن ٿا جو حق ڪاري نانگ وارا ور وجهي لڪن، چين ۽ وڙهن جا وجه وٺن ٿا، انهن ڪارن وارن وڏا ڪونڌر پهلو ان ڪيرائين ٻڌا، انهن جون لهرون ائين آهن جيئن ڪارن ڪڪرن ۾ بجليءَ جو تجلو سرگسي جهڙيون سندس ڪڪوريل اکيون ڏسي ڪرنگ اهرن يا پنهنجو اکيون پوئو سندس چپ لال ۽ سهڻي چير وارا آهن ۽ سندس پنڪيون تڪا تير چن ڪاڻ آهن جيڪي (مارن) لاءِ ڪمان، ايرن واري تي هميشه چڙهيا ٿي پيا آهن ڪيهر شينهن جهڙي سنهي چيلو ۽ هاڻيءَ جهڙي سندس سهڻي هلتي ڪيئي ملوڪ مشتاق ماري وڌا سج چنڊ جيڪي آسمان ۾ هلندي ماري جهان کي روشن ڪن ٿا، سي به سندن سونهن تي قربان آهن اهڙين وصفن واري محبوب نان عاشق پروا ٻلا ڪيئن نه پاڻ جلاتن ۽ قربان ٿين جلال کٿيءَ جي حقيقي سينگار شاعريءَ جي مثال پڙهن کان پوءِ سڌي مجازي سينگارن جو مثال هيٺ ڏجي ٿو

ڪونڌر ڪرائين ڪا، پيرين وونگ بهي جي
خوبيءَ طور خروس جا، چا پڳ پرلهر پا
آرتي، آبي، عود، اگر، اڳن نه اهڙي آءِ
سنگر سهيو ساه ۾، شير سنگيو شرما

منچو مير شاهدي، چيهر ايندو چا
چترڪ چين رپا ڪيا ڪونل ڪيل ڪما
پيو هڪ رنگ روا، اڳيان جانب روه جلال چوي (6)

سینگار شاعري محبوب جي جسماني حسن جو تامل وسيع موضوع آهي جنهن ۾ محبوب جي شڪل چهري جي رونق، اکين جا اشارا، زلفن جا رنگ، موتي، جهڙا ڏند، چين جي مرڪ، ريتن ان ۾ سورنهن سینگار شامل آهن ۽ عورت جي سینگار کي اپارڻ لاءِ پرنهن رپور جوان عورت جي حسن کي چمڪائڻ لاءِ لاپاتلا قرار ڏنا ويا آهن جديد دور ۾ عورتن جا ڪيترائي سینگار موجود آهن پر اسان جي عالمن سورنهن سینگارن جو ذڪر ڪيو آهي. اهي سورنهن سینگار هي آهن

- (1) بدن صاف ڪرڻ (2) وهجڻ (3) صاف پوشاڪ پهرڻ (4) ڪچل لڳائڻ (5) لاک جي رنگ سان پير ڳاڙها ڪرڻ (6) وار سنوارڻ (7) سينڌ پوڻ (8) نرڙ تي تلڪ ڪڍڻ (9) کاڌي تي تل ڪڍڻ (10) ميهڙي لڳائڻ (11) بدن کي خوشبو لڳائڻ (12) زيور پائڻ (13) گلن جو هار وارن جي چوٽي ۾ ويڙهڻ (14) پال ڪاڻڻ (15) ڏندن کي مسي ۽ مساک هڻڻ (16) لپن کي لال ڪرڻ (7)

مٿي ڏنل سورنهن سینگارن ۾ موجوده دور ۾ ڪجهه جو استعمال اڃا تائين هلندو پيو اچي پر ڪجهه شين جو رواج ختم ٿيڻو پيو وڃي مثلاً مسي لڳائڻ لاک سان پير ڳاڙها ڪرڻ، کاڌي تي تل ڪڍڻ وغيره

هيٺ ڏنل بيت ۾ سورنهن سینگارن جو ذڪر ڪيو ويو آهي

پير پالهر ڳڻا ڳڻا ڪن
نهن پسو تنهن ناز جا، مٿون آڱرين
پنيون ڪنڌري پٽ جا آهن سنڀري
چيله سنهي، منڍي تڪ جان، پيرو چئي پرين
لوط اچوي چنڊ جان، ٿانهن منجه ٿڪن
سه ڳچي تنهن ڪلمن جي، سونهين منجه سرتين
ڪنڊو نڪ ٿرار جان، جازيون پرون جن
چوٽي ڪاري نانگ بچت جان، وار ڪٿوري ون
اهيني کان اجراء جهڙي وچ ورن
هرڻ پسي حيران ٿيا، مٺ لڳي مورن
ڏند صفا، سينڌ سٿين منهنجي جيون
اهي پرين خوش وسن، جيڪي رهن رات پنهور ۾ (7)

مٿئين بيت ۾ پيرو سگهو، عورت جي سورنهن فطري وصفن يا خوبين جو
ذڪر ڪيو آهي

(1) پير (2) نهن (3) پسيون (4) چيلهه (5) آرھ (6) گچي (7) نڪ (8) پروڻ (9)
چوٽي (10) رار (11) حسن (12) رنگ (13) اک (14) هلڻ (15) ڏند (16) سينڌ
جديد دؤر ۾ عورتن جا ڪيترائي سينگار موجود آهن سينگار کي اسان
جي عالمن ٻن قسمن ۾ ورهايو آهي

(1) حقيقي يا فطري (2) مجازي يا مصنوعي

(1) حقيقي يا فطري سينگار:

حقيقي سينگار جو تعلق فطرت سان آهي سينگار جي بيتن ۾ چئن
جانورن يعني مرگه، ڪيهڙ، اسب، هاٿي، چئن ميون يعني اٺ، ليمون، سوپاري
۽ مڱن جو ذڪر، چئن گلن يعني سوسن، ڪڪڙ، چنبيلي، گل لال جو ذڪر
ڪيو ويندو آهي سينگار شاعري جو اهڙو مثال هيٺ پيش ڪجي ٿو

مرگه نهن، ڪيهڙ لڪي، اسب گوگهت، گچ گلر
ڪوئل ويٺي، طوطي نڪي، مور گچي، پليوري اڻڌار
لوٽڻ سوپاري، نيبو ٿئي کاڌي اٺ پلر، مڱ قلپا آگرهان
سوسن بال، مڪ ڪانولي، اڌر ٻنڀا گل لال ڏند چنبيليان (8)

(2) مجازي يا مصنوعي سينگار:

مجازي يا مصنوعي سينگار جو تعلق هٿرادو ٻڌايل شين سان ٿئي ٿو
جيئن اسان جي عالمن سورنهن سينگارن جو ذڪر سينگار شاعري، ۾ آندو آهي
مشهور ليکڪ ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلو مصنوعي سينگار جي وضاحت راءِ
غلام جي هن راءِ ۾ ڏني آهي

(1) بدن صاف ڪرڻ (2) وهجڻ (3) صاف پرشاد ٻهرڻ (4) ڪچل لڳائڻ (5) لاک
جي رنگ سان پير گاڙها ڪرڻ (6) رار سنوڙڻ (7) سينڌ پروڻ (8) نرڙ تي تلڪ
ڪيڙ (9) کاڌي تي تل ڪيڙ (10) ميڊي لڳائڻ (11) زيور پائڻ (12) بدن کي
خوشبو لڳائڻ (13) گلن جو هار وارڻ جي چوٽي ۾ ويڙهڻ (14) پان ڪائڻ (15)
ڏندن کي مٺي لڳائڻ (16) لپن کي لال ڪرڻ

سينگار شاعريءَ ۾ عورتن جا اهي سورنهن سينگار بيان ڪرڻ کان پوءِ اسان جي سگهڙ شاعرن عورس جي 12 زيورن جو ذڪر پڻ ڪيو آهي سورنهن سينگار ۽ 12 زيور گڏجي عورت جو مڪمل سينگار بڻجن ٿا. عورتن جي 12 زيورن ۾ پيرن جون پتيون، چيلهه جون پتيون، چوڙيون، ڪنگڻ، منديون، بازو بند، هار، بينسر، ڪٽ مال، ڳڻ ڏڪڻ جو زيور، ٽڪو ۽ چوٽي قل شامل آهن. انهن زيورن مان ڪجهه زيور اهڙا آهن جيڪي تنگ ڪڍي پائجن ٿا ته وري ڪي زيور ٻڏي پائجن ٿا ڪن زيورن ۾ عضوا وجهي پائجن ٿا ۽ ڪي زيور پائي لٽڪائي ڇڏجن ٿا.

وسي ميهن پٽاڻيا، ان جا منهن ۾ مرگهه ته مين
سبز لٽاڙن هليون، ڪري بجليون پوسن ٻين
منهن ته مرگهين سهڻو، هي چيلهه چيلاتي چين
عين عجب، پڳ پالتو، گر گار بروبر گين
ان جي گڻ گهرائي، مين اچن ڪنيسر ڪين
سي گڏيا سير دورنگي گل رشي
سي ٽسڻ سين، ڏاتو چئي، ٿا ڏک ڪسيو سک ڏين
جي اهڙي حسن حسين، تن ماه مشابهت ناه ڪا

(9)

ميهن جي بونل محبوب جي منهن کي پٽائي ڇڏيو هرن جهڙين اکين ۽ ”مين“ مڇيءَ جهڙو سڙو وات تنهن کي به آلو ڪري ڇڏيو جڏهن هو، ٻاهر نڪتي ته سندس حسن جي سلامتيءَ خاطر بي انتها خوشيءَ مان ڪٺوليون به ساڻ سينگار ڪري چوڌاري تجلا ڪري هلڻ لڳيون ان سهڻي سڄڻ جو رخ سهڻين اکين جي لحاظ سان، هرئي ”مرگهه“ جو همستر آهن ۽ سندس چيلهه، چيلاتي جي چيلهه آهي سندس اکيون عجب سهڻيون، ۽ پير اهڙا ته پوشيده آهن جو ڪنهن سان مشابهت ڏيڻ مشڪل آهي سندس گهري گلابي رنگ سان ڪنيسر جي ڇا مجال سندس سيني ۾ ڪير جا به چشما يعني پستان جن به گوشتا گل آهن اهي سهڻا محبوب، ڏاتو ٿو چوي ته سڀ ڏک لاهي ڇڏين اهڙن سورنهن پيرن محبوبين جي چنڊ سان ڇا مشابهت جو ميدان ۾ بيهي سگهي سينگار شاعريءَ جي سرواڻ جلال کڻي کان پوءِ سينگار شاعريءَ تي ڪيترن ئي شاعرن طبع آزمائي ڪئي آهي انهن مان چند شاعرن جي شاعريءَ جا نمونا هيٺ ڏجن ٿا.

(1) كبير شاه:

كبير شاه بن احمد شاه سنڌ جي مٽياري ساداتي جي ميان پوتا شاخ مان ڳاڙهيا پاڙي مان هو لسبيلي جي شاعر شيخ ابراهيم جي هڪ پٽي 1771ع 1784ع ڌاري لسبيلي ويو پوءِ هميشه لاءِ وڃي شهر اٽل لڳ رهيو. كبير شاه جي سينگار شاعريءَ ۾ سورنهن سينگارن ۽ 12 زيورن جو ذڪر نمايان ملي ٿو. هن سينگار شاعريءَ ۾ محبوب جي حسن سونهن سوپيا کي پنهنجي بيتن ۾ چمڪايو آهي سندس شاعريءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو.

لبن لالي لال، ڪا ڇا سرخي سچين
پسندي اڌر عجيب ڇا، ٿڌو گرم ڳلال

ڪول نين قريپ ڇا، ڏسڻ صورت مال
ٿا نوازن نڪاهه سين مهر پريا متوال
جن ڳالهائڻ لاءِ ڳلن ۾ ٿي سهمين ڪير سوال
سي اڄ مرڪيا مهر منجهنون خوش ٿي خوب خيال
اتر ٻنڌ عجيب پيرين هيءُ هنڌي حال حوال
مٿي قرب ڪنگال ڪج ڪو ڪبير شاه چئي
(10)

(2) شاه محمد ديدو:

شاه محمد ديدو سينگار شاعريءَ جو بهترين شاعر هو سندس سينگار شاعريءَ جا نموناسدي ۽ سرائيڪي ۾ ملن ٿا. ناميارو محقق ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو

”شاه محمد ديدو 1249ھ ۾ ڄائو ۽ حبس رات رمضان مهيني جي 16 تاريخ 1309ھ ۾ وفات ڪيائين پاڻ عالم ۽ اديب هو ۽ پنهنجي وقت جو وڏو شاعر هو، حمل خان لغاريءَ جو همعصر هو ۽ حمل خان جي ڪلام جو مٿس اثر هو. سرائيڪي ۾ چيل سندس سينگار ۾ نهايت سهڻا آهن.“ (11)

مهر آئين مهتاب رهن، مشتاق صبر دي روه آئي
سنبل وينس وسپهر وڃن، مشڪ معطر موه آئي
پتونشت لورڙ ڦياوي لندان، گوش گره گيسو آئي
سرو، سمن، صد خجل صنوبر، قد دي صفت سوه آئي

لک لقمان افلاطون ٿردي، کيور صبر دي خم، اتي
بلبل پور بير اڳي ٿردي، پاس بدن دي پوءِ اتي
خجل ڪڪڪ طائوس رهن جان، جانب تلدا جو اتي
”شاه محمد“ شلا هوين ڪلب پريادي پوءِ اتي

(12)

(3) ٻيڙو فقير ڪنڀار:

ٻيڙو فقير ڪنڀار لاڙ جو باڪمال سگهو شاعر ٿي گذريو آهي
کيس لوڪ شاعري، جي تمام گهڻي جان هئي لوڪ شاعري صنف تي
خوب طبع آزمائي ڪيائين اهڙي طرح سڌي شاعري، ۾ ٻن انفراديت
پيدا ڪندي پنهنجو نالو هنن مانگيس مشهور ڪيائين سندس سينگار
شاعريءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو

تيرهن پندرهن پاڻ ۾ جڏ ڏوس ڪيا دلبر
ملڪ حورن مستان ٿيا، سڀ لاهوتي لشڪر
شارڪ شعاع ٿيو ڪيو، جڏ ڪيائو نيڪ نظر
گنگ جو روشن گر ٿيو، ڪيائون پورا کي تـ بلبر
سينگار جي ساڻن جا، ويا هتي سڀ هڪڪر
چرندن پئي چيخون ڪيون، روه ڀسي رهبر
پرندا پريشن اڳيان، ڪن وينتيون ويتر
ميوا ٿل مان ڇا ڳليان، ڪن سجدا سڀ شجر
ذهب اڳن ضعيف ٿيا، ڪئي جوت جهڪي جهنور
مٺ نه پائيا محبوب جو، هڪو عرض سماءِ اندر
دوست سڏي ٿي در، اڃي نايو هڪلي ڪنڌ ڪنڀار چئي (13)

(4) سگهو محمد صادق ٺهيم:

سگهو محمد صادق ولد جمال خان ٺهيم، ويٺل ڳوٺ لڳ ماڻڪ
ٺهيم 1910ع ۾ ڄائو ۽ 1926ع فائيل امتحان نوشهرو فيروز ۾ پاس
ڪيائين 1927ع ۾ پرائمري استاد مقرر ٿيو 14 سال نوڪري ڪري
استعيفا ڏنائين ۽ پنهنجي زمين سرڪار مان ڪٽ ڪري ان جي سنڀال
ڪيائين هن وقت سندس عمر 75 سالن کان مٿي آهي ۽ سڄاڻ سگهوڙن
۾ شمار آهي، شاعريءَ ۾ سندس ٻول پڪو ۽ وزندار آهي

سونهن سھڻ کان سرس سوايا سھڻ جا سينگار هئا
 ڪارا ڪجلا ڪيف ڪڪوريل نرگس نيڻ ڪهار هئا
 چلڙا چلڙا چا چوان آءُ گيسو گهنڊي وار هئا
 جاڙا ڀرون ڇانڀ جا ٿين ڪڪر ڪارونپار هئا
 گل نه ڳوڙها لال گلابي رتڙا روتق وار هئا
 حليو حنين جو هلاڪي چوڏس جا چمڪار هئا
 سھڻا سرها سڀ سرھائن مشڪ عنبر ھٻڪار هئا
 سامھون سھڻ سوين سڪايل عاشق ۾ انتظار هئا
 ناز اندازن نينھن نهوڙيا نه نه حسن لڪ هڙو هئا
 جلوي ڇانڀ جوت جھڪا ڪيا شمس قمر شرم سار هئا
 دمدم دل ڦٽارڻ لاءِ مونکي طير جا ڦيڏار هئا
 صادق آهي سڪ سڄي جن تن جا بيڙا پار هئا، تن جا بيڙا پار هئا (14)

انهن شاعرن کان سواءِ سينگار شاعريءَ تي ٻين ڪيترن ئي
 شاعرن پاڻ موڪيو آهي، جن ۾ صابر موجي، شيخ ابراهيم، هدايت علي
 رڌ، لقمان ڪوڪر، محمد ملوڪ عباسي، علي شير جاگيرائي ۽
 عبدالرحمن مھيسر جا نالا سر فهرست آهن

حوالا:

1. بلوچ سي بخش خان، ڊاڪٽر، هڪ جلدي سنڌي لغت، حيدر
 آباد، سنڌي لينگويج اٿارٽي، 2006ع ص 407
2. نظاماڻي، الله بخش، سنڌي لوڪ ادب جي ارتقائي تاريخ،
 ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1971ع، ص 46
3. سنڌيلو، عبدالڪريم، لوڪ ادب جو تحقيقي جائزو،
 ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1973ع، ص 133
4. بلوچ، نبي بخش خان، ڊاڪٽر، سنڌي سينگار شاعري،
 ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، 1986ع، ص 138
5. ايضاً ص 103، 104
6. ايضاً ص 109
7. عبدالڪريم، لوڪ ادب جو تحقيقي جائزو، ڄامشورو،
 انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1973ع، ص 158

8. ايضاً ص. 142
9. بلوچ، نبي بخش خان، ډاکټر، سنڌي سينگار شاعري،
چامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، 1986ع، ص. 121
10. ايضاً ص. 134
11. ايضاً ص. 168
12. ايضاً ص. 170
13. ايضاً ص. 240
14. ايضاً ص. 241

ڊاڪٽر الهداد بوھيو جي تحقيقي ڪم جو جائزو

The Analysis Of The Research Work Of Dr Allahdad Bohiyo

Abstract:

Dr Bohiyo was a great scholar and unmatched critic of Sindhi Language and literature. In this research paper I have written a brief philosophical review to words his overall work and research specially I have focused his psychoanalytical approach in his thesis philosophically.

His overall work will remain remembered in the history of Sindhi language and literature.

ڊاڪٽر الهداد بوھيو سنڌ جو اهو پگنڻو عالم ۽ نقاد هو. جنهن کي هڪ ئي وقت ادب، سياست، سماجيات، لسانيات، نفسيات، توڙي فلسفي تي وڏي دسترس حاصل هئي. هو هڪ جديد سائنسي نقطو نظر رکندڙ عالم هو. ڊاڪٽر بوھني صاحب جا پنج ڪتاب سنڌي ٻولي ۽ ادب جا اعليٰ شاهڪار آهن. هڪڙو ڪتاب سندس پي ايڇ ڊي ٿيسز وارو آهي جنهن جو نالو آهي ”سنڌي ٻولي، جو سماجي ڪارج“ جيڪو سنڌي ٻولي متعلق لساني جاگرافي، سماجي نفسيات توڙي ادب ۽ ٻولي، جي عام ۽ خاص سڀني عنصرن جي چيد متعلق هڪ اهم ڪتاب آهي. سڌي ٻولي ۽ ادب ۾ شايد ئي هڪ اهڙي Ph.D ٿي هجي. ڊاڪٽر بوھني صاحب جي ٿيسز کان وڌيڪ علمي گهرائي، ۽ عالمانه انپروج ۾ هڪ ٻي ٿيسز سنڌي ٻولي ۽ ادب ۾ اڃان تائين سامهون ناهي آئي. هي ڪتاب انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي 1978ع ۾ ڇپائي پڌرو ڪيو.

ڊاڪٽر بوھني صاحب جو ٻيون ڪتاب ”تنقيدون“ نالي سان 1980ع ۾ ساڳي اداري طرفان شايع ٿيو. هن ڪتاب ۾ ڊاڪٽر صاحب علم تنقيد متعلق جديد سائنسي نقطو نظر موجب پرڀور تعارف ڏنو آهي. جنهن ۾ هن تنقيد جا 10 قسم ڄاڻايا آهن. ۽ انهن مان نفسياتي تنقيد به هڪ آهي.

”تنقيدون“ ڪتاب کان پهرين سنڌي ۾ تنقيد متعلق ڪوبه هن ڪتاب جهڙو مثالي ڪتاب موجود ڪونه هيو. ڊاڪٽر الهداد بوھني صاحب جي اها وڏي خوبي هئي ته هن پنهنجي تحقيقي ۽ علمي تحرير ۾ هميشه مقدار آڏو معيار

کي اهميت ڏني آهي، جنهن سبب هن جا پنج ئي ڪتاب بيحد معياري ۽ نمونر گهڻي اهميت جا حامل آهن

ڊاڪٽر صاحب جو ٽيون ڪتاب ”ادب جا فڪري محرڪ“ 1984ع ۾ محمد ابراهيم جوڻي صاحب جي جوڙايل سنڌي ادب جي سهڪاري سنگت حيدرآباد طرفان شايع ٿيو جنهن ۾ ڊاڪٽر صاحب پنهنجي عالمانه نقطه نظر سان انساني فڪر جي ارتقا متعلق وڏي تحقيق ڪئي آهي ۽ ادب جي فڪري ڏسائڻ لاءِ نوان ڏڳ ڏيکاريا آهن

ادب ۽ ادب جا محرڪ، جنهن سائنسي چتم چاڻ سان ڊاڪٽر صاحب سمجهايا آهن، ان جو سنڌي ادب ۾ ڪو مثال نٿو ملي هن ڪتاب ۾ عالمي ادب، يونان ۽ روم جي ادب ۽ قديم عظيم ڪتابن کان جديد سماجياتي تحريرن تائين هڪ پرمغز بحث ملي ٿو ۽ مجموعي طور تي هن ڪتاب ۾ انساني شعور ۽ فڪر متعلق وڏو تفصيلي بحث ٿيل آهي سنڌي ٻولي ۽ ادب ۾ هن ڪتاب جي به پنهنجي منفرد حيثيت آهي

ڊاڪٽر بوهڻي صاحب جو چوٿون ڪتاب ”علم تحقيق“ نيو فيلڊس پبليڪيشن طرفان 1990ع ۾ ڇپيو جنهن جو ٻيون ايڊيشن 1999ع ۾ ڇپجي چڪو آهي هيءُ ڪتاب جيترو ادب جي عام پڙهندڙ لاءِ اهم آهي ان کان به وڌيڪ هڪ اديب ۽ عالم لاءِ اهم آهي ڇو جو هن ڪتاب ۾ تحقيق متعلق بنيادي معلومات ڏنل آهن تحقيق جا ترڪيبي عنصر وڏي تفصيل سان بيان ڪيل آهن ڊاڪٽر بوهڻي صاحب جو پنجون ڪتاب ”بوهڻي جون تحريرون“ سنڌي ساهت گهر حيدرآباد طرفان شايع ٿيل آهي جنهن ۾ ڊاڪٽر صاحب جون مٿين چئن ڪتابن کان علاوه رهجي ويل لکڻيون ۽ انٽرويو ۽ ليڪچرز ۽ رڪارڊ ٿيل ڪچهريون شامل آهن جيڪي هن ڪتاب ۾ محفوظ ٿيل آهن جنهن لاءِ ادارو جس لهڻي

ڊاڪٽر بوهڻي صاحب جو ڪتاب ”ادب جا فڪري محرڪ“ به اسان جي عمومي بحث ۾ شامل رهندو، پر هت رڳو هڪڙو ڪتاب جيڪو سندس Ph D ٿيل آهي، اسان جي ذڪر هيٺ آيو جنهن ۾ ڊاڪٽر صاحب نفسيات ۽ ادب جي باهمي ربط ۽ انساني شعور ۽ ڪردار جي نفسي محرڪ متعلق لکيو آهي جيتوڻيڪ سندس موضوع سماجي ۽ لائيٽي نفسيات سان وڌيڪ ربط ۾ آهي ۽ نفسياتي تنقيد متعلق هن وٽ عملي ۽ اطلاقي حوالي گهٽ ئي ملن ٿا، ڇو جو

ڊاڪٽر پوهڻي صاحب جي فن تنقيد کان وڌيڪ علم تنقيد طرف دلچسپي رهي آهي. پر پوءِ به هن جو نفسياتي اهميت متعلق جيڪو قابل قدر علمي ڪم آهي، اهو پڙهندڙن لاءِ بحث هيٺ آڻيو. ڊاڪٽر پوهڻي صاحب لکي ٿو

آرت ۽ ادب جو پٺيا جنهن جنسي جذبي تي دارومدار رکي ٿو سو عمومي لحاظ کان محبت ۽ پيار جي جذبي ۾ ظهور پذير ٿئي ٿو جنهن کي رومانس (Romance) چئجي ٿو.”

ڊاڪٽر پوهڻي جو خيال آهي ته ”رومان ڪن حالتن ۾ جمالياتي احساسن جو نتيجو هوندو آهي پر ڪن حالتن ۾ نفسيات جي انهن حقيقتن سان تعلق رکي ٿو جيڪي حياتياتي جسيات ۽ تهذيبي ڳالهين سان تعلق رکن ٿيون محبت ۽ پيار جو جذبو به انهن ڳالهين مان هڪ ڳالهه جهڙو آهي.“ (1)

هتي ڊاڪٽر صاحب لپيدو فار تي اشارتن ڳالهايو آهي ٻي هنڌ آرت ۽ ادب متعلق لکي ٿو

آرت رڳو تيهڪيڪ ناهي. آرت ادب ۾ ادب جو اهو افادي تصور آهي جيڪو سماج ۾ نفسياتي ۽ جمالياتي قدرن ۽ وسيلن جو سوال آهي.“ (2)

اسان ڊاڪٽر پوهڻي صاحب جي ڪم کي اڳتي وڌائيندي سائنس ڪيترائي فڪري، علمي ۽ نظرياتي اختلاف رکون ٿا دراصل ڊاڪٽر پوهڻي صاحب جو مٿيون موقف فرائيدس ايجوڊ تي مبني آهي جيئن هرائيڊ ٻار ٻار وصاحت ڪندي نظر اچي ٿو ته آرت جو محرڪ جنسي جذبو آهي ۽ جسي جذبي جي اظهار جا ڪيترائي طريقا آهن جن متعلق ڊاڪٽر پوهڻي صاحب اشارو ڏئي ٿو ته ”سٺي سماج ۾ پيار ڪرڻ جا طريقا تمام گهڻا ۽ تمام لطيف آهن پيار هٿ سان به ڪجي ٿو، اکين سان به ڪجي ٿو، اواز رستي به ڪجي ٿو ۽ ڪن حالتن ۾ چپن سان به ڪجي ٿو هٿ سان پيار ڪرڻ لاءِ اشارن ۽ چهن جا طريقا ڪم اچن ٿا انهن ۾ ثقلي، ٽڙا، جهنڊڙي ۽ اڳرين سان چهن جا ٻيا نمونا به عام طور تي ڪم اچن ٿا پيار رڳو اکين سان به ادا ٿئي ٿو، اک به اظهار جو نفيس ترين هيلو آهي سڀي سماجن ۾ اکين ذريعي اظهار ٿئي ٿو نظر نظر ۾ قبر آ، اک جو قبر آ، اکين ۾ جاءِ ڏيڻ، اکين ۾ ويهائڻ، اکين تي رکڻ، اکيون ٺاڙڻ، اکيون ٽڙيون ڪرڻ، هڪ طرف کان ٻوليءَ جا نمونا آهن ته ٻئي طرف آهي ٽي ڳالهيون عملي طور تي پيار جي اظهار جو وسيلو بڻجن ٿيون“

هتي ڊاڪٽر پوهنشي صاحب دراصل Fetishism کي فوڪس ڪيو آهي ڊاڪٽر پوهنشي صاحب جيوسٿيڪ ترقي پسند اديبن ۾ صف اول جو غير معمولي عالم ۽ نقاد آهي. پر پوءِ به فرائيڊ جي نقطه نظر کان ٻاهر نه نڪري سگهيو آهي ڇو ته آرت ۽ ادب نه صرف جنسي جذبن سان تعلق رکي ٿو. بلڪ آرت ۽ ادب جا معيار هر هميشه ۽ هر زمان ۽ مڪان اندر اتان جي مخصوص سماجي وجود جي تابع رهيا آهن. يا پاڻ ائين ڪئي چئون ته انسان جو سماجي شعور، سماجي وجود کان متعين ٿئي ٿو. نه ڪي جنسي عمل کان اهو جنسي عمل تقريبن هڪ گهروڙيائي Uniceellular کان علاوه چند Hermaphrodite يعني هڪ ئي وجود ۾ سٺي خاصيت هجڻ وارن جاندارن ۾ نه ملي ٿو جيئن ڏکڻ آمريڪا جي اندر اهڙي گهن گهروڙيائي Multicellular زندگي جو مثال Whiptail lizards يعني ويپٽيل هڪڙين ۾ ملي ٿو. جيڪي بغير جنسي عمل جي پيدا ٿين ٿيون هتي ڊاڪٽر پوهنشي صاحب جو حياتياتي جنسيات وارو اصطلاح ۽ مفهوم به معنيٰ بڻجي وڃي ٿو اهڙي ريت جانورن کان سونن تائين اهڙا مثال ملن ٿا جيئن پٿارو Sexual ۽ Asexual ٻنهي طريقن سان پنهنجي نسل جي واڌ ويجهه Growth ڪري ٿو

Aphids نالي ننڍڙا جيتڙا هڪڙي سال ۾ پنهنجا ڪيترائي نسل پيدا ڪن ٿا. جن کي Non stop فيملي چيو وڃي ٿو. انهن جو پهريون نسل فقط Female يا مادي ٿيندو آهي. جيڪي بهار ۽ اونهاري ۾ اُن مان ڦٽي نڪرندي آهن. انهي غير جنسي نسل پذيري جي عمل کي Parthenogenesis چئبو آهي. اهو جنسي عمل انهن چند نسلن کان علاوه ٻين مڙي جاندارن ۾ ملي ٿو هتي سوال ٿو پيدا ٿئي ته آخر ڪروڙها سال گذرڻ جي باوجود به جنسي عمل کي ڏهرائيندي انهن جي پيار ۽ محبت ۾ ارتقا ڇو نه ٿي آهي؟

جيڪڏهن انسان کي اڄ به معاشري کان ٻاهر پرورش ڏجي ته هو عام انسان نه ڇا پر جماليات جي ننڍي کان ننڍي عمل کي به سمجهڻ کان قاصر رهندو يعني ان مان ثابت ٿئي ٿو ته معاشرو ئي انساني جمالياتي حس کي پيدا ڪرڻ جو سڌا وهندڙ ابشار آهي تنهن ڪري معاشري ۾ جهڙي محبت جي صورت هجي ٿي اوهڙو ئي معاشرتي انسان پيدا ٿئي ٿو. ۽ اهو اهڙا ئي جمالياتي پيمدار ڪي ٿو اهوئي سبب آهي جو جماليات کي مختلف سماجي ڌارن ۾ ورهائي سگهجي ٿو

مختلف معاشرن ۾ انسان جنسي عمل تہ تقریبين ساڳئي طريقي سان سراسر ڏٺي ٿو. پر انهي جي محنت جا اوزار ۽ آلات تبديل ٿيڻ ڪري انهي جي سوچ ۾ خوبصورتي جا مان مابا معاشرتي حالتن موجب تبديل ٿيندا رهن ٿا مطلب تہ پوهيو صاحب پنهنجي ئي حواسن ذريعي پيار ڪرڻ جي محرڪن تي بحث ڪري ٿو. جڏهن تہ اهي پنج ئي حواس جانورن ۾ بہ موجود آهن تنهن ڪري سندس مٿئين بحث مان انسان ۽ جانور ۾ بنيادي فرق متعلق هڪا امتياري خط مستقيم ڪار تي ملي. جڏهن تہ انساني صورتحال جانور ۽ ان جي حواسن کان قطعي ۽ گهڻ وڃي مختلف ۽ متضاد آهي ڇو جو انسان ساڳين ئي پنجن حواسن هوندي بہ فطرت سان مسلسل عدم هر اهڳي ۾ آهي. جڏهن تہ جانور ساڳين پنجن حواسن هوندي بہ فطرت سان مسلسل هر اهڳي ۾ آهي ان مان ثابت ٿئي ٿو تہ ڇهين حس يا شعور ئي انسان کي جانور جي درجي کان مٿاهون ڪري بيهاري ٿي ۽ اها ڇهين حس دراصل انسان جو دماغ يا ان جو شعور ئي آهي، جيڪو پنجن ئي حواسن جي مرڪب حالت جو نالو آهي.

ڄمي ۽ ڄمڻي يا ٿڌا ۽ آڱرين جا ڇهار انسان جي فطري جسي جبلت جي سچائيءَ جا دليل آهن خود جمالياتي حس بہ انهيءَ دائري کان ٻاهر بي معنيٰ ٿي وڃي ٿي هتي بوليءَ جي سماجياتي پهلو جي نفسياتي چيد ۾ اها سڌ پوي ٿي تہ انساني سرگرميءَ جا محرڪ صرف جنسياتي جذباتن تي ناهن پر گهڻ طرفا انساني جذبا ۽ تصائون بہ آهن. جيڪي انساني ضرورتن جون آئيني دار آهن. ۽ اهي ئي جبلي ضرورتون ۽ تصائون جڏهن دٻاءُ جو شڪار ٿين ٿيون تڏهن لاشعور ۾ ڌڪجي وڃن ٿيون پر لاشعور وڏي بيچيني ۽ هلچل پيدا ڪري. شعور تائين پهچڻ جي پراسرار جدوجهد ۾ رڌل رهي ٿو.

خواب بہ لاشعور جي انهيءَ علامتي اظهار جو هڪڙو عمومي روپ آهي. جنهن متعلق ڊاڪٽر پوهيو لکي ٿو

”اطلاطن ۽ فرائض جي نظريات پٽاندڙ خواب. انسان جي اها حالت آهي جنهن ۾ انسان جي سڌ کي دليل ۽ عقل سمجهيو ٿو وڃي ان حالت ۾ انسان جون ڪامي ۽ غير عقلي لاشعوري تصائون (Strivings) اُتي کڙيون ٿيون ٿين اهي ئي تصائون آهن جن جو اظهار انسان خواب جي بوليءَ ۾ ڪريون ٿا اهو اظهار عظيم انسان جو اظهار بہ آهي. پر ان انسان جو اظهار آهي جيڪو ”نرو جانور“ ۽ نرو انسان آهي.“ (4)

پليخاتوف چيو هو ته انسان پنهنجي احساسن، جذبن ۽ تصورن سميت پنهنجي خارجي ماحول جي پيداوار آهي جنهن تي گهڻو اڳ يوناني فلسفي جي معراج تي هيل ڪلموسي فلسفي ارسطو، پنهنجا ويچار ان ريت بيان ڪيا آهن ته Main is the social animal يعني انسان سماجي جانور آهي اها حقيقت آهي ته سماج کان ٻاهر فطرت ۾ ڪوبه عقل ۽ شعور نٿو ملي جيڪو انساني شعور سان ڀرميڻي سگهجي. دراصل Main is the conscious component of universe يعني انسان فطرت جو باشعور درڙو آهي، بلڪه استاد جيٽ عيسائيءَ جي بقول ”Main is the crown of universe“ يعني انسان فطرت جو تاج آهي. مشروط ردعملن جي طويل تسلسل مان جڙي راس ٿئي ٿو انساني ذهن فطرت جي واقعن جو ٻيون عڪس يعني Second Image آهي اهو ٻيون عڪس يادداشت جي صورت ۾ انسان جي New cortex يعني Cerebrum Hemisphere ۾ ڪارڪردگي جي صورت ۾ موجود هجي ٿو جڏهن انسان ڪنهن به شئي جو مشاهدو ڪندو آهي ته پنهنجي گذريل مشاهدي مان انهي تي روشني وجهي ڏسندو آهي. انهي ڪري ادب جي اندر جيڪي جنتون اڀريون آهن، اهي مشاهدي نوعيت جون هونديون آهن مثال طور ڪبير جو هي شعر

ڪرني ٻن ڪٽشي ڪري، اڳيائي دن رات
گوهر جيئي، بهونڪت پوري، سُني سُنائِي ٻات

اڪثر تحليل ڪارن يا شاعرن مشاهدي تي ئي زور ڏنو آهي مثال طور شاه لطيف کي ڏسو

ڏسڻ جي ڏسڻ ته هر ڪي حق چوين

اهڙا ڪيترائي شعر شاه لطيف، سچل، استاد زيب ۽ اياز نائين اسان کي ملن ٿا، جيڪي مشاهدي جي ڪري ئي مثانهين ڦي ۽ هڪري صورت ورتل هوندا آهن ۽ يقينن مشاهدو پڻ تجربن جي سادي ۽ انفارمل شڪل يا توسيع ئي آهي، جنهنجو سرچشمو بعداز تجربن A posterior Concept ئي آهي

ڊاڪٽر پوهيو صاحب لکي ٿو ته:

”سماج جي صحت لاءِ ان جي نظم و ضبط ۽ توازن کي برقرار رکڻ لاءِ ادب اهو ئي ڪم سرانجام ڏئي ٿو، جيڪو فرد جي زندگي ۾ حواب جو هوندو آهي فرد جي زندگيءَ ۾ حواب تنظيم ذات جو ڪم ڪندو آهي ۽ معاشرن جي

زندگي ۾ اهو ڪم ادب ڪندو آهي گويا ادب سماج جو جواب آهي * (5)

اها حقيقت آهي پوء، چاهي افلاطون چوي يا فرائيڊ چوي يا ڪو ٻيو چوي ته خواب ۽ ذهن هڪڙي ڳالهه آهي، پر انساني ذهن واقعتن جي صورت ۾ يادداشت جو اهڙو مجموعو آهي جيڪو انساني رشتن جي وچ ۾ خود آگاهي سان همڪار ٿئي ٿو جنهن کي انساني انا يا ايگو چئجي ٿو. اها انسان جي ذهين حس خواب جي صورت ۾ ئي يادداشت جو روپ ڌاري ويل هجي ٿي. مثال طور هر عمل يا واقعو جيڪو انساني ذهن کي متاثر ڪري ٿو اهو ان جي يادداشت جو حصو بڻجي خواب جو روپ ڌاري وڃي ٿو. اهڙي سبب آهي جو گذريل ماضي ۾ خواب وانگر لڳندو آهي. تنهن ڪري ”ذهن“ نيل ڪنول جهڙي دماغ جو ذهانت پريو سڀني ئي هجي ٿو ۽ اهو سڀني جيڪو ذهن يا يادداشت جو روپ ڌاري ويل آهي، سو جيڪڏهن پنهنجي تسلسل کان ٽٽي پوي، يعني سابقه ماضي جي واقعتن کان تعلق جي اعتبار کان ٽٽي پوي ته هوند ماڻهو پاڳل ٿي وڃي.

ماڻهو اهڙا ئي خواب يا آفرش ڏسندو آهي جهڙا معروضي دنيا مان هو عڪس جهڻيندو آهي آهي عڪس ٻئي عڪس يعني Second Image جي صورت ۾ تخيل جو روپ ڌاري ويل هوندا آهن ۽ تخيل جي طويل مشق ئي تخليق جو ڪارڻ بڻجندي آهي تخليق جي طويل مشق جي ذريعي انساني ذهن جذبي سڃاڻپ جي نون جريون کي گولهي لهندو آهي ته تخليقون جنم وٺنديون آهن ان ڪري ڪلي ۽ حتمي طور تي تخليق جو محرڪ جسمي جبلت کي قرار ڏيڻ غير سائنسي، غير عقلي ۽ رجعت پست نقطه نظر آهي.

افلاطون جو خيال آهي ته هي حقيقي نصابن سان پريل دنيا هڪ ٻي تصوراتي خوابن پريل دنيا جو عڪس آهي. ٻي طرف فرائيڊ خوابن کي سند جي حالت سان ئي مشروط ڪري بيهاري ٿو. فرائيڊ موجب خوابن جا ٽي قسم آهن پهريون قسم خواهش پريا خواب، ٻيون قسم تشويشي خواب، ٽيون قسم سزا جا خواب فرائيڊ هڪ طرف خوابن کي با آسودگي مان نجات لاءِ آسودگي جو جذبو سمجهي ٿو ته ٻئي طرف خوابن کي لاشعوري خيالن جي اهڙيل صورت سمجهي ٿو جن جو حقيقتن سان ڪو به تعلق نٿو هجي ان لاءِ فرائيڊ وٽ ڪوبه خواب چڱو يا بُرو ناهي، فرائيڊ وٽ خواب جو اصل مقصد بند کي برقرار رکڻ آهي جنهن ۾ شعور آرامي ٿئي ٿو ۽ لاشعور جاگي پوي ٿو، ۽ هر سگهاري سيڪم اميج کي تحت شعور مان گهرائي ان جو علامتن ۾ اظهار ڪرڻ جو

جتن ڪري ٿو ڊاڪٽر بوهيو صاحب مونکي هتي وڏي منطقي مغالطي آميڙي جو شڪار ٿو نظر اچي. جو افلاطون ۽ فرائيڊ کي ڪوٺ ڪندي پنهنجا خيال هيئن بيان ڪري ٿو ته

”فرد جي زندگي ۾ خواب تنظيم ذات جو ڪم ڪندو آهي ۽ معاشري جي زندگي ۾ اهو ڪم ادب ڪندو آهي. گويا ادب سماج جو خواب آهي.“
ڊاڪٽر بوهيو جو اهڙو خيال افلاطون ۽ فرائيڊ جي روشني ۾ هڪ طرف افلاطون جي غير حقيقي دنيا جي نمائندگي ڪري ٿو ته ٻئي طرف فرائيڊ جي پهرئين دؤر وارن غير حقيقي خيالن جي بگڙيل دنيا سان تعلق رکي ٿو جنهن کي فرائيڊ پري ۽ پلي جي تعمير کان به آڄو سمجهي ٿو ته پوءِ اهڙو ادب معاشري ۾ ڪهڙو سماجي جو ڪردار ادا ڪري سگهندو؟ جيڪو مجهول حواس جي رڃ ۾ پئڪندو هجي ۽ تخليق ۾ هو ٻوليءَ جي اظهار جو جيڪو طريقو اختيار ڪري ٿو، تنهن کي پاڻ علامتي عڪسي يا افعالتي مشاهدو چئي سگهون ٿا ڇو جو تخليق جي اظهار جو علم تعميل جي اعليٰ پرواز درجي تي حاصل ٿيندو آهي. تصوير عياني آ، اي رچرڊ جي حوالي سان لکيو آهي ته نشانين توڙي افعال اهڙا دريما آهن جن سان اسان جي ماضيءَ جا تجربا اسان جي حال جي ردعمل کي مدد ڏين ٿا“ (6)

حقيقت ۾ خواهشون ضرورتن جو اظهار هونديون آهن. ڇو جو خواهشون آخر ڪار تخليق جو روپ ڌاري وينديون آهن. اهڙي ريت تخليقون معاشري تي ٻڌا اثر ڇڏينديون آهن. هڪ طرف اعليٰ تخليقون جيڪي سائن صداقتن کي مڪشف ڪنديون آهن، ۽ سماجي شعور ۾ اصلاح آڻينديون آهن، ۽ ماڻهين کي فروغ ڏئي صالح انسان پيدا ڪرڻ جو موجب بڻبيون آهن ٻئي طرف سطح ۽ سفي تخليقون معاشري يا سماجي شعور ۾ اصلاح بچاءِ بگاڙ پيدا ڪري ماڻهن کي غير صالح بڻائي حيواني درجي تي ڪيرائي ڇڏينديون آهن ادب ۾ انهيءَ عڪسي مشاهدي ۽ تجربتي متعلق بوهيو صاحب لکي ٿو

”عڪسي تجربتي جو سوال جديد شاعريءَ جو هڪ اهم سوال آهي بنيادي طور تي عڪسي تجربو نفسيات جو سوال هو پر جڏهن نفسيات ۽ ادب پاڻ ۾ گڏجي ويا تڏهن ٻنهي اهو معلوم ڪري ورتو ته ادب نفسيات جي مدد کانسواءِ سمجهي نه سگهيو ۽ نفسيات به ادب کان پري رهي اهميت اختيار ڪري نه سگهندي هن دؤر ۾ هر ڪا ادبي تحرير نفسيات جي هڪ حقيقت يعني چڪي آهي ۽ دنيا جا گهڻو ڪري سڀ وڏا پارڪو. تنقيد ۽ نفسيات جي

اصولن جو لحاظ رکڻ ٿا (7)

هتي ادب ۽ نفسيات جي پاڻي ربط ۽ اهميت توڙي افاديت جو حوالو اسان لاءِ غور طلب آهي. ڇو جو ادب جي تخليق جو سوال پنهنجي پهلو ۾ تخليق ۽ تحليلڪار جي نفسي محرڪ جي سوال سان سلهائيل آهي ۽ انهيءَ جو جواب سواءِ نفسيات ۽ نفسياتي تحليل جي ممڪن ئي ناهي باقي تخليق جي فني پهلوءَ کي سمجهڻ جو سوال شعوري ئي سگهي ٿو جڏهن ته تخليق جو فڪري پهلو ۽ ان جي نوبت ۽ نوعيت جي جواز جو سوال لاشعور ۾ تحليل نفسي کان سواءِ هڪ ڳجهارت شيل رهندو لاشعوري تجربن جا شعوري مشاهدا تحليل نفسي سان ئي ممڪن بڻجن ٿا

تحقيق لاءِ انگريزي لفظ Re-search آهي ئي ”هر هر ڳولها“ يا ”ٻيهر ڳولها“ جو نعر البدل ٿيڻ ڪري ڊاڪٽر پوهيو صاحب جي يا ڪو به عالم، ان جا نظريا ۽ خيال به ان جي مخصوص ۽ محدود تحقيق تي اڌريل ٿين ٿا جيڪي مخصوص Paradigm ۽ Parameter کي Signify ڪري ٿي يعني هر نقطه نظر گندريل تحقيق تي اڌريل آهي. جيڪو هر نئين يا ايندڙ تحقيق کان پوءِ قابل تنقيد به ٿي سگهي ٿو ته قابل تائيد به¹ پر پنهني حالتن ۾ اها توسيع يا Extension ئي هجي ٿي ۽ سچ تائين رسائي. Approach جو پيڊي ذريعو آهي.

حوالا

- 1 پوهيو الهداد ڊاڪٽر، ”سنڌي ٻولي جو سماجي ڪارج“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1978، ص 177
- 2 ساڳيو ص 182
- 3 ساڳيو ص 239
- 4 ساڳيو ص 295
- 5 سليم اختر ڊاڪٽر، ”نفسياتي تنقيد“، لاهور مجلس ترقي ادب ص 211
- 6 عباسي تنوير، ”شاهه لطيف جي شاعري“، حيدرآباد، نيو فيلڊس ص 174
- 7 پوهيو الهداد ڊاڪٽر، ”سنڌي ٻوليءَ جو سماجي ڪارج“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي ص 329.

قاضي قادن جي ڪلام جو جائزو

Analytical Study Of The Poetry Of Qazi Qadan

ABSTRACT:

Qazi Qadan son of Abu Saeed Bin Zain-ul-Din belonged to a educated family. He was a well known scholar of his time. He was Hafiz of Quran-e-Majeed and also scholar of Arabic and Persian languages. He saw the ruling days of four rulers of Sindh two Samas tribe and two Arghuns tribe respectively named Jam Nizam-ul-Deen Samo, Jam Feroz-ul-Deen Samo, Shah Baig Arghun and Shah Hassan Arghun.

Shah Hassan Arghun appointed him as Justice at Bakhar (near Sukkur, Sindh). After 20 years he resigned and went to Madina. his shrine is still unknown. He was the spiritual follower of Sayed Mehdi Jonpun and also played an active part in the Mehdi Movement in Sindh. He is famous for his poetry. He is called the founder of Sindhi classical poetry. His starting seven (07) verses are given in "Bayan-ul-Aarfin", the poetry collection of Shah Abdul Karim Bulri Waro. In 1976 an Indian writer poet namely Hero Thakur found his more poetry collection from the Temple at Rania Bhawana District of Haryana Province of India. It was written in Devnagan script. Firstly it was published in book shape in 1978.

In this paper the poetry of Qazi Qadan is analyzed and try has been made to understand its language, dialect and influence on other poets.

قاضي قادن جي ولادت 1463ع ۾ قاضي ابو سعيد بن زين الدين جي گهر ۾ ٿي. سندس خاندان علمي ۽ ديندار هو. قاضي قادن کي الله تبارڪ ڪيترن ئي علمن سان نوازيو هو. ديندار گهراڻي ۾ ولادت ۽ تربيت جي اثر هئڻ ڪري پاڻ قرآن مجيد جا حافظ به هئا پر ان سان گڏوگڏ تصوف ۽ ٻين علوم تي گهرمت رکندڙ به هئا. "قاضي قادن جو تعلق سيوهڻ جي بررگن ماڻ آهي، جنهن ڪري ڊاڪٽر علامه دائود پوٽي کيس سيوستانی چيو آهي. پر ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ جي راءِ آهي ته قاضي قادن بکر ۾ جنم ورتو، تنهن ڪري کيس بکري سڏيو آهي" (1)

قاضي قادن سنڌ جي سمن جي حڪمرانن چلم نظام الدين عرف چلم سندس پٽ چلم فيروز الدين ۽ ارغون حڪمرانن شاه بيگ ارغون شاه حسن ارغون جي حڪومت جا ڏينهن اڪيل سان ڏا هئا جڏهن شاه بيگ ارغون نٿي 1520ع ۾ چوهائي هڪڻي هئي تڏهن قاضي قادن ٻارن ٻچن سميت نٿي ۾ مفير هيو اهڙي افراتفرې واري ماحول ۾ هن شاه بيگ ارغون سان سندس پيش امام جي معرفت واقفيت پيدا هڪڻي ۽ سندس گذارش تي نٿي ۾ حواري ٻي بند هڪڻي وئي جنهن لاءِ سبب هي پٽايو وڃي ٿو ته هي پٽي يعني قاضي قادن ۽ شاه بيگ ارغون، سيد ميران محمد جو پوري، جا مريد هئا قاضي قادن مهدي تحريڪ ۾ وڏو حصو ورتو، جنهن جو اصل سبب هي هيو ته پاڻ مهدي تحريڪ جي باني سيد مهدي جونپوري جو مريد خاص هو

قاضي قادن، شاه بيگ ارغون سان تمام ويجهو ٿي ويو جو شاه بيگ مذهبي معاملن ۾ ساڻس مشاورت ڪندو هو

”1522ع ۾ جڏهن شاه بيگ ارغون وفات هڪڻي ته ان کاپوءِ سندس پٽ شاه حسن ارغون کيس ٻڪر جو قاضي مقرر ڪيو.“ (2)

ترقي ڪندي چيف جسٽس (قاضي القضاة) جي عهدي تي پهتو 20 سالن تائين حج جا فرائض ڏئي بعد ۾ مديني شريف هليو ويو سندس جاءِ مدفن معلوم نه ٿي سگهي آهي قاضي قادن جا شروعاتي ست بيت شاه عبدالڪريم بلوچي واري جي ڪلام ”بيان العارفين“ مان مليا هيا، محققن جو خيال هو ته قاضي قادن جا رڳو اهي ست بيت آهن

”علامه دائود پوٽي قاضي قادن جي ستن بيتن کي سنڌي ساهت جا ست چمڪندڙ تارا“ سڏيو هو ۽ رحيم داد مولائي شيدائي چيو هيو ته افسوس جو زماني جي درد برد اعلى هستي جي ڪلام جا جواهر اسان جي نظرن کان ڇپائي ڇڏيا فقط هڪڻي، جي تارن وانگر ستن موبين جيان موجود آهن جي ماني سنڌي جي سهڻي ڳچيءَ جي سونهن آهن“ (3)

آل انڊيا رڊيو تي ڪر ڪڍڻ هيو ڪر صاحب 1976ع ۾ قاضي قادن جي ڪلام جا وڌيڪ 112 بيت ڳولي لڌا قاضي قادن جا اهي 112 بيت هندستان جي صوبي هريانا جي ضلعي پوڻي ۾ روهنگ شهر کان چاليهه ڪلو ميٽرن جي مفاصلي تي ڳوٺ راڻيلا جي هڪ مٺ يعني مڙهي مان لوڪ منچ جي نالي سان

هڪ سنسٽا کي هٿ آيا هن قلمي نسخي جو نالو ”سنتون مڪي وائي“ آهي هن قلمي نسخي ۾ قاضي قادن جي ڪلام سميت اڻهتر 69، ست ڪوئين جو ڪلام شامل آهي اهو قلمي نسخو ساڍا ست سو 750 صفحن تي مشتمل آهي قاضي قادن جو ڪلام شروع ٿيڻ کان اڳ ڳاڙهي مس واري قلم سان هي تحرير ٿيل آهي.

”ڪاجي ڪادن جي مڪي ساڳي سنڌي، اور پي ساڌاڻ مڪي ساڳي ايڪي ۽ بيت جي پوري ٿيڻ تي بيت نمبر 119 بعد گڏيل آهي ڪاجي ڪادن جي مڪي ساڳي سمپورڻ سميت“ (اصل ديوناگري) (4)

مؤلف هيرو ٺڪر 119 بيتن مان دليلن ۽ حقيقتن کي سامهون رکي قاضي قادن جا 112 بيت ثابت ڪيا آهن هي قلمي نسخو ديوناگري لپي ۾ لکيل هو، جنهن تي مؤلف ٻه سال ڪم ڪرڻ بعد سنڌي عربي رسم الخط ۾ 1978ع ۾ ڪتابي شڪل ۾ ڏني ڇپرايو مؤلف اڳتي هلي لکيو اٿس ته، ڇهه بيت آهن جي قاضي قادن جا به آهن، جنهن مان ٽي قاضي محمود جا، هڪ دائو ديال جو، هڪ گرد گربت صاحب ۾ شيخ فريد جي نالي سان آيل ۽ هڪ هروءَ جي تخلص وارو.

”موجوده ڄاڻ موجب قاضي قادن اساسي شاعر جي عمارت جو پاڻي ماني هو هو سٺي ٻوليءَ جو پهريون وڏو شاعر اساسي شاعري جو ابو هو ڏهين صدي هيت شايد ڪريم ان پيڙهه کي پختو ڪيو“ (5)

قاضي قادن هڪ افاقي شاعر هو ۽ افاقي شاعر اهو هوندو آهي، جنهن کان صدين تائين ٻيا شاعر اثر قبولين اهڙي طرح قاضي قادن جي ڪلام جو اثر سندن بعد ۾ اچڻ وارن شاعرن تي نمايان نظر اچي ٿو.

قاضي قادن جي ڪلام جو موضوع:

قاضي قادن جي دؤر جي يا کانئن اڳ واري دؤر جي شاعرن جي شاعريءَ جو موضوع رومانوي داستان، قصه گوئي، رجز ڪلام وغيره هو پر قاضي قادن هن کان هتي ڪري پنهنجي ڪلام جي اندر هڪ نوان اٿن جي ڪوشش ڪئي. سندس ڪلام ۾ تصوف، روحاني رزم ۽ خدا جي وحدانيت ۽ الله پاڪ کي راضي ڪرڻ جا موضوع شامل آهن قاضي قادن جو ڪلام پنهنجي دؤر جي صوفيانه ڪلام جو نمائندو آهي سندس ڪلام ۾ خود بيداري، پاڻ سڃاڻڻ جو سنيو آهي علمي عرور، هٿ هارڻ ۽ پنهنجي خيال کان آڇو ٿيڻ جو

سبق سمائيل آهي قاضي قادن ظاهري علم کي سڀ ڪجهه نه ٿو سمجهي. ڪتابي علم پنهنجي جاء تي ضروري آهي پر محبوب جو جلوو پسڻ جي لاءِ اوڪو ٻيو فھر ۽ اوڪو پار ٿي ٻيو آهي. ڪمز قدوري قافيد مان سڀ ڪجهه ڪونه ٿو ملي ۽ نه ئي رڳو روزي. نماز ۽ حج ذريعي راتو راتو رجهائي سگهجي ٿو فقط ايمان سان اندر اچڻ سان سڀ ڪجهه حاصل ٿي سگهي ٿو

جوڳي، جاڳايوس، ستو هوس تنڊو
تهان پوءِ ٿيوس، ستي پريان پيچري

قاضي قادن جي هن بيت مان ائين ٿو لڳي ته شايد قاضي صاحب کي ڪنهن برگ، کيس غفلت جي ننڊ مان بيدار ڪيو هو. تنهن بعد قاضي صاحب کي وحدانيت ۽ رب واري راه نصيب ٿي هن بيت سان لاڳا پيل هڪ دلچسپ ڳالھ ڪتاب ۾ ملي ٿي ته ڪو ماڻهو قاضي قادن جي مسجد ۾ پير محراب (قبلي) ڏانهن ڪري ستو پيو هو ڪنهن قاضي صاحب کي اچي هن ڳالھ جي خبر ڪئي ته قاضي قادن ڏرو ڪئي مسجد ۾ پهتو ۽ ان ستل شخص جي پيرن وٽ ڏرو هڻڻ جي ڪيائين ان ان شخص جو مٿو نظر آيس. ائين ٻه ڀيرا ڪيائين پر ڏرو هڻي نه سگهيو ان تي ان شخص قاضي صاحب کي چيو پير جيءَ نهڻ وٺي اوڏانهن ڪر پر دل حقيقي محبوب ڏي ڪر اهو ٻڌي قاضي صاحب ڏرو ڦٽي ڪيو ۽ نڏهن اهو بيت چيو هن بيت ۾ ”جوڳي“ جو لفظ پهريون ڀيرو استعمال ڪيو ويو آهي ان کان اڳ جي ڪلام ۾ هي لفظ ڪونه ملي ٿو قاضي قادن ديني علمن جي نعمت سان نو زيل هو پر وڏي نعمت اها حاصل هيس جو سدس اندر جون اڪيون کليل هيون هن کي ديني علم ۽ روحاني رياضتون ان حيثيت سان رسيون هو ديني علوم ۽ روحاني رياضتن ان حيثيت سان رسيون ته لک ڪري ديني علم حاصل ڪجن پر اصل شيءِ پنهنجو پاڻ سڃاڻڻ آهي پڙهندو پڻي ويو، ڪوڙين لک قرآن،

لکي لوڪ نه سگهيو، پاڻي اندر پاڻ

(بيت نمبر 144)

مدرس شاعرائي، ذات ۾ تجربي ۽ مشاهدي جي ڀرور ڪلام ۾ نوروز آهي قاضي قادن سڄي صوفي وانگر ڪتابي علم کي سڀ ڪجهه نه ٿو سمجهي. اهڙي طرح انسان کي مدي مڪوڙي ۽ دنيا کي ڪوه سان مشابھت ڏئي ٿو

ڪٿو قدوري ڪافيءَ جي پروڙين سڀ،
تہ ڪر منڊي ماڪوڙي ڪوہ ۾، پيئي ڪڇي آپ

ظاهري علم جو ڪهڙو انت پار آهي ۽ ان مان ڇا حاصل آهي فقط ايمان
سان سڀ ڪجهه حاصل ٿئي ٿو جيستائين اندر نہ صاف ڪيو ۽ ڪيترائي پٺا
پڙهيا، رڳو ٻيو پڙهيو ۽ قلوب ۾ ڪڙهيو نہ تہ ڇا حاصل ٿيندو

زيران زيران آيتان، اکران انت نہ پار
هڪڙي ئي ايمان ۾، ٺهين سڀني سار
(بيت نمبر 1، ص 121)

محبوب جو جلوو هر هنڌ آهي، هيءَ ڪائنات هڪ محلات جي مثل آهي،
هر طرف ۽ هر ڀر ۽ هر ڳوٺي، مان ان جو ئي جلوو پسجي پيو

ايڪ قصر هر لڪ، ڪوڙين سهين ڪوڪيان
جئائين ڪرين پرڪ، تان ئي سڄڻ سامها
اييت نمبر 31، ص 136

سوئي هيڏانهن سوئي هوڏانهن، سوئي سووسي
نهيڻ سنڌي سوجهري، سوئي سو پسي

هيسين پيئن ۾ ظاهري علم کي سيلن ڪنڊن، ۽ واڳن سان پيٽ ڏيندي چئي ٿو

سي ئي سيل ٿيل، پڙهنام جي پاڻان،
اڪر اڳيان اڀري، واڳون ٿي وڍيل

قاضي قادن صاحب ظاهري علم کي طريقت جي راه ۾ وڏو حجاب
سمجهي ٿو ۽ چوي ٿو تہ اها وات ۽ رستو ئي ٻيو آهي، جتان عرفان حاصل ٿئي
ٿو

ڪنڙ قدوري ڪافيءَ، ڪي ڪين پڙهتور،
سوئي پار ٻيو ڪو، جتان پرين لڌور
اييت نمبر 3، ص 122

قاضي صاحب ٻين سڀني اکرن کي وساري الف، الله جو اڪر پاڻ ڪرڻ
جي تلقين ٿو ڪري نہ وسا مچندڙ ڏيندو پارڻ جو ڏس ٿو ڏئي

اگر سڀ وسارو، آلف اڳهون ئي ياد ڪر
سو تون ڏيئرو ٻارو، جوڻه اڳهيند ڪڏهين
(بيت نمبر 7 ص 124)

جيئن ڦڦو هوا اندر کڻي رت صاف ڪن ٿا، تيئن روزا ۽ نمازون تن و
من لا، آهن پر الله کي راضي رکڻ جو راز اڃا ڪو ئي ٻيو آهي
جيئن ڦڦڙن ماءُ ۾، ايئن روزا عيد نماز
اڃا آهي ڪا بهي، الله سندي حاج
(بيت نمبر 58 ص 149)

قاضي قادن الله کي سڃاڻڻ، مجاز ۽ حقيقت، توڙي ٽا صحانه انداز
اختيار ڪيو آهي ۽ ان کي پسڻ لا، خودي ختم ڪرڻ ۽ وجود وڃائڻ تي زور
ڏئي ٿو

واحد هندين دائرين، هيڪڙيون ميهي؛
جنهن جان جدا ڪئي، پسندا سيني

قاضي قادن جو ڪلام تصوف جي اصولن، ان جي ٻاڙيڪ نطقن رازن ۽
رمزن سان ڀرپور آهي سالڪن ۽ صوفين جي رهائشي، لا، ان ۾ بيشمار
هدايتون ملن ٿيون تلاء، ڪول ۽ ڏيئرو وري تشيل ذريعي ظاهر ڪيو اٿس ته،
ڏيئرو پاڻي، ۾ رهي ٿو ۽ ڪول به پاڻي، ۾ ڦٽي ٿو پر ڏيئرو ڪول کان به خبر
ٿي مٿي کائي ٿو

جي سالورو سڏاهي، ڪنولان سندي ڪاء
ٿو پيو پتال ۾، هوند ۾ مٿي ڪاء

(بيت نمبر 18 ص 129)

هو سڃاڻ ٿين جو ڏس ٿو ڏئي ته تنهنجي اک اندرني سڀ ڪجهه نهيا
آهي، مڪو به تنهنجي اندر ۾ آهي ته ملتان به تنهنجي اندر ۾ آهي

اک سندر منيو، جاڳي پس ڄاول،
منجهي مڪو ٿيو، منجهي ملتان

(بيت نمبر 20 ص 130)

هو پهرين پلڻ کي پرڪڻ جي صلاح ٿو ڏئي ۽ بعد ۾ پرين کي پرڪڻ
سولو ۽ آسان آهي ۽ اهڙي در وٺڻ جو دڳ ٿو لائي جتان ڏڪا ۽ ٿاڀا نه ملن

پهرئين پاڻ پرڪ، پرين پرڪن سڪڙا
دڙ پئي سوني رڪ، چٽان ڏڪا نه لهين

(بيت نمبر 32 ص 132)

قاضي قادن جي ڪلام ۾ جيڪي تمثيلون ملن ٿيون سي سموريون
پنهنجي ديس جون آهن سڀني پنهنجن، سڀني ميهار ۽ عمر مارشي جي لوڪ
ڪهاڻين مان به تمثيلون ورتيون اٿس ان کان علاوه پنهنجي آس پاس جي
معمول مان به ڪجهه تمثيلون ڪيون اٿس اُٺ، تلاءُ، ڏيڏر، ڪنول، جوڳي وغيره.

توڙي وڃن روم، نانده نصيبون اڳرو
ماني وٺن ٿور، جي لکيا چين ۾

(بيت نمبر 106 ص 174)

پکين مان هٿس، بابيهي، سامونڊي سقون بيڙين، تارن ۽ پلهڙن واريون
تشبيهون، ويجهن ۽ واڌوڙين جا ذڪر، مهران ۽ ساڳري واه جو وهڪرو وغيره
سندس ڪلام ۾ مڪي شريف، ملتان ۽ روم جي شهر جا نالا ملن ٿا سندس
ڪلام تي ڪنهن ڌارئي ڪلام جو اثر ڪونه ٿو ملي. سندس شعر ساقی شراب ۽
پيالن توڙي عربانيت کان پاڪ آهي قاضي قادن جو ڪلام سنڌي صوبي
شاعريءَ جو بهترين مثال آهي قاضي قادن پنهنجي بيتن ذريعي سنڌي شاعريءَ
۾ نوان خيال، فڪر ۽ لاڙا متعارف ڪرايا ۽ نوان لفظ توڙي اصطلاح، جيڪي
ڪائنات آڳ واري دؤر جي شاعريءَ ۾ ڪونه ٿا ملن

قاضي قادن جي ڪلام جي ٻولي ۽ لهجو:

قاضي قادن جي ڪلام جي ٻولي سادي سولي ۽ عام فهم آهي جيئن ته
پان عربي ۽ فارسي ٻوليءَ جي ڳڻي طرح جائيدا هئا ۽ ان دؤر ۾ آهي سرڪاري
ٻولين جو درجو رکندڙ هيون تنهن هوندي سندس ڪلام ۾ عربي ۽ فارسي
ٻولين جو اثر ڪو خاص ڪو نه ٿو ملي سندس ڪلام ۾ اڳريون ئي ڳڻڻ جيترا
عربي ۽ فارسي ٻولين جا لفظ آهن جن مان گهڻائي اسمن جي آهي، جيڪي کيس
لازمي ڪم آڻڻا پيا آهن جهڙوڪ ڪنر، ٿڌوري ۽ قافيه وغيره سندس ڪلام ۾
سنسڪرت ۽ پراڪرت جا لفظ به ٿوري تعداد ۾ ملن ٿا جهڙوڪ سرپ، سالور،
رام وغيره.

قاضي قادن جي ڪلام جي ٻوليءَ ۾ انفرادي يا سويلو لهجو ملي ٿو.

سندس ڪلام جي ٻوليءَ تي سرائيڪي ٻوليءَ جو گهڻو اثر نروار ملي ٿو جنهن جي خاص وجهه هي آهي ته، قاضي قادن بکر جو رهاڪو هو ۽ بکر اتر سنڌ ۾ آهي اتر سنڌ جاگرافيائي لحاظ کان صادق آباد، رحيم يار خان، بهاولپور ۽ ملتان کي ويجهو آهي اتان جي علائقن ۾ ڳالهائي ويندڙ ٻولي سرائيڪي آهي ۽ سنڌ جو صدين کان ان سرائيڪي پٽي خاص طرح ملتان ۽ اڄ سان روحاني رشتو ڳنڍيل آهي اڄ شريف ۽ ملتان صوفين جو ڳڙھ ۽ درويشن ۽ اولياءَ ڪرام جا مسڪن رهيا آهن ۽ سنڌي ماڻهن جو بلڪ خاص طرح سان اتر سنڌ جي ماڻهن جو ان علائقي جي ماڻهن سان پيري مريدي جو سلسلو قائم رهيو آهي غم ۽ خوشيءَ توڙي عيدن براتن ۽ پررگن جي غرس مبارڪن تي هڪ ٻئي سان ميل جول رهيو آهي، تنهن ڪري اتر جي ٻوليءَ تي سرائيڪي جو اثر يقيناً ملي ٿو وڃي سنڌ ۾ عام طور سان اسمن جا جمع ٺاهڻ لاءِ اعرابن ۾ تبديلي آندي وڃي ٿي، جهڙوڪ اٺ مان اٺ، ڪن مان ڪن وغيره يا ڪن حالتن ۾ لفظن جي پٺيان ”ئون“، ”ئون“ ڳنڍجي ٿو، جهڙوڪ ڪا، مان ڪائون، ماني مان مانيون، رات مان راتيون، راتيون وغيره، پر اتر سنڌ ۾ اسمن جا جمع ٺاهڻ لاءِ لفظ جي پٺيان ”آ“ ڳنڍين، جهڙوڪ ڪن مان ڪنان، اٺ مان اٺان، ماني مان مانين، رات مان راتين، راتيان قاضي قادن جي ڪلام جي ٻولي اترادي آهي ۽ سندس ڪلام ۾ سمورا عدد جمع ”آ“ سان ختم ٿين ٿا

جهڙوڪ: زيران زيران آيتان، اکرانت نه پار

هيڪڙو ايمان ۾، لهن سڀي سار

بيت نمبر 1، ص 121

مثنين بيت ۾ زير جو جمع زيران، ۽ آيت جو جمع آيتان ڪري ڏنو ويو آهي، هي اصول واحد جمع ٺاهڻ جو سرائيڪي ٻوليءَ جو آهي سندس ٻين بيتن ۾ به لفظن جا جمع ساڳئي طرح ٺاهيا ويا آهن

ايڪه قصر در لڪ، ڪوڙين سهين ڪڙڪيان،

جان ٿي ڪرين پرڪه، تان ٿي سجن سامهان

بيت نمبر 31، ص 136

هن بيت ۾ به لفظ ٺاهڻ جو طريقو ساڳيو آهي، جيئن ڪڙڪيءَ مان ڪڙڪيان، سامهون مان سامهان سندس بيت ۾ لفظن جون ضميري پڇاڙيون به سرائيڪي واريون استعمال ڪيل آهن، جيئن هن بيت ۾ قاضي قادن چوي ٿو

ڪنهن ٻيري پور، ڪنهن ڦل نه هڪڙو
ڪنهن پريان جو پور، ڪنهن بيهڪان سنڌ کي
(بيت نمبر 50، ص 145)

ٻيري معنيٰ ٻير کي استعمال ڪيو ويو آهي سندس مشهور بيت
جورجي جاڳا پوس ۾ ضميري بچايون به عجيب قسم جون لکن ٿيون. جنهن ۾
جاڳاپوس لفظ اڄڪلهه جاڳاپو يا وري جاڳاپور ڪتب آڻڻ سان صحيح معنيٰ ملي
تي سندس ڪلام ۾ سرائيڪي ٻولي، جا ڪوڙ سارا لفظ ملن ٿا، انهن مان چند
هيٺ بيان ڪجن ٿا

اٿيو	اٿيو (انڊمان سجاڳ ٿيو)
ٿان	توهان
لائي	لڳائي
تڻند	سمن
هڪڙي	هڪڙي
مُه	منهن
منن	مون
جيهي	جهڙي
ٿهان	تنهن
مٺي	ميري
اڳون	اڳيان
وڃي	وري

وڃي آيو ڪير، ڪنهن ڏٺو مُه لاهوتين
اچي ڪندو ڪير، ڳالهائون رب پر تيا
بيت نمبر 15، ص 128

قاضي قادن جي ڪلام جي ٻولي، تي پنجابي ٻولي، جو به اثر ايل لڳي
ٿو، جنهن ۾ ”ن“ پدران ”ڻ“ استعمال ڪيل آهي جيئن

پڙهندو پئي ويو، ڪوڙي لک قرآن،
لکي لوڪ نه مڱهيو، پاڻي اندر پاڻ
بيت نمبر 3، ص 122

قرآن کي قرآن لکيو ويو آهي هڪ ٻئي بيت ۾ به ”ن“ کي ”ڻ“ طور ڪم

آئي ٿو، جيئن

اڳ اندر سريو، جاڳي ٻس جوان
منجهڻي مڪو ٿيو، منجهڻي ملتان
(بيت نمبر 20، ص 130)

”جوان“ کي ”جوان“ ۽ ”ملتان“ کي ”ملتان“ طور مڪر ٿو آئي قاضي قادن
صاحب مڪي مڪي ”ش“ پدران ”س“ استعمال ٿو مڪري، جيئن

سهباز بلڙ ٿيو، پنکي نه ملري،
اڳ ڪوڙي عرس ۾، لڏي منلري
(بيت 22، ص 131)

سهباز کي سهباز ۽ عرس کي عرس طور استعمال مڪيو اٿس

قاضي قادن جي شاعريءَ جو ٻين شاعرن تي اثر:

قاضي قادن سنڌي شاعريءَ ۾ نوان تجربا مڪري مقارا آندا ۽ سنڌي
شاعري ۾ نوان موضوع اڏا سندس ڪلام ”بيت“ جي صنف ۾ ملي ٿو اڄ
جهن رنگ ۾ هي صنف پهتي آهي، ان ۾ قاضي قادن جو وڏو مڪردو
آهي قاضي قادن سنڌي شاعريءَ کي درباري شاعري، قصه خواني ۽ پٽس، چارٽس
جي قصيدي ۾ سمايل مبالغن مان مڪري، ان کي فن ۽ فلسفي جي پمئي ميدان
تي آندو ۽ آڌار ڏنو، جهن تي اڳتي هلي سنڌي ڪلاسيڪي شاعريءَ جي عمارت
ڪڙي ٿي

قاضي قادن جي ڪلام ۾ اسان کي اهڙا موضوع ملن ٿا جيڪي اڳتي
هلي سنڌي شاعريءَ جا م پسند موضوع ٿي پيا، شاه عنايت ۽ شاه لطيف نه
تي سجا سارا ”سر“ لکيا قاضي قادن جي ڪلام جو اثر شاه مڪريم، دادو ديال،
شاه عبداللطيف پڻاڻي ۽ ٻين مڪيرون شاعرن تي نمايان آهي

ڊاڪٽر تنوير عباسي لکي ٿو ته

”قاضي قادن سنڌي شاعري لاءِ ڪوٽائي مڪري پيڙه پئي، شاه مڪريم ۽
شاه عنايت ان تي اوساري مڪري ڏانجو تيار مڪيو ۽ شاه لطيف ان کي رنگ
روپ هڻي سڀڳاري سنواري ان کي هڪ خوبصورت عمارت بڻايو“ (6)
قاضي قادن رباني روايت تائين محدود، ان گهڙيل سنڌي شاعري کي.

نئين سوچ، محاسنات Imagery ۽ محاورو ۽ نئين عبارت ڏني آهي ڳالهائون کيس سنڌي شاعريءَ ۾ اٽل درجو ڏيارين ٿيون سندس سوچ، فڪر ۽ فلسفي کان، کانئس پوءِ وارا ڪيترائي شاعر متاثر ٿيا. انهن متاثر ٿيندڙ شاعرن مان شاهه ڪريم ۽ شاهه عبداللطيف پڻاڻي، جهڙا عظيم شاعر به شامل آهن انهن شاعرن جي مضمونن ۽ عنوانن تي سندس اثر هيٺين بيتن ذريعي بيان ڪجي ٿو.

شاهه عبدالڪريم:

شاهه عبدالڪريم تي قاضي قادن جو اثر چٽي طرح ملي ٿو قاضي قادن جا بيت ٻڌي ايترو ته کائن متاثر ٿيو جو انهن کي پنهنجي مريدن آڏو مجلسن ۾ خود پڙهندو هو قاضي قادن جا جيڪي بيت پڙهيائين انهن مان ست بيت سندس ڪلام ”بيان العارفين“ ۾ هميشه لاءِ محفوظ ٿي ويا.

ڊاڪٽر دائود پوٽو مطابق

انهن مان ٽن بيتن جي مضمون ۽ معنيٰ کان متاثر ٿي شاهه ڪريم پاڻ پنهنجا بيت چيا اها ڳالهه، شاهه ڪريم تي قاضي قادن جي اثر ۽ معنوي خيال کان قاضي قادن جي معيار ۽ مقبوليت جي شاهدي پري ٿي هيئن بيت مان قاضي قادن جو شاهه ڪريم تي اثر نروار ملي ٿو.

قاضي قادن جو بيت:

پهرين پاڻ وڃاء، پاڻ وڃائي سو لهي،
 من اندر نه پا، تو ئي اندر سپري
 (بيت نمبر 34، ص 137)

شاهه ڪريم جو بيت:

پهرين پاڻ وڃاء، پاڻ وڃائي هو له
 تهاڻ ڌار نه سپرين، نه منجهئن پا،
 30

شاهه عبداللطيف پڻاڻي:

قاضي قادن جي من ۽ فڪر و فلسفي جو اثر شاهه لطيف تي به نروار نظر اچي ٿو سندن خيال ۽ سوچن جي هر آهنگي آهي. سواءِ چند لفظ تبديل ڪرڻ

جي باقي لفظ ٻنهي شاعرن وٽ ساڳيا ملن ٿا انهن بيتن مان ڪجهه بيت هيٺ نموني طور پيش ڪجن ٿا

قاضي قادن جو بيت:

لاڻي لار لاف سان، ڪاتب لکين جيئن.
مون هينئو ٻولين سان، لڳو آهي تيئن
(بيت نمبر 8 ص. 124)

شاه لطيف ساڳئي خيال جو اظهار هن طرح ٿو ڪري:

ڪاتب لکين جيئن، لاڻي لار لاف سين،
اسان سچن تيئن، رهيو آهي روح و
(سُر يمن ڪلياڻ)

قاض قادن جو بيت:

سو تو سڄي رات، مُه ڏکي سڀ مُکين جيئن،
نه تو منڀل تات، نه جهوري تو آه ڪا
(بيت نمبر 80، ص. 141)

شاه لطيف وٽ ساڳئي فڪر ۽ خيال جو بيت هن طرح آهي:

ستون، منجهيئي، منهن ويڙهي مون جيئن،
اوجاڳو اکين کي، چٽو، نه ڏيئي،
هٿان تو پئي، ٿي ڪجو ڪيچين کي ڪرين
(سُر ڪوهيلاري)

قاض قادن جو بيت:

شاديان سنهڙو، جئن ڪيو نه تينو،
تو کي اکين ۾، پرين پينو ڪينو
(بيت نمبر 53، ص. 146)

شاه عبداللطيف پٽائي هن طرح فرمائي ٿو:

جان تن ڪيئي ته تنن، سڀريان سنهڙو،
پرين پائيندا ڪيئن، تو کي اکڙين ۾
(شر آسا)

قاضي قادن جي ڪلام (بيت) جو فني سٽا:

قاضي قادن جي ڪلام جو فني لحاظ کان جائزو وٺجي ته سندس ڪلام ۾ سونا، دوها، تلوپري دوهو ۽ بڙو دوهو شامل آهن هيري نڪر کي هٿ آيل ڪلام ۾ 112 بيتن مان 65 دوها، 44 سور، 2 بڙا دوها، هڪ تلوپري دوهو، هڪ ئي ٻڌو، ۽ ٻه ڇو ٻڌا آهن. (7)

سندس ڪلام کي ٻن قسمن ۾ ورهائي سگهجي ٿو هڪڙا اهي بيت جن ۾ ٻه مصرعا آهن ٻيا اهي بيت جن ۾ ٻن کان وڌيڪ مصرعا آهن سندس هڪ سو ٻو بيت ٻن مصرعن وارا ۽ ٽي ٻن کان وڌيڪ مصرعن وارا آهن شروع ۾ سنڌ جي ڪن عالمن جو رايو هو ته سڌي ۾ ٻن کان وڌيڪ مصرعن ۾ ڪلام چوڻ جي شروعات سڀ کان پهرين شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ ڪئي هئي پر جڏهن شاه ڪرير، شاه عنايت ۽ شاه لطف الله قادريءَ جا ٻن کان وڌيڪ مصرعن وارا بيت مليا ته اهو اثر حتم ٿيو قاضي قادن جا هيستائين شاه ڪرير جي ڪلام ۾ شامل سٺ بيتن لاءِ چيو ويو ته، سندس بيت ٻن مصرعن تائين محدود آهن پر هيري نڪر کي ڀارت جي هرياد صوبي جي ضلعي پواڻي جي راڻيلا گوڏ جي مٿا مان مليل 112 بيتن مان هڪ بيت ٽن مصرعن وارو ۽ ٻه بيت چئن مصرعن وارا آهن، هن ڳالهه جي ثابتي ٿا ڏين ته، سڌي ۾ ٻن کان وڌيڪ مصرعن چوڻ جي روايت شاه لطيف، شاه ڪرير، شاه عنايت ۽ شاه لطف الله قادريءَ کان اڳ ۾ قاضي قادن واري دؤر ۾ به هئي قاضي قادن جي ڪلام ۾ ساڳئي مضمون کي ورجائڻ خاطر، هڪ يا هڪ کان وڌيڪ بيتن ۾ ساڳيا لفظ يا اصطلاح ملن ٿا جن کي (وران) چئجي ٿو، سي ملن ٿا لفظن جي وراڻي شاعريءَ کي حوصورتِي جو روپ ٿي بحشي سندس ڪلام مان ”وران“ جا ڪي مثال هيٺ بيان ڪجن ٿا:

جي مون ڏيئين لک ڏڙ، ڏڙ ڏڙ لک سران،
سر سر لک مهان ٿيئن، مُه مُه لک چيان.

سڄي چيان تڪيان، هڪڙيان لوان،
صفت تنهنجي راجپا، تي هون ڪيئن ڪران

(بيت نمبر 72، ص 157)

يا ٻئي هنڌ ”وراڻ“ جو هڪ ٻيو مثال هيٺين بيتن مان ملي ٿو

حقيقي مون سين، ومن سهر حقيقي ۾،

ڳالهه چون حقيقيان، چون حقيقي وين

(بيت نمبر 25، ص 133)

سفيلي مون سين، ومن سهر سفاقي ۾،

ڳالهه چون سفاقيان، چون سفاقي وين

(بيت نمبر 26، ص 133)

چند وديا:

چند وديا جي لفظي معنيٰ آهي هڪ شعري ويس، هڪ شاعري، جو ويس.

هڪ شاعري، جو فن، هڪ شاعري، جي سٽا

چند وديا شعر جوڙڻ يا ٺاهڻ جو علم آهي. جيڪو هر صغير ٻاڪ و هڏ

۾ قديم زماني کان مختلف سولين جي شاعري، ۾ رائج هو هن سٽا کي هندي،

۾ شاعري، تي فني لحاظ کان ”هندي پنگل“ چئبو آهي. جيڪو سنسڪرت جي

چند شاستر تي مبني آهي

چند جا اصول هڪ حرفي ۽ ٻه حرفي ٿيندا آهن. چند وديا حرف جي

اڪائي کي ”مٿرا“ چيو ويندو آهي. مثلاً ”ا“ هڪ مٿرا ۽ ”آ“ ۾ ٻه مٿرائون آهن

مٿرا کي مٿ، مٿا، ڪل ۽ ڪلا به چوندا آهن

”مطلب ته مٿرائن يا ورنن جي ترتيب، گت (آهنگ) ۽ ڀت ياد شرام

(وقفو) جي اصولن کي جهڙو تحليل ۾ قائم رکيو ويو هجي. ان کي ”چند“ سڏيو

ويندو آهي چند ٻن نمونن جي ٺهي ٿي 1 مٿرائي چند 2 ورنڪ چند هر مصرع

۾ 32 مٿرائن تي مشتمل چند کي ”عام چند“ ۽ 32 مٿرائن کان وڌيڪ مشتمل

چن کي ”فندڪ“ چيو ويندو آهي“ (8)

ورن يا اکر:

حرف جي لکيت واري شڪل کي ورن چوندا آهن. جيڪي ٻن قسمن جا

آهن (1) لگهه يا لگهو (2) گر يا گرو

(1) لگهه، لگهو يا هرسو ورن:

هڪ واري لفظ کي لگهه، لگهو يا هرسو ورن چوندا آهن يعني هڪ

حرفي اصول کي "لڳه مٿرا" چوندا آهن لڳه مٿرا لا، نشاني "ا" استعمال ڪئي آهي جيئن: ا، يا ڪ، ڪو وغيره.

(2) گرو گرو يا ديرگه ورن:

پتي مٿرا واري ورن کي گرو، گرو يا ديرگه ورن چوندا آهن يعني گرو مٿرا ۽ حرفي اصول کي چوندا آهن ان جي نشاني "ا" مقرر ڪئي وئي آهي جيئن: ا، اي، او، ڪا، ڪي، ڪو وغيره.

ڏوهو:

قديم زماني ۾ سنڌي بيت لا، لفظ ڏوهو به مروج رهيو آهي جيتوڻيڪ ان ۾ ٻن کان وڌيڪ مستون آهن، تنهن ۾ ان کي ڏوهو چيو ويو آهي.

دوهو:

هي ٻن ستن وارو بيت آهي، هن ۾ ڦاٽيو مصرعي جي آخر ۾ اچي ٿو هر مصرعي ۾ ٻه چون ٿيس ۽ مٿرائن جو تعداد 24 ٿئي ٿو مطلب ته دوهي ۾ چار چورن ۽ ٻه مصرع ۽ 48 مٿرائون ٿين مٿرائن جي تعداد جو نقشو ۽ ترتيب هن طرح آهي

11 13
X-----

11 13
X-----

ڏينهن لٿو، سنجهاڻي اڳون آئي رات

24 مٿرائون 11 13 13 11

ڪو اڻڪاري پٽي، ٻڙا ڪهڙ وات، (بيت 74، ص 158)
24 مٿرائون

ٻا

ڪتر قنوري ڪاڻيا، ڪي ڪين پڙهيا

24 11 13 13 11 13 13 11

سو ٿي ٻارڪو پيو، چٽان تي پوين لقور، (بيت نمبر 3، ص 132)

24 11 13 13 11 13 13 11

سورڻو:

دوهي جي ٻن کي ڦيرائي ايتو رکيو ته، سورڻو ٿي پوندو يعني هن ۾

ٻه سٽون ٽين ۽ هر سٽ ۾ ٻه ٻڌ - چوٿين ٽين ڦاٽيو هر هڪ سٽ جي وچ تي اچي ٿو، يعني پهريون ۽ ٽيون ٻڌ ٻن ۾ هر ڦاٽي ٽين پهرين ۽ ٽين ٻڌ ۾ 11 ۽ ٻي ۽ چوٿين ٻڌ ۾ 13 مائراٽون ٿين.

$$\begin{array}{r} 13 \quad 11 \\ \hline X \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 13 \quad 11 \\ \hline X \end{array}$$

جوڳي جاڳايوس، سٽو هوس تنڻ ۾،
نهان پوءِ ٿيوس، سٽي پريان پيچري

ڪڏهين پيري پور، ڪڏهين ڦل نه هڪڙو،
ڪڏهين پريان ڇا پور، ڪڏهين سڪان سڏ ڪي

ٻڌو هو:

ٻه سٽن واري هن بيت ۾ ڦاٽيو پهرين ۽ چوٿين ٻڌ ۾ ٽي ٽي ٽي پهرين ۽ چوٿين ٻڌ ۾ 11 مائراٽون ۽ ٻئين ٽين ٻڌ ۾ 13 مائراٽون ٿين ٿيون

سلار ڏيئي لت، اوچي ٽيچي ٻوليئي،
هڪڙي هڪ ٿيو، وٺي سڀ جهٽ
(قاضي قادن جي آڳ وارن سٽ بيتن مان هڪ)

$$\begin{array}{r} 13 \quad 11 \\ \hline X \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 11 \quad 13 \\ \hline X \end{array}$$

حقيقي مون سين، ومن سهر حقيق ۾،
ڳالهه چوڻ حقيقيان، چوڻ حقيقي وڃڻ
(بيت نمبر 26، ص 133)

سفيفي مون سين، ومن سهر سفاف ۾،
ڳالهه چوڻ سفافيان، چوڻ سفافي وڃڻ

(بيت نمبر 27، ص 133)

تون بهيري / نظوري هو هو:

۱. ستي هن بيت ۾ قافيو پڻين ٿين ٻڌ ۾ ٿي ٿو. پهرئين ۽ چوٿين ٻڌ ۾ 13 مترائون ٿين جڏهن ته پڻين ۽ ٽئين ٻڌ ۾ 11 مترائون ٿين ٿيون

$$\begin{array}{r} 11 \qquad 13 \\ \times \quad \quad \times \\ \hline 13 \qquad 11 \\ \times \quad \quad \times \end{array}$$

سوني سرپ نه لوڙيان، جي لوڙيان تان لڪ،

فون تنهان سنڌي لڪ، جنهين مستڪ مٿي پلڪ

(بيت نمبر 30، ص 135)

نوٽ هن مقالي لا، هيري لڪر جي ترتيب ڏنل "قاسي قادن جو ڪلام" تان مدد ورتي وئي آهي

حوالا:

1. ملاح مختيار، سنڌي ادب جي تاريخ جو جديد مطالعو، ڪراچي، ڪانپلواڙ، اردو بازار، سال 2006ع، ص 74
2. سنڌي، ميمڻ عبدالمجيد، ڊاڪٽر، "بيت" (ستا ۽ اوسر)، شڪارپور، مهران اڪيڊمي واڳنڌر، جنوري 2002ع، ص 120
3. بيوس، تاجل بيش لفظ، قاسي قادن جو ڪلام، مرتب هيرو لڪر، حيدرآباد، سنڌ تحقيقي بورڊ، مئي 1996ع، ص 39
4. ساڳيو
5. بلوچ، نبي بخش خان، ڊاڪٽر، "سنڌي ٻولي ۽ ادب جي تاريخ"، ڄامشورو، پاڪستان اسٽڊي سينٽر، سنڌ يونيورسٽي، ٿيون ڇاپو سال 1990ع، ص 459
6. ملاح، مختيار، سنڌي ادب جي تاريخ جو جديد مطالعو، ڪراچي، ڪانپلواڙ، اردو بازار، سال 2006ع، ص 74
7. لڪر، هيرو، "قاسي قادن جو ڪلام"، حيدرآباد، سنڌ تحقيقي بورڊ، مئي 1996ع، ص 116-117
8. سنڌي، ميمڻ عبدالمجيد، ڊاڪٽر، "بيت" (ستا ۽ اوسر)، شڪارپور، مهران اڪيڊمي واڳنڌر، جنوري 2002ع، ص 32

سنڌيءَ ۾ ٻارن لاءِ نثري ادب

Prose Literature for Children in Sindhi

Abstract:

Children are a unique gift of God sent on the earth. The innocence of children attracts human soul. Education and entertainment are the basic rights of children's life that is why interesting stories, pleasant poems and moral lessons have been incorporated in their curriculum. But the curriculum concerned offers more knowledge and its small portion is allotted to the entertainment. The curriculum is not considered as children's literature. Children's literature focuses on all round development of children. It shapes their thoughts and enriches many dimensions of their personality. The present situation of Sindhi Literature is not up to the standard because writers don't generously contribute to this field. Previously Sindhi prose writers had done a great deal of work. Afterwards they didn't give priority to it. Nowadays M. Phil's & Ph. Ds are done in this field. It would be a good omen that prose writers should produce children's literature which could educate and entertain them greatly.

ٻار قدرت جي اها نعمت آهي. جنهن جو اسان هميشه خواهش مند رهيو آهي. ٻار جي پيدائش ڪري ٿي هي ڪائنات ۾ رنگ ڀريل آهي ۽ دنيا جو سلسلو قائم ڏانءِ ۽ اڳتي وڌندو آهي. ٻار آندي جو اڏيندو آهي. ان لاءِ لازمي آهي ته، ان جي تعليم ۽ تربيت به بهتر انداز سان ٿيڻ گهرجي. ٻار جو ذهن آلي جيڪي سٺي، جهڙو هوندو آهي، هاڻي اهو ڪير يعني ماءُ پيءُ تي ڇڏيل آهي ته، هو ان مان ڪهڙي طرح خوبصورت جوڙين ٿا.

ٻار جو ڄاڻ، ڀلائي، ۽ سٺي سوچ ڏانهن لازمو 5 سالن جي عمر کان 16 سالن جي عمر تائين رهي ٿو ۽ اڪثر باقي سندس عمر ان جي ئي آڌار گذري ٿي. ان ڪري لازمي آهي ته، ان عمر ۾ ٻار کي تعليم ۽ تربيت به جاندار ملڻ گهرجي، جيڪو سندس حق آهي.

”ويهن صديءَ کي گهڻو ڪري ٻارن جي صدي ڪري ڪوٺيو ويندو آهي هن دؤر ۾ جيترو نفسيات جي ماهرن ٻارن جي فطرت، ذهني ۽ جسماني نشوونما انهن جي صحيح رهبري ڪرڻ وارن مسئلن کي حل ڪرڻ لاءِ پاڻ پتوڙيو آهي، ان جو مثال اڳ ڪنهن به ڪوٺ مليو آهي“ (1)

”روسو“ چيو ته ٻار کي پنهنجي شخصيت ٺهي ٿي ان جون پنهنجيون دلچسپيون ۽ شغل ٿين ٿا سندس سادڙيون امنگيون ۽ تانگهون ٿين ٿيون، جن کي هو پورو ڪرڻ چاهي تو پر هو اهو ڪيئن ڪري؟ اهي سندس وڏا آهن، جيڪي کيس رات لائين ٿا“ (2)

ٻارن جي پيدا ٿيڻ سان ئي، سندن ماءُ ان جي تعليم ۽ تربيت ڪرڻ شروع ڪري ٿي ٻار جي ڪائن، پيشن، ان جي جسماني بناوٽ ۽ ٻاڻا ٻاڻا بول سیکارڻ جو سمورو ٻار ماءُ پاڻ ئي ڪڍي ٿي اهڙي طرح سان ٻار ڳالهائڻ جي شروعات ڪري ٿو. ٿورو سمجهه ڀريو ٿيڻ کان پوءِ، ان جي ذهني وسعت وڌائڻ لاءِ ماءُ ماني، ڏاڏي وغيره ان کي لولپون ۽ آکاڻيون ٻڌائڻ ٿيون ٻار دلچسپي سان انهن کي ٻڌي ڏهن ۾ سانڍي ٿو

ٻارن لاءِ ادب اهو نثري ادب هجي يا شعري، ان جا مقصد به رهيا آهن. هڪ ٻارن ۾ اخلاقي قدر اڀارڻ به، جيئن اهي اگني هلي معاشري ۾ صحتمند لاڙن جي پاسداري ڪري سگهن ۽ ٻيو جان ۽ معلومات مهيا ڪرڻ به، جيئن سندن ذهني اوسر ٿي سگهي

”سنڌي“ ۾ پهريون ڀاڙائو ڪتاب ”بابنامو“ 1853ع ۾ ديوان سديرام سيوهاڻيءَ جو لکيل آهي. سديرام سيوهاڻيءَ جي لکيل هن ڪتاب ۾ هجي جو طريقو سيڪاريل هو. ڪُل پٽيهن صفحن جي ان ڪتاب ۾ اٺ سبق ڏنل هئا“ (3)

”ميران محمد شاهه، هنديءَ مان آکاڻيون چوندي ”مفيد الصبيان“ 1861ع ۾ ڪتاب پورو ڪيو، جيڪو پنج ٻارن لاءِ لکيل آکاڻين جو پهريون مجموعو هو“ (4)

”مستي اڏارام جو طوطي نامو“ 1861ع ۾ شايع ٿيو، جيڪو اصل ۾ شڪرت نان ورنل هو، پر اڏارام فارسيءَ تان ترجمو ڪيو هو ان ڪتاب ۾ الف ليليٰ جي طرز تي دلچسپ آکاڻيون ڏنل هيون“ (5)

1890ع ۾ گرداس مل ڪربالاڻيءَ مشهور هندي آکاڻين جي ڪتاب ”بيتال پڄيسي“ جو ترجمو ڪري ڇپايو 1890ع ۾ ئي احمد خان جلباڻيءَ، عزت

الله شيخ جي مشهور فارسي گرنت ”گل بڪاولي“ جو ترجمو ڪيو، حاجي امام بخش وري ”چار درويش“ 1890ع، ”حافظ طائي“ جو قصو“ (1894ع)، ۽ ”الف ليلى“ (1894ع) قصا ترجمو ڪري ڇپايا

هاسرار ۽ سويراج ڏاسواڻي، دنيا پر جي مشهور منسڪرت گرنت ”پنجتنتر“ جو ترجمو ”سيا جو سينگار“ (1894ع)، نالي سان ڪيو پنهنجي نرائن سوامي، جو ”هتوبديش“ جنهن ۾ به ساڳي، طرر تي آکاڻيون هيون، تنهن جو ترجمو جمتل نارومل ڪيو“ (6)

”مرزا قليچ بيگ جو جرمن ناول Basket of Flower تان ترجمو ڪيل ”گلن جي توڪري“ (1911ع) ۾ شايع ٿيو“ (7)

ان کان سواءِ ٻيا ڪيترا ڪتاب ترجمو تي منظر عام تي آيا ورهاڱي کان اڳ، جتي ٻارن لاءِ ترجمو ڪري ڪتاب شايع ڪرايا ويا، اُتي ڪجهه اديبن پنهنجا اصولڪا ڪتاب به شايع ڪرايا

مرزا قليچ بيگ ”ٻارن جي وندر ۽ پروليون“ 1922ع ۾ پڻ پڌرو ڪيو ديوان ڪوليمل ٻارن لاءِ اصولڪين آکاڻين جو ڪتاب ”ٻاراڻيون آکاڻيون“ 1891ع ۾ لکيو

برماسد ميوارام ”دل بهار“ (1912ع)، نالي ڪتاب چئن ٻارن ۾ ۽ ”گل ٿل“ (1925ع)، ٻن ٻارن ۾ لکيو، جنهن ۾ وڏن سان گڏ ٻارن جي لاءِ به وندرائيندڙ آکاڻيون ۽ ٿوٽڪا هئا. هن س ڪتابن ۾ ڏنل سڌرين رچائڻ ۾ ڪي اخلاقي نه ڪي تعليمي ۽ تاريخي. نه ڪي وري سائنس سان تعلق رکندي آهن“ (8)

ديوان ڪيولرام سلامترا، ”گل“ (1864ع)، ۽ ”سوڪڙي“ 1871ع ۾ لکيا (9)

ڏينومل محسواڻي، جو ”اخلاقي تعليم“ (1921ع)، لالچند امرڌي مل حا سیر سفر تي لکيل به ڪتاب ”مسافري، جو مزو“ (1915ع) ۽ ”سیر جو رنگ“ (1915ع)، مرزا قليچ بيگ جو ”ٻارن لاءِ گل ٿل“ (1918ع)، تهلرام لوڪو مل پيوڻي، جو ”واندڪاڻي جي وندر“ (1928ع)، ويرومل ملاڻي، جو ”موجي آکاڻيون“ (1918ع)، مانڪ رام قومداس جو ”گل خوشي“ (1932ع)، تولارام ميگهراج ملاڻي، جو ”ڪرم چڪر“ (1936ع)، وشنو شرما جو ”سنڌ جو سوکي“ (1939ع)، پروميسر نارائنداس پمپاڻي، جو ”ٻارن لاءِ آکاڻيون“ (1946ع) وغيره

تنهن کانسوا، ڀڳوان سڪرائي، جو ”لعل ڀلي، چيسمل پرسرار جا“ ”سونو گدھ“
۽ ”شاه جون ڪهاڻيون“، نارائنداس ملڪاڻي، جو ”سڙي لات“ وغيره 10،

ٻارن جي ادب جي واڌ ويجهه لا، اڳ ۾ ٻارن جون جماعتون ۽ ٻوليون
وغيره هونديون هيون، جن ذريعي هفتي پنڊهين ڏينهن يا مهيني ۾ هڪ ڀيرو
ٻار هڪٻئي سان ملندا هئا ادبي بحث ۾ حصو وٺي پنهنجون لکڻيون پڙهندا
هئا، ميلا لڳرائيندا هئا، پر هن وقت انهن جو مالو به پتو نه ٿو اچي ۽ اهي
سرگرميون ختم ٿي چڪيون آهن

”ورهاڱي بعد سنڌي ۾ ٻارن جو ڪو رسالو ڪونه ڇپيو هو، تنهنڪري
ان جي ضرورت محسوس ڪندي مقبول پتي ۽ غلام مرتضيٰ پتي بن پائون
حيدرآباد مان ”گلستان“ نالي سان هڪ ٻارن جو رسالو ڪڍيو، جو ڏاڍو مقبول
ٿيو“ (11)

ٻارن جو ٻيو نڪور رسالو ”گل ٿل“ 1959ع ڌاري سنڌي ادبي بورڊ
ٻارن شايع ڪيو ويو، جيڪو اڄ تائين شايع ٿيندو رهي ٿو شڪارپور مان شايع
ٿيندڙ ٻارن لا، رسالو ”گلڙا“ به شايع ٿيندو رهي ٿو، جنهن ۾ ٻارن لا، نشر وڌيڪ
شايع ٿيندو آهي

ماهوار ”ادب“، ”ڪراچي“، ”روح رهاڻ“، ”سوجهرو“ وغيره ۾ به ٻارن لا،
نشر شايع ٿيندو هو

ورهاڱي کانپوءِ سنڌ جي روزاني سنڌي اخبارن ”عزت“، ”مهراڻ“، ”خاتمر
وطن“، ”نوا“، سنڌ، ”هلال پاڪستان“، ”نوا، انقلاب“، ”آفتاب“ وغيره ۾ به ٻارن
لا، نشر شايع ٿيندو هو، جيڪو هن وقت بلڪل بند ٿي چڪو آهي. وورهاڱي
کانپوءِ سنڌي ۾ ٻارن لا، نشر، جن ادارن ڪتابي صورت ۾ شايع ڪيو آهي،
انهن ۾ گلشن ادب ٽنڊو محمد خان، آر ايڇ احمد ايند برادرس حيدرآباد، امين
ڪتاب گهر حيدرآباد، آر آر ايم فتح ايند برادرس، اداره گلستان حيدرآباد، ٻارن
جي باري بدين، انصاف ادب ٽنڊو الهيدر، جيلاني پبليڪيشن بدين، گلزار
سيريز حيدرآباد، آگم پبليڪيشن ايجنسي حيدرآباد، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد،
سنڌي لئنگئيج اٿارٽي حيدرآباد (12)

هن وقت جيڪي ادارا سنڌي ۾ ٻارن لا، نشر شايع ڪري رهيا آهن، انهن
۾ سنڌي ادبي بورڊ، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي جامشورو، سنڌي لئنگئيج

اٿارٽي حيدرآباد، سنڌيڪا اڪيڊمي ۽ پويٽ پبلشنگ هائوس خيرپور شامل آهي. انهن ادارن کان سواءِ باقي مٿيان ادارا ته سنڌي ڇپڪا آهن يا وري انهن ٻارن لاءِ ادبي ڪتاب شايع ڪرڻ بند ڪري ڇڏيا آهن.

”1947ع کان 1973ع تائين ٻاراڻي ادب جا ڪل ڪتاب فقط 135 ڇپيا. 1973ع کان 1983ع تائين شايع ٿيندڙ ٻارن جي ڪتابن جو تعداد به تيهن کان مٿي ڪونه ٿيندو.“ (13)

1983ع کان 2008ع تائين سنڌيءَ ۾ ٻارن لاءِ نثر جي ڪتابن جو تعداد 50 کان وڌيڪ نه آهي. سنڌيءَ ۾ ٻارن لاءِ شايع ٿيندڙ نثر جي ڪتابن جو تعداد جتي مياوس ڪندڙ آهي، اتي ٻارن جي ادب تي تحقيق جو لالو وڌيو آهي. جيڪا اتساهه پري ڳالهه آهي.

هندستان ۾ ”سنڌي ٻال ساهتيه“ (ورهاڱي کان وٺي 1992ع تائين) جي عنوان سان ڊاڪٽر هوندراج بلواڻي، بمبئي يونيورسٽي مان پي ايڇ ڊي هڻي آهي. سندس ٿيندڙ مارچ 2005ع ۾ شايع ٿي آهي. سنڌ ۾ به ٻارن جي ادب تي اير فل وغيره جو سلسلو هلي پيو آهي. مجموعي طور تي، سنڌيءَ ۾ ٻارن لاءِ نثري ادب جي شايع ٿيڻ واري رفتار انتهائي مست آهي. ٻارن لاءِ نثر تمام گهٽ لکجي رهيو آهي، جيڪا سنڌ جي ٻارن سان ناانصافيءَ برابر آهي.

حوالا:

1. جعفري خير النساء، ڇو ماڻي ”سنڌي ادب“، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، ڄامشورو، سنڌ يونيورسٽي، جلد 10 نمبر 1 ۽ 2 مئي 1988ع، ص 168
2. ايضاً، ص 169
3. بلواڻي هوندراج ڊاڪٽر، سنڌي ٻال ساهتيه، بمبئي پهريون ايڊيشن مارچ 2005ع، ص 45
4. ايضاً، ص 45
5. ايضاً، ص 46
6. ايضاً، ص 46

- 7 ايضاً، ص 46
- 8 ايضاً ص 47
- 9 ايضاً ص 48
- 10 ايضاً ص 48
11. پير مظهر الحق (عرف ماما مويي) ماحولر ٺٺين زندگي،
جنوري 1968ع، ص 56
12. سومرو اڌل ٽي مامي مهراڻ، 6، ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ،
1984ع، ص 222 ۽ 223
- 13 ايضاً ص 224

موجوده دؤر ۾ افسانوي ادب جي اهميت

Importance of Fiction in Present Age

Abstract:

In Sindhi fiction, stories, novels, romances and quotations play a major role. Fiction is said to be a story which is a constructed part of the plot, where in the element of realism is under perspective.

The literary fiction is importing in a sense that different religious stories are narrated to uplift human morality. Be it Bible, Geeta, Quran and Guru Gurmth. Even it is the most traditional genre of literature which reflects personal and private gatherings by stories and conversations. It has been a source of impacting education to the old and the young simultaneously. Story telling entertains, interacts for every segment of society.

In modern literature, even social, politics and economic problems have been highlighted through the plot of fiction.

افسانوي ادب

لفظ افسانو انگريزي لفظ فڪشن جي پوري مفهوم ۽ معنيٰ کي پاڻ ۾ سمائي ٿو. جڏهن ته سنڌي ۽ اردو جي مروج هيئيت ۾ (Short Story) کي به افسانو چيو ۽ لکيو وڃي ٿو جيڪو سراسر لفظ آهي ۽ موضوع کي سمجهڻ ۾ تضاد پيدا ڪري ٿو. ان ڪري فڪشن کي افسانو ۽ فڪشنل لٽريچر کي افسانوي ادب چوڻ صحيح ٿيندو.

”افسانوي هڪ ادب پارو آهي، جو ڪنهن به حڪايي ابدار ۾ لکيل ٿئي ٿو مگر خالص ڪنهن حقيقي رويندڙ تي مبني نه هوندو آهي. هڪ ناول يا سٽري ڪهاڻي، کي افسانو چئجي ٿو“ (1)

مطلب ته افسانو هڪ اهڙو حڪايي ليکڪ آهي جنهن ۾ حقيقت کان هٽي ڪري ڳالههون پيش ڪيون وڃن ٿيون يا ان جا ڪردار فرضي ٿين ٿا. ”افسانو اهڙو ادب پارو آهي جنهن کي حقيقي زندگيءَ ۾ هڪو به سچو مفهوم ناهي“ (2)

افسانو هڪ اهم تخليقي ادب آهي جنهن ۾ ظاهري طرح فرضي ڳالهائون ٿين ٿيون جيڪي هڪ صداقتن تي دارو مدار ضرور رکڻ ٿيون. جنهن کي پڙهي زندگي جي گذريل واقعن، حادثن کي ڏسي سگهجي ٿو ان کان علاوه، خواهش، اميد، محبت، لڏپلائي، آسائش، محرومين، مجبورين، ارمان، حاصلات، نقصان، پڇتلاءِ، باڪامين جا اولڙا پڻ پسي سگهجن ٿا ۽ انساني سپاءِ، اخلاقي قدرن، انساني حقن، تمدن جي ماهيت، معاشرتي جي سنوار، ظلم ۽ ڏاڍ خلاف بغاوت، انساني ارادي جهڙن موضوعن کي پڻ پاڻ ۾ سمائي اسان اڏو اهڙو وايو منڊل جوڙي ٿو جيڪو حقيقي ۽ فطري پڻ پاسي ٿو لفظ افسانو مان مقصد يا مطلب مختصر افسانو يا مختصر ڪهاڻي ۾ ورتو وڃي ٿو جيڪو اسان جي ٻولي ۽ ادب ۾ عام جام راهي ۾ ملي ٿو افسانو وسيع معنيٰ وارو لفظ آهي جنهن ۾ هائوڪس جديد صنف ناول ۽ مختصر ڪهاڻي، ڪانسوا، اڳين دور جا رومانوي قصا، گهون، ساديون ۽ ترڪيبي اڪائيون ۽ حڪاياتي نظم به اچي وڃن ٿا افسانوي ادب ۾ ناول ۽ مختصر ڪهاڻي جي مطالعي کي شامل ڪيو ويو آهي اوائلي افسانو اڪائين تي مشتمل هوندو هو جيڪو هڪ نسل کان ٻئي نسل تائين روايتي طور هلندو اچي ٿو

قديم انساني چوڻ ڪيتريون ئي جدا جدا قسمن جون صنفون رائج هيون جنهن ۾ پراڻي صنف (Tale) جنهن کي اڪائي به چئجي ٿو هن ۾ هڪ فرضي يا خيالي قصو بيان ڪيو ويندو هو جنهن ۾ اصلاحي پهلو نمايان هوندو هو اڄ به يورپ جي ملڪن ۾ Tale اسٽيج ڊرامي عالم ماڻهن تائين پهچايو وڃي ٿو ۽ مقبول ترين صنف طور سڃاتو وڃي ٿو تنهن کان علاوه تمثيل طور قصي کي بيان ڪرڻ جو رواج پيو ۽ بعد ۾ حقيقت ۽ تمثيل کي ملائي پيش ڪيو ويو، رومانوي قصن ۽ داستانن کي پيش ڪرڻ جو رواج پيو مغرب توڙي مشرق ۾ انهن رومانوي داستانن ۽ قصن کي نظم توڙي نثر ۾ پيش ڪيو ويو ۽ ان کان علاوه Opera (آپرا) تي پڻ بلاڪ جي انداز ۾ پيش ڪيو ويو جنهن ۾ وچ تي نظم اشعار پڻ ڏنا ويا

افسانوي ادب جي اهميت جو پس منظر:

حقيقت هيءَ آهي ته افسانوي ادب کان سواءِ ٻيو اهڙو ادب مؤثر ڪونهي جيڪو ٻارن کان وڏي پيڙن تائين دلچسپي، جو سبب بڻيو هجي ان جي اهميت جو اندازو ان مان به لڳائي سگهجي ٿو ته انسان جي مذهبي پيداوار، سپاءِ

۽ تاريخ ۾ به ان جو وڏو عمل دخل رهيو آهي. ويدن کان ويسدي پڳ وٽ گيتا تائين انجيل کان ويندي قرآن مجيد تائين افسانوي ادب جون جهلڪيون اسان کي نظر اچن ٿيون پنج تنتر طوطي جون آکاڻيون، قصص الانبياء، وغيره اهڙيون ڪهاڻيون آهن جيڪي معاشري جي اصلاح مذهبي ۽ سماجي طور ڪن ٿيون انسانن جي وهر، گمان ۽ يقين واري صورت اختيار ڪرڻ انهن جي عملي زندگي تي پڻ اثر انداز ٿين ٿيون.

اولائي قصن ڪهاڻين، روايتن، ڪهاڻين، لوڪ ڏاهپ جي ڳالهين ۾ اهڙيون شيون بيان ٿيل هيون جن کي سامهون رکي موجوده دؤر جي سائنسدانن سڀون ايجادون ڪيون اڌار ڪٽولي کي نظر ۾ رکن هوائي جهاز جهڙي ايجاد سامهون آئي حضرت موسيٰ عليه السلام جي لٽ جي معجزن بلادن کي ختم ڪرڻ پٺي، کي پري ڪري رستي ٺاهڻ جهڙين علامتن جو ذڪر انساني سماج ۾ تبديلي آڻڻ ۾ وڏو ڪردار ادا ڪيو ان کان علاوه چند تي پهچڻ مريخ جو مشاهدو ڪرڻ پڻ پڪين جا ڪپ هئي اڏامس واري ان لوڪ ڪٿا جي ڪردار جي عڪاسي ڪري ٿو.

”پراڻي زماني ۾ جانورن جون آکاڻيون، اڄ جي دؤر ۾ سائنسي فلن ۾ تبديل ٿي رهيون آهن تهذيب ۽ تمدن جي ترقيءَ سان گڏ هوريان هوريان اسان جي دلچسپي مافوق الفطرت عنصرن مان گهٽجي وئي ۽ رومانوي قصا ۽ ڪهاڻيون وجود ۾ اٿيا قديم يونان کان وٺي موجوده ٻوليءَ ۾ اهڙا قصا، لوڪ ڪهاڻيون، واقعا، مذهبي، سائنسي ۽ معاشي روايتون ۽ حدن ٻيان ٿيل فلن ٿا جن کي موجوده ذهن شايد قبول نه ڪري. اهڙن قصن ۽ ڪهاڻين کي ”ڏند ڪٿائون“ چيو ويندو آهي.“ (3)

ان کانپوءِ علم ۽ فن جي ڪمال ۽ ترقيءَ جو دؤر شروع ٿيو هن دؤر ۾ انساني زندگيءَ جي هر شعبي ۾ نون خيالن، نون نظرين جي آڌار تي زندگي جي هر شعبي جو گهرائيءَ سان مطالعو ڪيو ويو جنهن سبب سائنس ۽ فلسفي جون ايجادون ۽ نئون حقيقتون برقرار ٿيون فڪشن ۾، جدت جو رواج پيو جنهن جون صنفون، ناول ۽ مختصر ڪهاڻي عوام ۾ مقبول ٿيون، جن ۾ سماجي زندگيءَ جي تلخ حقيقتن ۽ انسان جي مادري ۽ روحاني مسئلن جي پٿار ڪيل آهي.

افسانوي ادب ۾ ڪهاڻي:

روايتي سٽي افساني ۾ سڀ کان پهرين ”ڪهاڻي“ ۽ ان کانپوءِ ڳالهه کي قديم صنفون تسليم ڪيو ويو آهي.

”ڪهاڻيون اڳتي دؤر ۾ اسريون ۽ ڪافي اڳتي وقت کان رائج ٿيون. اول جن شخص تي جيڪي ٿي گذريو سو انهن پنهنجن ساٿين سان بيان ڪيو پوءِ سورمن جا ڪارناما وڏن ندين کي ٻڌايا ۽ انهن وري پنهنجي اولاد کي ٻڌايا وقت سبب حڪايتن جو رنگ حقيقت تي پوندو ويو تان جو حقيقي ڪشالا ۽ ڪارناما، قصا ۽ ڪهاڻيون بڻجي ويا“ (4)

لوڪ ڪهاڻيون تاريخي طور وڏي اهميت واريون آهن ڇاڪاڻ ته اهي عوامي زبان ۽ ذهن ۾ هميشه زندهه آهن ۽ سڀني هندن پڻ سڀني هنديون آهن، جيئن سنڌي لوڪ ادب ۾ دودي چيسر، مارئي، مومل، ليلا، سسئي وغيره جا ڪردار ۽ سندس قصا هميشه لاءِ امر ۽ مثالي آهن انهن اڳتي هلي ڪهاڻي، جو روپ ورتو ۽ موجوده دور تائين جديد ڪهاڻي، ۾ پڻ اهڙو بيان ٿيندو اچي ٿو.

”ڪهاڻي، ۾ هڪ مرڪزي خيال موجود هجي جيڪو جوش ۾ آڻي يا ناثر ڇڏي ۽ مکيه ڳالهه اها ته ان ۾ ڪجهه به غير ضروري نه هجي، اهو من جو هڪ گڻ ڳوٺ ڪيل حصو هجي، ڪهاڻي صرف واقعو، تصوير، خيال جڏو يا عڪس آهي، ڪهاڻي جي فن جو اصول آهي گهٽ ۾ گهٽ لفظي وسيلي گهڻي ۾ گهڻو ڪجهه چوڻ“ (5)

ڪهاڻي ڪنهن به هڪ واقعي، حادثي ۽ خيال جي عڪاسي ڪري ٿي جنهن جا فني لوازمات ٽين ٽا هن ۾ پلاٽ، رٿا، بڻي، گفتگو، ڪردار، مقالو، نگاري ۽ ڪلائيمڪس ٿئي ٿو انهيءَ سڄي جوڙجڪ کي پاڻ ۾ سمائي هڪ مڪمل ڪهاڻي سماج ٿي.

”مختصر افسانو يا ڪهاڻي خاص ٽيڪنڪ رکن ٿا جنهن ۾ ڪنهن خاص واقعي، ناثر، ڪردار ۽ پلاٽ کي هڪ جاءِ تي گڏ ڪيو وڃي ٿو، افساني جي زمين تنگ آهي جنهن ڪري هو هميشه طراوت ۽ وضاحت کان پرهيز ڪري ٿو“ (6)

هڪا به ننڍي رجنا جنهن جي آڌار تي زندگي جي هڪڙي رخ هڪڙي پل، هڪڙي وارثا، حادثي، واقعي جو پر اثر بيان ڪيو وڃي ٿو جنهن ۾ مڙني چرا

موجود ملن ٿا پلاٽ، رٿا بندي، ڪردار نگاري، مقالہ نگاري، ٻولي، نقطہ نظر ڪلائمشس وغيره جي ان کي ڪهاڻي سڏجي ٿو

جديد انساني (ڪهاڻي) جي مختصر تاريخ

ڪهاڻي يا افسانو بنيادي طرح آکاڻي ٿي آهي جنهن کي موجوده دور ۾ مختصر ڪهاڻي سڏيو وڃي ٿو جنهن جا مغرب ۾ روح رواں ليو ٿا، گوگول، چيخوف، بالزڪ ۽ موباسان آهن جن ۾ فارم ٽيڪنڪ يا هيٺ جي حوالي سان تجربا ڪري ڪهاڻي، کي لوح تي پهچايو ٿو ڇو هنن پنهنجي ڌرتيءَ جي مسئلن کي ان ۾ نورار ڪيو پر انساني سماج ڌرتين جا محتاج نه ٿيا آهن انساني مسئلا، ڏک، تڪليفون، بڪ، جنيت - اخلاقي قدر تقريبن سڄي اسان ذات سان تعلق رکن ٿا ۽ انهن جو حل به ساڳي طريقي سان ٿئي ٿو دنيا ۾ ٿيندڙ نظرين جي اٿل پٿل، مارڪسزم، ڪميونزم، سوشلزم اهڙا نظريا ٿي اڀريا جي سماجن تي اثر وڌا ۽ ماڻهن نظرين جي عيسڪ پائي سماجن کي ڏٺو ۽ ان ۾ موجود مسئلن کي حل ڪرڻ جا رستا پڻ ٻڌايا

1853ع ۾ سنڌي ٻوليءَ جي صورتخطي ٺهي (الف ب)، جنهن کي رائج ڪرڻ سان هڪ ته نصابي پورائي لاءِ ڪوششون تير ٿيون، انهن ڪوششن ۾ مصري توڙي برصغير جي ملڪن مان چوند اڻسي ترجما ڪيا ويا جيڪي وقت جي ضرورت هئا انگريزي، روسي، سان گڏ هندي، بنگالي ۽ اردو ٻولين مان پڻ ترجما ڪيا ويا سنڌي جديد ڪهاڻي جيڪا ارادي کان اڳ پهچيو وجود رکي چڪي هئي جنهن ۾ خاص ڪري تملر ٿورا نالا امر لعل هگورائي، عثمان علي انصاري، مرزا نادر بيگ، آسانند مستورا اچي وڃن ٿا، جن جديد ڪهاڻيءَ جي حوالي سان شروعاتي ڪهاڻيون لکيون جن ۾ ٿوري وڻي، ڪاٺيو، شيخ اهار به شامل ٿي ويو هي اهو زمانو هو جنهن ۾ موضوعاتي حوالي سان، تعليم، وندر، سڪيا، سماجي برابري ۽ عيس جي نشاندهي ڪئي وڻي ان کان علاوه ڌرتي، لپٽي، گهريلو مسئلا، رڻ، شراب جو استعمال، چوري، ٻڳي، منافقي وغيره جو ذڪر پڻ ڪهاڻين ۾ ڪيو ويو ۽ محبت کي پڻ موضوع بڻايو ويو تنهن بعد نصيحت، عشق ۽ سماجي قدرن کي انسان جي نفسيات سان ملائي پيش ڪيو ويو هن ئي دور ۾ خاص ڪري هندي، بنگالي ۽ اردو ٻولين مان ترجمو ڪري ڪهاڻيون ڇپايون ويون جنهن ڪري سنڌ جي اديبن کي ڪهاڻيءَ جي موضوعن، ٽيڪنڪ ۽ مسئلن جي خبر پئي اهڙي طرح 1925ع کان 1940ع وارو دور خاص

ڪري ترجمي واري دؤر جي حوالي سان مشهور رهيو جنهن ۾ خاص ڪري هندي ۽ بنگالي ٻولين مان ڪهاڻي ترجمو ٿي جنهن ۾ ڪوشش ڇنڊر ۽ پريم ڇنڊ، ٽنگور، سعادت حسين منٿو وغيره اچي وڃن ٿا ورهاڱي واري دؤر کان تقريبن 1950ع تائين سنڌي ڪهاڻي هندو ادب جي لڏي وڃڻ سبب لوڏڻ ۾ اٿي جنهن بعد جديد سنڌي ڪهاڻيڪارن جمال ابڙو، غلام رباني آگرو، حفيظ شيخ نئين رنگ ۽ ڍنگ سان ڪهاڻيون لکيون. سياسي اٽل پتل ۽ ملڪ ۾ ون يونٽ جي سنگهر سبب قومن ۽ قومي مقصديت واري ادب جنم ورتو سنڌي ٻوليءَ کي تعليمي ادارن مان نيڪاليءَ واري فيصلي پڻ سنڌي ادب ۾ سنڌيت واري مقصد کي ڀڃيت ڌار مهيا ڪيو شاگردن جي تحريڪ سان گڏ سنڌ جي ادببن، رشيد ڀٽي، تنوير عباسي، رسول بخش پليجو، آغا سليم، امر جليل، طارق اشرف، غلام رباني آگري، مقبول ڀٽي، نسيم کرل، غلام بيبي مغل، مهتاب محبوب، شمير ورين، جيڪي رينٽ ڇنڊ، حميد سنڌي ۽ سڀ نه صرف فلمي ساٿ ڏنو پر ادب جي اشاعت لاءِ ماهران سهڪي ۽ روح رهاڻ جي اجراءِ اهڙي ادب کي ڇپجڻ ۾ هتي ڏني جنهن سبب ادبي رسالن ۽ ادببن کي ڏکيا ڏينهن به ڏسڻا پيا اهڙين موضوعن تي ڪهاڻيون لکندڙن ادببن ۾ سوڀوگياڻچندائي جي ڪهاڻي ”نيٺ بهار ايندو“، تنوير عباسي، جي ”لوني“ رسول بخش پليجو جي ”وڏيرو هٿين ته ويهه“، نسيم کرل جون ڪهاڻيون ”مساوات“ ۽ ”آٿت“ عبدالحق عالمگي جي حيدرآباد تي لکيل ڪهاڻي آغا سليم ۽ امر جليل پڻ پرڀور ڪهاڻيون لکيون امر جليل جي مشهور ڪهاڻي ”جڏهن مان نه هوندس“ ايوب جي امرت واري دؤر ۾ هلندڙ تحريڪ جي پس منظر ۾ لکيل شاندار ڪهاڻي اهي ان کان علاوه عبدالجبار جوڻيجي جي ڪهاڻي ”ون يونٽ“ ارباب سنڌي جي ڪهاڻي ”ماڻه“، مائڪ جي ڪهاڻي ”شاهه، هٽڪڙيون ۽ وارنت“، شمشير الحيدري جي ڪهاڻي ”ٻورس جا هاڻي“ جڏهن ته آغا سليم هن دؤر جي حوالي سان ”آوندا هي ڌرتي روشن هت“ ناول لکي افسانوي ادب ۾ قومي مقصديت واري لاڙي کي اڃاگر ڪيو ون يونٽ واري زماني ۾ سراج جا ناول ”ٻڙاڏو سو سنڌ“ ”مرڻ مون سڀ آءُ“ علي پٺا جو ناول ”موهن جو دڙو“ قومي جاڳرتا جي حوالي سان اهم ليکڪا وڃن ٿا

سنڌي انساني ۾ جيڪي نوان رجحان يا لاڙا اها آهن تنهن مان ڪجهه

جو جائزو هيٺ پيش ڪجي ٿو

(1) قوم پرستيءَ وٽو لاڙو

(2) سماجي حقيقت نگاريءَ وٽو لاڙو

- (3) مقاميت نگاريءَ جو لاڙو
- (4) نفسياتي لاڙو
- (5) جنسي حقيقت نگاريءَ جو لاڙو
- (6) بين الاقواميت جو لاڙو
- (7) مذهبي انتها پسنديءَ وارو لاڙو
- (8) رومانيت وارو لاڙو
- (9) طعز مزاح وارو لاڙو

افسانوي ادب ۾ حقيقت نگاريءَ وارو لاڙو:

جيحوف ۽ موباسان معربي ڪهاڻيڪار اهڙا آهن جن ڪهاڻيءَ جي دنيا ۾ انقلاب آندو جيحوف جي ڪهاڻين ۾ نفسياتي مسئلن سان گڏ ٻوليءَ جي گهرائي ۽ شاعراڻي رمریت وارو عنصر ملي ٿو هن شاعراڻي علامت نگاري وسيلي ڪهاڻيءَ کي عروج تي پهچايو جڏهن ته موباسان وري حقيقي زندگيءَ جي روپ کي ڪهاڻيءَ جي قالب ۾ لاتو سندس موضوع حقيقي زندگيءَ مان ڪٽيل آهن جيڪي جيئري اسان جي سماجي مسئلن ۽ حقيقت سان تعلق رکن ٿا سڌ ۾ جمال ابڙو ۽ نسيم کرل حقيقت پسنديءَ واري لاڙي کان گهڻو متاثر ٿيا جڏهن ته ٻوليءَ ۽ شاعراڻي نثر واري حوالي سان آغا سليم اثر قبول ڪيو نجم عباسي، عبدالحق عالماڻي، رسول بخش پليجو، قومي ڌارا واري ادب کي سرچڻ ۾ اهم مقام رکن ٿا گهڻي کان گهڻو ادب سوشل سماجي ڌارا واري روپ ۾ لکيو ويو جنهن ۾ عام ماڻهن جي معاشي زندگيءَ روز مره پيش ايندڙ واقعن، حادثن، ڪيفيتن، علامتن، احساس ۽ جذبن جي عڪاسي ڪئي وئي اخلاقي، قدر، معاشي ان برابري، حق تلفي، حرص جي ڪوتاهي اهڙا پاسا هئا جن کي سڌارڻ ۽ انهن مسئلن جي نشاندهي ڪرڻ سنڌي ڪهاڻيءَ جو موضوع رهيا ”سنڌي ادب ۾ موجوده دؤر کي افساني يا ڪهاڻيءَ جو دؤر سڏجي نه غلط ڪونه ٿيندو ورهاڱي کانپوءِ افسانو نه صرف ٻين صنفن کان وڌيڪ لکيو ويو پر ان ۾ حقيقت نگاري سنڌي ماحول جي عڪاسي ۽ سنڌ جي مسئلن جي پتلر اڳي کان وڌيڪ اثرائتي نموني ٿيل آهي“ (7)

1955ع کان 1970ع تائين سنڌي ڪهاڻيءَ تي وڻ پوٽ ٺهڻ واري عرصي ۾ ان جو اثر ڀيو هن دؤر کي اسان حقيقت پسنديءَ جو دؤر چئي سگهون ٿا جو ان ۾ سماج جي ثقافت جا مختلف دؤر ظاهر ٿيا هن دؤر ۾ امر جليل جي

ڪهاڻي ”سرد لاش جو سفر“ مذهبي فرقہ بندی ۽ مفاقت جي حوالي سان شاهڪار ڪهاڻي آهي. نسيم کرل جي ڪهاڻي ”ڪافر“ مذهبي ڪٽر پٽي جي موضوع تي لکيل ڪهاڻي آهي عبدالحق عالماڻي پڻ ”بري هن پيپور ۾“ مذهبي تصادن کي جهيو آهي حقيقت پسندي واري لاڙي کي خير النساء جعفري نور الهدي شاه ۽ مائڪ خاص ڪري جنسي حقيقت پسندي کي پنهنجو موضوع بڻايو جنهن ۾ ”حويليءَ جا راز“ پاروڻو گوشت، ”شريف زادي“ ان کان علاوه نسيم کرل جي ڪهاڻي ”ڪرنٽ“ (جهاء) غلام نبي مغل جي ”ريشمي وار“ اهڙيون ڪهاڻيون هيون جن جنسي حقيقت پسندي واري لاڙي جي ترجماني ڪئي.

سماجي پهلو، ۾ اخلاقي قدر، ثقافت، بيڪي بدي، سماجي قدر ريتون رسمون، سڱا بندي، ننڍي عمر جي شادي، پيار ڀرتو، ڪارو ڪاري، حق بخشائڻ رتا، سماجي انبراري، ڪدمورڪي سوچ، پوليس، وڏيرا، جاگيردار، غربت، معيار، علم، جهالت، سهوليت، پسماندي، جنم شيڻ گيپ، ڏاڍائي، قتل، غارت، غيرت، علو، وڌائي، مذهبي ادبتون، ذهين انتشار، ڪرفت، جسمي ڏاڍائي، دماغي خلل، مذهبي روايتاري، حب الوطني، سماجي انبراري، اهڙا سوين مسئلا آهن جن تي ڪهاڻيڪارن کي لکڻو پوي ٿو ۽ ان موضوع سان نڀاه ڪرڻ ٿو پوي تڏهن ئي وڃي سماجي ڪارج کي لاپاڻو بڻائڻو پوي ٿو.

موجوده دؤر ۾ انسانوي ادب جي اهميت:

انسانوي ادب جي اهميت شروع کان وٺي اڄ تائين ان ڪري به رهي آهي ته هي ادب عام ماڻهن جي جذبن، امڪن، مسئلن جو ترجمان رهيو آهي ان سان گڏ وقت، حالتن، تحريڪن جو محور ۽ مرڪز پڻ رهيو آهي هن ادب جي قريبي نئين، نوجوانن، ٻڙن ماڻهن مسئلن، مويجهارن، ڏکڻ، حسن، سڪن، خوشين، انيڪ وارتائن جي تصوير ڪشي ڪري پهچائي وڃي ٿي اسان جون ماسون، ڏاڏيون، امڙيون، پير پنهنجن ڏوهن، پوڻ، پٽ ۽ پائڻ کي اهڙو ادب ٻڌائي (اڪائيون، ڪهاڻيون) وندر سان گڏ سبق به ڏينديون آيون آهن حق ۽ سچ جي سڃاڻپ، بدي ۽ برائي جي پرڪ ڪرائينديون آيون آهن، اخلاقي گڻ سيکارينديون رهيون آهن، ظلم سان مهاڏو اٽڪائڻ، وڏن جي عزت ڪرڻ، سچ جي ڳولا، حق جو نعرو بلند ڪرڻ ڪوڙ جي منهن ۾ ڌوڙ وجهڻ، بهادري، سورهياڻپ، وطن، سان محبت جو درس ڏينديون رهيون آهن، تنهن بعد ڌارين جي علامي، لت مار،

مذهبي انا پرستي، اڇوت، ڪولهي، برهمڻ، وڌ، ننڍائي جي تصادن تي پڻ افسانوي ادب ۾ مواد ملي ٿو.

ويجهڙائي واري دؤر ۾ پاڪستان ٺهڻ وقت ٻه قومي نظريي، مذهبي رجعت پرستي، توهم پرستي، قوم پرستي، وطن پرستي وارن لاڙن افسانوي ادب ۾ پير پاتو. پاڪستان ٺهڻ کانپوءِ هڪي قدر لڏ پلاڻ ۽ هجرت جي موضوع افسانوي ادب کي سڳهه ڏني، جنهن بعد ”وڻ يونٽ“ جي قانون اديس ۽ ليکڪن کي مواد فراهم ڪيو جنهن ۾ ٻولي، کي بچائڻ واري مهر ۽ سنڌين جي مفصديت واري لاڙي جنر ورتو. هن دؤر ۾ ننگ مٽلين جتن لطيف پروگرامن، سياسي جلسن، اسٽيج وسيلي پڻ جاڳرتا پيدا ڪئي وئي شيخ اياز جي ننگن، ”دودو سومرو“ نويس عباسي جي ”ٻولي“ لاءِ لکيل گيت، نياز هاميوسي، جي شاعري، 4 مارچ شاگردن جي جدوجهد ۽ ڌرتيءَ کي رت جي پيٽا اهڙا عمل هئا جن سنڌ جي نئين تاريخ لکي تنهن بعد وري جمهوريت تي لکڻ راتاهو هڪ آمر اچي هنيو جنهن ۾ هڪ چونڊيل وزير اعظم کي قاضي ڏني وئي ايم آرڊي تحريڪ هلي جنهن جا اثر پڻ سنڌي ادب تي پيا سنڌي افساني ۽ ڪهاڻي، ۾ ان جو ڏڪر ٿيو موجوده دؤر ۾ شوڪت شورو، رفيق سومرو، رحمت الله ماحوسي، حفيظ ڪپر، رسول ۽ ميمڻ، راق سهندو، محمد علي پاڻ، حمدي سنڌي، شير گل، تهذيب مفتي، عبد راشدي، منظور جوگيو، احسان دانش، شبانا سنڌي، جهان آرا سومرو، مظهر ابڙو، ممتاز بخاري، ڊاڪٽر اعجاز سمون، محمد هاشم حامي، طارق قريشي، ضراب حيدر، ذوالفقار ڪانڌڙو، محمد صديق مگيو، ح ع مگهاڻي، فاطمه لغاري، امر لغاري، انور ابڙو، مرزانه شاهين ۽ ٻيا ڪهاڻيڪار ڪهاڻيون لکي رهيا آهن سندس ڪهاڻين ۾ موجوده دؤر جي مسئلي، نفسياتي مسئلن، تحريڪن، سنڌ جي وجود تي ٿيل وارن، نظمن خاص ڪري بنجي نظام، شهري آبادي وارن مسئلن، پهراڙي جي موضوع تي لکيو وڃي ٿو. ان سان گڏ ڪاروڪاري، قبيلائي جهيڙن وڏيون ۽ پوتارن جي اثر، پوليس جي بي وڃپڻ، مذهبي مسئلن هيٺين طبقي جي استحصال، گهٽ ذات وارن سان زيادتن، اعليٰ سوسائٽي ۾ پيدا ٿيندڙ مسئلن، عورت جي مسئلن، پيار پرڻي، ڪورٽ مٽريج، پيار ۾ ناڪامي، رشتن ۾ ڏاڍ، اليڪٽرانڪ ميڊيا خاص ڪري موبائيل فون جي پوندڙ اثرن، مثبت ۽ منفي بنهي پهلوئن کي افساني ۽ ڪهاڻي، ۾ بيان ڪيو وڃي ٿو افساني، ڪهاڻي، جتي موضوع حوالا ٺاهي اتي فارميت هئيت ۾ پڻ نوان اندي آهي ڪهاڻي

مان مختصر ڪهاڻي، رپوتار، ڪالم ڪهاڻي، تاثراتي ڪهاڻي کان ڦري تمام ننڍڙي ڪهاڻي جهڙي ڪي هڪ جملي يا هڪ سٽ ۾ بيان ڪيو ٿو وڃي. يا وري رور ڪهاڻيءَ ۾ ٻن ٽن جملن ۾ احساساتي ڪهاڻي بيان ڪئي وڃي ٿي جيڪو اصل ڪهاڻي يا اصلي واري صنف کي يعني نثري لکڻي جي هن صنف کي هائيو رسائن جي برابر آهي ان کان حقيقي ڪردار، پلاٽ، منظر نگاري، مڪالم نگاري، ٻولي، جهڙا عنصر ڪيسا وڃن ان کي بنا عصون جي هلايو وڃي، خلائي تائين پهچايو وڃي سندس وجود ئي ختم ڪيو وڃي

اڄوڪي دور ۾ ڪهاڻيءَ جي اهميت:

انساني من جي گهراڻي کان وٺي هن وسيع دنيا جا سمورا ڪارناما ڪهاڻيءَ جي زمري ۾ اچي وڃن ٿا ڪهاڻيءَ ۾ حقيقي زندگيءَ تي وڌيڪ زور ڏنو ويندو آهي ڇو ته ان ۾ زندگيءَ جي سٺين ۽ معمولي ڳالهين ۽ حقيقتن جو اظهار به تمام چٽائي ۽ صفائي سان ڪيو ويندو آهي ڪهاڻي خاص ڪري ٻن رخن ۽ ڏيک ۾ ڪم ڪري ٿي هڪ آهي اسان جو ٻاهريون ڏيک جنهن کي خارجي سڏيو وڃي ٿو ۽ ٻيو آهي اسان جو اندرويون ڏيک جنهن کي داخلي سڏيو وڃي ٿو

ٽيڪسٽ جي لحاظ کان وري ڪهاڻي ٻن ادبي پهلوئن (روين) جي ڀيٽ ۾ وجود ۾ اچي ٿي. هڪ سماجي پهلو ۽ ٻيو آهي شخصي پهلو سماجي پهلو، ۾ سماجي تبديلين، روين لاڙن، اٽل پٿل ريتن، رسمن، اهنجن، ايدائن، خوشين، ڪمن ۽ ڏڪرن جو ذڪر ڪيو ويندو آهي شخصي پهلو، ۾ وري اسان جي اندر جي ذاتي پڇ ڏاڏ اٽل پٿل، ريتن، رسمن، اهنجن، ايدائن، خوشين، ڪمن ۽ ڏڪرن جو ذڪر ڪيو ويندو آهي شخصي پهلو، ۾ وري اسان جي اندر جي ذاتي پڇ ڏاڏ اٽل پٿل، ذهني لاڙن، اندروني ڪيفيتن، ذهني خلعشارن، نفسيات وغيره جو ذڪر ڪيو ويندو آهي ڪهاڻي پنهنجو پاڻ کي ڳولڻ جي تمنا آهي جيڪي ڪجهه اسين اهيون، انهيءَ جي عڪس تي زور ڏئي ٿي. ڪهاڻيءَ ۾ زندگي آهي ان ڪري هي زندگيءَ جي وڌيڪ ويجهو آهي ڪهاڻيءَ ۾ ڪهاڻيڪار زندگيءَ جو چيد ڪري ان جي مکيه مسئلن تي روشني وجهي ٿو

نوجوانن لاءِ پڻ اهڙن موضوعن کي اهميت جوڳو سمجهيو وڃي ٿو جنهن ۾ جستجو، ڇاڪوڙ، علم حاصل ڪرڻ جو شوق زندگي کي ڪامياب بنائڻ وارا نڪتا، پيار، محبت، انساني لڳاءُ، سائنس، سير و سياحت، رنگينون، مطلب

تہ ہر عمر جي انسان لاءِ ہر قسم جا موضوع سنڌي افسانوي ادب يا ڪهاڻي ۾ موجود آهن خاص ڪري 1991ع کانپوءِ سنڌي ڪهاڻي ۾ لاءِ جڏهن عبدالغادر جوڻيجو صاحب هڪ رايو ڏنو هو تہ اردو ڪهاڻي منڻو جي گهڻي شراب پيئڻ سبب خودڪشي ڪري ڇڏي ۽ سنڌي ڪهاڻي کي گولي لڳي جنهن جو اشارو هن نسيم کرل ڏانهن ڪيو هو تہ نسيم کرل کي گولي لڳڻ کانپوءِ عظيم ڪهاڻي کي گولي لڳي وئي ان بحث ۽ بيان کانپوءِ سنڌي ڪهاڻي کي جيئارڻ، اڳتي وڌي اچڻ ۽ نئين دنيا سان برميڇڻ لاءِ سنڌي اديبن، ڪهاڻيڪارن ۾ هڪ نئون تحرڪ ۽ اتساهه پيدا ٿيو جنهن جي ڪري ڪهاڻي کي سٺي مڃتا ملي ادبي رسالن ۾ سنڌي ڪهاڻي جي موضوع، فن، تاريخ ۽ جديد نظرين تي بحث ٿيا ڪهاڻي سمير ڪڍيا ويا سوجوانن جي ڪهاڻين تي رايو ۽ بصرا ڇپرايا ويا

جنهن ڪري سنڌي ڪهاڻيڪارن ۽ ڪهاڻيڪارائڻ جي هڪ نئين ڪيپ تيار ٿيڻ سان گڏ پراڻن لکندڙن ۾ پڻ اتساهه پيدا ٿيو ڪهاڻي جي حوالي سان تاريخي ٿيل تحقيق موجب سنڌ ۾ 2000ع کان 2016ع جي شروعاتي مهيني تائين ڪهاڻيڪارن جو تعداد 350 جي لڳ ڀڳ آهي اهو اندازو ڪتابن کي ڏسي لڳايو ويو آهي راقم جي خيال ۾ ڪيترائي اهڙا ڪهاڻيڪار سنڌ ۾ موجود آهن جن جا ڪتاب شايع ٿيل ڪونهن تنهن ڪري انهيءَ سروي کي نظر ۾ رکندي اهو تعداد 400 تائين پهچي سگهي ٿو

2000ع کانپوءِ ڇپيل ڪجهه سنڌي ڪهاڻي ڪتابن جو تفصيل :

سرد هوائون (فلروق سولنگي)، سرد خاني ۾ رکيل خواب (مظفر ابڙو)، پون نڪتل ماتهو (ظفر لغاري)، ڌنڌ ۾ گم ٿيل منظر (ريب سنڌي)، سونو ڌنڌ (رسول ميمڻ)، وجود جي گولا (فرزان شاهين)، مان ڪائنات آهيان (اخلاق انصاري)، قتل، ڊنل بهندڙ پاڇولا مشتاق شورو، خيال هوشيو ستارا منظور جوڳيو، اک چسپ ۾ قهلا، (امير بخاري)، دنيا جا عظيم افسانا (ترجمو)، ارشيد پٽي، ڪهاڻيون انور (انور ڪليم)، رشتن جو رقص ريتا شاهي، درياءُ جي هي ڀائر (ابراهيم کرل)، منزل کان اوڀر تي اصل ڄاڻڻو، چنڊ پيرن هيٺ (غلام عباس ڪوريڇو)، حليماءُ (رسول ميمڻ)، پکي اديب مگيو، تحفو، حسن علي هڪڙو، پاتي، تي پهرو راشد مورائي، اندرا امر جليل، دل جي ڌري پرويز، غونو رسول ميمڻ، بيسي بونڪ (ڊاڪٽر منظور قادر)، درد جو انگاس انور شيخ، سانول جا سور (اقبال بلوچ)، ڪريل گهڙيل (رحمت الله ماحولي)، اڻڇورا

وجود امتار لوهار، سڀن جو انت (رضوان گل)، ڪيبل نڪ (عباس سارنگ)، در ڪليو ٿي رهيو (امين ارباب)، اڏار (فرمان جتوئي)، احساس جا رنگ (فاطمه پرڳڙي)، مان سنڌ گهمڻ نه ويندس (عبدالواحد سومرو)، انگن جي راند (هوش محمد پٽي)، فرشتن جي ديا (شهيد سومرو)، جڏهن مان چوھڻ جو هوندس (امتاز مهر)، فراق جي منزل (مظور ڪوهيار)، نه وڃڻ جو پڇتاءُ (يوسف سندي)، ڊائري، ۾ رکيل گلاب (مصور پرڙو)، ورياسا وجود (نصير ڪمپرا)، بند ٿي ويل دروازو (دوالفقار ڪانڊڙو)، ڏکيو ڏيهه سدر سڀنا (آراد جتوئي)، خوابن جي خودشي (شگفت جبين)، قيديءَ جي عيد (ستار پٽي)، اڪيلو ماڻهو ڄمن (احمداتي)، برسات کانپوءِ (اختر حفيظ)، نيٺ ته ڏهندي (افتاب ميمڻ)، تڏهن ملنداسين (امونو مل) ڪنول (ڪوهستاني)، روپ پهروپ (امتاز بخاري)، تصوير جو درد (عنایت لغاري)، وارد سمر ڇهون (اسلم حواجا)، هٿ جي وڏي (وهاب سهتو)، ان کان علاوه تقريباً 250 سنڌي ڪهاڻيڪار مختلف رسالن ۽ اخبارن ۾ ڪهاڻي ڇپرائي رهيا آهن ان مان اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته ڪهاڻيڪارن جو تعداد سنڌ ۾ 400 جي لڳ ڀڳ آهي.

اخڏ ڪيل نتيجا

- افسانوي ادب هڪ ئي وقت ٻارن، نوجوانن ۽ پڏن جو پسندیدہ موضوع رهيو آهي
- افسانوي ادب وسيلي، پاڪ ڪتابن، صحيفن ۾ پڻ قصن ۽ اڪاڻين ذريعي مسئلن کي سمجهائڻو ويو آهي
- عام ماڻهن جي سورهياڻي، بهادري، عام رواجي ڪارنامن جو ذڪر پڻ افسانوي ادب ۾ ڪيو ويو
- سماجي، سائنسي، معاشي ترقيءَ جون راهون افسانوي ادب جي بدولت روشن ٿيون
- افسانوي ادب ۾ فڪري تحريرڪن جي پرچار لا، گجائش موجود آهي
- سوشلزم، ڪميونزم، مارڪسواڊي، پرولتاري، پنمت، جين مت، جمهوريت، آمريت جهڙن نظرين کي افسانوي ادب ۾ بيان ڪيو ويو ۽ ان جي فائدن ۽ نقصان تي پڻ بحث ٿيو

- ادب ۾ حقيقت نگاري، جنسيت نگاري، رومانوي پهلو، بک بدحالي، وطن دوستي، ثقافتي قدر ۽ ٻين انيڪ لاڙن تي افسانوي ادب ۾ اظهاريو ويو
- افسانوي ادب جي ڪري، سماجي، معاشي، اقتصادي، سياسي مسئلا ادب ۾ زير بحث آيا ۽ انهن کي بيان ڪرڻ لاءِ واٽ کولي

حوالا

1. هر سائي، شمس الدين: "آزاديءَ کانپوءِ سنڌي افسانوي ادب جي اڏسڻ" ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1982ع، ص 08
2. هر سائي، شمس الدين: "آزاديءَ کانپوءِ سنڌي افسانوي ادب جي اڏسڻ" ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1982ع، ص 09
3. ملاح، مختيار احمد: "سنڌي ڪهاڻي، جي مختصر تاريخ" ڪراچي، ثقافت ۽ سياحت ڪٿو، حڪومت سنڌ، 2015ع، ص 32
4. بلوچ، نبي بخش، ڊاڪٽر، "ڳاھن سان ڳالهيون" (سنڌي لوڪ ڪهاڻيون) جلد 7، ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، 1982ع، ص 02
5. شورو، شوڪت حسين ڪينجهر، تحقيقي جرنل، ڄامشورو، سنڌ يونيورسٽي، 2004ع، ص 117
6. راز، عبدالرزاق شيخ: نئين زندگي، "مختصر افساني جو لکي جائزو"، ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، 1968ع، ص 38
7. فهميده حسين، ڊاڪٽر: "سنڌي ڪهاڻي" ۾ هورت جو روپ، ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، مھراڻ، 1993ع، ص 70

سنڌي ادب تي لکيل تاريخن جو تنقيدي جائزو

The Critical Analysis Of History Of Sindhi Literature

ABSTRACT:

The history of Sindhi Literature has been compiled keeping political backdrop in mind. Drafts of Sindhi literature have been extracted from one another's write-up and progressed in same manner, therefore it emerged similar in the chain of history.

First of all Muhammad Siddique Memon wrote the history of Sindhi Literature. Here, the start of literature history is shown from Arab period somewhere religious stuff is also written.

The literature is written under inclination of officials wherein influential interest is served. The research on topic keeps immense vacuum. The area of research in Sindhi literature is too wide. There are many sides of Sindhi literature. There is also gap of start and evolution of Sindhi Language and occurring changes. Literary history is linked with politics and officials. The Government language has also affected Sindhi language and literature from Arab period.

تاريخن قومن جي سڃاڻپ جو اهم دستاويز هجي ٿي. تاريخ سياسي هجي يا ادبي هجي انهي جو پاڻ ۾ لاڳاپو ضرور هجي ٿو. سنڌ جي سياسي ۽ سماجي تاريخ به سنڌي ادب سان سلهاڙيل آهي ۽ وري سماج تي اثر انداز نه ٿيندي آهي. سنڌي ادب جي تاريخ پهريون ڀيرو محمد صديق ميمڻ جي هٿان سهيڙي ويئي. يقيناً محمد صديق ميمڻ صاحب جنهن وقت ان تي ڪم جي شروعات ڪئي ان وقت انهن جي سامهون ڪو به مڪمل دستاويز موجود نه هو.

محمد صديق ميمڻ صاحب جن ته سنڌ جي ادبي تاريخ لکڻ لاءِ پيڙهه جو پٿر رکيو. سنڌ جي ادبي تاريخ جي باري ۾ محمد صديق ميمڻ صاحب پنهنجي ڪتاب جي مهاڳ ۾ لکي ٿو ته

”منهنجي هن ڪوشش مان اهو انومان نه ڪرڻ گهرجي ته برٽش حڪومت کان اڳ سموري سنڌي تحقيق هن ڪتاب ۾ سماجي وئي آهي، ڇاڪاڻ ته

مونکي خاطري آهي ته ڪيتريون سنڌي تصنيفون ڇپيل حواءِ مستحظ صورت ۾ سنڌ ۾ موجود آهن، جي مونکي دستياب نه ٿيون آهن“ (1)

محقق پاران، پنهنجي تحقيق جو اقرار به آهي ته وري اڳتي هلي هو ادب سان چاه رکندڙن کي مخاطب ٿيندي چوي ٿو ته گهربل مواد جي فراهمي کان پوءِ ان کي پئي جلد ۾ شامل ٿي ويندو. محمد صديق ميمڻ پنهنجي تحقيقي ڪم جي ابتدا ۾ علم ادب جو تعارف پيش ڪيو آهي، ۽ اها ڳالهه واضح ڪندو هلي ته سنڌ ۾ ادب عربن جي دور کان اڳانو موجود هو پر اهو محفوظ ڪيل نه هو.

”سنڌي ٻولي جي قدامت ۽ ماهيت تي به بحث ڪيل آهي ميمڻ صاحب عربن جي سنڌ تي حڪومت واري دور ۾ سنڌي ٻولي تي عربي جي اثر جو به ذڪر ڪيو آهي حاڪم جي ٻولي سرڪاري ٻولي بڻجي ته سنڌي شاعرن ان ٻولي کي اظهار جو ذريعو بڻايو. ابو عفا نالي هڪڙي سنڌ جي شاعر جا عربي شعر خود عربستان جي شاعرن به ساراهيا آهن سنڌ جي عالمن جا لکيل هڪي عربي ڪتاب اڄ تائين مصر جي جامع الانظر يونيورسٽي ۾ درسي هڪتابن طور پڙهايا وڃن ٿا اهو عربي تصانيف جو ذوق ۽ چاه مسلمان عالمن ۾ انگريز سرڪار جي حڪومت تائين به موجود هو.“ (2)

حاڪم جي ٻولي جو ثقافتي ٻولي تي اثر ۽ سنڌي ٻولي جي قدامت تي به هن تحقيق ۾ بحث ڪيل آهي.

سنڌي صورتخطي جي ٺهڻ ۽ ان ۾ آندل سڌارن جو به ذڪر ڪيو اٿس.

”جنهن سنه 1888ع ۾ جيڪب صاحب سنڌ جو ايڊيوڪيشنل انسپيڪٽر مقرر ٿي آيو ته سنڌ ان صاحب جهڙو اسڪول جي تعليم کي سڌاريو ۽ وڌايو تهڙو عربي، سنڌي صورتخطي کي سڌاريائين“ (3)

”سن 1915ع ۾ ايڊيوڪيشنل انسپيڪٽر صاحب بهادر سنڌ جي زير صدارت حيدآباد جي ٽريننگ ڪاليج ۾ پڙهيل ماڻهن جي ڪاميٽي مقرر ٿي جنهن ۾ خاص طرح ڪم ڪندڙ خان بهادر مرزا قليچ بيگ صاحب مرحوم هو انهي ڪميٽي لفظن جي وڏي پاداشت تيار ڪئي جي جدا جدا نمونن ۾ يا غلط نمونن ۾ پيا لکندا هئا انهن لفظن جون درست صورت واريون پاداشتون خبار تعليم ۾ مئي سن 1915ع ۾ ۽ جون سن 1915ع ۾ ڇپايون ويون هيون“ (4)

هن وقت تحقيق ۾ سنڌي زبان جا ابتدائي مسئلا ۽ صورتخطي جي عروج ٿيڻ وارا مرحلا سلسليوار بيان ڪيل آهن سنڌي سياسي دورن جو مختصر طور

تي ڏسڻ ۽ ان دور جي شعر جو احوال پڻ ڏنل آهي هن تحقيق ۾ سڀ کان پهرين قاضي قاض جو ذڪر آهي ميمڻ صاحب قاضي قاضن جي تاريخي، شاه عبدالڪريم بلڙي واري، شاه لطيف ۽ سماح جي تاريخ جو بنيادي پتو ٿو سمجهي ان کانپوءِ شاه عبدالڪريم بلڙي واري جو ذڪر ڪيو اٿس

”شاه صاحب جي ڪلام تي مثنوي شريف جو اثر آهي“ (5)

ميمڻ صاحب پنهنجي ان بيان کان مثالن سان ثابت به ڪيو آهي ته مثنوي جي شعرن کي شاه عبدالڪريم ڪيتري خوبي سان سنڌي ۾ منتقل ڪيو آهي ابوالحسن کي سنڌي علم و ادب جو بنياد وجهندڙ چوي ٿو مخدوم ضياءُ الدين کان صوفي شاه عبايت ۽ خواجہ محمد زمان تائين شاعرن جو تفصيل سان ذڪر ڪيو اٿس اخوند مرير الله کي سنڌي جو پهريون نثر نويس ڪوٺيو اٿس پر ان ڳالهه جي وضاحت به ڪندو ٿو هلي ته اهو نثر هربي جو ترجمو آهي

سنڌي ادبي تاريخ جي پاڻي پي به پهرين دور تي سراسري نظر وڌي ويئي آهي پهريون دور 1521ع کان 1843ع تائين لکيل آهي ٻئي پاڻي ۾ وڌيڪ تفصيل بيان ڪيل آهن 1843ع کان پوءِ سنڌي زبان جي صورتحال جو بهن ۽ ان ڏس ۾ به سرڪاري ڪميٽيون ٺهڻ جو ذڪر ڪيل آهي

هن پاڻي ۾ ميمڻ صاحب نهايت تفصيل سان ان وقت به تعليمي نظامي ڪتابن تي ڪيل ڪم جا تفصيل ڏنا آهن درسي ڪتابن ۾ استعمال ٿيندڙ لفظن اصطلاحن جو به ذڪر ڪيو اٿس ته وري انهن ڪتابن جي لسٽ به هن تحقيق ۾ شامل آهن جيڪي انگريز سرڪار جي آئيندو سان چيڙهيون ويون تعليمي ڪتابن لاءِ استعمال ٿيندڙ لفظن جو به ذڪر ڪيو اٿس جاگرافي لاءِ سنساري نروار جو لفظ ڪتب آندل آهي ميمڻ صاحب جي بولي تمام سادي ۽ سهلي آهي، ٻيو ته تحقيق به انگريزن جي دور جي هر تبديلي ۽ ادب لاءِ ڪيل خدمت ۽ ڪوشش کي ڏاڍي تفصيلي پيراني ۾ بيان ڪندو ٿو اچي ديوان اڏارام ٿانورداس ميرجڏائي ۽ ديوان شوقيرام آڏواڻي 1822ع جي تصنيفات جو به تفصيلي ذڪر موجود آهي ٻارن لاءِ لکجندڙ ابتدائي ڪتابن جو تفصيل به هن تحقيق ۾ شامل آهي

هن تحقيق ۾ نثر نگار توڙي شاعرن جي ڪم جو تفصيلي جائزو پيش ڪيل آهي هر ليکڪ جو تعارف ۽ پوءِ ان جي لکيل يا ترجمو ڪيل ڪتابن جو تعارف تمام تفصيل سان بيان ڪيل آهي قديم قصن جو بيان پيرائيتي نموني ۾ ڪيل آهي

ٻولي جي سونهن ۽ علم عروض جي قائدا قانونن جي به ايتار ڪيل آهي هن تحقيق ۾ 37 ليڪچرن جي ڪم جو جائزو ۽ تفصيل پيش ڪيل آهي تحقيق ڪندڙ شين کي پنهنجي نقطه نظر سان ڏسندا آهن ۽ پنهنجي سوچ جي حساب سان پيش ڪندا آهن ”سنڌي ادب جي تاريخ“ ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي جي 1993ع ۾ ڇپجي ظاهر ٿي

ان کان اڳ سنڌي تاريخ جي حوالي سان ڪتاب ڇپيا جن جو ذڪر عبدالمجيد صاحب پنهنجي ڪتاب جي مهاڳ ۾ ڪري ٿو، ”رمانِي ۾ منصوره جي هڪ عالم اتر سنڌ جي هڪ هندو راجا جي چوڻ تي قرآن شريف جو سنڌي زبان ۾ ترجمو ڪيو ۽ سنڌي زبان ۾ اسلامي تعليم متعلق هڪ نظم لکيو يعني سڀ کان پهرين قرآن شريف جو ترجمو سنڌي زبان ۾ ٿيو ان مان معلوم ٿئي ٿو ته ان وقت ۾ سنڌي زبان جون اهڙيون حوبيون ۽ خصوصيتون موجود هيون جو علمي ۽ ادبي مقصدن لاءِ استعمال ٿي سگهي ٿي“ (6)

سومرا دور جو سياسي ۽ ادبي احوال به هن ڪتاب ۾ شامل آهي. سومرا، ارغون، ڪلهوڙا، ٽالپر، انگريز هر سياسي دور جو سلسليوار بيان ڏنو ويو آهي ادب جي صنفن جو ذڪر به تفصيلي ڪيل آهي بيت جي مشهور شاعرن مان شاهه عنايت رسوي، مخدوم سليمان، شاهه عبداللطيف، مدن ڀڳت، جلال کٽي جي شاعري جي باري ۾ تفصيل ڏنا ويا آهن وائي، ڪهي، مدحيه شاعري، غزل جو ذڪر به مختلف دورن جي حساب سان ڪيل آهي هڪ ڳالهه تي حيرت ٿئي ٿي ته، ميمڻ صاحب تاريخ لکندي ادب کي مدعين ۾ چو ٿو ورهائي، هڪ مضمون جو عنوان آهي، هندو شاعر

”سنڌي شاعري جي تاريخ“ جي سلسلي ۾ جيڪي ڪتاب ڇپيا آهن، انهن مان هي ڪتاب قابل ذڪر آهن، تذڪره لطفي، (لطف الله بدوي) تذڪره شعراءِ نڪر، تذڪره شعراءِ هالا، تذڪره شعراءِ سکر، پيلاين جا ٻول (ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ)، جونيون جواهرن جون وغيره. سنڌي نثر جي تاريخ بابت جيڪي ڪتاب ڇپيا آهن انهن مان هي ڪتاب اهم آهن ڊاڪٽر علام علي الانا جو ڪتاب ”سنڌي نثر جي تاريخ“ مسڪهارام ملڪاڻي جو سنڌي نثر جي تاريخ ۽ محمد اسماعيل عرساڻي جو ”چارمقالا“ (7)

ڊاڪٽر عبدالمجيد سنڌي پنهنجي مهاڳ ۾ سڀني ڪتابن جو تذڪرو ڪيو آهي ۽ انهن مان استفادي جي ڳالهه به ڪري ٿو هي ڪتاب ائين بابت تي مشتمل آهي هن ڪتاب ۾ سياسي دورن جي حساب سان ادب کي ورهايو ويو آهي

شروعات ۾ اولائي دور جو احوال ڏنل آهي. عرب دور کان ابتدا ڪيل آهي سياسي صورتحال، علمي حالت جو ذڪر ڪندي اهو ذڪر ٿو ڪري ته ”سنڌي زبان لکي ۽ پڙهي ويندي هئي ۽ سنڌي شعر موجود هو هڪ عربي ڪتاب ۾ آيو آهي ته منصوره جي حاڪم عبدالله بن عمر هباري جي هن کان اڳ فقط ڪلهوڙن جي دور ۾ هڪ هندو شعر مدن ڀڳت جو نالو مليو آهي هن دور ۾ ٻن شاعرن جا نالا ملن ٿا جن مان سامي ويدانيت کان متاثر آهي ۽ دلپت ويدانيت سان گڏ تصوف جو اثر به قبول ڪيو آهي“ (8)

ميسن صاحب اڳتي صوفي دلپتراڻ جو ذڪر ڪري ٿو تحقيق طلب ڳالهه آهي ته ڇا واقعي ڪلهوڙا دور ۽ ان کان پهريون واري دور ۾ هندو شعر موجود نه نه هئا يا وري ڪنهن مخصوص سوچ يا اثر جي ڪري هندو شاعرن جي ڪم کي نظر انداز ڪيو ويو آهي فصل ۾ سنڌي شعر صوفيان شاعري جي عنوان هيٺ ڪجهه شاعرن جو تعارف ڏنو ويو آهي هن فصل ۾ گهڻو ڪري ڪافي گو شاعرن جي فن تي روشني وڌل آهي ائين محسوس ٿئي ٿو ته ڇن سنڌي شعر جو مطلب صوفيانو ڪلام آهي ۽ صوفيانو ڪلام صرف ڪافي وسيلي تي پيش ڪري سگهجي ٿو

لوڪ ادب ۽ لوڪ شاعرن کي فصل چوٿين ۾ ”عوامي شاعري“ اميسن 93 ص 199، فاضل شاھ جو ”ميران الشعر“ آهي جيڪو 1875ع ۾ شايع ٿيو ان ۾ علم عروض جا اصول ۽ قاعده بيان ٿيل آهن ان کان پوءِ اشا سدي شايع ٿيو ”1871ع ۾ اخوند عبدالرحيم وفا عباسي جو مرتب ڪيل عمر مارئي، جو قصو ڇپيو جنهن جي مهاڳ ۾ سنڌي شاعرن تي تنقيدي نظر وڌل آهي انهي ڪتاب کي اسين پهريون تحقيقي ڪتاب چوساسين ۽ ان جي مهاڳ کي پهريون تنقيدي ليکڪ چونسون“ (9)

ان بيان مطابق سنڌي زبان تي تحقيقي ۽ تنقيدي ابتدا 1875ع ۾ ئي هئي ساڳئي مضمون ۾ اڳتي هلي ميسن صاحب لکي ٿو ته ”جديد تقاضائي موجب پهريون تنقيدي ڪتاب آهي ”سنڌي شعر جي ڪسوٽي“ جيڪو 1946ع ۾ ڇپيو هن ۾ به جدا جدا مضمون آهن“ (10)

انهن سڀي بيانن جو تصاد وجهندڙن جي ذهن ۾ موجهارو ٿو پيدا ڪري باب اٺين ۾ موجوده دور جي عنوان هيٺ مضمون آهي فصل نائون ۾ نثر نويسن جو ذڪر آهي ۽ فصل ڏهين ۾ افسانو، ناول ۽ ڊرامي جي باري ۾ ذڪر ڪيو ويو آهي انگريزن جي سنڌ تي قبضي کانپوءِ

جيڪي ادب ۾ تبديليون آيون آهن انهن کي ٽن دورن ۾ ورهايو ويو آهي. شروعاتي دور جي باري ۾ ميمڻ صاحب لکي ٿو ته ”هي دور ۾ سنڌي ادب ۾ سماج جي اصلاح جو مقصد سامهون رکي لکڻ شروع ڪيو“ (11)

وچون دور پهرين مهياڀاري جنگ کانپوءِ ۽ ٽيون دور ٻي مهياڀاري جنگ کانپوءِ جي حالتن کي نظر ۾ رکندي بيان ڪري ٿو انهن جنگين جي ڪري ادب تي جيڪي اثر ٿيا انهن جو ذڪر ڪري ٿو فصل ٻارهين ۾ مضمون تنقيد و تحقيق جي باري ۾ تفصيلي مضمون شامل آهي ميمڻ صاحب مضمون جي ابتدا تي سنڌي اخبار نويسي کي ابتدا سان ٿو سلهاڙي ۽ تنقيد ۽ تحقيق جي باري ۾ چوي ٿو ته ”اصولي تنقيد جو پهريون ڪتاب جي سري هيٺ آيل آهي ۽ ڪجهه شاعرن جو احوال ڏنل آهي ته وري ”منهنجي شاعري“ ۽ عروضي شاعري کي الڳ الڳ فصلن ۾ ورهايو ويو آهي

فصل اٺين ۾ جديد شاعري جي عنوان هيٺ صرف چند شاعرن جو ذڪر ڪيل آهي ۽ ابتدا ۾ ڪنهن به وقت يا سال جي باري ۾ ٻڌايل نه آهي ته محقق جي مطلق عروضي شاعري جي ابتدا ڪهن سٽي آهي ”عروضي شاعري ۾ پهريون مول ائيمڊز شمس الدين بلبل مرحوم آهي جنهن پنهنجي شاعري کان پيهار جو ڪم ورتو هن صاحب سماج جي اوتارن تي تنقيد ڪئي ۽ طنز و مزاح جي فريدي معاشرتي پراڻن کي ٻڌا (12)

اڳتي هلي محمد هاشم محسن ۽ پوءِ ڪشنگند بيوس جو ذڪر ڪندي فصل مڪمل ٿو ڪري اتي پڙهندڙن کي جديد شاعري جو اهو فصل ان پورو ٿو محسوس ٿئي 1947ع کان پوءِ جي حالتن جي ادب تي اثرن تي روشني وڌي وئي آهي ن کان پوءِ هر صنف تي الڳ الڳ مختصر نوٽ لکيل آهن. نظمو، بيت، حمد نعت روماني داستان ۽ لوڪ ادب جي ڪجهه صنفن جو ذڪر ڪيل آهي هن ڪتاب ۾ عروضي شاعري جو احوال به آهي ڪجهه شاعرن جو احوال به آهي ته ان ۾ وري افسانوي ادب ۽ ناول تي الڳ الڳ مضمون به لکيل آهن مجموعي طرح سان هي معلوماتي ڪتاب آهي ٻيو تحقيق ڪندڙن لاءِ ٿورو موهڪارو ٿو پيدا ڪري ڇو ته معلومات ۾ تسلسل نه آهي، ۽ ترتيب نظر نٿي اچي ”سنڌي ادب جي تاريخ“ لعل سگهه اجواڻي انگريزي ۾ لکيو هو ته جنهن کي هيرو شوڪائي سنڌي ۾ ترجمو ڪيو آهي

”محمد صديق ميمڻ پهريون عالم هو جنهن سنڌي ٻولي ۾ سنڌ جي ادبي تاريخ لکي آهي پر هي ڪتاب ٻين کان ٻهه نرالو آهي البت مون انهن ٻنهي ڪتابن مان خاص طور تي نئين شاعرن نسبت چڱي چوڪي مدد ورتي آهي پر

نقطه نظر انهن بابت منهنجي پنهنجي آهي ان هوندي به مان سنهي ليڪڪن جو
ٿورائو آهيان“ (13)

اجواڻي صاحب ڪتاب جي ابتدا ۾ ئي پنهنجي معلوماتي ذريعن جو ذڪر
ڪيو آهي پر هن تحقيق جي سٺا ترتيب ۾ لکيل تاريخي ڪار منفره آهي هي
ڪتاب تحقيقي هجڻ کان وڌيڪ ”پيار جو پورهيو“ ٿو لڳي پنهنجي زبان،
پنهنجو ادب ساهتي سان دلي قرب جو اظهار ٿو محسوس ٿئي ڪتاب جي ابتدا
۾ سنڌ جي جاگرافيائي بيهڪ کي بيان ڪيو ويو آهي، جيئن ته هي ڪتاب اصل
انگريزي ۾ لکيل آهي ته آهي ماڻهو جن جو واسطو سنڌ سان نه آهي ٻين ملڪن
بين زبانن سان واسطو رکي ٿا انهن جي ذهن ۾ سنڌ جو نقشو ۽ جاگرافيائي
بيهڪ چڱي نموني واضح ٿي وڃي

آڳاٽي سمي ۾ سنڌ گهڻو وڏو پراڻ هو وچ ايشيا سان ٻن سنڌين جا
ساموندي ۽ واپاري لاڳاپا هئا اڄ به ستريل ملڪن ۾ سنڌ ورڪس جون واپاريون
ڪمپنيون آهن“ (14)

سنڌ جي جاگرافيائي بيهڪ ان جي قدامت جنهن وقت پڙهندڙن تي واضح
ٿئي ٿي ته ان جي ادب جي اهميت ۽ ان ۾ دلچسپي به وڌندي ٿي محسوس ٿئي
اجواڻي صاحب مختلف قومن جي سنڌ ۾ اچڻ، مختلف مذهبن جي سنڌ ۾ اچڻ
جو به ذڪر ڪيو آهي

”سنڌ جي گهوڙن، گاڻن، مليل، ايران جي سائيرس اعظم 530 557
عيسوي سن کان اڳ توڙي سندس جان نشين دارا کي موهيو هو جن 512ع ۾
سنڌ کي پنهنجي سامراج ۾ ملائي ڇڏيو سنڌ هر سال 360 اشرفيون ڏيندي
هئي ۽ ايران سامراج کي ايندڙ ڏن ڪو نه تابع رد ملڪ ڪو نه پريندو هو“ (15)
سڪندر جي اچڻ، موريا خاندان جي حڪومت ۽ ٻڌ ڌرم جي سنڌ ۾ اچڻ
جو ذڪر به اجواڻي صاحب ڪيو آهي، يوناني ۽ گپت جي اثر رسوخ جو ذڪر به
ڪيو اٿس اجواڻي صاحب سنڌ تي عربن جي حڪومت ۽ ڪاه جو سبب
حڪمرانن جو ڪاٺر هجڻ ۽ غدار هجڻ بيان ڪيو آهي، سنڌ جي سياسي دورن
کي مختصر ۾ جامع بيان ڪيو اٿس انگريزن جي اچڻ تائين پهرين باب جي دور
۾ ذڪر ڪيو اٿس ان کان پوءِ سنڌي پاشا ۽ ان جي اصليت ۽ قدامت تي بحث
ڪيل آهي اجواڻي صاحب ڊاڪٽر ٽرمپ، سرگريٽس ڊاڪٽر عمر دائود پوٽي،
ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ سڀني تحقيق جا حوالا ڏنا آهن پيرومل مهرچند اڏواڻي
جي تحقيق تي به نظر اٿس ان ۾ اجواڻي صاحب لکي ٿو ته

”ان ڪري سنڌي پاشا جي ٻن بلباء بابت گهڻي سڌ ڪا ڪانهي. اها سڀ کان پراڻي سنسڪرت پرا ڪرت پڻائن مان هڪ آهي، پر ان ڪري فارسي زبانن مان گهڻو ڪجهه ڪيو آهي جو ان جو انهن لوڪن سان تعلق يا ڏي وٺ رهي آهي.“ (16)

باب ٽين ۾ سنڌي ساهتيه جا سرچشمه جي عنوان هيٺ، سنڌي ادب جي موضوعن تي بحث ڪيل آهي ادب سماج سان سلهاڙيل هجي ٿو ۽ سماجي تبديليون ادب جتي به اثر انداز ٿينديون رهنديون آهن اجواڻي صاحب ابتدا ۾ ادب جو اهم سرچشمو مذهب کي قرار ڏنو آهي ۽ اهو بيان ڪري ٿو ته

”گهڻي ڀاڱي سنڌي ساهتيه جو سرچشمو ڌرم آهي يا مذهب يا لوڪ ڪٿائون سنڌي مسلمان هجي يا هندو ڌرم مذهب جي معاملي ۾ تعصبي يا ڪتر نه آهي سنڌي لوڪ بنا ڪنهن خاص ڪرم ڪاند جي سنتن ۽ پيرون جي پرڄا ڪن ٿا جنهن کي اٽو وسواس به سڏي سگهجي ٿو“ (17)

ڏنو وڃي ته اجواڻي صاحب جي اها راءِ ڪنهن حد تائين سچ آهي اجواڻي جي مطابق سنڌي ادب جا اهم سرچشمه سنڌي ماڻهن جي نفسيات، فطرت ۽ مذهب رهيو آهي پنهنجي پاڻ جي وضاحت لاءِ اڏيري لعل ۽ خواجہ ظفر وري ڏند ڪٿا بيان ڪئي اٿس ۽ هندو مسلمانن جي ايڪي جو تاريخي پس منظر بيان ڪيو اٿس

”ڏهين صدي ۾ سنڌ ۾ هندو جي تنق ۽ زوال جو دور چاري ٿيو. اڏيري لعل منجهن اتساهه ڦوڪيو ۽ کين ايڪتا جي دور ٻڌي هڪ ڪيو“ (18)

اجواڻي ڏند ڪٿائن جا سڀ منظر ٻڌائيندي برهمڻ اُپد جي تباهي جا ڪارڻ ٻڌايا آهن سنڌ ۾ مروج وهس ۽ وسوسن جي آڌار تي مروج ڏند ڪٿائن ۽ حڪومتن جي ڊڄڻ ۽ ريلستن جي بربادي جا سڀ منظر ٻڌائي ٿو

”حقيقتن ڇا به هجي مگر الور ۽ برهمڻ اُپد جي وياش ۽ سڌو ندي جي وهڪري بدلائڻ جون ٻئي اُپدانون سنڌي سماج جي ذهن تي لڳاتار چاٻيل رهيون آهن ۽ انهن کي تاريخي حقيقتون مڃيندي ڪامي ۽ انتهاپارِي شخص کي سوڌن ڪرڻ لاءِ ان واردات کي پيغمبر صاحب جي وارث پاڪ سيد جي ڪرامت ۽ ڪافر جي رواليت ڪري مڃيندا آهن“ (19)

تاريخي ڳالهين کي اجواڻي صاحب مروج ڏند ڪٿائن مان جوڙي ذڪر ٿو ڪري شاھ عنايت شهيد، جو واقعو بيان ڪندي ان جي ڪيل سبب جي واکاڻ سڙهيل ناري بيان ڪئي اٿس ۽ ان کان پوءِ ماموشي بزرگن جو ذڪر ڪري ٿو

”سنڌي ڏند ڪٿائن ۾ صرف شاھ عنايت جوئي ڊڪر ڪونهي جنهن ڪٽيل سر گفتگو ڪئي هجي يا شعر چيو هجي چوڏهين صدي ۾ نئي نزديڪ ساموئي برالي ماڳ تي سمي حاڪم ڄام تماچي پٺڻ ڄام نظام الدين، سان فقيرن جو سر قلم ڪرڻ جو حڪم ڏنو هو انهن ستن فقيرن ۾ سر ڪٽجي وڃڻ بعد ست پروليون چيون هيون جن کي ماموئي پرولي يا بيت چيو وڃي ٿو“ (20)

قداست جي لحاظ کان ماموئي بزرگن جون اڳڪٿيون ابتدائي بيتن ۾ شامل ڪيون ويون آهن اجواڻي صاحب ائين ئي ڏند ڪٿائن جي قصن جا پس منظر ٻڌائيندو سنڌي ادب جي تاريخ کي اڳتي وڌائي ٿو 17 صدي ۾ سومرن جي راڄ ۾ ڏوڏي چنيسر جو قصو بيان ڪري ٿو ۽ پوءِ سنڌ جي مشهور لوڪ داستانن جو احوال ڏئي ٿو راءِ ڏياچ، ليلا چيسر، عمر مارئي، مومل راڻو سوري ڄام تماچي، سهڻي ميهار، سسئي پهرون، وغيره جا احوال تفصيل سان ڏنل آهن

صوفي مت ۽ سنڌي ڄيئون سرشتو:

صوفي مت ۽ سنڌي ڄيئون سرشتو عنوان هيٺ مضمون ۾ اجواڻي صاحب سنڌي لکت جي قداست جي ڳالهه ڪندي لکي ٿو ته

”لکيل صورت ۾ سنڌي ساهتيه سورهين صديءَ جي نيشن ڏهاڪي کان شروع ٿي ان کان اڳ لوڪ ساهتيه ۽ لوڪ گيت مروج هئا ۽ ان ڳالهه تي به سهڻي آهي ته سنڌي جو اهو تحريري ادب ۾ سئو سال پوءِ شاھ عبداللطيف جي شاعري ۾ پختگي ۾ پلنديءَ تي رسيو“ (21)

صوفيت ۽ صوفي ازم تي بحث آهي اجواڻي صاحب پيرائتي نموني ان بحث کي سميتيو آهي ته صوفي ازم اسلام کان اڳتيو آهي ۽ اها سوچ ته صوفي ازم جو تعلق صرف اسلام سان آهي صحيح نه آهي ايشيا ۾ مذهبي جذبن جي اظهار جو طريقو صوفيت رهي آهي

”صوفي مت هندستاني جوگين توڙي گياس جي مڃتا ۽ عملن سان جڙيو آهي پر گئوگڏ اهو نه چور ٿا ته جيئن هندستاني جوگين ۽ ساڌڪن وارو ٽپ يا ضبط ڪون ٿا ٿيو آهي حالانڪ ايراني صوفين پنهنجا گهڻا تحقيقي عمل ڀارت مان گهرڻ ڪيا پر هن پرر آند پر اپت ڪرڻ لا هندن جي ڀرمي پڳتن ۾ عام طور تي ايندڙ ڪشت ڌانڪ جڇ ٽپ ۽ سجر کي ڪو نه قبوليو آهي“ (22)

اجواڻي صوفين ۽ ويدانيت جي هڪجهڙائي کي بيان ڪري ٿو ۽ ڪلاسيڪل شاعرن جي شاعري جو پس منظر جيڪو سڌ ڌرتي سان جڙيل آهي ان کي واضح ٿو ڪري يارهين کان سورهين صدي تائين جيڪا صوفين واري

هلجل هئي ان جا تاريخ تي اثر واضح ٿو ڪري. اڳتي ايندڙ ڏينهن ۾ شاه کان اڳ جا شعر ۾ سياسي حالتن جو ذڪر ڪندي حاڪمن جي ٻولي جا سنڌي ساهتيه تي اثر بيان ڪري ٿو. اجواڻي صاحب جي تحقيق مطابق سنڌي ادب تي پوري طرح کان وڌيڪ فارسي ادب جو اثر آهي ۽ سنڌي شعر کي لکت جي ابتدا سورھيس صدي کان پوءِ ٿي آهي هن باب ۾ قاضي قاضن جي شعر کي شروعاتي بيت ڪوٺي ٿو.

”شاه کان اڳ جي ٻن صدين واري عرصي ۾ هندو شاعرن جي لکيل ساهتيڪ پندار جي ۾ لڳڻ جو سبب مذهبي تعصب کانسواءِ اهو به ٿي سگهي ٿو ته انهن ۾ هندي پاشا جي لفظن جو وڌيڪ استعمال ٿيل هجي ۽ ان قسم جون رچنائون پنجابي، راجستاني، گجراتي شاعري ۾ گذجي مڃجي ويون هجن. ڪير تلسيداس، ميران ٻائي، سورڊاس توڙي انهن سڀني کان وڌيڪ گرو نانڪ ۽ سندس پوٽيرن جون ڪوٽائون هن لاءِ مثال بڻيون هونديون جيئن ته مسلم تاريخ نويسين يا سوانح عمرين لکڻن اهڙين ڪوٽائن ۾ دلچسپي نه ٿي رکي ان ڪري اهي ڪوٽائون سادي نه رکيون ويون يا گهٽ ۾ گهٽ انهن جي کوچ خبر نه ورتي وئي آهي پروفيسر لطيف الله بدوي ڪيترن ئي معمولي شاعرن جو ذڪر ڪري ٿو جيڪي قاضي قاضن کان پوءِ ٿي گذريا آهن پر جن جي گهڻي شاعري غالباً سنڌن مذهبي حڪمت عملي جو نمونو آهي.“ (23)

اجواڻي پنهنجي تحقيقي شڪ ۾ درست آهي يا نه ان تي به تحقيقي ۽ تنقدي نظر وجهڻ جي ضرورت محسوس ٿئي ٿي.

”سوامي پراڻ ناٿ سنڌ ۾ 1667ع-1668ع ڌاري آيو ۽ سندس حياتي بابت وري سندس شش سوامي لالڊاس ڪجهه تفصيل ڏنا آهن سوامي پراڻ ناٿ پنهنجا 1878ع ۾ سلوڪ ڇڏي ويو آهي هن ۾ 600 سلوڪ سنڌي ۾ رهيل ڇيل وڃن ٿا جيڪڏهن اهي 600 سلوڪ شايع ڪيا وڃن ته انهن مان شاه کان اڳ جي هندو شاعرن جي رچنا نسبت ڪافي ڄاڻ ملي سگهي ٿي.“ (24)

ان کان علاوه اجواڻي صاحب محدود نوح، شاه عبدالڪريم ملڙي واري، شاه عنايت يا ميون شاه عنايت ٿي جو مولوي ابوالحسن جو ذڪر ڪيو آهي شاه عبداللطيف جي زندگي تي الڳ ۽ سدر شاعري تي الڳ باب لکيل آهن پر تشي حڪومت کان اڳ جا ليکڪ.

هن باب ۾ اجواڻي صاحب نهايت تفصيل سان شاعرن ۽ ليکڪن جي ادبي پورھئي جو ذڪر ڪيو آهي ادب جي نمونن تي شاه سچل ساسي کي سڀني تي

حاوي ٿو سمجھي محدود محمد هاشم ٺٽوي، عبدالرحيم گرهوڙي جو ذڪر ڪيو اٿس. سيد ثابت علي شاعر کي پهريون ايڊب ٿو ڪوٺي.

”بعادت“ جو شاعر هن عنوان هيٺ سڄل سرمست جي شاعري جو جائزو پيش ڪيل آهي سامي ۽ ان سلوڪن جو ذڪر الگ باب ۾ آهي برطانوي دور جي شاعري برطانوي دور جو ذڪر ڪندي، اجاڻي صاحب لکي ٿو ته، ”سياويڪ سنڌي ٻولي ۾ توڙي ان بابت سرگرميون وڌيون عالمن جو توجه لغت يا شيد ڪوش ۾ گرامر جا ڪتاب تيار ڪرڻ طرف ويو، اسڪولي درسي وڌين تاريخ جاگرافي، زراعت انگي حساب وغيره تي ڪتاب تيار ڪرڻ هئا“ 25

انگريزن جي دور ۾ نثر ۾ ترجما تمام گهڻا ٿيا ۽ درسي ڪتابن تي به ڪم ٿيو ڇو ته ان دور ۾ سنڌي نثر جي صورتحال نااهل رهي هئي انگريزن جي سنڌ ۾ اچڻ ۽ انهن جو سنڌي ٻولي کي صورتحال ڏيڻ، سنڌي ادب کي لغوي موڙ ڏنو. اجاڻي صاحب تفصيل سان شعري ادب ۽ نثري ادب جي ترقي بابت لکيو آهي هن تحقيق ۾ 1947ع تائين سنڌي ادب کي شامل ڪيو ويو آهي ڪتاب جي آخر ۾ مدي ڪتاب جي فهرست ڏنل آهي ۽ هر باب جي تياري لاءِ ورتل حوالن جي لسٽ به ڏنل آهي. ڪتاب جي آخر ۾ ڊاڪٽر مرليز جيئن جو تحقيقي ۽ تنقيدي اڀياس به شامل آهي جنهن جي وسيلي هن ڪتاب کي پڙهڻ ۾ وڌيڪ آساني ٿئي ٿي ادبي تاريخن تي نظر وجهڻ سان اهو محسوس ٿيو آهي ته جيڪي تاريخون سرڪار جي چوڻ تي لکيون ويون آهن انهن ۾ سرڪاري رنگ نمايان آهي پهرين ادبي تاريخ جي سامهون اچڻ کان پوءِ ٻين محققن ان جي پوئواري ڪئي آهي ان لاءِ تاريخن ۾ هڪجهڙائي ٿي محسوس ٿئي لعل سگهه اجاڻي صاحب جيڪا اهم حامي ظاهر ڪئي آهي ته هندو اديبن جو ڪم ظاهر نه آهي اها ڳالهه به نمايان طور تي محسوس ٿئي ٿي ادبي تاريخون سياسي لاهه چاڙها نظر ۾ رکي مرتب ڪيل آهن سنڌي ساهتيه پنهنجي جاء تي مڪمل سڃاڻپ ۽ قدامت رکي ٿي سنڌي ٻولي بابت تحقيق اڃا ان پوري ٿي محسوس ٿئي ڪجهه لاڳاپا ڪنل ٿا محسوس ٿين ادبي تاريخ تڏهن مڪمل ٿيندي جڏهن ٻولي بابت چئن چاڻ مڪمل طرح سامهون ايندي ۽ انهي تعصب کان هٽي تحقيق ڪئي ويندي.

حوالا

1. ميمڻ خاسهادر محمد صديق، ”سنڌ جي ادبي تاريخ“ (رايچ احمد اينڊ پبلشر اينڊ بڪ سيلرز 1967ع ص 69)

2. ساڳيو. ص 03
3. ساڳيو. ص 23
4. ساڳيو. ص 24
5. ساڳيو. ص 51
6. ميمڻ، خان بهادر محمد صديق، "سنڌي ادب جي تاريخ"، لاڙڪاڻو.
ڪنڀار اڙ استور پبلشرز، 1993، ص 04
7. ساڳيو. ص 01
8. ساڳيو ص 139
9. ساڳيو. ص 278
10. ساڳيو ص 282
11. ساڳيو ص 256
12. ساڳيو. ص 235
13. لعل سنگھ آڏواڻي، سنڌيڪار، هيرو شوڪاڻي، حيدرآباد، سنڌي ساهت
گهر، 2007ع، ص: 01
14. ساڳيو ص 01
15. ساڳيو ص 2
16. ساڳيو ص 33
17. ساڳيو ص 35
18. ساڳيو ص 38
19. ساڳيو. ص 39
20. ساڳيو. ص 42
21. ساڳيو ص 66
22. ساڳيو ص 68
23. ساڳيو ص 87
24. ساڳيو ص 86
25. ساڳيو ص 197

شاھ لطيف جي شاعريءَ ۾، مارئيءَ جي ڪردار جو نفسياتي اڀياس.

A Psychological Study Of Maruee's Character In Shah Latif's Poetry

ABSTRACT:

The great poet of Sindh Shah Abdul Latif Bhittai through his universal poetry created a bold and valour character of Maruee in his "Sur Maruee" with his profound knowledge and creative power. This kind of song reflects the social values and trends of great Sindh. The character of Maruee propounds that a life must replete with freedom, though it may cost the pains of life yet it be an honorable living. This sur of Maruee character shows an unprecedented aspect of human psyche, that manifests a distinct position of an eternal character of Maruee. This sur adds to knowledge of human instincts, attitudes, feelings and emotions as well as social perspectives.

سنڌ جي عظيم شاعر شاھ عبداللطيف ڀٽائي پنهنجي آفاقي ڪلام ۾، جيبل سنڌ جي ڪڪ مان ڄايل تر جي هڪ غير نيائي ”مارئي“ جي مھان ڪردار تي وڏي ظرافت ۽ شرافت سان ”سُر مارئي“ تخليق ڪيو. شاھ سائين، جو هي سر سنڌ جي سماجي قدرون (SOCIAL VALUES)، جو آئينو آھي. هن سر ۾ اهو پڻ پترو ٿيل آھي ته، ”اچي جي زندگي هجي، پوءِ ٻلي ڏکي هجي.“ پر لڄ واري هجي. ان سان گڏوگڏ هي سر پنهنجي دامن ۾ انساني نفسيات جو هڪ خاص پهلو رکي ٿو. جنهن جي ڪيڙا ڪيڙا ڪرڻ سان، انساني نفسيات جا ڪجهه رخ سامهون اچن ٿا ۽ اهي نفسياتي رخ ئي هن سر کي هڪڙي امتياري حيثيت ڏين ٿا.

ان چوڻ ۾ ڪو به وقت، نه ٿيندو ته، مارئيءَ جي مھان ڪردار کي شاھ سائين، جهڙي شاعر جي ضرورت هئي ۽ شاھ سائين، کي وري مارئيءَ جهڙي پاڪ پوتر ۽ بيه مقرر ڪردار جي ضرورت هئي. جنهن کي ڦوپنهنجي فن، لاروال مڪر، انسان سان لاڳاپيل مختلف جذبات ۽ لطيف احساسات جي

لفظن سان سنواري سينگاري پنهنجي ڪلام ۾ جاءِ ڏئي امر ڪري ڇڏي! يقيناً شاه سائين، مارئيءَ جي ڪردار سان پنهنجي شرافت، فطرت ۽ مهارت جي معرفت انصاف ڪيو آهي.

شاه سائينءَ جي هن سر ۾ مارئيءَ جي عظيم ڪردار جو تجزيو ٿا ڪيون، ڏسون ته انساني نفسيات سان تعلق رکندڙ ڪهڙا ڪهڙا نقطا نظر اچن ٿا، جيڪي مارئيءَ جي ڪردار کي وائڻو ڪن ٿا.

رشتن سان پي حد پيار:

السٿ ٻر بڻگر جڏهن ڪن پيور وڃن ويڙهيچن
سين! ڪا ڪن فيڪون هئي نه ڪو لڳ لهر مون مارو سين سڱ اها
ساجه پرين!

هنن ستن تي غور ڪرڻ سان محسوس ٿيندو ته مارئيءَ جي من ۾ رشتن ۽ حد درجي جي مصبوطي، اٿاڻ پيار ۽ پنهنجائپ جو اهڙو نه گهرو احساس آهي. جنهن جو ڪو به روال نظر نه ٿو اچي. مارئي پنهنجن سان تمام جواهرن ته اعلى نموني آهي؛ جنهن جو مثال ملڻ ڪنهن قدر مشڪل آهي!

ڊاڪٽر محمد علي مانجهي لکي ٿو: "انسان جي فطرت آهي ته نه هو رڳو آزاد ذهن چاهيندو پر پنهنجن سان گڏ رهن گهرندو آهي جهڙي تهڙي ماحول ۾ گهاري سگهي ٿو پر پنهنجا ۽ پنهنجائپ جو احساس ضروري طلبيدو آهي هر باضمير ۽ سالم ذهن انسان پنهنجي تهذيب، تمدن، ثقافت، رسم رواج وغيره تي فخر محسوس ڪندو آهي ۽ ان سان پيار پڻ انسان جو فطري عمل آهي" (1).

وڙ سان وفاداري:

هڪ سري هڪ ساهه پيو ٺاهي چوڻي کي ڏيان..... سو تان ڪيٺ
خرید ڪيو! ملڪ مارو جي آهيان، چور نه ٿيان جوءِ.....!

هنن ستن ۾ مارئيءَ جي وڙ ڪيٺ سان وفاداريءَ جي آخري حد آهي يا ايش ڪٿي چئجي ته مارئي No way ۽ No Compromise تي چوي! معذوري ۽ مجبوري اها آهي ته سر ۽ ساهه هڪ آهي جيڪو اڳ ۾ ئي ڪنهن جي امانت آهي، هاڻي ان امانت ۾ حياتت ڪرڻ وڙائڻو عمل ڪونهي اهو ئي ته آهي سماجي سنڌ جو سماجي قدر Social Value، اهڙو سماجي قدر جيڪو مثالي طور تي دنيا جي عبرتمند سماجن اڳيان پيش ڪري سگهجي ٿو! لهج، غيرت، ست، سيل، امانت ۽ ور سان وفاداري جي حوالي سان سنڌ جو هي سماجي قدر دنيا کي ڏيکارڻ جي قابل به آهي ته سنڌ ڌرتيءَ ۽ قبل فخر به آهي. ته سنڌ جي هر

بياني لا، هڪ عظيم مثال به آهي. ڊاڪٽر تهجين مفتي کڻي ٿي ته ”شاھ جو سورميون پنهنجي حيثيت مرد جي آڏو ٻڙي، برابر سمجهن ٿيون مذهبي، اخلاقي قدر، تقدير پسندي ۽ سماجي قدرن سان گڏ ريتن رسمن گهڻ زالاڻي ريت ۽ هڪ ور هڪڙن کي احان به سار، هيو وڃي ٿو مطلق ٿيڻ کان پوءِ ٻئي شادي ڪرڻ کي معيوب سمجهيو وڃي ٿو“ (2)

مارئي، وٽ سماجي قدرن (Social Values) مان غيرتمند سماج جو هڪ قدر (Value) اهو به آهي ته: عورت لڄ، حياءَ، شرم يا غيرت جي سونهن کان خالي نه هجي. مارئي، جي زباني شاھ لطيف اهو ئي چورائين چاهي ٿو ته: عورت جي اصل سونهن سندس ست سبيل آهي: شاھ سائين، عورت جي ست سبيل ۽ غيرت واري سونهن تي گچ بيت لکي اهو ثابت ڪيو ته: سنڌي سماج ۾ مارئي، جهڙي غيور عورت ئي سورمي جي حيثيت رکي ٿي: شاھ سائين، کي مارئي، جو هي معيار ڏاڍو پست آيو.

ڊاڪٽر شاهوار سوڌر پنهنجي ڪتاب ۾ لکي ٿو ”مارئي سنڌي نياڻي، جي عفت ۽ پاڪ دامي، جو اهڙو مثالي ڪردار آهي، جو جيستائين سنڌي سماج زندهه آهي ته وسرن جو نه آهي سندس پرورش بهراڙي، جي صاف سٿري ماحول ۾ ٿي هئي جتي غلاظتن جو مان، نشان به نه هوندو آهي ۽ نه ئي ڪڏن ڪريو تن ۽ نفرتن جو ڪو اجهان نظر ايندو آهي، سڀي هڪٻئي جي لحن جا رکڀال، آراد انسان، صاف ٿلي ۽ بيڪ بيتن جا مالڪ، جن جي روايتن ۽ زندگي، ۾ ڪا به ميران ڪانهي“ (3).

هر قوم يا هر سماج جي نفسيات الڳ الڳ ٿيندي آهي: جنهن ته سنڌي سماج جي نفسيات ۾ شاھ سائين، جو ٻڌيل مڻيون معيار يعني ور سان وفاداري پنهنجي ور هوندي شي کي پاڻ نه اڀڻ هڪ حقيقت تي مبني آهي ۽ صدين کان سنڌي سماج ۾ غيرت، لڄ ۽ ست سبيل جو ٻڻ دخل رهيو آهي جيڪو سماجي نفسيات سان تعلق رکي ٿو.

اڻ نه مارن ريت، جو سڀڻ مٿان سون ٿي،
اچي عمر ڪوٽ ۾ ڪنڊيس ڪين ڪريت،
يڪن جي ڀريت، مـاـڙين مين نه مٿيان

هاڻي هن بيت ۾ جيڪو مارئي، وٽ اسان کي پنهنجي ور ڪيٽ لا، جذبه، ايتار ملي ٿو، ان جو ڪو به جواب ناهي، اهو ٻڻ ور سان وفاداري، جو هڪ اعلى مثال آهي! ”سون تي سڀڻ مٿان“ يعني لالچ ۾ اچي ڪري ”ڪانڌ سان ڪيٽ

ڪرڻ "يا" مؤس کي ڇڏي ڪنهن شيء کي پنهنجو پاڻ ۾ ڇڪڻو ڳڻيو مارئيءَ جي غريبائي، اباڻي، ڪڪاڻي ۽ جيڪل سڌ جي پراڻي لڄاڻي ريت جي ٻنهي خلاف هيو! يا ايئن ڪٿي چئجي ته مارئيءَ کي اها اُتر ريت، ڪريت جي خلاف ورشي ۾ ملي: اها جبلت مارئيءَ وٽ نفسياتي طور تي پليءَ پٽ موجود هئي. مارئي سون جي عيوض ميسٽرو نه مٽائي پنهنجي اباڻي اُتر ريت ۽ پڪڻ جي پريت سان ٺاهه ڪري. پنهنجي جلدءِ اشاري کي پڻ ظاهر ڪيو ۽ اهو جذبو انساني نفسيات مان آهي مارئيءَ کي سماج ۾ امتياري حيثيت ڏيندڙ اهو ئي ته نفسياتي جذبو آهي جيڪو هڪ ڳڻيو عورت کي سماجي سونهن ٿو بحشي! اهو ئي سبب هيو جو مارئي عمر جي بند ۾ وقتي طور مونجهاري (COMPLEX) ۾ پڻ مبتلا ٿي ٿي: نه هن حالت ۾ سون کي پنهنجا پهوار ۽ ور ڪيت قبول ڪندو الاڻي نه هن کي مختلف وهڻ ورائي ٿا ته عمر جي قيد ۾ اچي سندس ست سيل واري سماجي سونهن ته ختم ٿي وئي: ور ۽ ويڙهي وارن جي ذهن تي اهو ساڳئي سونهن وارو تصور (CONCEPT) نه رهيو هوندو. عمر جي بند مان آزاد ٿيڻ کان پوءِ ڇا کيس قبول ڪيو ويندو؟ مارئيءَ جي زباني شاه سائينءَ جون سماجي سونهن تي چند سٽون

سونهن وڃايم سومرا، ميوو منهن ٿيو...

سونهن وڃايم سومرا، پسان ڪيئن پهتوار

سونهن وڃايم سومرا، ٿيندڙين ڪيئن قبول

بلند حوصلو ۽ جرئتمندي

ويندڙين ويڙهين ڏي، لوڻ پيئي لويي

هن سٽ ۾ مارئيءَ جي بلند حوصلي جو اعلان مثال آهي. شاه سائين مارئي کان جيڪي الفاظ چورائي ٿو انهن ۾ حد درجي جي شدت آندل آهي! ٿورو تصور ڪجي ته، مارئي هڪ نارڪ نفيس عورت اها به قيد ۾ بند آهي جنهن جي زباني قيد جي لوڻ پيئي شين، تال ۽ ڪڙين کي پيڻ، مروڙن ۽ لوڻن جي گالهه چورائڻ ڪيڏي نه عجيب ٿي محسوس ٿئي! اصل ۾ ان کي ئي بلند حوصلو چئبو آهي، جو لاجار ۽ مجبور هوندي به پنهنجي وٽ ۽ وس کان وڌيڪ دعويٰ ڪئي وڃي ته ان کي يقيناً حوصلو چئبو.

ثابت قلمي:

انسان ۾ اشرف ۽ مشرف هجڻ جون تملر گهڻيون خوبيون آهن. انسان چاهي ته پنهنجي مضبوط ارادن جي آڌار پاڻ ملهائي اهو ئي انسان چاهي ته هتي کان هتي تي پهچي وڃي نفسيات جي حوالي سان انسان جي ڪردار سازي ۾ شخصيت لاءِ ثلث قدر رهڻ انتهائي ضروري آهي؛ پر اهو انسان مرد هجي يا عورت بهرحال انسان جي اشرف هجڻ ۾ ثلث قدر رهڻ نهايت لازمي آهي.

ڊاڪٽر محمد علي ماجةي لکي ٿو ”پنهنجي اعلى مقصد لاءِ جدوجهد ڪندي هر غيرتمند ۽ نا صمير ماڻهو، هر لوپ لاج ٿئي ڇڏيندو آهي مقصد تان هٽڻ لاءِ ڪا به سودبازي ڪرڻ جو تصور ناهي ڪندو غيرتمند ۽ نا صمير ماڻهو جو اهو شيور ئي ناهي هوندو ته پنهنجي مقصد تان هٽي وڃي يا لوپ ۾ اچي پنهنجا نظريا ئي تبديل ڪري ويهي“ (4)

مارٽي، جو مسلسل دفاع ڪرڻ سندس ”قوت متصرف“ جي مضبوطي جو دليل آهي ”يقول شيخ الحسين بو علي سينا جي ته قوت متصرف، قوت مدرڪ اندروني، منجهان هڪ قوت آهي جيڪا انسان کي حتمي فيصلو ڪرڻ ۾ مدد ڪندي آهي ته، ڪنهن خطري، حملي يا ڪهن درپيش مثلي کي منهن ڪيئن ڏجي ڏجي يا نه ڏجي“ (5)

دراصل هيءَ ئي قوت آهي جيڪا انسان کي بهادر ۽ بزدل بڻائيندي آهي هيءَ قوت جيڪڏهن مضبوط آهي ته، اسان بهتر کان بهترين فيصلا ڪندو آهي ۽ جيڪڏهن هي قوت ڪمزور ٿي وڃي ته انسان جو ذهن متشر ٿيندو آهي هيءَ ئي قوت آهي جيڪا اسان کي خطرن ۾ ثلث قدمي تي برقرار رکي يا ميدان ڇڏائي فرار ٿيڻ جو مشورو ڏيندي آهي

بهرحال، مارٽيءَ وٽ قوت متصرف انتهائي مضبوط آهي جنهن سبب چئي سگهجي ٿو ته، عمر جي قيد بند ۾ مارٽيءَ، عقوبتون، اديون، ڏکيائون ۽ سختيون سر تي سٺيون پر ثلث قدر رهي هڪري صداقت جو سات نه ڇڏيو هن صبر کان ڪم ورتو پر عمر جي اچڻ، لالچ، حاڪمائي دهان ۽ دڙڪن کان حائف ڪون ٿي. هن شرافت ۽ ظرافت کان فراريت اختيار نه ڪئي مارٽي بحويي ثابت قدر رهي

ڊاڪٽر فهميده حسين لکي ٿي. "سموري سُر مارئيءَ جو ڪردار هڪ مڪمل عورت جو ڪردار بڻجي ٿو اڀري ۽ اهو عمل جو پختي ارادي جو ثابت قدميءَ جو اعلان بڻجي ٿو اڀري غير جي غلاميءَ کي ڪنهن به صورت ۾ قبول نه ڪرڻ ۽ ان غلاميءَ سان لاڳاپيل عيش عشرت ڪرائي غريبيءَ ۾ آزاديءَ جو اڻٻو ٽڪر، بلڪه مقرر مرحلن پائين اهو درس ڪيئن به اعليٰ مقصد ۽ اعليٰ آدرش رکي ٿو" (6).

خوداري:

ڪو آسون عمر جون.....!

ڏٺو وڃي ته هن ست ۾ مارئيءَ جي ڪيڏي نه خوداري نمايان نظر ٿي اچي: هڪ انتهائي عريائي گهر جي ڌنڌيل چوڪري جيڪا ڪڪائين گهر ۾ رهندڙ آهي. ٿر جي ڌٻ تي پيٽ گذر اٿس ۽ رنگي ۾ هن عيش و آرام واري اميرائي زندگيءَ جو ڪڏهن سوچيو به هوندو پر به اسانئن جي هر آڇ کي ٿڌي ڇڏڻ خوداري ناهي ته ٻيو چاهي؟

ڊاڪٽر فهميده حسين لکي ٿي خوداري ۽ عورت نفس فردن جو ۽ قومن جو مرڪز آهي. جڏهن اها فرد سان ئي لاڳاپجي ته، مارئيءَ جو سراپا ٿو سامهون اچي ۽ جڏهن قومن سا ٿو لاڳاپجي ته حب الوطني ۽ ڏيهه سا پيار ٿو ڏسڻ ۾ اچي جيڪو پڻ مارئيءَ جو حوالو پئجي ٿو" (7).

بهادري ۽ نبرائپ:

هينئون هڪ هنڌ سو پرڏاڻي ويو..... مٺيءَ موت ٿيو، تون ٿو سامهون
ڳڪڻين سومرا¹¹

هن بيت جي آخري ست ۾ مارئي عمر اڳيان سندس عقل، ذهن يا سوچ ويچار جو وزن ٿي ڪري عمر جي اڳيان عمر جي بيچ سوچ جي تور ٿي ڪري! اهو مارئيءَ جي دهانت ۽ بهادريءَ جو امتيار آهي ته هو، عمر جي عقل تي حملو ٿي ڪري ته مار تنهنجي بند ۾ جهڙوڪ مثل اڳيان يا رنده لاش اڳيان، دل پررا پررا آهي، اهڙي حالت ۾ هڪ بيچان کي تون رپورن جي آڇ ٿو ڪرين؟¹² هتي ٻن ذهنن ۽ ٻن خيالن جو نفسياتي تقابل آهي. هڪ نازڪ صنف عورت جيڪا قيدي به آهي ته لاچار، بيوس ۽ مجبور به آهي پر سندس ذهن سالم ۽ حوصلو ايترا ته بلند آهن جو هڪ ماحتيال ۽ چاڀر حاڪم جو وس نه ٿو هلي! ها ٿي ته مارئيءَ جي استيازي حيثيت، جرئت، بهادري ۽ نبرائپ آهي!

پُرايميدِي:

وطني آڏ ويندياس. مارن کي ملندياس. هڪونپون چڙي هڪوت جون
 قادر شال هڪونور، ميڙاڻو سڀن مارئين.....!

هنن ستن ۾ مارئي جي آس نظر اچي ٿي، هوءَ نراس ڪونهي ڪا مطلب
 نه هوءَ مايوسيءَ (Frustration) جو شڪار ناهي بلڪه هن ۾ هڪ Will Power آهي
 يا هيئن ڪٿي چئجي ته هن ۾ هڪ هوڏ، صد يا خودمري (Willfulness) موجود
 آهي جيڪو ٻڻ اسان سان لاڳاپيل نفسياتي جذبو آهي هنن ستن ۾ غيور
 مارئيءَ وٽ ارادي جي مضبوطي ۽ قوة برداشت نفسياتي بنيادن تي نمايان آهي

آجپي لاءِ احتجاج يا مزاحمت:

ميتڙا ڏوٽي نه مارئي، نه ڪٿي نه ڪٿي
 عمر انتهون ڌار، مور نه وهي ماڙين
 جا هنيجن هار، سا هڪيئن ويهندي هڪوت ۾
 سرتيون ڏيان ساهه، جيڪر ملان ماروئين
 محلين ماندي مارئي، مالين هڪي ملور.....!

هنن ستن ۾ مارئيءَ جو صرف ۽ صرف آجپي طرف ئي توجهه آهي هوءَ
 غيرمشروط اراديءَ جي نقاصا تي هڪري هوءَ، آجپي لاءِ احتجاج (Protest) يا
 مزاحمت تي هڪري بلڪه هي، ياندياڻي ته بند ۾ رڪ هڙتال تي هڪري! غيرتصد ۽
 وفادار مارئيءَ جو اهو احتجاج سندس آجپي تائين قائم رهيو، جنهن اڳيان جابر
 حاڪم ڳوڏا ڪوڙيا، اها مارئيءَ جي اصليت (Genuineness) هئي اها سندس سڀت
 هئي جنهن هڪيت کي مات ڏئي اها سندس سچائي هئي جنهن لڄائي جي هڪوت
 کي ڪيرايو آهي ئي هڪ بهادر عورت (Heroine)، جا معيار آهي، جنهن هڪري مها
 ڪردار مارئيءَ سورپهن آنا سورمي آهي جهن، مقصد جي حاصلات تائين ڪا به
 حيات، هڪيت ۽ مصلحت نه هڪئي! سندس لازوال ڪردار لاءِ شاه سائينءَ جا بيت
 وڏي واڪي گواهي ٿا ڏين⁹¹ مارئيءَ جو قيد بند ۾ اهڙي بهادرائي احتجاج ۽
 جرئتمنڊائي مذمت جو سنئون سڌو تعلق نفسياتي جبلت سان آهي، جيڪا جبلت
 اسان کي پنهنجي دفاع لاءِ هڪر ايندي آهي نارائنداس پڻپاڻي لکي ٿو ”مارئي
 پنهنجي عملن ذريعي ظاهر هڪيو ته غريبن جي دولت آهي سدڱي ۽ دلي بهادري،
 اخلاق ۽ ايثار، خدا ۾ اعتقاد ۽ پاڻ ۾ ايمان مارئي سچي سورمي آهي جا

ڪوڙين سنساري سڪن کان وٺڻ ويندڙ آهي. هو، اوچن دسترن جي تمنا نه ٿي رکي ۽ نه هن کي نرم بسترن جي ضرورت آهي. هن کي گهڻي جي گهرج ناهي. هو ٿوري تي ئي راضي ٿي رهي ۽ مسڪيني هن مڃيو آهي" (8)

احساس برتر (Superiority Complex):

مارٽي، عمر جي قيد بند ۾ مجبور، معذور، بيوس ۽ پٺي جي وس ضرور آهي پر پوءِ به سندس حوصلا بلند آهن ۽ عجيب ڳالهه ته سندس احساس برتري (Superiority Complex) بخوبي ظاهر آهي. توڙي جو هو، مقيد آهي! هو، جابر حاڪم اڳيان احساس ڪمٽري (Inferiority Complex) جو ڪو به مظاهرو ڪونه ٿي ڪري پر هو، نه پنهنجي ماڳ جي هر شيءِ کي عمر جي هر اميراني چيز تي فوقيت ڏئي، احساس برتري، کي نروار ڪري هي، غريب باري پنهنجي ساڳيءَ ۽ غريبت تي فخر (Proud) ٿي ڪري!

اٿين ۽ چارهين، ڏت ڏهاڙي سومرا..... ٻلاڻ نه پاڙين، عمر آراڙي سين

سون هر ٻيو سڳو، مون کي ٻانهن ٻڌائون.....!

مٿين ستن ۾ ٿر جي ڏت "آراڙي" ڳاه کي عمر جي ٻلاڻ تي فوقيت ڏنل آهي ۽ ريتن رسمن دوران ڪارا سڳو ٻانهن ۾ ٻڌڻ کي عمر جي سون تي فوقيت ڏنل آهي. گفتگو جي اهڙي انداز بيان کي نفسيات جي حوالي سان، احساس برتري (Superiority Complex) چئبو آهي.

محمد ابراهيم چو لکي ٿو ته "مارٽي، جو ڪردار اساسي آزاديءَ جي خواهش جو ڪردار آهي، مارٽي جو ڪردار مقصد ۾ حاصل رڪاوٽن کي استعانت سان پري هٽائڻ جو ڪردار آهي. مارٽي، ڪردار ڪائرب جي مذمت ڪندڙ ڪردار آهي. مارٽي، جو ڪردار سنڌ جي لوڻي ۽ لڄ جو ڪردار آهي ۽ مارٽي، جو ڪردار سنڌ جي تاريخ جو ماضي حال ۽ مستقبل آهي" (9)

مؤنجهارو (Complex):

نه ڪو اير نه پير، نه ڪي لوڻي آڻيو، مون وٽ آيو ڪون ڪو ٻاڻهري پير.....!

نه ڪا خبر نه ڪو خواب، نه ڪي اوڻي آيو..... هميران حساب ڪندڙ جتان ڪهڙو ٿيو...!

سونهن وڃاير سومرا، ميوو منهن ٿيو.....!

سونهن وڃايم سومرا، عمر ٿيس اسير.....

سونهن وڃايم سومرا، شڪر جهڙي سونهن.....

هنن مٿين ستن ۾ مارئيءَ هڪ مونجهاري (Complex) ۾ مبتلا نظر ٿي اچي ٿي جيڪو هڪ فطري ۽ نفسياتي عمل آهي هڪ عورت اڪيلي قيدياتي، بي يارو مددگار، لاجار ۽ مجبور ۽ پريشان حالت ۾ سندس ذهن ۾ ڪيئي سوالات اڀرن ٿا جن جو هن وٽ هڪو به جواب ڪونهي اهڙي حالت ۾ مارئي مونجهاري ۾ مبتلا ڪيئن نه ٿيندي؟ ڇو ته جڏهن مٿيان حالات ڪنهن شريف النفس عورت لاءِ پيدا ٿين ته ذهني دٻاءُ ۽ پريشاني جي حالت ۾ نفسياتي طور تي اعصاب (Nerves) متاثر ٿيندا آهن، يعني اعصاب Stress ۾ مبتلا ٿيندا آهن انهن سببن جي ڪري مونجهاري (Complex) جي ڪيفيت پيدا ٿيڻ اڻٽراهي انسان ڪيڏو به بهادر هجي پر سنگين حالات جي وجوہات کان ۽ عدا جي غير متوازن هجڻ سبب ان بهادر انسان کي جسماني ڪمزوري ته ضرور ٿيندي مارئيءَ لاءِ هڪ طرف ته ما موافق حالات ۽ ٻئي طرف عدا جي ڪمي ته پوءِ سندس اعصاب ڪمزور ڪيئن نه ٿيندا؟ ۽ ويڃاري مارئي مونجهاري جو شڪار ڪيئن نه ٿيندي؟ پر اها به هڪ حقيقت آهي ته اهو مونجهارو مارئيءَ لاءِ وقتي طور هيو، ڇو ته پريشانيءَ جي حالات ۾ ڪنهن به انسان تي نفسياتي ڪيفيتون طاري ٿينديون آهن، ۽ اهو انسان پوءِ ڪيڏو به بهادر ڇو نه هجي

حوالا

1. مانجهي، محمد علي، ڊاڪٽر ”شاه لطيف، سنڌي ٻولي ۽ سماج“ مرتب خالد آزاد، حيدرآباد، سنڌي لينگئيج اٿارٽي، 2007ع، ص: 70
2. مفتي، تهمينه، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف، سنڌي ٻولي ۽ سماج“ مرتب خالد آزاد، حيدرآباد، سنڌي لينگئيج اٿارٽي، 2007ع، ص: 139
3. سوڙو، شاهوار، ڊاڪٽر، ”اوجاڳي لاجاريا“ لاڙڪاڻو، لطيف ساڃاه پبلڪيشن، 2000ع، ص: 48
4. مانجهي، محمد علي، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف، سنڌي ٻولي ۽ سماج“ مرتب خالد آزاد، حيدرآباد، سنڌي لينگئيج اٿارٽي، 2007ع، ص: 71
5. بو علي، الحسين ابن سينا، مترجم حڪيم غلام جيلاني، ”القانون في الطب“ لاهور، شيخ بشير اينڊ سنز اردو بازار، ص: 112

6. فهميده حسين، ڊاڪٽر، ”شاھ لطيف جي شاعريءَ ۾ عورت جو روپ“
پي ايڇ ڊي ٿيسز، ڪراچي، ثقافت کاتو، حڪومت سنڌ، 1993ع ص
276
7. فهميده حسين، ڊاڪٽر، ”شاھ لطيف جي شاعريءَ ۾ عورت جو روپ“
پي ايڇ ڊي ٿيسز، ڪراچي، ثقافت کاتو، حڪومت سنڌ، 1993ع ص
277
8. پمپائي، نارائن داس، ”شاھ جون سورميون“ (اسان جو لطيف جلد 1)
مرتب ناز سنائي، حيدرآباد، سنڌي ساهت گهر، 2012ع، ص: 114
9. سنڌي، حميد، (مرتب) ”سرمائِي“ پٽ شاھ حيدرآباد، شاھ عبداللطيف
پڻائي ثقافتي مرڪز 1991ع، ص: 205

سنڌي اخبارن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻولي

The Language Used In Sindhi News Papers

ABSTRACT:

Perhaps Sindhi Language is one of the oldest languages of the world. It is scriptural document of Ancient Civilization of Indus valley. Sindhi Language is one of the fertilized and rich languages of the world, which contains the quality of absorbing various words of different established languages in a very natural way. Sindhi print media has achieved vital targets of developments through a long journey of evaluation and continuous struggle. Besides this it is observed that Sindhi language is misused in the same, which is a dark side of the mirror. This paper contains that side of this reality.

ڏيا انٽرنيٽ ۽ سوشل ميڊيا جي مختلف ذريعي وسيلي عالمي ڳوٺڙي (Global Village) ۾ ڪنهن ڪو تبديل ٿي چڪي آهي. اليڪٽرانڪ ميڊيا ذريعي ڏيا جي ڪنڊ ڪڙڇ جي خبر مستن ۽ سيڪنڊن ۾ گهر گهر پهچيو وڃي. سنڌي اخبارن لکڻ جي تعداد ۾ ڇپجڻ ٿيون ۽ هر اخبار سراسري طرح ڏهن کان ٻارهن ماڻهن جي نظر مان گذري ٿي، ائين اخبار هڪ طرف جان جي کاڌ بڻجي ٿو ٻي ڀڄي ٿي ته ٻي طرف ان ۾ سياست ۽ سماج سان لاڳاپيل ٻين موضوعن تي ادارا، تجاريا، ڪالمر ۽ مضمون به پڙهڻ لاءِ ملن ٿا. اخبارن جا خاص ايڊيشن هائڻ آرٽه مذهب رابدين، ٻارن جي ادب، عورتن جي مسئلن ۽ ٻين موضوعن جو احاطو ڪن ٿا ان ڳالهه ۾ ڪو شڪ ناهي ته اخبارن سنڌي ٻولي ۽ ادب جي ترقي ۽ ترويج ۾ هڪڙي ڪردار ادا ڪن ٿيون، پر ڏکيو ٿيندڙ ڳالهه ان وقت سامهون ايندي آهي، جنهن انهن ئي اخبارن جي صفحن ۾ ٻوليءَ جو بگاڙ نظر ايندو آهي. سڳاڙ جون مختلف صورتون ۽ شڪليون هونديون آهن. علامه آءِ آءِ قاضيءَ هڪ جاءِ تي چيو

”سنڌي اخبارون، سنڌي ٻوليءَ جي ڪن بنيادي قاعدن کي نظر انداز ڪري رهيون آهن، ۽ اردوءَ جو نقل ڪري رهيون آهن مثلاً، اڄڪلهه سنڌي اخبارن ۾ لکيو ويندو آهي ته ”آءُ ڪنڊيارو مان پيو اچان“ يا ”آءُ مورو مان پيو اچان“ شهر جو نالو ”ڪنڊيارو“ يا ”مورو“ ئي سهي، پر هنن جملن ۾ انهن کي ”ڪنڊياري“ يا ”موري“ مان پيو اچان، چئي استعمال ڪرڻو آهي. سنڌي، بنيادي

طور هڪ لکي واري ۽ سريلي زبان آهي. انهيءَ جو پنهنجو پروگرام آهي ۽ پنهنجو مزاج! اسان کي انهن جي حرمت ڪرڻ گهرجي. ٻيءَ صورت ۾ زبان جي شڪل بگڙي ويندي سنڌيءَ ۾ ”جوڻيجي“ کي ”جوڻيجو“ لکڻ ۽ ”پتي“ کي ”پتو“ لکڻ ۽ ”قريبي“ کي ”قريب“ لکڻ به غلط آهي“ (1)

جيتوڻيڪ علامہ آءِ. آءِ. قاضيءَ جي اها راءِ گهڻو اڳتي آهي ۽ انهيءَ صورتحال کانپوءِ هيل تائين سنڌي اخباري صحافت ترقيءَ جون گهڻيون ئي منزلون طئه ڪيون آهن ڪمپوزنگ، پيج ميڪنگ ۽ ڇپائيءَ جي حوالي سان سنڌي اخبارن گهڻي ترقي ماڻي آهي ۽ هر دور جي گهرج جو پورا ٿو ڪرڻ جي گهڻي کان گهڻي ڪوشش ڪئي آهي پر سنڌي ٻوليءَ جي درست استعمال وارو مسئلو اڃان به سنڌي اخبارن سان لاڳاپيل آهي

سنڌي ٻولي ريدگيءَ جي ٻين شعبن سان گڏوگڏ صحافت اخبارن واري شعبي ۾ به پنهنجو ڪردار ادا ڪرڻ جي پرپور صلاحيت رکي ٿي ڊاڪٽر علامہ علي الانا جي راءِ موجب

”سنڌي زبان موجوده وقت تعليم ۽ تدريس، علم ۽ ادب، نشر و اشاعت، اخبار، ريڊيو، ٽي وي، علم ۽ بين دريسن لاءِ به بهترين طور ڪم اچي رهي آهي ۽ ان لاءِ بهترين صلاحيتون رکي ٿي هيءَ زبان هن وقت وسيع، مالدار، شاهوڪار، لغوي خزاني سان پرپور ٻولي آهي“ (2)

خاصيءَ کان وٺي اسان جا عالم ۽ اديب ٻوليءَ جي غلط استعمال واري مسئلي تي فڪر مند رهيا آهن پروفيسر منگهارام ملهڪاڻي، مطابق

”... ٻئي پاسي وري ”الحق“ ۽ ”الوحيد“ اخبارن جي ايڊيٽرن، سنڌيءَ کي ڏسڻ وائڻو عربي، فارسي، ڄامو پهرائڻ جي ڪوشش ڪئي اهو ئي ڪارڻ هو، جنهن تان جينمل پرمسرام ڪراچيءَ ۾، 1941ع وارو ”سنڌي ساهت سميٽي“، شاعر ڪڻسچند بيوس جي صدارت هيٺ ڪوٺايو هو جنهن ۾ اعلان ڪيو ويو هو ته سنڌي ٻوليءَ کي، عربيءَ توڙي سنسڪرت جي ناجائز دست انداريءَ کان بچائڻ گهرجي“ (3)

علم، ادب، تعليم، اطلاع ۽ ٻين شعبن ۾ سنڌي ٻوليءَ جي غلط استعمال تي، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي ڳڻتي به پڙهڻ وڌي آهي، جنهن جو اظهار هن 30 مئي 1992ع تي ”بارڙو ۽ سنڌي ٻولي“ سيمينار ۾ افتتاحي خطاب دوران ڪيو ياد رهي ته اسان جي هن مقالي جو موضوع ”سنڌي اخبارن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻولي“ آهي ۽ ڊاڪٽر بلوچ پنهنجي هن خطاب ۾ صحافين ۽ عام

اطلاعاتي ادارن جي اهڪارن جي زمينداري جو خاص ذڪر ڪيو آهي بلوچ صاحب چيو

”تاريخ جي هن موڙ تي سنڌي زبان کي... سڀ کان وڏو ۽ خطري وارو مسئلو ٻوليءَ جي بگاڙ جو آهي. جنهن کي روڪيو نه ويو ته اهو ٻوليءَ جي اندروني زوال جو سبب بڻبو انهيءَ ڪري ضرورت آهي ته سنڌي ٻوليءَ جي وڌندڙ بگاڙ طرف فوري توجهه ڏنو وڃي. پوري صوبائي سطح تي ان جي چڙڪي ڪئي وڃي. بلڪه ان جي خلاف اصلاح ۽ تنقيد جا زوردار هٿيار هلايا وڃن سنڌي ٻوليءَ جي سڀني سڃتن ۽ سربراهن خصوصاً استادن، شاعرن، اديبن، صحافين ۽ عام اطلاعاتي ادارن جي اهڪارن کي. هن مهل ۾ پرپور حصو وٺڻ گهرجي، بلڪه اڳواڻي ڪرڻ گهرجي“ (4)

سنڌي صحافت جي جديد کان جديد تر ترقيءَ جي آڌار، سنڌي ٻوليءَ عالمي سطح جي پذيرائي ضرور حاصل ڪئي آهي (اڪثر علام علي الانا جي راءِ موجب

”وڏي فخر جي ڳالهه هيءَ به آهي ته سنڌي ٻوليءَ موجوده وقت ۾ تعليم، تدريس، علم ۽ ادب، نشر و اشاعت، اخباري ۽ اليڪٽرانڪ ميڊيا، ٽي وي ۽ ڊرامن، ڊاڪيومينٽرين، ڪمرشل سروس ۽ انڊورٽائيزميشن، ريڊيو، ڪمپيوٽر ۽ سنٽلائيٽ جي چئنل وسيلي، عالمي حيثيت حاصل ڪري چڪي آهي“ (5)

سنڌي ٻوليءَ جي ترقيءَ ۽ ترويج جي باوجود عام طرح سنڌي اخبارن ۾ ٻوليءَ جو ڪيئن ۽ ڪهڙو غلط استعمال ٿي رهيو آهي؟ اچو ته ان جو مختصر جائزو وٺون

اخبارن جون پيشانيون (لوح):

اخبارن جي پيشانيون جنهن کي اردو ۾ لوح به چيو ويندو آهي، سان گڏ هڪ نه هڪ نعرو (Slogan) به درج ٿيل هوندو آهي. جيڪو اخبار جي نالي کڻن سان فوراً ذهن تي تري ايندو آهي جيئن اردو اخبار ”امن“ ڪراچي، جي نالي سان گڏ لکيل هوندو هيو ”امن سي محبت، جنگ سي نفرت“ ائين سنڌي ٻوليءَ جي مقبول اخبار روزاني ”عوامي آواز“ ڪراچي، جي نالي سان گڏ لکيل ملندو ”سنڌي ڪمپيوٽر تي پهرين مڪمل اخبار“ بلڪل ائين مقبول ترين سنڌي اخبار روزاني ”ڪوئو“ هيدرآباد جي پيشانيءَ تي لکيل ملندو ”هڪ ئي وقت ڪراچي، هيدرآباد ۽ سکر مان شايع ٿيندڙ پهرين سنڌي اخبار“ روزاني

”عوامي آواز“ ڪراچي، جي نالي سان گڏ لکيل جملو ”سنڌي ڪمپيوٽر تي پهرين مڪمل اخبار“ درست ناهي اهو ”مڪمل ڪمپيوٽر تي پهرين سنڌي اخبار“ هئڻ گهرجي ائين روزاني ”ڪاوش“ حيدرآباد جي پيشانيءَ تي لکيل هئڻ جملو ”هڪ ئي وقت ڪراچي، حيدرآباد ۽ سکر مان شايع ٿيندڙ پهرين سنڌي اخبار“ صحيح نه آهي ڇاڪاڻ ته روزاني ”ڪاوش“ پهرين سنڌي اخبار هرگز به ناهي، ها ڪراچي، حيدرآباد ۽ سکر مان هڪ ئي وقت شايع ٿيندڙ پهرين سنڌي اخبار ضرور آهي، ان ڪري اهو جملو هئڻ گهرجي ”ڪراچي، حيدرآباد ۽ سکر مان هڪ ئي وقت شايع ٿيندڙ، پهرين سنڌي اخبار“

اردوءَ جو پيچا نقل:

جيتوڻيڪ سنڌي ٻوليءَ ۾ ڌارين ٻولين جي لفظن کي قدرتي انداز ۾ جذب ڪرڻ جي صلاحيت اعليٰ درجي تي موجود آهي، پر تنهن هوندي به ان وقت نهايت عجيب محسوس ٿيندو آهي، جڏهن اخبارن ۾ سنڌي جملا، اردوءَ مان ترجمي واري انداز ۾ شايع ڪيا ويندا آهن جيڪي ڪنهن به حوالي سان بهڪندڙ ٿاڻن هوندا مثال طور

- هندستان جي ايتروپوت تي لهڻ سان مداحن، ضامن عليءَ کي گهيرو ورتو (غلط)
- هندستان جي ايتروپوت تي لهڻ سان مداحن، ضامن عليءَ کي رڪوڙي ڇڏيو (صحيح)
- ادب زندگيءَ جو آئينو هجي ٿو (غلط)
- ادب زندگيءَ جو آئينو هوندو آهي (صحيح)
- مورو ۾ سخت گرمي، زندگي مفلوج (غلط)
- موري ۾ سخت گرمي، زندگي مفلوج (صحيح)

اهراڻ جي استعمال جي ان هوند:

ڪنهن به لفظ جي پويان زير، زير، پيش يا ”۽“ هئڻ سان ان جملي جي متحرڪ هجڻ جي نشاندھي ٿيندي آهي اها صرف سنڌي ٻوليءَ جي ئي خاص خوبي آهي اردو سرائڪي ۽ اڪثر ٻين ٻولين ۾ اهو قاعده رائج ناهي پر اسان جي اخبارن ۾ اهڙين نشانين لکڻ جو رواج ٿي ناهي، مثال طور

- گهڻي ۾ گند جا ڏيڙ، عوام پریشان (غلط)
- گهڻي ۾ گند جا ڏيڙ، عوام پریشان (صحيح)
- اسپتال ۾ دوائن جي شديد ڪوٽ (غلط)
- اسپتال ۾ دوائن جي شديد ڪوٽ (صحيح)
- بند ٿيڻ سبب سوين ڳوٺ لاهي ويا (غلط)
- بند ٿيڻ سبب سوين ڳوٺ لاهي ويا (صحيح)

جمع جا غلط طريقا:

اخبارن ۾ واحد ۽ جمع جو خيال نه ٿو رکيو وڃي اڪثر هڪري خبرن ۽ مضمونن ۾ عربي ۽ فارسيءَ جا عدد جمع استعمال هڪري، سنڌي ٻوليءَ جي حسن کي ڇيهو رسايو پيو وڃي

مثال طور:

- حڪمرانن کي عوام جي جذبات جو خيال رکڻ گهرجي (غلط)
- حڪمرانن کي عوام جي جذبن جو خيال رکڻ گهرجي (صحيح)
- سنڌ جي قدرتي وسائل سنڌ جو حق آهي (غلط)
- سنڌ جي قدرتي وسيلن تي سنڌ جو حق آهي (صحيح)

جڏهن ته اردوءَ جي اثر هيٺ به واحد ۽ جمع جو غلط استعمال عام ڄار

ملي تو مثال طور

- حڪومت جي تبديليءَ جون افواهن پي بنياد آهن (غلط)
- حڪومت جي تبديليءَ جا افواه پي بنياد آهن (صحيح)
- شمشير الحيدريءَ جون آزاد نظمون سنڌي شاعريءَ جو اثا آهن (غلط)
- شمشير الحيدريءَ جا آزاد نظم سنڌي شاعريءَ جو اثا آهن (صحيح)
- اسان جون ڪاليجون تعليم جو بنيادي مرڪز آهن (غلط)
- اسان جا ڪاليج تعليم جو بنيادي مرڪز آهن (صحيح)

زير اضافت جو لڻ سونهندڙ استعمال:

فارسي ۽ اردوءَ ۾ زير اضافت جو عام استعمال ملي ٿو هڪي زماني فارسيءَ جي اثر هيٺ رهندڙ اسان جي شاعريءَ ۾ به زير اضافت جو گهڻو

استعمال ٿيو جديد سنڌي شاعري (۴ پڻ نثري ادب) زير اضافت جي غير ضروري ۽ ان سونهندڙ استعمال مان گهڻي قدر جان آجي ڪرائي ڇڏي آهي. پر اخبارن ۾ اڃان به ان جو استعمال ٿئي ٿو مثال طور

- وزير اعليٰ جو هي قدر قابل تعريف آهي (غلط)
- وڏي وزير جو هي قدر تعريف جي لائق آهي (صحيح)
- اسان هن ڏينس جي آبياري خون جگر سان ڪئي آهي (غلط)
- اسان هن ڏينس جي آبياري جگر جي خون سان ڪئي آهي (صحيح)

انگريزي لفظن جو بي جا استعمال:

ڪنهن زماني ۾ ڊاڪٽر نجر عباسي، انگريزي لفظن جي بي جا استعمال جي رستي روڪ ڏنا، ٽيليويزن کي ”ڏور ڏسڻ“، ٽيليفون نمر کي ”پر ڳالهائڻو انگ“ جهڙا لفظ متعارف ڪرايا. نون لفظن جو ڄڻ ۽ سماج ۾ رائج ٿيڻ فطري عمل هوندو آهي. ان کي زوري، مڙهي نه ٿو سگهجي زور جي ميدني هونئن به ماهي لڳندي ڊاڪٽر نجر عباسي، جي اها ڪوشش ڪامياب نه ٿي ۽ اهي لفظ رائج ٿي نه سگهيا.

پر اهي سنڌي لفظ جيڪي موجود ۽ واهي هيٺ آهن، انهن جي جاءِ تي انگريزي لفظن جو بي جا استعمال، سنڌي اخبارن ۾ عام ملي ٿو مثال طور

- اسٽوڊنٽس پالٽڪس پڙهائي، جي عمل کي نقصان رسايو آهي (غلط)
- شاگرد سياست پڙهائي، جي عمل کي نقصان رسايو آهي (صحيح)
- پاور پالٽڪس عوام جو جيئن جنجال ڪري ڇڏيو (غلط)
- اقداري سياست عوام جو جيئن جنجال ڪري ڇڏيو (صحيح)

بلڪل ائين ڪنهن ترجمو ٿيل مضمون جي هيٺان لکيل ملندو ”Courtesy BBC Urdu“ جنهن کي ”بي بي سي اردو جي ٿورن سان“ به لکي سگهجي ٿو.

ڌارين صفتن جو عجيب استعمال:

سنڌي ٻوليءَ ۾ صفتون ڄوڙڻ جا پنهنجا اصول آهن. اڪثر ڪري اخبارن ۾ غير سنڌي ڌارين، اصولن تحت صفتن جو اظهار ڪيو ويندو آهي مثال طور

- عابده پروين عارفانہ ڪلام گاني وجد طاري ڪيو (غلط)
- عابده پروين عارفانو ڪلام گاني وجد طاري ڪيو (صحيح)
- سچل سرمست جو صوفيانه ڪلام سڀني کان نرالو آهي (غلط)
- سچل سرمست جو صوفيانو ڪلام سڀني کان نرالو آهي (صحيح)
- اداري جي ساليانہ ڪارڪردگي ٻڙي آهي (غلط)
- اداري جي سالياني ڪارڪردگي ٻڙي آهي (صحيح)

جنس (منڪر/مؤنث) جو غلط استعمال:

هر ٻوليءَ ۾ ڪنهن به شيءِ ”مفرد“ يا ”جس جو تعين الڳ الڳ مسئلو هوندو آهي ضروري ناهي ته جيڪا شيءِ اردوءَ ۾ مؤنث طور استعمال ٿيندي هجي، اها سنڌيءَ ۾ به مؤنث ئي هجي اهڙا ڪيئي مثال آهن، جن جي حوالي سان سنڌي اخبارن ۾ جنس جو غلط سلط استعمال ٿئي ٿو مثال طور

- آغا سليم جي وچوڙي تي منهنجو دل اداس آهي (غلط)
- آغا سليم جي وچوڙي تي منهنجي دل اداس آهي (صحيح)
- صادق فقير جي آواز گونجي ته سحر طاري ٿي ويو (غلط)
- صادق فقير جو آواز گونجيو ته سحر طاري ٿي ويو (صحيح)

اجاين لفظن جو استعمال:

اڪثر ڏٺو ويو آهي ته اخباري مڙجين خبرن نوڙي ادارين ۽ ڪالمن ۾ اصافي ۽ اجاين لفظن جو استعمال به عام ڄار ٿئي ٿو بظاهر جملي جي سونهن وڌائڻ جي چڪر ۾ غلط لفظ ٽسيا وڃن ٿا، جهڙن سان ٻن ٻوليءَ ۾ بگاڙ پيدا ٿئي ٿو مثال طور

- ڀڳت ڪنور رام هڪ صوفي منش مائهو هو (غلط)
- ڀڳت ڪنور رام هڪ صوفي منش هو (صحيح)

هتي ”صوفي منش“ جو مطلب ئي آهي، ”صوفي مائهو“

- هيومن ڪالائي سنڌ جو سپوٽ پٽ آهي (غلط)
- هيومن ڪالائي سنڌ جو سپوٽ آهي (صحيح)

هتي ”سپوٽ“ جي معنيٰ ئي آهي ”سٺو پٽ“

حيرت ان وقت به ٿيندي آهي جنهن اخبارن ۾ چڱا ڀلا ليکڪن ڌڻين جو غلط استعمال ڪندي نظر ايندا آهن. ”ڪيس ڪي چيم“، ”سندس جو گهر“ جهڙا عجيب ڄملا ٺاهي ٻولي، جو بگاڙ ڪيو ويندو آهي ڀلا ڪيس چيم“ ۽ ”سندس گهر“ جهڙي سٺين سڌي ڳالهه لکڻ ۾ ڪهڙي عربي فارسي آهي؟

اشتهارن ۾ استعمال ٿيندڙ ڏکوئيندڙ ٻولي:

اخبارن ۾ شايع ٿيندڙ اڪثر استعمال جي شين ڦليلتن جا اشتهار ٻڙهي ڏاڍو افسوس ٿيندو آهي ڇاڪاڻ ته اشتھاري ڪمپنين مان ملندڙ آهي اشتھار اصل ۾ اردو ٻوليءَ ۾ تيار ٿيندا آهن اشتھاري ڪمپنيون، سنڌي ٻوليءَ کان ان واقف مترجمن کان آهي اشتھار پڳل ٿيل سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪرائي، اخبارن ڏانهن موڪلي ڇڏينديون آهن ۽ اخبارون دري انهن کي جيئن جو نيشن ڇاپن تي مجبور هونديون آهن ائين هي اشتھار هڪ عجيب مسخريءَ جي روپ ۾ سامهون ايندا آهن مثال طور

- منهنجو حبیب، منهنجو دل (غلط)
- منهنجو حبیب، منهنجي دل (صحيح)
- تپال ميزبان، وڏائي رشتن جي شان (غلط)
- تپال ميزبان، وڏائي رشتن جو شان (صحيح)

اخبارن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻولي ۽ سنڌي لئنگئيج اٿارٽيءَ جو ڪردار

سنڌي لئنگئيج اٿارٽي سنڌي اخبارن ۽ رسالن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻوليءَ جي صحت کي سڌارڻ ۽ ان کي بگاڙ کان بچائڻ لاءِ وقت به وقت مختلف سيمينار، ورڪشاپ ۽ مذاڪرا ڪرائيندي رهي آهي ته جيئن انهيءَ اهم مسئلي کي منهن ڏئي سگهجي انهيءَ سلسلي ۾ ڪجهه ڪتاب به شايع ڪيا ويا آهن

اخبارن ۾ استعمال ٿيندڙ ٻولي ۽ مالڪن جو ڪردار

سنڌيءَ ۾ اخبار هڪ صنعت جو درجو حاصل ڪري چڪي آهي انهيءَ ڪري اخباري صنعت جي مالڪن کي جيڪڏهن ته هو اخبار جي مختلف شعبن سيڪشنن جهڙوڪ نيوز ڊيسڪ، ايڊيٽوريئل پنج، خاص صفحا، منگرين وغيره لاءِ پڙهيل ڳڙهيل ٻوليءَ جا ڄاڻو ۽ تربيت يافتہ ملازم ڀريني هڪري ته جيئن هو ٻوليءَ جي صحت کي هر قسم تي قائم رکي سگهن

اخبار ۾ استعمال ٿيندڙ ٻوليءَ جو بگاڙ ۽ پڙهندڙن جي ذميداري:
هڪ سنجيده ۽ ٻوليءَ سان محبت ڪندڙ پڙهندڙ تي اهو لازم آهي ته هو
جڏهن جڏهن به جتي جتي به ۽ جڏهن جڏهن اخبار ۾ به ٻوليءَ سان جڻ ٿيل
ڏسي، ان جي نشاندهي ڪري، ان اخبار جي انتظاميه کي خط- اي ميل يا سوشل
ميڊيا ذريعي آگاهه ضرور ڪري اهڙي قسم جي مشمت مهر ۾ جيڪڏهن سڀ
پڙهيل گڙهيل ماڻهو حصو وٺندا ته، ٻوليءَ جي بگاڙ کي ڪنهن حد تائين ضابطي
۾ آڻي سگهيو ۽ اها هروڀرو جي بگاڙ کان بچي ويندي

حوالا:

- (1) قاضي، علامه ا. ا. - 2009ع ”سنڌي ٻوليءَ جو درست استعمال“ مرتب تاج
جوڻو - حيدرآباد، سنڌي لئنگئيج اٿارٽي صفحو 10
- (2) الانا، غلام علي، (ڊاڪٽر، 1987ع، 2005ع - ”سنڌي ٻوليءَ جو اڀياس“ -
چامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي
- (3) ملڪاڻي، مگهارام، پروفيسر 1955ع ”تماهي مهراڻ“ چامشورو - سنڌي
ادبي بورڊ
- (4) بلوچ، بي بي بخش خان، (ڊاڪٽر - 2009ع ”سنڌي ٻوليءَ جو درست استعمال“ -
مرتب تاج جوڻو - حيدرآباد - سنڌي لئنگئيج اٿارٽي
- (5) الانا، غلام علي، (ڊاڪٽر 2016ع ”سنڌي ٻوليءَ جي علامي ڪانفرنس مقالا“ -
مرتب: پروفيسر (ڊاڪٽر) فهميده حسين ۽ پروفيسر محمد سليم ميمڻ
ڪراچي، ثقافت ۽ سياحت ڪلٽر - حڪومت سنڌ

خيرپور ضلعي جي مهيسر فقيرن جي سنڌي لوڪ شاعريءَ جو مختصر جائزو

The Brief Review of Mahesar Fakir's Folk Poetry in Khairpur District

ABSTRACT:

In regard of literature, knowledge history and culture Khairpur district is the hub of literary history like other districts of Sindh. As Khairpur is fertile in classical and modern poetry so it is rich in folk poetry. The creator of folk poetry is commonly known as Sughar. In such Sughar Poets Mahesar Fakirs of Khairpur have played pivotal role. In this fast running era of modern technology there are still common houses Otaks in their villages and communal gatherings Kachharyoon are still going on there with full swing. Mahesar Fakirs of this area are remained Hafiz, Scholars, teachers, poets, men of letters and Sughars. They have been ever remained teachers of Mirs (Rulers of Khairpur state) and Peers of district like Peer Pagarah (Grand Peer). In this research work, I have selected Twelve Mahesar Fakir Folk Poets whose form of poetry and their brief life history have been presented.

سنڌي لوڪ شاعريءَ جي سر چشمارن کي عام لفظن ۾ سگهو شاعرن طور ڄاتو سڃاتو وڃي ٿو، اهڙن سگهو شاعرن ۾ خيرپور ضلعي جي مهيسر فقيرن جو اهم هڪڙو رهيو آهي.

هن چوڻي جو پسمنظر مهيسر قبيلي جا ماڻهو ۽ موجوده سگهو هن طرح ٻڌائين ٿا ته ورهاڱي کان اڳ هندو ۽ مسلم گڏ رهندا هئا، هڪ ڏينهن هندو ڌرم جون عورتون راهه تي وهجي رهيون هيون ته سندن نظر هڪ ماڻهو تي پئي هڪ سني کي چوڻ لڳيون جلدي ڪيو ماڻهو ٿو اچي پهنجا ڪيو سنياليو اهو ماڻهو جيئن ويجهو آيو ته اتان گذري ويو پر عورتن ڏانهن اک کڻي نه ڏنائين وري عورتون پاڻ ۾ چوڻ لڳيون ”ماڻهو نه هو مهيسر هو“، ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن عام ماڻهو هجي ها ته ضرور ڏسي ها پر هي مهيسر هو سندن ڪنڌ هيٺ جهڪيل هو هوسن به خيرپور جي تاريخ ۾ مهيسر فقير استاد شاعر ۽ سگهو

طور سڃاتا ويندا آهن مهيسر خيرپور جي پيرن (پاڳارن) ۽ رياست جي ميرن جا استاد رهيا آهن مهيسر فقيرن جي شرافت ۽ علمي ذهانت جو اندازو نامياري محقق ڊاڪٽر عطا محمد حاميءَ جي هن راءِ مان لڳائي سگهجي ٿو. ”ميرن وٽ ٻين عالمن، فاضلن ۽ اديبن کان سواءِ قرآن پاڪ جي ٻارهن حافظن جو عملو به موجود هوندو هو جن مان چار جڻا سفر خوان ۽ هر هڪ مير وڏي سان همرڪاب هوندا هئا سندن ٻارن ۽ مستورات کي ديني تعليم ڏيندا هئا اهي حافظ مهيسرن جي حانداڻ مان هوندا هئا. سجن مهيسر، رفيق مهيسر ۽ وڏا مهيسر جي ٽن ڳوٺن مان مقرر ٿيندا هئا“ (1)

لوڪ شاعريءَ جو تعلق عوامي زندگيءَ سان آهي لوڪ شاعريءَ ۾ ڳوٺ، وڻي واهن ۾ رهندڙ ماڻهن جي نلي جدين ۽ احساسن جي اُتار به هوندي آهي ته، سنڌي سماج جي تهذيب، تمدن، عوامي ڪردارن ۽ عوام جي معصوميت جي جهلڪ به نظر ايندي آهي سگهو شاعر عام ان پڙهيل يا گهٽ پڙهيل هوندا آهن پر سندن عقلي پرواز ايتري وسيع هوندي آهي جو چڱن ڀلن پڙهيل لکيل ماڻهن کي به ڏنڊن اڳريون اچيو وڃن.

”لوڪ شاعريءَ ۾ ساخت سٺا ۽ ترتيب جي آزادي هئڻ سبب منجهس روايتي سلاست ۽ سلوٽائي حد درجي جي آهي اهو شعر ايترو نه سليس سادي بناوٽ وارو آهي جو ڏسن يا پڙهن سان هر هڪ ايش محسوس ڪندو ته هو اهڙا شعر ٻاهي سگهي ٿو، پر جنهن وقت اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته هڪ ست به اهڙي تيار ڪرڻ مشڪل ٿيو پوي، ڇاڪاڻ ته خيال جي بلند پروازيءَ کي پهچڻ سليس لفظ ۾ هر ڪنهن جو ڪم نه آهي“ (2)

مهيسر فقيرن جي سنڌي لوڪ شاعريءَ ۾ اهڙن ئي حيلن جو اظهار ساڳيان نظر اچي ٿو سندن سنڌي لوڪ شاعريءَ جو سفر هنر واري روايتي لوڪ شاعريءَ ۽ رسمي لوڪ شاعريءَ کان معياري لوڪ شاعريءَ تائين پهچي ٿو هن مقالي ۾ 12 سگهو شاعرن مان هر هڪ جي زندگي شخصيت ۽ سنڌي لوڪ شاعريءَ جي صنفن جا مختلف نمونا پيش ڪيل آهن.

حاجي فقير مهيسر:

سنڌ جو سدا حيات سگهو شاعر حاجي محمد مهيسر 1901ع ۾ ڳوٺ رفيق مهيسر جي معزز شخصيت الله اندو مهيسر جي گهر ۾ پيدا ٿيو ڇڏي مشهور عالم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو ته

”اتر ۾ حاجي فقير مهيسر ڏور جي ڪچهريءَ جو وڏو سالڪ هو ۽ اتر جي سگهڙن جو سروان هو اتر مان حاجي فقير ۽ سنگت ۾ لاڙ مان ٻيڙو فقير ۽ سنگت جون گڏيل ڪچهريون نهايت ئي ڪامياب ٿيون“ (3)

ڏور جو سدا ملوڪ شاعر حاجي فقير سند ۽ بلوچستان جي جهو جنگ ۾ قريبن ٻريون ڪچهريون رچائي استاد سگهڙ بڻيو. سند ۾ سندس ڪيترائي شاگرد اڄ به موجود آهن ڏور بيت ۾ اڪثر قدرت، سوا لک نبي، حليفا، پنجنن پاڪ، اولياءَ، سڳورا ئي اهم موضوع هوندا آهن ڏور جي صنف لا، الله بخش نظاماڻي لکي ٿو ته

”ڏور جي معنيٰ آهي، ڪنهن شيءِ جو ڏوري يعني ڳولي پتو لڳائڻ مطلب ته ڪنهن شيءِ کي ڳول ئي ڳول جيستائين ڪو ان جو پتو لکي“ (4)

ڏور ڳولڻ اڀڻو شمار ڏکيو هوندو آهي اهي سگهڙ سالڪ ئي ڏور بيت جي اکر اکر، لفظ لفظ کي پرکي پرڙهي وڃي اصل مقصد ۽ حاصل مطلب تي پهچندا آهن جنهن کي مراد چئبو آهي حاجي فقير مهيسر جيترو ڏور ڏين جو ڏاهو هو اتر ڏي ڏور ڳولڻ جو پارکو هو سندس ڏور ۾ ڏور جون ڪچهريون عروج تي پهتل هيون، حاجي فقير مهيسر جي وفات 1978ع ۾ ئي سندس آخري آرام گاه اتر سد جي تاريخي قبرستان حضرت شيع طيب ۾ واقع آهي ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ پنهنجي ڏور ڪتاب ۾ وڏ ۾ وڏ ڏور بيت جا مثال حاجي فقير مهيسر جا ڏنا آهن سندس ڏور بيتن جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو

ڪامل جي ڪاملن سان ڪري پيو ڪلام،
انهيءَ جو اڳ ۾ ئي پهتل هوس پيغام.
عاشق جو انجار هيو حوت سان ”حاجي“ چئي

(بيت نمبر 51) (5)

ڪامل = حضرت امام حسين عليه السلام
ڪامل = ڳالهه عاشق = حضرت عباس عليه السلام

مراد: حضرت عباس عليه السلام جون جذبن پئي پانهون ڪربلا ۾ ڪٽجي ديون تڏهن حضرت امام حسين عليه السلام کيس هٿ ۾ کڻي چيو ته عباس، اڄ منهنجي مرضي آهي ته تون مون کي ”ادا“ ڪري سڏ. حضرت عباس عليه السلام ورائيو ته، نه اڃا بابي حضرت علي عليه السلام مان انجار ڪيل

اثر ته توهان کي سدائين ”آقا“ چئي سڏيندس جي مون توهان کي ادا ڇيو ته محشر ۾ واعدن ڀڃيندڙ ٿي پوندس

محمد صالح مهيسر:

محمد صالح مهيسر، ڳوٺ وڏا مهيسر ۾ پيدا ٿيو هي پنهنجي دؤر جو بهترين سگهڙ ٿي گذريو آهي. صالح مهيسر سنڌي لوڪ شاعري، ۾ سينگار جا بيت، گجھارنئون ۽ دؤر بيت لکيا آهن. سندس سنڌي لوڪ شاعري گهڻي محفوظ ٿي نه سگهي آهي البتہ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ دؤر ڪتاب جي صفحي 254 تي صالح مهيسر جو هڪ دؤر بيت ڏنو آهي هن وقت گهڻي تحقيق ۽ جستجو، کان پوءِ به سندس ٻه دؤر بيت سگهڙ محمد عثمان چانڊيو کان 17 اپريل 2016 تي روبرو ڪچهري ڪندي راقم کي مليا جن مان هڪ سموي طور پيش ڪجي ٿو

ڪوٽ چو هي ڪامي، اُٺي تماشو ڏسن تڪرار
مومل ۾ مهيسر چئي، ڏلئين آڳي جو اسرار
پندرو ڪيائين پيءُ آڳيان، احوال اهو اظهار
ڪمڀڻي تنهن ڪامن کي، اهو ڏنو اختيار
تو وڏي سنڌ ”صالح“ چئي، ڪيوس ڌارئون ڌار
ناهي خبر چار ته ڪامن اها ڪاڏي وٺي

مراد: حضرت ابراهيم عليه السلام کي آواز ۾ پوندو جڏهن نمرود بادشاه جي نينگر ڏٺو ته الله جي قدرت سان اهو باغ بغي وڃي جڏهن اهو ڳالهه پيءُ سان ڪيائين ته انهيءَ پنهنجي نوڪرن کي کيس مارڻ لاءِ حڪم ڪيو هو، انهن چوڪريءَ کي ٻاهر ڪڍي ڇڏيو

محمد موسى مهيسر:

سگهڙ محمد موسى مهيسر 1930ع تي ڳوٺ دڙو مهيسر ڪمال ديرو ۾ پيدا ٿيو دؤر بيت ۽ سينگار جو ناميارو سگهڙ شاعر ٿي گذريو آهي، سگهڙائپ ۾ سندس استاد حاجي فقير مهيسر هو محمد موسى مهيسر جي هٿ اکرن سان لکيل سنڌي لوڪ شاعري اڻ ڇپيل صورت ۾ موجود آهي، سندس 33 دؤر بيت ساجد مهيسر طرفان 25 اپريل 2016ع تي راقم کي مليا آهن، جن مان نموني طور دؤر بيت هيٺ ڏجي ٿو

ڪار ڪندي ڪامڻ آئي منجهه لري
نار منجهان نر چڏيو ڪامل ڇٽ ڪري
مٺ لڳي مڙني کي ڏسي ظاهر منجهه ڏري
اهو ڏيان ڏري هڪو مذڪور پڻاڻي ”موسى“ چئي

مراد اردھا بلا جو قصو آھي اردھا بلا جيڪا ٻارن کي کائيندي هئي
جڏهن حضرت علي عليه السلام جن جي مٿان ائي ته چيائين کان وٺي چيري
چڻبانيس

عبدالرحمن مهيسر:

سنڌ جو سڃاڻ سگهو شاعر عبدالرحمن مهيسر 1 نومبر 1945ع تي
حافظ محمد صالح مهيسر جي گهر ۾ پيدا ٿيو لوڪ ادب جي سهيڙن ۾ بلوچ
صاحب جو پانهن پيلي رهيو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو
”اوڻي دؤر ۾ مرحوم پيرو فقير منهنجو ساٿي ۽ رفيق هو ۽ ان جي
وفات بعد ئي دؤر ۾ سگهو عبدالرحمن مهيسر منهنجو سڄو ۽ ساٿي رهيو
آهي، جو سگهوڻ سان ميل ملاقاتون ٿيون آهن“ (7)

عبدالرحمن مهيسر 1964ع تي ريڊيو پاڪستان حيدرآباد تان سگهوڻاپ
واري هن کي پوري سنڌ ۾ ڦهلايو ۽ 1988ع ۾ پروگرام ”اوطاڻين آواز“ جو
ڪمپيئر پڻ رهيو، ان کان علاوه 1975ع کان پي ٽي وي جي سنڌي پروگرامن،
مهران رنگ، سنڌ سينگار، اوطاڻ ڪچهري ۽ رس رهاڻ ۾ شامل ٿيسو رهيو،
عبدالرحمن مهيسر سنڌي لوڪ شاعري جي مختلف صنفن ۾ طبع آزمائي ڪئي
جهن ۾ حمد، نعت، ٽيهه اڪري، منقبت، سينگار، ڏهن، ڏور، هنر، گجھارت،
معما، ڏٺ پرولي بيت ۽ ڪافيون شامل آهن، سندس سنڌي لوڪ شاعري تي
مشتعل پهريون ڪتاب ”مهيسر جي مام“ 1997ع ۾ پيو ”مهيسر جي موج“
1999ع ۾ ۽ ٽيون ”مهيسر جي مرڪ“ 2001ع ۾ شايع ٿيا عبدالرحمن مهيسر
لوڪ ادب جي سلسلي ۾ ٻين مختلف سگهو شاعرن جو ڪلام مرتب ڪيو آهي
جن ۾ محمد صادق ٺهيو جو ڪلام، حال حيات ضلعي خيرپور جا سگهو، سها
سخن سومر جا، ڊاڪٽر بلوچ جون قرب ڀريون ڪچهريون، سگهوڻ جا سلام ۽
دعائون ۽ ذات جا ڏيئا سگهو ڪريم بخش وسطوي جو ڪلام مشهور آهن
عبدالرحمن مهيسر سنڌ سگهو ادبي پلائي تنظيم جو مرڪزي صدر هئڻ وقت
لوڪ ادب جي واڌاري لاءِ هڪ عملي ڪردار ادا ڪيو سڀني سگهوڻ کي هڪ

پليٽ فارم تي يڪجا، ڪري سنڌ، بلوچستان جي وسندي واهڻ ڳوٺ شهر ۾ اوطاق ڪچهريون، مڃ ڪچهريون ۽ سگهو ڪانفرنسون ڪوٺايون
عبدالرحمن مهيسر کي علمي ادبي تنظيم پاران جملي چوٽيهه ايوارڊ ۽ سرٽيفڪيٽ مليا جن ۾ لطيف ايوارڊ 1997ع، شهباز ايوارڊ 1997ع ۽ 2002ع، سچل ايوارڊ 1997ع ۽ 2001ع، پاڪستان ٽيليويزن ايوارڊ 2001ع، سورهيه بادشاه ايوارڊ 2004ع ۽ جلال کٽي ايوارڊ 2005ع شامل آهن
”عبدالرحمن مهيسر هڪ شخصيت جنهن جا ڪيئي پاسا ۽ رخ آهن شاعر، سگهو، لغت جو ڄاڻو، گفتگو جو ماهر، ڪچهرين جو مور، هر دل عزيز شاعرن ۽ سگهوڙن جي سيني ۾ لغت جو خزانو سمجھيل هوندو آهي ايئن ئي سائين عبدالرحمن مهيسر گهڻن فرينڊز لوڪ ادب ۽ لغت جي لائبرري هو“ (8)
”سينگار اصل سنسڪرت لفظ شريگار مان نڪتل آهي، سينگار کي هنديءَ ۾ چون سڃاڻن، جنهن جي معنيٰ آهي تاهه سو، سجاوٽ، سونهن هار سينگار، ملوڪت“ (9)

سينگار شاعري ۾ سگهو سالڪ محبوب جي سونهن، حسن، جواني گهٽار رفتار جي ساراه ڪندا آهن سينگار شاعري سرچيندڙ سگهو سينگار بيت کي مجازي محبوب لاءِ به لکڻ ٿا ته ڪي سگهو سينگار جي بيتن کي حقيقي محبوب سان منسوب ڪري عقيدت جو اظهار ڪن ٿا جيئن عبدالرحمن مهيسر حقيقي محبوب حضرت محمد صلي الله عليه وآله وسلم جي عقيدت ۾ چوي ٿو

زخ روشن محبوب جو، آهي الاهي اسرار ميان
سهڻي صورت شهرين جي عالم ۾ اظهار ميان
پانو پرين آڳيان ڇا چمڪ ڪري چمڪائڻ ميان
شمس پاڻ شرمانيو، ڀسي دلير جو ويدار ميان
ڪڪر هلي پيو ڪامل سان ڪري، مٿان مينگهه ملهار ميان
وڃون واپس وري ويون جڏهن نرمل ٿيو نرور ميان
سورنهن ٻارنهن کان سوايو، منهنجي جانب جو چنار ميان
سو سونهن پيو سردار ميان، ڪندو عنايت عبدالرحمان چئي
(بيت نمبر 03، ص 88)

عبدالرحمن مهيسر ڳجهلوت جو فن به ڀلي پت چيان ڄاڻندو هو

گجھارت لفظ سنسڪرت مان نڪتل آهي اصل معني آهي گهيہ آرٽ گهيہ معني تمام اونھو يا گجھو ۽ آرٽ معني مطلب يعني تمام اونھي مطلب واري حقيقت جنھن ۾ اونھو راز يا گجھو رکيل هجي“ (10)

گجھارتس جا ڪيترائي قسم ٿين ٿا جن ۾ سرائيتيون گجھارتون ۽ ٻيون سر ڪاسوا، سرائيتيون گجھارتون اڪثر ڪري سنڌ جي رومانوي داستانن ۽ لوڪ داستانن سنڌ جي سورمين ۽ سورمن سسئي پنھون، نوري جلم تماچي، ليلا چيسر، مومل راتو ۽ عمر مارئي سان منسوب هونديون آهن عبدالرحمن مھيسر جي گجھارتن مان نموني طور هيٺ ڏجن ٿيون

سسئي پنھون:

نالو منھنجو جيئيون هاڻي نالو نه ٿيو
نالو جيئن، نالو، سڪيو
پڇئي جيئن منھنجو جيئيون هاڻي سڪيو نه ٿيو
گجھارت نمبر 2

عمر مارئي:

مال جا ڏسن ملير ۾ ته مارو نالو ڪن
مال جا ڪڪر، نالو خوشي
پڇئي ڪڪر ڏسن ملير ۾ ته مارو خوشي ڪن
گجھارت نمبر 10 (11)

عبدالرحمن مھيسر سنڌ جو سر موز سگهو ۽ سالڪ هو سندس وفات 7 مئي 2007ع تي ٿي

الله ڏنو مھيسر:

الله ڏنو مھيسر 1951ع تي ڳوٺ سحن مھيسر ۾ پيدا ٿيو پاڻ بهترين سگهو ۽ نعت خوان آهي، سنڌي لوڪ شاعري جي مختلف صنفن ۾ لکيو اٿس جن ۾ حمد، نعت، مولود، گجھارت بيت ۽ ڪاميون شامل آهن، الله ڏنو مھيسر جي تخليقن مان گجھارت جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو

ٻولي منھنجا ذات، نالا ڪاڻ جا عضوا
ٻولي: مون، فاتد پير، نالا لائق، ڪاڻد لاه، عضوا هت
پڇئي مون نان منھنجا پير لائق لاه ۾ هتو

حفیظ الرحمن مھیسر:

حفیظ الرحمن مھیسر پھرين مارچ 1964ع تي ناعیاري سگھڙ عبدالرحمن مھیسر جي گھر ۾ پيدا ٿيو. ریڊیو ٽیلیویون ۽ سگھڙ ڪانفرنس دریعی پنهنجي سگھڙائپ واري هن کي عوام تائين پهچائيندو رهي ٿو. سنڌي لوڪ شاعري جون مختلف صنفون لکيون اٿس جنهن ۾ گھڻي جا بيت، سينگار بيت، آھياں جا بيت ۽ ممعا شامل آهن. ممعا سنڌي لوڪ شاعري جي اھڙي صنف آھي جنھن ۾ سگھڙ شاعر پنھنجي خيال کي ملامت ۾ پيش ڪندو آھي. ”ممعو جي لفظي معنيٰ آھي ڪا به لڪل شئي يا مشڪل ڳالھ، اصطلاح ۾ ان نظر کي چيو ويندو آھي جنھن ۾ ڪا محفي يا لڪل ڳالھ هوندي آھي جنھن کي پڙھڻ کانپوءِ سلڻو پوندو آھي.“ (12)

سگھڙ عبدالرحمن مھیسر پنھنجي پٽ حفیظ الرحمن مھیسر سان ممعا ۾ خيالن جو اظهار ڪيو آھي ممعا جو اھڙو نمونو ھيٺ ڏجي ٿو

آھي معصومن مرڪ، جيڪي پنڌن منجھ پار
شاهي بازار شهر ۾ تون وڃي ٿو وينجھار
پاد ڪري پار آھا آڻجان، عبدالرحمن پڻي

ممعا جي هن بيت ۾ عبدالرحمن پنھنجي فرزند کي مڪن وٺي اچڻ لاءِ چوي ٿو. شهر ۾ جڏهن حفیظ الرحمن مڪن جي پهچا ڪئي ته مڪن سوير نٿي وڪامي ڏيو هو پر مڪن مان پھيل گيھ دڪان نٿي رکيل هو، شهر مان واپس موٽي پنھنجي والد صاحب کي ممعا ۾ هن طرح جواب ڏنائين

بليا وڃي بازار ۾ تنھن جو پچايم پيرو
سو هليو ويو ”حفیظ“ چوي سائين صبح سوڀرو
ڪاڇ ۾ جيڪو ڪم اچي ڪري مان مٿيرو
ھيو تنھن جو دڪان تي ڏيرو اھو چئو ته آئي ڏيان

(13)

محمد شريف مھیسر:

محمد شريف مھیسر ولد امير بخش مھیسر تعلقي گھٽ جي ڳوٺ ڏڙو مھیسر ۾ 1965ع تي پيدا ٿيو. سندس وفات 8 نومبر 2010ع تي ٿي. سندس سنڌي لوڪ شاعري ۾ ڏور، سينگار، مهل موقعي جا بيت ۽ عاقلان قول ملن ٿا.

”انهن قولن ۾ عاقل سگهڙن پنهنجي ڄاڻ موجب نصيحت آميز نڪتا نروار ڪيا آهن، جن ۾ ڏانڻي توڙي ظرافت سمايل آهي“ (14)

محمد شريف مهيسر. پنهنجي عقل ۽ ڏاهپ سان عقلاڻا قول لکي عوام کي سجاڳ ڪندي نصيحت ڪري ٿو ته حيدرآباد ڀرسان نه هڪ، ڇا تي ڀرسان نه هڪ سندس شاعري جو اهڙو نمونو هيٺ ڏجي ٿو

ويهڪ دور تي، يار چور تي، ٻئي جي دور تي، ڀرسان نه هڪ
 ٻن ويهڪو تي، ڪاڪر ڪاڪو تي، پاڙي پاڻو تي، ڀرسان نه هڪ
 وڻ ڇٽي تي، چور هڪ تي، ننڍو رستي تي، ڀرسان نه هڪ
 چور هاري تي، ڀرسان جي هاري تي، مڪس سولائي تي، ڀرسان نه هڪ
 مڙس مڙس تي، اڪ جي مڙس تي، يار ڪوئي تي، ڀرسان نه هڪ
 چور جي لباس تي، پتن جي تاس تي، ڪاڪي جي ڪلاس تي، ڀرسان نه هڪ
 دنيا فاني تي، پراڻي، ماني، تي، پنهنجي جواني تي، ڀرسان نه هڪ
 جهڙجي ڇانو تي، ٺڪر جي ٺاٺو تي، نوجوانن جي وهائو تي، ڀرسان نه هڪ
 مڙس مڙس تي، ٺڪر جي پيلي تي، ڪسي خالي تي، ڀرسان نه هڪ
 منڍي گهوڙي تي، مائهو، ڀوڙي تي، پراڻي جوڙي تي، ڀرسان نه هڪ

زاهد حسين مهيسر:

زاهد حسين مهيسر 1965ع تي رفيق مهيسر ۾ جنم ورتو، زاهد مهيسر هڪ ئي وقت استاد، نعت خوان، شاه لطيف جو پارکو ۽ سگهڙ شاعر آهي. سنڌي لوڪ شاعري جي مختلف صنفن تي زاهد پنهنجو قلم وهايو آهي جنهن ۾ حمد، نعت، صقيت، مناجات، سبڪار، هر، ڏهن ۽ سي حرفي سان گڏوگڏ سنڌ جي رومانوي لوڪ داستانن جي سُرڻ تي پڻ شاعري ڪئي اٿس زاهد مهيسر صاحب ڪتاب سگهڙ آهي سندس لوڪ شاعري تي مشتمل ڪتاب ”چمڪيو چوڏهين صدف“ 2008ع ۾ سيد انعام علي شاھ پبلهاڙوي مرتب ڪيو آهي ڪتاب جي مهاڳ ۾ ناميارو اسڪالر ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو

”زاهد حسين علمي جستجو ڪاسواءِ سلوڪ ڏانهن به منٺل آهي، ”زاهد“ سندس ذاتي نالي ۾ سمايل آهي ۽ سندس تخلص به ”زاهد“ ئي آهي درويشن جي درگاهن جو به سلسلي آهي ۽ پنهنجي نالي آڏو فقير لکي ميس مائي ٿو“ (15)

ڏهن سنڌي لوڪ شاعري جي اها صنف آهي جنهن ۾ سگهڙ شاعر هڪ ئي شي جا ڏهه نالا پيش ڪندا آهن ڏهن جي وصف بيان ڪندي الله بخش نظاماڻي لکي ٿو

”ڏهس“ سنسڪرت لفظ ”دشن“ مان نڪتل آهي جنهن جي معنيٰ آهي ”ڏه“ ڏهس به ڏور ۽ سينگار وانگر هڪ سنڌي بيت جو قسم آهي مگر هن قسم جي بيت ۾ خاص خصوصيت اها آهي. جو سڀ ڪنهن قسم جي نالن جي اڏانگي ڏهس لفظن ۾ ڪئي ويندي آهي. انهيءَ ڪري هن ۾ ڪي ڏهس نالو ڏنو ويو آهي“ (16)

زاهد مهيسر جي لوڪ شاعري مان ڏهس جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو

محبوبن لاءِ ميو آيو سڄي سان سينگار جي
 اهو عاشق اٿ سنڀرو ڦرڻ منجهه قطار جي
 لالڻ چڙهيو ٿوڙي تي پو صلواتون ويون سار جي
 چانگي سنڌي چانس سان ويا هنڌ مڙني هڻڪار جي
 گوهر گئونري گلن سان پيو ذات ڏئي ڏيڪار جي
 هٿن ماڳين هاڪ هلي وئي فڃ سنڌي هوار جي
 ڪرهي وڏي ڪثر مائي آقا جي لسار جي
 جمل جانب سان جڙي پيو جوت پلي جنسار جي
 چر چمان چر شهنشاهي شتر جي چسڪار جي
 مڊني ۾ مهري ماهي پريت سان ويا پار جي
 توڻگر توڙي هو تڪڙو تهڊل تات تنوار جي
 ڏاهو ڏاڳهو ڏونهين گهر ۾ ذات چوان ڏاتار جي
 اها عنايت الاهي ٿي ڪنواٽ ۽ ڦرڊار جي
 واڳون ورائي والي آيو بڻدي بات بهار جي
 سالن وارا سور لهي ويا سونهن پسي سردار جي
 محبت من ۾ مست مدامي ”مهيسر“ منار جي
 زاهد ظاهر فوق انهيءَ ۾ گهڙيون ويون ڪجهه گهار جي
 اڄ گهڙيون ويون ڪجهه گهار جي (17)

مٿي ڏنل ڏهس نامي جي بيت ۾ زاهد مهيسر اٺ جا ڏه نالا جيئن ميو، اٺ، چانگو، ڪرهو، جمل، شتر، مهري، توڙو، ڏاڳهو، ڪنواٽ شامل ڪيا آهن

فياض حسين مهيسر:

فياض حسين مهيسر 1 فيبروري 1970ع تي ڳوٺ رفيق مهيسر ۾ پياڙ حسين جي گهر ۾ جنم ورتو سنڌي لوڪ شاعري جي مختلف صنفن ۾

طبع آزمائي ڪئي اٿس جنهن ۾ حمد، نعت، منقبت، سبڪدور، بهادڪا، واقعاتي بيت، ڏور بيت، گجھارتون گرو، چيلو ۽ ڏهس نامو شامل آهن. فياض مهيسر سگھڙائپ جو فن پنهنجي ڏاڏي حاجي فقير کان سکيو. 1985ع کان پي تي وي جي مختلف پروگرامن ۾ شامل ٿيندو پيو اچي فياض مهيسر جي شخصيت ۽ دهانت جو اندازو کيس مڃتا طور مليل ايوارڊن ۽ سرٽيفڪيٽن مان به لڳائي سگھجي ٿو. کيس ڪيترائي ايوارڊ ملي چڪا آهن جنهن ۾ لطيف ايوارڊ، شهباز ايوارڊ ۽ سچل ايوارڊ شامل آهن. فياض مهيسر گجھارت ۽ ڏور بيت کي پڇڻ ۽ ڳولڻ جو ڏانءُ پڻ رکي ٿو. سندس لوڪ شاعري ۾ هڪ طرف محبت ۽ پائيچاري جو سبق سمايل آهي ته ٻئي طرف نصيحت ۽ هدايت تي چيل بيت نوجوان نسل ۾ سجاڳي جو شعور پيدا ڪن ٿا.

دين اسان کي دُوس ڏنو آ محبت مسلمات،
فتو تنهن ۾ فياض چئي، ته تو جڳائي جملات
امن سان اتر اتر ڏينهن هجي يا رات
پيار لاءِ پروڊ پيدا ڪئي آ ڪُل هيءُ ڪائنات
محنتي محتاج نه ٿئي ڪنهن دُوس وڏيس درجاءِ
ادا جنهن دل فڪر ذات صفات سو مرڪزي مهيسر چئي

خليل الرحمن مهيسر:

خليل الرحمن مهيسر جو جنم 8 فيبروري 1973 ع تي ڳوٺ رفين مهيسر ۾ ٿيو، ديني تعليم سان گڏ سگھڙائپ جو فن به پنهنجي والد سگھڙ سالڪ عبدالرحمن مهيسر کان ورتائين پاڻ سنڌي شاعري جي مختلف صنفن تي لکي رهيو آهي لوڪ شاعري جي صنفن ۾ گهڻي جا بيت، سبڪدور، گجھارت، هنر، ڏٺ، بيت ۽ ڪافيون لکيون اٿس. پاڻ سنڌ سگھڙ ادبي پلائي تنظيم جو مرڪزي صدر آهي سڄي سنڌ ۾ سگھڙ ڪانفرنسون، اوطاق ڪچهريون رچائي لوڪ ادب جي واڌاري لاءِ پاڻ پتوڙي رهيو آهي. پاڻ پي تي وي ۽ ريڊيو پاڪستان جي وسيلي پنهنجي سگھڙائپ جون فني ۽ فڪري صلاحيتون اڃاگر ڪڍو رهي ٿو. کيس ڪيترائي مڃتا طور ايوارڊ ۽ سرٽيفڪيٽ ملي چڪا آهن جن ۾ پيرا سچل ايوارڊ 2009ع ۽ 2013ع، لطيف ايوارڊ 2010ع، شهباز ايوارڊ 2011ع ۽ جلال ڪٽي ايوارڊ 2010 شامل آهن. خليل الرحمن جي سنڌي لوڪ شاعري ۾ خدا جي وحدانيت جي واکاڻ سان

گڏوگڏ انسان ذات لاءِ امن پيار ۽ محبت جو پيغام سمائيل آهي سندس لوڪ شاعري مان سر سسئي جو بيت نموني طور پيش ڪجي ٿو،

ڪوهيلو ڪيچ ڏئي، ڪيئن ويهان وساري،
پيئر باد برد جي، ويو پاروچل ٻاري،
جڏائي هاڻي جانب جي، ڳچي ٿي ڳاري،
سرتيون سڄي سيني ۾، ڪيئن گهڙي سگهان گهاري،
ٿو ساهه مڏا ماري، خان کي ته ”خپل“ چوي،

فاضل مهيسر:

سگهڙ شاعر فاضل مهيسر 1965ع تي ڳوٺ سحر مهيسر جي ارباب مهيسر جي گهر ۾ پيدا ٿيو. فاضل مهيسر پاڻ به پهتو بيت، ڏور بيت لکي سگهڙ شاعر ٿيو، سنڌ جي مختلف ڳوٺن ۾ ڪجهه پروگرامن ۾ شامل ٿي سگهڙائپ جو فن ڦهلائيندو رهي ٿو. سندس سڌي لوڪ شاعري ۾ انسان ذات کي پاڻ سڃاڻ جي تلقين، انا ۽ خودشناسي کان پري رهن جي هدايت ملي ٿي. فاضل مهيسر خدا جي وحدانيت جي واکاڻ ڪندي ۽ پنجنن پاڪ سان عقيدت جو اظهار ڪندي چوي ٿو

ڏيان ڪر ڌرتي ڌي ڇڏي وڌي وڌائي،
جن خود مڏيو خان سي خاڪ ڇڏيا کائي
لا الله الا الله جي وات ڪر والي
پيار ڪر پنجنن سان ته ٿيئي سولي ستائي
جن بهادرن پاڳ پلائي، اُتي فاتح ڪندو فاضل چوي

رحمان ڏنو مهيسر:

رحمان ڏنو ولد حاوید ڏنو مهيسر ڳوٺ رفيق مهيسر ۾ 1982ع تي پيدا ٿيو. شروعاتي تعليم پنهنجي ڳوٺ مان حاصل ڪيائين. سنڀڙ ۾ پنهنجي ناني سگهڙ عبدالرحمن جي گهر ۾ گذاريائين، ساڻس رهائيندو رهائيندي سندس لاڙو لوڪ شاعري ڏانهن ٿيو. رحمان ڏنو پيشي جي لحاظ کان قانوندان آهي سندس شاعري جي لکيل صنفن ۾ نصحانه بيت، آجيان جا بيت ۽ گچي جا بيت شامل آهن. سندس سنڌي لوڪ شاعري مان آجيان جو بيت نموني طور هيٺ ڏجي ٿو

پلي آئين پلا پرين، ڪيئي ڪروڙين اعلان،
 ساه منهنجو سرهو ٿيو، ويا اندر مان ارمان،
 صورت تو سوائي آ، سورج کان سلطان،
 الله جي امان، رهندين ”رحمان ڏنو“ چئي

بيت نمبر 1

(18)

رحمان ڏنو مھيسر آجيان جي بيتن ۾ محبوب سان مخاطب ٿيندي
 پنهنجي محبوب کي ڏسندي خوشي جي جذبن ۽ احساسن جو اظهار ڪري ٿو ۽
 کيس الله جي امان ۾ رهڻ لاءِ دعائون ڏيئي ٿو. آجيان جي بيتن ۾ اڪثر سگهو
 شاعر اچڻ واري کي خراج پيش ڪندا آهن. آجيان جا بيت سگهو شاعرن جا
 خاص موضوع رهيا آهن

حوالا:

- 1 حامي عطا محمد حامي، ڊاڪٽر، ”خيرپور جي ميرن جو ادب، سياست ۽ ثقافت ۾ حصو“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1994ع ص 193
- 2 نظاماڻي، الله بخش، ”لوڪ ادب جي ارتقائي تاريخ“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1971ع ص: 18
- 3 مھيسر، عبدالرحمن، ”مھيسر جي مار“، ڳوٺ رفيق مھيسر ضلع خيرپور، 1997ع، ص 8.7
- 4 نظاماڻي، الله بخش، ”لوڪ ادب جي ارتقائي تاريخ“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، 1971ع، ص 40
- 5 بلوچ، نبي بخش خان، ڊاڪٽر، ”ڏور“، ڄامشورو، سنڌي ادبي بورڊ (1970)، 2005ع، ص 534
- 6 ابضاء، ص 283
- 7 مھيسر، عبدالرحمن، ”مھيسر جي مار“، ڳوٺ رفيق مھيسر ضلع خيرپور، 1997ع، ص: 8
- 8 ميسٽرو، افتاب عالم، ”سگهو عبدالرحمن مھيسر جي شخصيت ۽ علمي ادبي خدمتون“، (مونوگراف) لهر اي سنڌي، سنڌي شعبو، شاھ عبداللطيف يونيورسٽي خيرپور، 2008ع، 15 جيل، ص 25

- 9 نظاماڻي، الله بخش، ”گوڪ ادب جي ارتقائي تاريخ“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌ الاجي، 1971ع، ص: 46
- 10 ايضاً، ص: 29.28
- 11 مھيسر، عبدالرحمن، ”مھيسر جي عالم“، ڳوٺ رفيق مھيسر ضلع خيرپور، 1997ع، ص: 121، 120، 119
- 12 عباسي، ظفر، ”سنڌي ۽ شاعريءَ جون صفون ۽ صنعتون“، حيدرآباد سنڌ لينگويج اٿارٽي، 2007ع، ص: 172
- 13 مھيسر عبدالرحمن، ”حال حيات ضلعي خيرپور جا سگھڙ“، خيرپور ميرس، سنڌ سگھڙ ادبي پلائي تنظيم، 2003ع، ص: 39
- 14 بلوچ، نبي بخش خان، ڊاڪٽر، ”پروليون، ڏئون، معنائون ۽ ٻول“، ڄامشورو سنڌي ادبي بورڊ، (1965ع)، 2007ع، ص: 255
- 15 لڪياري، سيد انعام علي شاھ، ”چمڪيو چوڏھين ڇند“، خيرپور ميرس، زاھد اينڊ پرائرس، 2008ع، ص: 7
- 16 نظاماڻي، الله بخش، ”گوڪ ادب جي ارتقائي تاريخ“، ڄامشورو، انسٽيٽيوٽ آف سنڌ الاجي، 1971ع، ص: 44
- 17 لڪياري، سيد انعام علي شاھ، ”چمڪيو چوڏھين ڇند“، خيرپور ميرس، زاھد اينڊ پرائرس، 2008ع، ص: 74
- 18 مھيسر عبدالرحمن، ”حال حيات ضلعي خيرپور جا سگھڙ“، خيرپور ميرس، سنڌ سگھڙ ادبي پلائي تنظيم، 2003ع، ص: 147

ماہتاب محبوب جي ڪهاڻين جو نفسياتي پهلو (خاص مطالعو)

Analysis of Psychological Aspect of Sindhi Short Stories of Mehtab Mehboob (Selected Analysis)

ABSTRACT:

Mehtab Mehboob is one of the Sindhi story writers who occupies important place in Sindhi literature because she has not only different aspects of prose but also successful in it. She started writing in 1960s decade and became successful and famous in 1970s and 1980s decades. She is one of the short story writers who brought innovations in Sindhi short story which reveal truth, factuality and comedy. When we analyse the short stories of Mehtab Mehboob, it is observed that the arrow of truth is thrown in right direction in the form of comedy which brought success for her.

In her writings the real village life characters are created in such a beautiful way that readers sometimes feel that these characters are wonderfully in front of him. She revealed in her story that unconventional customs are like ulcer for Sindhi society which have caused hollowness in Sindhi society.

ماہتاب محبوب 14 جولاءِ 1950ع تي ڪراچي ۾ جنم ورتو. ابتدائي تعليم ”سيٽ ميرر ڪانويٽ“ ۽ ”مدرسه البسات“ مان حاصل ڪرڻ کانپوءِ گورنمينٽ گرلز ڪاليج حيدرآباد مان گريجوئيشن ڪيائين. ماہتاب محبوب بالڪل پڻي کان ئي ادبي سفر جي شروعات ڪئي. ٻاراڻي ادب تي لکڻ ۽ ڪهاڻين جو ترجمو ڪرڻ کان پاڻ باقاعده طور تي ادب ۾ داخل ٿي. سندس شروعاتي لکڻيون نئين زندگي ۽ ٻين مختلف رسالن ۾ اينديون رهيون. سندس پهرين ڪهاڻي ”ڪڏهن ائين نه ٿيندو آهي“ نئين زندگي ۾ شايع ٿي.

ماہتاب محبوب شعر جي سڀني صنفن تي طبع آزمائي ڪئي آهي. جنهن ۾ مقالا، مضمون، ناول، ڪهاڻيون ۽ سفرناما شامل آهن. سندس سڀني لکڻين ۾ ٻولي وڌندڙ ۽ سليس آهي. ماہتاب محبوب جي سڀني ڪهاڻين جو اگر جائزو

وسنداسين ته معلوم ٿيندو ته سندس ڪهاڻين جا ڪردار نج سڌي ماحول جا آهن جيڪو سندس لکڻين جو خاص خاصو آهي. ماعتاب محبوب جيڪي ڪردار عوام اڳيان آندا آهن سي ڪي نوان ته ڪونه آهن پر جنهن انداز سان هن ڪردارن جي "نفسياتي" پهلوئن کي ظاهر ڪيو آهي ۽ مسئلن جي نشاندهي ڪئي آهي ان سان هڪ ته پڙهندڙ کي ڪهاڻي پڙهڻ وقت ڪردارن کي سمجهڻ ۾ آساني ٿئي ٿي ۽ ٻيو ته هي ڪردار ان (پڙهندڙ) جي آس پاس ٿيڻ ٿا ان لاءِ دلچسپي ۽ وارو عنصر به پيدا ٿئي ٿو ۽ گجهي رازن تان پردو به ڪڍي ٿو. ماعتاب محبوب جي ڪهاڻين جا چار مجموعا آيا آهن جن ۾ "مئي مراد"، "لهر لهر زندگي"، "بصراط" ۽ گڏيل ڪهاڻين جو مجموعو "چاندي" جون ٽارون پرھ کان پهرين، سندس ڪهاڻين جو ترجمو اُڻو کان علاوه ٻين مختلف زبائن ۾ به ٿيل آهي.

سندس ڪهاڻين جو غور سان مطالعو ڪيو وڃي ته معلوم ٿيندو ته ماعتاب بحيتت هڪ عورت ڪهاڻيڪار هوندي عورت جي مختلف مسئلن تي به لکيو آهي ته وڏي جرئت ۽ سچائي سان عورت جي نفسيات کي به وائڻو ڪيو آهي، هن جنهن مهارت سان گهريلو مسئلا پيش ڪندي عورت جي ڪردار کي "طنز مزاح" واري انداز ۾ آندو آهي اهو انداز ٻين سڌي عورت ڪهاڻيڪارن وٽ نوهان کي گهٽ ملندو چوڻ ۾ ليکڪ جو انداز بيان پهچو هوندو آهي. گڏيل ڪٽنب ۾ رهندي هڪ عورت جو ٻي عورت سان ٽڪراءُ روز جو معلومو آهي پر اهو ٽڪراءُ جنهن تضاد واري رنگ ۾ رنگجي ٿو ته هڪ اهڙو مسئلو ٿي ڪرڻ ڪٿي ٿو جنهن سان رشتا ٺٽا، گهر ۽ زندگيون تباه ٿي وڃن ٿا، اهڙن تصافن ۾ سڀ ٿين جو تضاد، ٻين ڏيرائين جو تضاد، ٻن ماهيڙن جو تضاد (پهاڄون)، ايتري قدر جو ٻن سڳين پيش جو تضاد، ان سان گڏوگڏ ماعتاب محبوب جي ڪهاڻي، "چاندي" جون ٽارون ۾ نٿان جو پاڻي سان تضاد ايتري قدر وڏي وڃي ٿو جو سندس پاڻي راحت جي زندگي تاهه و برباد ڪري ڇڏي ٿو هن ڪهاڻي، ۾ ماعتاب محبوب عورت جي ان نفسياتي پهلو کي بيان ڪيو آهي جيڪو صدمه ۽ انا جي صورت ۾ نظر اچي ٿو هن ڪهاڻي، ۾ راحت جو ڪردار پاڻي جو ۽ ڏيان (جيڪا راحت جي پنجهويه سال پالنا ڪري ٿي) پٺي جو ڪردار آهي راحت وڏيري جي هڪڙي لادلي ڌيءَ آهي جنهن جو خاندان ۾ هڪو مناسب رشتو نه آهي فوءِ تنهائي ۽ اڪيلائپ ۾ رهندي نفسياتي طور هستريا ۾ هلي وڃي ٿي، اهڙا ڪردار سڌ جي حويلين، وڏيرن جي ڪوٺن ۽ عام خاندان ۾

”سائين نياڻي، جو بار لاهيو کڻي اهڙي حالت ڏني نٿي وڃي، هڪڙي ته اکين آڏو اٿئون نڪتس (ڏيان) هڪڙي مان پتڪ ٻڌي ورتي، پڪڙم راحت ڪٽيل جي حوالي ڪندي ڪوئي، پر وارڊ ٿي، اءِ ته سس پائون جي هڪڙي پيل هئي، مونکي کڻي هڏ هڪڙي ڇڏيو تڏهن چيو ٿي ته اهو ڪهڙو ڄاڻو آهي جو پڳ ٻڌي وڃ پر ويهڻو؟ اسين ست پائر هڪو مري ويا اهيون ڇا؟ اسان جو هڏ ڇو ويٺي گاڏ، راج ويٺي هڪ هائي پنهجو اولاد اٿو ته سڀڪ ٿو اچيو ته مار لاهيون. سو آءُ به مٿي هڪو آهيان، اڃا ويٺي آهيان، تون به خوش نه ٿي پائجي ته هڪو راحت لائون لهندي به تون اکين سان ڏسدين، اءِ جيستائين جيئري آهيان اهو هرگز نه ٿين ڏينديس“ (1)

هن ڪهاڻي، ۾ ماحتاب محبوب عورت جو اهو روپ ڏيکاريو آهي، جيڪا پاڻ سان ٿيل ڏاڍ ۽ ناانصافي جو بدلو راحت جي معصوم زندگي مان وٺڻ چاهي ٿي راحت جيڪا اڪيلائپ ۽ تنهائي، ۾ رهندي رهندي هاڻي اهڙي لڪ لڪوئي ڪيڏي آهي جنهن ۾ سندس ڪردار ماحتاب يا عورت جو ڏيکاريو آهي جيڪا کليل فضا ۾ جيئن چاهي ٿي

”سائين گڏ هڪ سگهارو ۽ مضبوط نوجوان هو، جنهن جي ڪهري چاتي، ۾ منهن لڪائيندي هو، ان شاهراه جي وسيع ۽ تيز وهڪري ۾ گهڻو نماز گهڻو اڳتي نڪري وئي“ (2)

هن ڪهاڻي، ۾ ماحتاب محبوب مختلف نفسياتي پهلوئن طرف ڏيان ڇڪايو آهي جنهن ۾ هڪ عورت شي عورت کان انتقام وٺي ٿي ۽ آخرڪار راحت ان گهٽ ۽ ٻوسل واري ماحول مان باغي ٿي اهڙي راه اختيار ڪري ٿي جنهن ۾ خاندان وارن جي زسوائي هڪ طرف ۽ عورت تي بدنامي وارو داغ ٻي طرف، راحت اهو سڀ ڪجهه پنهنجي آزاد زندگي گذارڻ خاطر ڪري ٿي جيڪو هن ٻئي معيار واري سماج ۾ خوش گوار نموني ملڻ مشڪل هيو، هن ڪهاڻي، جو ٻيو نفسياتي پهلو ”ڏيان“ جو انتقام هيو، پر جي هُو، انتقام واري راه نه اختيار ڪري ها ۽ هڪڙي ماحول کي پنهنجي برمي ۽ عقل سان ٽٽو هڪڙي ها جيڪو ٿي پئي سگهيو، چوٽي بهترين اسقام اهو آهي ته ماضيءَ کي مد نظر رکي حال کي بهتر بنايو ۽ هن مردن جي سماج ۾ انهن مدي خارج ريتن رسمن جي ور، پئي ”ڏيان“ چڙهن نه ڏيو

هن ڪهاڻي، ۾ ماحتاب محبوب مختلف ٻين مسئلن طرف ڏيان ڇڪايو

آهي، جنهن ۾ حويلين جا قانون، ريتون رسمون عورتن لاءِ ٻڌو معيار، عورت جو عورت سان انتقام وارو ڪردار ۽ انهن مهني رجوها جي ڪري عورت جو باغي ٿيڻ ان موضوع تي مختلف ڪهاڻيڪارن پنهنجون ڪهاڻيون لکيون آهن، جنهن ۾ عورتن سان ٿيندڙ مختلف مسئلن کي برقرار ڪيو ويو آهي ۽ ان ڪردار جا مختلف نفسياتي پهلو بيان ڪيا ويا آهن ڏٺو وڃي ته مذهب محبوب عورتن جي مسئلن، رومانيت واري جذبي، سندس سان ٿيندڙ ويساھ گهائين کان اڃان به اڳتي ٿي هڪ ماهر نفسيات وانگر عورت جي اندر جي احساسن، شدت ان شدت جي گهرائي ۽ ان جي پوئڙ اثرن جو تاريخ ٻيئي، سان مطالعو ڪيو آهي. ڪڏهن هن عورت جي فطرت کي موضوع بڻايو آهي ته ڪڏهن غربت مان پيدا ٿيندڙ مختلف جنبن جيئن حد، ساڙ، حوس، اگهاڙا وڏيرن جي اوطاقن تي هلندڙ پيٽن جو ذڪر ڪيو آهي ته ڪڏهن هتان جي ڳالهه هتان ڪرڻ واري عورتن جي نفسيات کي پٿرو ڪيو آهي، مذهب محبوب جي ڪهاڻين مان ڪجهه ڪهاڻين ۾ ٻڌو روپ رکندڙ عورتن جو به ڪردار ملي ٿو جيڪا ڪنهن جو گناهه ڪنهن جي مٿي تي چاڙهي ٿي. سندس اهڙين ڪهاڻين مان ”خيرار“ هڪ آهي.

”تون ڦڪر نه ڪر صوم..... گر نه ڪر. جي ٻار نه ڪريو، ته مان پٿرو ڪري ڇڏيندس ته ٻار ماستر جو آهي.“ (3)

اڃان اڳتي اچون ته اسان کي مذهب محبوب وٽ اهڙا ڪردار به ملندا آهن جن جي ڳالهين ۾ ڏيکڻ ورو احساس شامل هوندو آهي ۽ وقت ايندي هو ڏيک هڻي ڪنهنديون آهن اهڙن ڪهاڻين مان سندس ڪهاڻي ”نڪ“ تمام اهم آهي، جنهن ۾ ڪا وڏي گهرائي پنوڪري جڏهن تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ نڪري ٿي ته سندس ئي خاندان جون عورتون ان تي ۽ پنوڪري جي والدين تي ڪيئن آڱريون کڻن ٿيون.

”پر چوري، هڻي اسان جو اوچو ڳاٺ پهي وڌو. ست پيڙهيون هڪاريون ڪري ڇڏيائين، هاڻ ڪهڙو منهن ڪٿي برادري، پر هلنداسين، سڀ هڪو آڱريون کڻندو ته اجهي آهي آهن. ملاڪا وڏي گهرا ڪامورا جن جي ننگري، هيان، هيجيني پٺڻ جهڙو ته ٻڌ، ڏيرهن جي جوان جمان ٻارهي وريهن جي ڏي، اسان جو نڪ وڏائي اسڪول ۾ پڙهڻ ويئي آهي.“ (4)

ڪجهه ڪردارن تي سندس ماحول ۽ تربيت جو اثر ڏيکاريو ويو آهي چوند انسان ماحول مان گهڻو ڪجهه سکيو آهي ۽ آهسته آهسته سندس طبيعت ۾ آهي شيون شامل ٿي وينديون آهن مثال جي طور تي ڳوٺاڻ ماڻهن تي ڳوٺاڻي ماحول جو

عڪس نمايان نظر ايندو آهي جيئن ڳالهه بولھ جو انداز، ڪاٺ پيڻ ۽ اوڻ جو طريقو، مزاح، بهادري هيڪڻي وغيره وغيره، بلڪل ائين شهرين تي شهر جي شوجي، جو رنگ غالب نظر ايندو آهي انسان جتي رھي ٿو ۽ ماحول مان جيڪو ڪجهه سگي ٿو سو سندس شپاءَ ۾ شامل ٿيندو وڃي ٿو، اهڙن ڪهاڻين ۾ سندس اھم ڪھاڻيون بليٽن، خيران، سوڌا واتر، ڪارو نانگ، نڪ، نلسور، واري، سندن ڪوٽ، سو پت، ڪلمريو صوف، ذهيت نئين مارئي، ”مھتي مونڪي“ تمام اھم ڪھاڻيون آھن ماحتاب محبوب جڏھن اھي ڪردار تخليق ڪيا آھن تہ وڏي باريڪ پينيءَ سان سندن ”آچار“ تي محنت ڪئي آھي نيٺ سنڌي پھاڪا، عورتن جي ڳالھائڻ جو انداز، ڳوٺاڻي عورت جو ڪاڍي پيٽي، سان شوق ۽ وڏي ڳالھ تہ ڏکي شڪي ۾ جڏھن ھڪڻي سان ملن ٿيون، ڏوراپا ڏين ٿيون يا ڳوٺاڻي عورت جي روڻ جو انداز جنھن کي ”پار“ ڪڍڻ چوندا آھيون وڏي مھارت سان قلم جي ذريعي اھي ڪردار تخليق ڪري پڙھندڙن تائين انھن جي نفسيات پنھنجائي اثاڻين ”مھتي مونڪي“ واري ڪھاڻي ۾ بن ڪردارن جو پاڻ ۾ ڳالھائڻ وارو انداز تمام بهترين انداز ۾ بقاير ويو آھي ”بس اتي، قسمت جو ڦٽي تہ اٺ چوھي وڇون ڪاٺي ۽ جي پاڳ ٿو نہي تہ ڏال منجھان سيرا“ ڪٿي جي جھار ڪٿي جي جھر ڪي رھي راجوڃا، ٻھي راجوڃا، تنھن بہ ڪٿي ڪٿوري جي جي“ (5).

ھن سڄي ڪھاڻي ۾ پڙھندڙن کي ”طنز مزاح“ واري آھا ڳڻڪو ملندي جنھن سان ھڪ طرف تہ ھو کلي کيرا ٿيندا ٻئي طرف ڪردارن جي نفسيات کي سمجھي پوءِ راہ قائم ڪندا، چوڻ ڳوٺاڻي عورت وٽ نہ تعليم آھي ۽ نہ ڪو پڙھيل ٺڪيل ماحول، گھر ۽ بي، جي ٽڪائيندڙ ڪم کان فارغ ٿي جيڪا فرصت ملندي تہ ھڪڻي جي گھر اچي وڃي مختلف ناريں خبرن تي حال احوال ڪري مڙشي پيون وندر ڪنديون، ٻيو انھن وٽ وندر جو ڪو سامان ميسر آھي ڪو، سو ماحتاب محبوب گھڻو قدر ڳوٺاڻي عورت جي نفسيات کي مختلف زخن سان ڏسي پوءِ پڙھندڙن تائين پنھنجايو آھي اهڙين ئي ڪھاڻين مان سندس ڪھاڻي ”بليٽن“ تمام اھم آھي بليٽن، قرآن شريف پڙھائڻ واري استاد جو عرف عام آھي جيڪا مختلف حويلين مثال جي طور تي نواب، رئيس، وڏيون ۽ ڪجهه جھجي آمدني رکندڙ گھرن ۾ وڃي بيٺين کي تعليم ڏين ٿي، سندس ڪاٺ پيڻ بہ انھن جي ذمي تہ ٿوڍي صرف مان ڪجهه ڏوڪڙ بچت ٿين آھي بہ بليٽن جا، ھر ڳوٺ يا نيم شھري پاڙن ۾ اهڙا ڪردار عام جام آھن جيڪي پنھنجي اندر کي وندرائڻ لاءِ مختلف ڳالھين کي ھيٺ مٿي بيان ڪري تازن خبرن تي پاڻ ٽيڪا ٽپي ڪنديون آھن ۽ حويلين جي بند عورتن کي بہ ھڪ قسم جي

معلومات ميسر ٿيندي آهي

”استاد ڪا خبر ڄار“ رئيسيائي پلنگ تي لڻيندي پڇيو، کيس به خبرون پڌن جي چوس پنجهي وئي هئي. امان خبرون مڙهي خير جون، ڪالهه جا وڃان ڪئي وڏيري الهندي جي گهر، سو پئي خلا جي در تي توبهن ڪريان ڇو ڇا ٿيو؟ رئيسيائي جي خبرن سان دلچسپي وڌي. بس امان، هوندي سوندي به الله شل ڪهن ڪي اهڙو نه ڪري، چنل ڪتون گهر به هڪو تڙ سليقي سان نه رکيل، چسو نه رالن ڪي افعال تي ڪونهي، گهران ميران ڪپڙن جون گليون ڏيو وڃن پاڻ جي در تي ڏوٽڻ“ (6).

ان کان علاوه مردن جي نفسياتي پهلوئن کي اجاگر ڪندي ماهتاب ”نيس مارئي“ ڪهاڻي تخليق ڪئي آهي جنهن ۾ هن، هڪ اهڙي مرد جي نفسيات ڏيکاري آهي جيڪو شهر سان تعلق رکي ٿو ۽ سائون جي مند ۾ پهڙن جو سير ڪرڻ لاءِ ڪوهستان جي ڊاڪ بنگلي ۾ ترسي ٿو ڊاڪ بنگلي ۾ چوڪيدار جي ڏي، جي دوست ”پني“ سندس ڏي، جي مري وڃن ڪپو، سندس خدمت ڪندي آهي، پني گوڙ جي ساڍي، سلچتي ۽ خوبصورت چوڪري آهي ۽ ريو کيس ڏي، سوسي وانگر پائيندو آهي. هڪ ڏينهن هڪ شهر جو مسافر ڊاڪ بنگلي ۾ ترسيو (سوني سوير جو کير کڻي ڏيو ڏي ايندي هئي).

”هي وري ڪهڙو شهري آهي، جيڪو اک ڪٽي به نٿو ڏسي! تون هتي فوٽو ٺاهڻ آيو آهين؟“ پني، اليلائي، سان پڇيس. مونجو فوٽو به ٺاهيندي؟“ ها، هن ڪٿڻ جهڪائي ڇڏيو ”بابا تو جو هي، مسافر نه هڪو ڏاڍو چڱو ماڻهو ٿو پائنجي، پني، ٻارن جهڙي معصوميت سان پنهنجو حيال ظاهر ڪيو“ ”سڀني شهري پاهران اهڙا ٿيندا آهن پر اندران...“

”نه بابا! هي ته اندر جو به اُچرو ٿو پائنجي...“ اچي ”ڪافي تيار ٿي وئي“ نوجوان مسافر سگريٽ پٽ تي اچي، پني، ڏانهن هٿ وڌايو، پر سندس آڱريون ڪوٺ ٻڃا، پني، جي پوري، مرر ۽ مارڪ هٿ ڏانهن وڌڻ لڳيون، پني، کي ائين لڳو جن پرندڙ سگريٽ سندس هٿ تي اچي پيو هجي“ (7).

هن ڪهاڻي، ۾ جن ڳالهين طرف ماهتاب محبوب ڌيان ڇڪايو آهي ان ۾ هڪ ته مرد جي خاص ڪري شهري مرد جي نفسيات کي ان واضح ڪيو آهي ته ڪيئن شهري مرد هڪ ساڍي ۽ معصوم عورت کي پنهنجو ڪرڻ لاءِ ڄار وڇائي ٿو ۽ اهڙو روپ اختيار ٿو ڪري جيڪو عورت کي پسند اچي ۽ آهسته آهسته پنهنجي اصليت تي اچي ٿو پيو نفسياتي پهلو، ليڪڻ پني، هڪ

ڳوٺاڻي عورت جي معصوميت ڏيکاري آهي جنهن کي ڪري ڪوئي جي سڃاڻپ ناهي ۽ هو پنهنجي آجڙي اندر وانگر شهري مرد کي به ائين آجڙو سمجهي ٿي. نيون نفسياتي پهلو جنهن کي ڪهاڻي جي نالي سان ئي سمجهيو وڃي ٿو ”نئين مارئي“ ماحتاب آهو ٻڌائن ڇاهيو آهي ته ڪوهستان جي هيءُ پسي به ٿر جي مارئي وانگر مارن سان ناتو نڀائي ٿي. پر عمر جو ڪردار اڄ به ناهي بدليو بس طريقا تبديل ٿيا آهن ان کان علاوه سندس پين اهم ڪهاڻين مان ”ڪارو نانگ“ تمام بهترين ڪهاڻي آهي جنهن ۾ ماحتاب محبوب ان عورت جي نفسيات کي وانکو ڪيو آهي جيڪا هٿرادو پيپي ٿي ”تعويذ ڏاڳا“ ڏين جو ڪم ڪري ٿي، فال ڪڍڻ کان ڌنڌي جي شروعات ڪري ٿي ۽ اهسته اهسته بشي شهر لڏي وڃي ”ڪارو نانگ ست قرآن“ پيپي بڻجي وڃي ٿي ۽ ائين سندس ڏندو چوٽ چڙهي وڃي ٿو ۽ هر ڪنهن جي واٽ ۾ علڻ ماءُ جو نالو آهي.

”علڻ ماءُ جنهن گهڻن ئي مرشدن جا هٿ ڏوٽاريا آهن ۽ پاڻ مرشدن جي مانيءَ جي نالي سان مشهور آهي. سا پٽ کي دلداري ڏيندي. ٽپ ڏيئي ڪٽ تان اٿي وڃڻ لڳي، اکين تي اڪيلن سان آيل مهاس کي ڪيڪارياتين ڪنوار کي ڳرائڙي وجهي ڇيائين ”امان - ڏهه غميسون پري رهيون. تون هفتو اصل ره ٿي پيپي سڳوريءَ سان اڪيلي. سڳوري جي دعائن سان هن مهيني ۾ ئي تون اميد سان ٿينديءَ سسٽس ۽ نورل ماءُ کي ڇيائين ”وجهه نه وڃايو، ڇڏي وڃو ڪنوار کي هينئر ئي“ (81)

هن ڪهاڻي جي نفسياتي پهلوئن کي ڏٺو وڃي ته هڪ طرف ته غربت طرف ماحتاب محبوب اشارو ڪيو آهي ته غربت جي سبب ڪري ڪيئن علڻ ماءُ سندس پٽ ۽ پيا گهر جا پاتي هن ڪوڙ جا حصيدار ٿين ٿا ۽ هو ان فعل کي غلط يا صحيح زخ ۾ ڏسن ٿي شا ڇاهين چوٽ ”نڪ دانهه به ديوانا ڪري وجهي ٿي“ ٻيو نفسياتي پهلو سڌي ماڻهن جي نفسيات کي ظاهر ڪري ٿو ته ڪيئن سادو ۽ مستڪم ماڻهو هر درد ۽ مرض جي شفا تعويذ ڏاڳي کي سمجهن ٿا هن ڪهاڻي کي لکي سال ٿيا پر اڄ به صورتحال ساڳي آهي اڄ به اولاد خاطر جوان عورتون پيرن ۽ سيدن جي اڇيڪي تعويذ ڏاڳي جو ڪم ڪندا آهن، حويلين ۾ چلا ڪٽين ٿيون ۽ انهن ڪوڙن عاملن وٽ چا ٿئي ٿو هيءُ ڪهاڻي ان سڄي صورتحال تان پردو کڻي ٿي. شو علڻ ماءُ جي ڪرامتن مان هيءُ ڪرامت سڀني کان اهم سمجهي وڃي ٿي جنهن ۾ هڪ مهيني اندر نئين ڪنوار حمل سان ٿي وڃي ٿي.

نتيجو:

ماھتاب محبوب جون سڀني ڪهاڻيون گهڻو ڪري نج سنڌي ڳوٺاڻي زندگي تي لکيل آهن، جنهن ۾ هن مختلف طريقن سان مشاهدو ماڻي ۽ وڏي جرئت ۽ ايمانداري سان سچ جي بنا تي ڪردارن کي تخليق ڪيو آهي. اهو چوڻ ۾ ڪو حرج ناهي ته سندس ڪهاڻين جا ڪردار حقيقت تي مبني آهن. ماھتاب ڪردارن کي ڪو بيو ويس ناهي پهرايو پر هن نج سنڌي ڪردارن کان اهو سچ چورايو آهي جيڪو اصل حقيقت ۾ نه توهان کي ”طٽر مزاح“ واري صورت ۾ ملندو پر ان جو ”داخلي پهلو“ انهن ڪردارن جي نفسيات کي پٺرو ڪري ٿو. جيڪي اسان جي اردگرد گهمس ٿا. ماھتاب محبوب جيئن ڏٺو بلڪل ائين ڪردارن کي تخليق ڪيو آهي سندس ٻوليءَ تي ديان ڏنو وڃي ته بلڪل ان ڪردار تي لهندڙ آهي جيئن ٿر جو يا جابلو لهجو، اترين سنڌ جو يا لال وڙو لهجو، ايسري قدر جو هڪ سرائيڪي ڪهاڻيءَ ۾ ٻوليءَ جو استعمال وڏي مهارت سان ڪيو ويو آهي جنهن کي پڙهڻ کانپوءِ هي اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته ماھتاب محبوب وٽ ڪردارن جي نفسيات کي پرکڻ جو خاص هنر آهي. سندس ڪهاڻين ۾ پهاڪن ۽ چوڻين جو استعمال به ڪهاڻيءَ جي قد ۾ اڃان اضافو ڪري ٿو چوڻ ڪردارن جي ماحول جو جائزو وٺي سندن مزاح مطابق لکڻ به وڏي اهميت رکي ٿو.

ماھتاب محبوب جي ڪردارن جي هر ”خاص“ فعل پٺيان ڪونه ڪو سبب ڪهاڻيءَ ۾ ضرور بيان ٿيل هوندو آهي، جنهن ڪري سندس ڪجهه ڪردار حالتن اڳيان بي وس ڏيکاريا وڃندا آهن. ڪجهه باغي ٿي انتقام وٺندا آهن ته سندس ڪجهه ڪردار حالتن جو وڏي طريقيءَ سان مقابلو ڪندا آهن. ماھتاب محبوب جي ڪردارن مان ڪجهه ڪردار ٻڪڻي پيٽ کي پلڻ لاءِ مختلف رستا گوليندا آهن پوءِ انهن رستن تي هلندي ڪٿي ڪٿي ڪندا به لڳيو وڃن ٿا ته ڪٿي پير زحمتي به ٿي پون ته جنهن جو علاج پچنائڻ کان سواءِ ڪجهه ناهي اهڙين ڪهاڻين ۾ ماھتاب محبوب ڪجهه سماجي مسئلن طرف اشارو ڪيو آهي جنهن کي اگر اسان چاهيو ته اهي درست ٿي سگهن ٿا. پر ماھتاب ڪجهه ڪردار اهڙا به ڏيکاريان آهن جيڪي مسئلن کي بهتر نتائجن بنا اٿن. فصول ڪمن ۽ ٻين جي زندگين ۾ اڃان جهلي پائڻ ۾ وقت وڃائين ٿا جنهن ڪري معاشرو وڌيڪ برباد ٿئي ٿو سماج ۽ سماج جا خڪ ٿيا ته عورت سان ٻيو معيار رکي ٿا. کيس وکر سمجهن ٿا پر ماھتاب جي ڪهاڻين مطابق هڪ عورت بحاليت هڪ عورت هوندي. ٻئي عورت سان ڪيتريون باصلاحيتون ڪري ٿي، جنهن جي ڪري هو پلڻ به مختلف مسئلن جو شڪار رهي ٿي ته ان جهڙيون ٻيون عورتون

به رهن ٿيون. مذهب محبوب پنهنجي طرز و مزاج وارين لکڻين ذريعي مختلف حقيقتن، سچائي ٺاڻ پرڏي به کڻيو آهي ته سوال به اٿلڙيا آهن. جنهن کي پڙهڻ وقت اسان کي اندازو ضرور ٿئي ٿو. پر اسان انهن حقيقتن کي نظر انداز ڪري اڳتي وڌي وڃون ٿا

ڳولڻ ۾ بااخلاق، انسان دوست، همدرود، تهذيب يافته ۽ سگهو زالون ۽ مرد ڄام آهن پر مذهب محبوب انهن ڪردارن کي پڙهندڙن اڳيان آندو آهي (مرد ۽ عورت) جن کي پڙهندي، پڙهندڙ لطف اندوز به ٿئي ٿو ۽ سماج جي ايسڪ برائين، هٿ ٽوڪين ريتن رسمن، بدعتن ۽ ڪڏن عملن کان واقف به ٿئي ٿو. چوڻه ادب سماج جو اڻسو آهي ۽ هو مختلف لکڻين سان سماج جي خامين توڙي خوبين کان واقف هوندي عوام ۾ اهو شعور جاڳائي ٿو جيڪو هن کي ظلم، ڏاڍ، جبر ۽ ٻئي معيار خلاف آواز اٿارڻ لاءِ جاڳائي ٿو. هن کي سوچڻ لاءِ مجبور ڪري ٿو ۽ هڪ انسان پيدا ڪري ٿو ادب جنهن جي ڪري اسان ۾ غلط ۽ صحيح شيء کي پرکڻ وارو جذبو جاڳي ٿو

مذهب محبوب پنهنجي ڪردار ذريعي انهن ننڍين ننڍين ڳالهين، رسمن رواجن ۽ مختلف وهمي عقيدن، بدعتن ۽ ٻئي معيار طرف ڌيان ڇڪايو آهي جنهن جي هجن ڪري ننڍي سماج پنهنجي پيل آهي، هن وجوديت يا زومانيت واري فلسفي ۾ ويهي رهي ٿي ۽ اندر جي ڪيفيتن هٿان پرغمال ٿي مختلف مسئلن ۾ ڦاسي پوڻ بدران ننڍين ننڍين مسئلن طرف ڌيان ڇڪايو آهي جنهن ۾ هڪ فرد جي ۽ سندن مذهب جي خوشحالي آهي مذهب جا ڪردار پنهنجن حسرتن تي رهي مٿن ڪرڻ ۾ سڀ ڪجهه ٺٽا سمجهن پر انهن پنهنجي اندر اسان جو ٻيو پاسو ڳولهي ٿو آهي جيڪو دورمرهه جي خوشين جي تلاش ۾ آهي، ننڍن ننڍن ٽوڪن ۽ مستين ۾ آهي، ها هن ڪجهه سماج جا اهڙا ڪردار به ڏيکاري ان جيڪي سماج لاءِ ”ماشور“ آهن. جنهن جو ڏيکارڻ جو سبب سماج کي براين کان واقف ڪرڻ آهي ۽ اهو هجن به کڻي چوڻ هڪ ليکڪ کي سماج جي چٽي طرفن جي جان هجن ضروري آهي بهرحال اهو ضرور چئي سگهجي ٿو ته مذهب محبوب کي ننڍي ماڻهن جي نفسيات جي چڱي ريت سمجهڻ آهي ۽ هن انهن پهلوئن کي ڪردارن ذريعي عيان به ڪيو آهي هن سماج جي باصلاحيت ڪردارن جي به خوبصورت افراڻي ڪئي آهي ته پنهنجي طرز و مزاج ذريعي سنجيده مسئلن طرف به ڌيان ڇڪايو آهي. ان ڪري اهو چئي سگهجي ٿو ته مذهب حقيقتن کي برقرار رکندي سچائي سان ڪردارن جا نفسياتي پهلو عيان ڪيا آهن. اهو ان لاءِ ته جيئن سندس پڙهندڙ ان تي ڀرپور نموني تبصرو به ڪري ته پنهنجي

ماضي ۽ حال کان واقف به رهي جيڪو سندس ڪهاڻين جو خاص پيغام آهي

حوالا

- 1 محبوب مانتاب، ”چانديءَ جون تارون پرھ کان پھرين“، ڪهاڻي ”چانديءَ جون تارون“، حيدرآباد: نيو فيلڊس پبليڪيشن، ڇاپو ٽيون، سال جولاءِ 1999ع، ص 84.83
- 2 ايضاً، ص 86
- 3 ايضاً، ڪهاڻي ”خير ان“، ص 29
- 4 ايضاً، ڪهاڻي ”نڪ“، ص 67.65
- 5 ايضاً، ڪهاڻي ”مهڻي مون کي“، ص 159.141
- 6 ايضاً، ڪهاڻي ”ٻليتن“، ص 31
- 7 ايضاً، ڪهاڻي ”نئين مارئي“، ص 229.228
- 8 ايضاً، ڪهاڻي ”ڪارو نانگ“، ص 78

شاه لطيف جا سورما Heroes of Shah Latif

ABSTRACT

Shah Latif expresses the native people people in poetry and dedicated his love and sympathy for them. Before Latif mostly other poets expressed supernaturalism, religious people, kings, soldiers, generals, riches and royal class in their poetry and due to their living style and Latif also discuss's the dignity of people and title them their heroes. But when we read the Latif's poetry we observe that Latif denies those old fundamentals and expresses simple poor and laborer people in his verses and title them his heroes because he knows that such people with patients and balance mature can achieve by challenges.

Let's take an example from his poetry his character "Morro" which is typical character who physically is a weak person and disable man but faces the troubles of sea and find out his dead brothers from the Deep Sea of the Kalachi and never care for his life and face bravely the rhythm of the sea and fight with crocodile and prove him a brave hero. Shah Latif symbolizes his characters a qualities in his imagination. They possess the high regard in Sindhi society and they have a particular value which reflects in their characters. His character interprets the values of considered as hero. His characters are group of quantities there wants psychologically emotions are possessed a separate importance. In such a group everyone is hero for example Khahon, Matara, Joggy etc. A women said that

جو گيتو آ جهان ه، نوري ۽ ناري
بري جن بلري، آء نه جيغندي ان ري

شاه لطيف جا سورما:

1: حامي هادي هاشمي، حضرت محمد صلي الله عليه وسلم 2: حضرت امام حسين عليه السلام 3: حر 4: پنهنون 5: ميهار 6: راڻو 7: حار تماچي 8: چيمبر 9: حار سڀڙ چونائي 10: حار جڪرو اونائي يا جادو جڪرو 11: حار مهر بوتيار 12: حار جڪرو گهڙرا، 13: حار انڙ 14: حار راهو 15: حار مڪرن 16: حار اوڍو سمون 17: لاکو ڦلائي 18: اڀرو اڙسڪ سو، 19: اڙواڳهاڻو 20: راڻڍياڇ ويراڻي 21: ٿانور پتي 22: راوت رڻمل 23: پونرو بدلائي 24: ڪاراڻڙو ڪونڊو 25: مورڙو

26 ٻيجل 27 ڪاهوڙي 28 رامڪلي، جا جوگي 29 متارا 30 لوهار
 31 عاشق 32 ڪاپاڻي ڪوري 33 غواص 34 ملاح پاڪا گهٽو مهاڻا
 سنڌ ڌرتيءَ تي اهڙا اعليٰ گڻ رکندڙ انسان پيدا ٿيا آهن، جن کي سنڌ
 ڌرتيءَ جا ”سورما“ سڏجي نه وڃا، نه ٿيندو لطيف جي ڪلام ۾ عورت سورمين
 جي ڪردارن بابت تمام گهڻي محققن گهڻو ڪجهه لکيو آهي پر لطيف جي مرد
 سورمن جي ڪردار تي محققن جي نظر تمام گهٽ پئي آهي ”هاڻي اهو آڏو
 آهي ته، لطيف جي انهن ”سورمين“ جي ڇاڪوڙ جي منزل ڇا آهي؟ (1)
 جنهن جي حاصلات لا، اهي سورمينو جبل، جهر جهنگ لتاڙي ڪشالا
 ڪپن ٿيون؟، قيد ڪاٽي، درياھ پار ڪن ٿيون، ڏيڻا پڙي وٺن وائينون پڻ
 ٿيون انهن جو نصب العين ڪهڙو آهي؟ انهن سورمين جو نصب العين، ڇاڪوڙ
 ۽ منزل اهي ”سورما“ آهن، جيڪي ”مرد“ آهن ”اهو مرد عام مرد نه آهي اهو
 هڪ آئيدل مرد آهي“ (2)

اها ڪيئن خبر پوي ته اهي مرد هڪ خاص حوصلي وارا اعليٰ گڻ رکندڙ
 انسان هئا؟ لطيف جي ڪلام ۾ اهي سورما واقعي ايترا مهان هئا؟ جو انهن
 آئيدل جو روپ اختيار ڪيو اهڙو آئيدل انسان جي حاصلات لا، اهي
 سورمينو ڇاڪوڙ پڌريون نظر اچن ٿيون لطيف انهن سورمين جي وائن انهن
 سورمن جي عظمت جو اظهار ڪرائي ٿو ان کان وڌيڪ ڪوبه ڪسوٽي نه ٿيندي
 ته پوءِ اهي مرد ڪردار واقعي ”سورما“ آهن؟ لطيف جا اڪثر سورما، خود جي
 ايجاد نه آهن، پر اهي لطيف کان اڳ ڪلاسيڪي شاعريءَ ۾ ڪن خاص توڻن
 سان نظر اچن ٿا ان ڳالهه جي وضاحت ڪندي منصور يوسفاني لکي ٿو ته ”سان
 جي ملڪ جا سورما جيڪي پنهنجي سن گڻن ۽ اعليٰ حاصيتن سبب مشهور
 ٿيا، انهن جا نالا اسان کي اڳتي دور کان ملن ٿا“ (3)

لطيف ڪنهن به شهنشاهه جي شان ۾ قصيده نه چيا آهن پر ڏيس جي
 دليرن، سورهيءَ سرويچ سپاهين، جيڪي وطن جي شمع تان پتنگن وانگر سر
 گهور ڪندا آهن انهن مانجهي متبادارن، سخي سردارن جي صفتن جي ساراه
 ڪندي، سندن دليريءَ تي داد ڏيندي، کيس دعائون پڻ ڪيون آهن هن مقالي ۾
 لطيف جي انهن سڀني مرد ”سورمن“ جو ذڪر ڪجي ٿو، جيڪي ڪنهن خاص
 قسم جي اعليٰ گڻن ڪري مشهور هئا انهن ۾ ڏيس ڌڻي به آهن، ته ڪجهه انهن
 دليرن جي دليريءَ جو به ذڪر ملي ٿو، جيڪي وقت جي حاڪمن سان انسانيت
 جي عدل ۽ انصاف، حق ۽ باطل جي تفریق حاضر سرمدو ڪندي، مرڻ کان اڳ
 مري، جانب جو جمال حاصل ڪيو لطيف جا اهي ئي سورما آهن

سوره مريم سوپ کي ته دل جا وهر وسرا

1 حامي، هادي، هاشمي، حضرت محمد صلي الله عليه وسلم:
لطيف پنهنجي ڪلام ۾ جنهن هستي، سخي سردار جي سخاوت،
صداقت، صبر، ۽ سورهياتي جو سڀ کان پهريائين ذڪر ڪيو، ان سورمي جو
تن سڀي کان سرس آهي ان امام الانبياء جي شان ۾ لطيف وضاحت ڪندي
چوي ٿو

مهڙ مڙني فرسلين، سرمي سندس شان،
”فڪان قاب قوسين اودني“، اي ميسر ٿيس مڪان،
اي اڳي جو احسان، جنهن هادي ميڙي هڙو

(سريلاول، 2)

ان هادي هاشمي، جي لا، الله ڪريم، قرآن پاڪ جي سورت الانبياء جي
هڪ آيت ۾ فرمايو آهي ته ”وما ارسلناك الا رحمت للعالمين“ يعني ”۽ اسان
اوهان کي جملي جهان لا، رحمت ڪري آيا آهي“ سموري عالمن جي لا،
رحمت، جنهن ۾ سڀني آسمان ۽ ڌرتي، ملائڪه، نبي، ماڻهو جن ۽ ڪائنات جي
هر ذري جي هر شئي لا، رحمت ئي رحمت، برڪت ئي برڪت آهن الله پاڪ جي
ان ارشاد ڪيل آيت جي نصمين ڪندي، هڪ حصي کي لطيف سر بلاول جي
پڇاڙي، واري هڪ وائيءَ ۾ هن طرح بيان ڪيو آهي

رحمت للعالمين، اهڪي آڳهه ٿيندو

ڪائنات جي محبوب هستي، محمد مصطفي احمد مجتبي صلي الله عليه
وسلم، سموري ڪائنات جو ڪارڻي خدا جي هيڪڙائي ۽ وحدانيت جي وائي کي
ڦهلائيندڙ، گنهگارن کي بخشائيندڙ، عالمن کي امن، سلامتي ۽ رحمت
رسانيدڙ، ڪائنات جي حلفت جو ڪارڻ آهي ڊاڪٽر گربخشاڻي، جي ڪارڻي
لفظ بابت راءِ آهي ته، ڪارڻي، (س) ڪارڻڪ، جو ڪنهن گلد جو ڪارڻ يا سبب
بنجي ڪارڻي لفظ جون ٻيون به معنائون آهن، گماشو، عام محتيار، وسيلو،
بچائيندڙ، شيع و غير حضرت محمد صلي الله عليه وسلم جن الله پاڪ جي
وحدانيت ڦهلائڻ جو ڪارڻ آهن پاڻ ڪريم جي قيامت ۾ گنهگارڙن جي شفاعت
جو ڪارڻ ٿيندا انهيءَ ڪري کين ”ڪارڻي“ ڪوٺيو وڃي ٿو هن ڪائنات جي
حلفت جو سبب ها مبارڪ هستي آهي، جنهن جي صدقي هي جهان جڙيو ۽
سڀي نئين سگورن جو سردار آهي سر بلاول ۾ ته لطيف خاتم الانبياء و

المرسلين، رحمت للعالمين، سيدنا محمد رسول الله صلي الله عليه وسلم جي واکاڻ ۾ ڪيئي بيت ۽ وايون چوندي فرمائي ٿو

(1) شفاعت جا شفيع جي، تنهن ۾ ڦير هڏ نه آهي،

(2) مير محمد ڪارڻي، اڙيا چوڻاڻي،

(بلاول وائي)

شفاعت شفيع جي عظيم، عام ۽ ڪوري آهي جنهن ڪري دوشي به جنت جو ماڳ مائيدا هڪ حديث مبارڪ ۾ آهي ته منهنجي شفاعت، وڏن گنهگارن جي لاءِ آهي لطيف هڪ بيت جي سٺ ۾ ان جو مفهوم هن طرح ٻڌايو آهي

رب هب لي آمني، چوهيو چار چئي

(بلاول، د1)

رب هب لي آمني جو مطلب آهي ”ي منهنجا پالڻهار، مون کي منهنجي امت بخش فرما،“ يعني منهنجي امت جا گناه معاف فرمائج ۽ يقيناً پنهجي امت کي سمورا اوکا اڙانگا لڪ لنگهائي ڀار پهچائيندا آهين“

لائين لطيف چئي، عالم تان اهڪ،

پانڊپ سين نه پاڙيان، سوين پيا سردار،

آهي مثل مينهن جي، سخي تنهنجي ساز،

حائر هڙده هزار، جهڙ تنهن جي جهپيا

”پانڊپ“ جي معنيٰ سردار ۽ سرواڻ آهي، حقيقت ۾ پاڻ سونهارن جي سخاوت وڌيڪي مينهن کان به اتر ۽ اعليٰ آهي، جنهن تان هزارين حائر صدقي ۽ قربان پيا ٿين

2: حضرت امام حسين عليه السلام

لطيف جو هي سورهي سورمو، ديم ڌرتيءَ جو نه آهي، پر هن سورهي حق ۽ باطل جي جنگ ۾ سڄو ڪتب، دوست، ساٿين سميت سڄي قرباني ڏني، دين اسلام ۽ انسانيت جو علم بلند ڪيو هن سورهي جي سورهيائيءَ جو ذڪر، لطيف سر ڪيڌاري ۾ ڪندي، ڪريلا جي سموري واقعي بيان ڪرڻ بجاءِ، فقط حسيني ڪردار جي سورهيائپ کي موضوع سخن بڻايو ان وقت انصاف جي نقا ڪرڻ جن نه گناه هيو، حق جي ڳالهه بغاوت هئي جيڪو سچ چوڻ جي سگهه ساريتو، سماج ان کي باغي سڏيندو جي سماج ۾ ڪوتاهين خلاف آواز اٿارڻ

بغاوت آهي“ حق ۽ باطل يعني ڪوڙ ۽ سچ جي مخالفت ڪرڻ وارو باغي آهي“
پوءِ اها

”باغيءَ جي ڪردار جي بلندي ۽ سندس ڪم جي اهميت جو مڪمل
ادراڪ ٿيڻ تائين، اهو واقعو پنهنجي حقيقي رنگ ۾ سمجهي نٿو سگهجي
باغي دنياداريءَ، نوارين سلامتي ۽ سهولتن جي راھن کي ڇڏي، بغاوت جي ڪمن
راند جون سختيون جنهن سونهن ۽ سهولت سان برداشت ڪن ٿا، اهو راز
سمجهڻ جي ضرورت آهي.“ (4)

اسلام حسين يزد جي انهن ڇوٽو سماجي قدرن جي خلاف بغاوت ڪئي.
حق ۽ سچ جو ساڻاري ئي اسلام جي مقرر ڪيل قانون جي حمايت ڪندي سر
جان جي قرباني ڏيڻ کان نه ڪياريو. حسين اهڙو سورمو آهي، جنهن ان معاشرتي
ڏاڍائي، خلاف حق ۽ سچ جو ساڻ ڏئي بغاوت ڪئي، توکي جو کيس پنهنجو
سمورو اله تله قربان ڪرڻو پيو. ڪربلا جي ميدان تي يزد جي لکين فوجي
لشڪر آڏو، حبيبي لشڪر جي ماهر سورم بهادريءَ جا اهي جوهر ڏيکاريا،
انهن دليرن جي دليريءَ جي منظر ڪشيءَ کي لطيف هيش بيان ڪري ٿو

ڪربلا جي ڀڙ ۾، خيٺان ڪوڙيائون،

جهڙو يزد سامهون، چنبي چوڙيائون،

منهن نه موڙيائون، پسي ٿا، توار جو

(ڪ. 2، ب. 2)

پئي هنڌ انهن سورمن جي سورهياڻي ۽ بهادريءَ جو دڪر ڪندي لطيف چوي ٿو،

بهاڙ گڏيا بهادرين، ڪوڳ ڪلول ڪن،

وجهن ڦڙ ڦڙن تي، هاڪارين ڪن،

ڪرن، ڪنڌ نچن، وڻ گجيو راڙو ٿيو

(ڪ. 3، ب. 4)

لطيف حق ۽ سچ ٿا سر ڏيڏر بهادر اساس جو عاشق ٿو ڏسجي حق ۽
باطل جي ان تصادم ۾ جيڪي صورتحال پيدا ٿي، ان دنيا جي تاريخ ۾ قربانيءَ
همت بهادريءَ جي هڪ لاروال داستان رقم ڪري مثال فائز ڪيو. حق خدا جي
صفت آهي، ۽ خدا جي محبت ۽ اطاعت، حق جي لا، لڳن ۽ قرباني کي اپاري ٿي
حق سان محبت ۾ حقيقت خالق حقيقي سان محبت ۽ عشق جو مظهر آهي ان
عشق سورهيه سورمن کي ساراهيندي لطيف چئي ڏنو ته

ڏاڙهي وٽ وٽياس، ڏنڌ ته ڏاڙهون گل جئن،

چوڏهين، ماءُ چئم چئن، ڀڙ ۾ پاڳڙياس،
ميڙي ۾ محمد جي، مڙ مڙڪي ماس،
تنهن ”سوره“ کي شاباس، جو مٽي ڀڙ پڙا ٿئي
(ڪ.د.5، ب.9)

3: هي:

هر اهو سورمو آهي، جنهن حسيني حق ۽ سچ جي آواز تي لڳڪ ڪيو
”هر جنهن پريد جي لشڪر ۾ هيو ته سندس طاقت عام سپاهي“ جهڙي هئي پر
جنهن حق ۽ سچ جو ساڻاري ٿيو، ته ان احساس سندس شمشير ۾ بي پناه قوت
اوتي ڇڏي ۽ سچ جو هي سپاهي به ڪيترن جا ڪنڌ ڪيرائي حق ۽ سچ
عاطف سرحدو ٿيو لطيف سچن سورمين ۽ بهادرن جي احوال ۾ هر کي ناهي
وساريو لطيف هن ڪردار جي اهڙي عظيم تبديلي، کي انساني فطرت جي
صلاحيت طرف منسوب ڪري ٿو جيڪا اتي هميشه موجود رهي ٿي هڪ دفعو
سچ سچائي کان پوءِ ان ۾ تحريف پيدا ٿئي ٿو.“ (5)

هر جهڙا سوره جنهن حق ۽ سچ کي سچائي ان جي حمايت ۾ هر قرباني
ڏين ٿا، تيار هوندا آهن، تنهن لطيف جهڙو شاعر هينئر چوڻ تي مجبور ٿئي ٿو

غر هلي آئيو، مانجهي مردانو،
اهيان عاشق اڳ جو، پتنگه، پروانو،
مان راضي ٿئي رسول رب جو، نبي تو نانو،
هي سر سمانو، گهوت اُ مٿان ٿي گهوريان
(ڪ.د.5، ب.6)

4: پنهنون:

سڀني ۽ پنهنون ولرو ”واقعو مڪران ۾ بلوچن جي آمد کان اڳ جو
آهي ۽ اهو دور اتي سمات قبيلي جي ابادي، جو دور هو هن قصي کي سڀ کان
پهرين سنڌ جي ڀانئ، پٽي ۽ منگتن گهڻن سان ڳايو، جنهن بعد اهو سنڌي
شاعريءَ جو عام موضوع بڻيو.“ (6)

پنهنون هڪ شهرادو سمات قبيلي سان تعلق رکندڙ آري چار، ڪڇ جي
حاکم جو دادلو ۽ سڀ کان ننڍو پٽ هو پر ان جو تعلق ۽ عشق، هڪ غريب
ڌوبياتيءَ سان آهي جيڪو سڀني جي حسن جي هاڪ ٻڌي پنهور بهنو سڀنيءَ
جي عشق ۾ شاهتا ٻڌ باگر سڀ عيش عشرون ڇڏي، ڌوبي ٿيڻ کي اهميت

ڏٺي ٿو پنهنجو پنهنجي سماجي اسٽيٽس (status) کي ڪا به اهميت نه ڏئي، پر محبوب کي مائٽن لاءِ محبت ۽ مزدوري ۾ عيب ۽ عار محسوس نه ڪيو پر پنهنجي خانداني روايتن جي خلاف ٿي، ڏوٻي سڏائي ڏوٻڪو ڪم ڪرڻ کي پسند ڪيو. اها سڀ جدوجهد محبوب جي حاصلات لاءِ هئي ان جي ذهن ۾ سرداري ۽ معيبي يا ذات پات جو مت پيدا نه هو پنهنجو، جو ڪردار انساني برابريءَ جو تصور پيش ڪندي، حقيقي ”سورمو“ نظر اچي ٿو ان ۾ اهڙا ته اعليٰ گڻ آهن، جو لطيف سسئيءَ جهڙي سورميءَ جي واٽان چورائي ٿو. اها پنهل جي جتي برابر ٻڌڻ کي نه ٿي سمجهي

جيئري جي ٿيئي، پانهي ٻاروچن جي،
 حوت هوت پنهنجو، سين، مون ڪميئيءَ ڪيئي،
 اصل آريءَ چلڻ جي، پلڪ آئون پيئي،
 هوءَ ڇا پائن پير ۾، تنهن جتيءَ نه جيئي،
 وساري ويئي، تن ڪيچن کي ڪيئن رهان؟

(ڪوهياري د 4، ب 6)

سسئيءَ جي ان عاجزيءَ مان واضح آهي، ته پنهنجو ۾ ڪو خاص گڻ ضرور هوندو. اهو هڪ آئيندڙ مرد ڪنهن خاص سبب جي ڪري هوندو جنهن جي محبت ۾ سسئي جل جهگ، اڙانگا لڪ لٽاڙي ٿي پنهنجي پهل جي وچن کان پوءِ چئي ٿي ”پڄاڻا پرين، ڪچي سن پنيور کان!“. ”پير هن پنيور ۾ دورخ جو ڏنهنون!“. ”اول اهر آه، هلق منهنجو هوت ڏي“ لطيف پنهنجو جهڙي مرد کي هڪ آئيندڙ مرد ۽ سورمو هجڻ جي تصديق ڏيندي چوي ٿو، سسئي پنهنجي پنهل لاءِ سچ قبول ٿي ٿيڻ لاءِ تيار آهي

”ساجن ڪارڻ سچ، نه قبولي سسئي!“

5: ميهار:

لطيف جو هي سورمو، عزت ٻيگهه ميهار، ساھو جي نالي سان سڏجنڊو، اهو امر ڪردار آهي جنهن محبت ۾ سڀ وسيلو وڃائي، پاڻ گروي رکي، غربت ۽ لاچارِيءَ جون صعوبتون سهي ٿو پر محبت جي راه تان نه ٿو هٽي

”ميهار دنياوي ٺٽ ۽ تورنگري آڏو آن ۾ مڃي هن پنهنجي سماجي حق جي حقيقت سمجهي هئي، ۽ هو ان حق جي حصول لاءِ سڌو ٿي بيٺو سندس بيٺاڪي ۽ حوصلي ٺٽا کي ڏيچاري ڇڏيو هيو جنهن سبب هنن سازش رستي

سهڻي، جو تڪڙو رشتو ڪيو هيو ميهار سهڻي، کي سيلابي ۽ طوفاني لهرن کان بچائڻ جي ڪوشش ۾ پاڻ کي عشق جي نانو تي لڙي ويو" (7)

اهو ئي سبب آهي جو لطيف سهڻي، کي ميهار کان سواءِ ٺاڻاڪ ٿو سمجهي ان جو ميهار سان ملڻ پاڪاڻي، جو سبب آهي "ساهڙ ڌاران سهڻي، نسوري ٺاڻاڪ، نجات ناه ڪري، ائين جي اوطاق، هو، جي کير پياڪ، پاسي تئين پاڪ ٿئي" "جي پري، پاسي هو، ته ڪر توڙي، تڙ ڪيو" سهڻي، جوارل کان ساهڙ سان سنگ ٿيل هيو "ساهڙ جا سينگار ازل کان اڳي هئا" "ميشاقان ميهار سين لتيون مون لاتون" لطيف وٽ ميهار جو ڪردار هڪ اعليٰ درجي جو آهي، هڪ انڊيل مرد جو ڪردار آهي جنهن ڪري، لطيف سهڻي، جي رٿائي، ان سورمي جي لاءِ هيئن بيان ڏئي ٿي ته

ساهڙ مون جئن سرتيون، جي ڏسو سهڻي،
ته سمهو ڪين سڪ ٿي، ڏو پاسو ڏيئي،
مونهان اڳيئي، گهڙو، سڀ گهڙا ڪئي!

6: رائي:

لطيف جو هي سورمو هڪ نرالي ڪردار جو مالڪ، جنهن ۾ بردياري، سهڻ ۽ صبر، بهادري، اصول پرست، عقل ۽ بصيرت جو ڪامل نظر اچي ٿو ڪاڪ ڪنڌي، ڪيترن جوڌن جو اس جون قبرون هيون، ڪي سلمي، سياسي، جوگي تي جهر جهگ رلي ويا اتي هن ان موت ڪردار کي ڪاميابي ملي مومل جهڙي بي پرواه حسين عورت کي جنهن جي طبيعت ۾ عاجزي ۽ محبت جهڙو عنصر به هو، ان جي اکين ۾ نيرون هيون رائي جهڙي عاشق جي عشق ۾ اهڙي ته سوگهي ٿي، جو اها اڏول عورت انڪساري ۽ عاجزي، سان پرچڻ پرجائڻ جون پڇرون ڪندي پنهنجي مڊاين تي ڳوڙها ڳاڙهي رهي ٿي اهو رائي جو ڪمال آهي جنهن جي محبت جو ڪان کيس ڪپار ۾ لهي ويو اها پاڻ رائي جي محبت ۾ گهايل ٿي پئي، جنهن گهڻن عاشقن کي گهاٽي وڌو، اڄ پاڻ کي گهاٽ لڳس، جنهن لاءِ لطيف چئي ٿو

گير گهڻا گهاٽيا، پاڻا لڳس گهاٽ،
مينتري ملا، لڳس ڪان ڪپار ۾

(داستان ٽيون)

لطيف جي هن سورمي جي اها انفراديت آهي، جو مومل کي مال ملڪيت حاصل ڪرڻ لاءِ نٿو مائٽي. نه ئي عذر رواجي عاشقن جيان مومل جي عشق جو حصار کيس ٻانهون بڻائي ٿو مومل کان ناراض ٿي، ڪاڪ محل ڇڏي هليو وڃي ٿو.

”رائي جي ڪردار ۾ فيصلي ڪرڻ جي قوت موجود آهي لطيف هن ڪردار ذريعي سنڌ جي سماج جي اصولن قدرن کي اجاگر ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي جنهن ۾ مرد توڙي جو Dominant آهي، پر پوءِ به عورت جو استحصال نه ٿو ڪري هي ڪردار پنهنجي ڪرت ذريعي عشق جي آفاقي قدرن کي پڻ اجاگر ڪري ٿو“ (8)

7: چار تماچي:

”لطيف وٽ چار تماچي هئا جو حقيقي ليڊر آهي، جنهن وٽ وڏو ماڻهو جي شهنشاهي نه آهي ۽ چارو ڪلهي تي ڪيو جيون جي وچ ۾ جهلي رهيو آهي جنهن جي اڳيان سميون سومريون، جي اوچي گات اچن ٿيون، سي اهر نه آهن ان کي صرف ڪنجهه حارين جي تلت آهي ۽ وٽس گند سان گوڏين پريل ماڻهو، مٿي تي کڻي، هاتيون ڪاريون ۽ هٿ ۾ ڇچي، هاتا ڇچ سان ڪري، ڪاريون ڪوچهيون صبح ۽ شام اچن ٿيون راتين ۽ سمين، حڪمران قوم جي وڏن ماڻهن لاءِ ڪا جاءِ نه آهي، هن گذرن کي ڳاڏي، چاڙهي کڻي نوازيو هن انهن کي سڃاڻي ماڻهن ۾ پنهنجي محبت جو پيڙو ٻڌو آهي ۽ کيس مڏ مڪڙا مڙهي معاف ڪري ڇڏي اٿس“ (9)

مي هٿ ۾ مڪڙي، چار هٿ ۾ چار،
سڄو ڏينهن شڪار، ڪينجهه ۾ ڪلهه هو،
عشق ائين ڪري، جيئن چارو چار ڪلهي ڪيو

”چار تماچي پيار سهارو هڪ ٻي ڪئي سماجي واپست خلاف پڻ بغاوت ڪري ٿو ته، سڱ، سڱوئي اميرن ۽ غريبن، حاڪمن ۽ محڪوم درميان هٿن ڪاٻن برائي گهٽتائي يا بي عزتي نه آهي حار تماچي امراڻن جي انهي خود ساختہ نظريي کي مٽي، پر ملائي ڇڏيو ته جي تاريخ جو اهو انوڪو مثال آهي ”مي مڇي مارا، سمي سمي سين ڪيا“ (10)

8: چنيسر:

لطيف چنيسر کي هڪ غيرت مند مرد جي حيثيت ۾ بيان ڪيو آهي
چنيسر ظاهر نه سايو ليڪي حقيقت ۾ وڏو دانا ۽ بردبار پٽار آهي ليلا جون
اوائلي خطائون ڏکي ٿي پر هار تي هرڪجي، ور مٿس وارو حرف رکي کيس
ڏهاڳ ۽ پڻ شهر نيڪالي ڏي ٿو چنيسر پنهنجي زال هٿان محبت ۾ ٻي عورت
جي شرڪت برداشت نه ڪئي. پاڪ محبت ۾ شرڪ گناه آهي. شرڪ کان پاڪ
محبت غيرت آهي ان ڪري چنيسر هڪ غيرت مند مرد هيو جنهن ڪري هي
سورمو پنهنجي محبت ۾ شرڪت برداشت ڪري اها فصيلت ئي عام مرد
کان چٽو ٿي آهي جيڪا چنيسر هڪ سورمو سنڌ تي مجبور ڪري ٿي اهو
ئي سبب آهي جو ليلا کي هٿن چوڻو پئي ٿو

چنيسر جو رنگ، ڀرنگو لوڪ ٻيو،

ڇولا! ڍيل ۾ مون، ڪانڌا! ڪيئي، آهيان.

سڪ تنهنجي شهرين! ڀيري وڃي پون،

مون ور توڻين تون، تون ور! وهون ڪيتريون

9: چار سڀڙ چوڻائي:

سمن سردارن جي سجا ۽ ڏناري، جا گڻ اڃا تائين گائجندا اچن، پر
انهن ۾ چار سڀڙ چوڻائي پنهنجي نور جو وڏو سخي ۽ ڏاتار ٿي گذريو آهي
ڊاڪٽر سبي بخش بلوچ ان راءِ جو آهي ته، ”بين سردارن سجا ڪئي ته پنهنجي
نالي وڌائين لا، ڪئي، پر سڀڙ چار سجا ڪئي ته پنهنجي نالي وڌڻ لاءِ ڪا به
ڪئي پر ڪيرت وارن جي قنڌاري ۽ ڏکين ۽ ڏڏن کي ڏن ڏنا.“ ۱۱۱

لطيف ان سخي سورمي جي سجا کان متاثر ٿيو ۽ سندس ساراھ هن
طرح ڪندي فرمائي ٿو

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙهي مڱيا،

مينه فندائتا وڻيا، سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان لھان

(پرياتي)

10: چلم جڪرو لودائي يا جانم جڪرو:

لطيف سر بلاول ۾ ڪيترن ئي سخي سردارن جي سخا کي سارهيو
آهي جانم جڪرو ڪڇ جي علائقي جو وڏو سردار، بهادري، ۽ سخا ۾ حاتم ناسي
سمجهيو ويندو آهي

جڪرو چئن ڪرو، ٻيا ٻوڙي مل،
مٿي ان مرسل، اصل هئي اهڙي
(بلاول)

ان جي سخا جو هڪ اٽوڪو انداز، جو هر سوالي جو سوال پورو ڪرڻ، هر وڻو
يا ڪشتو ڀري ڏيڻ کان سواءِ انهن سڀني ايندڙ ويندڙن کي کلي ڪيڪارڻ، سخا
۽ دان ڏيڻ مهل پاڻ اهي پيرين بيٺو رهڻ ان ڪري لطيف چئي ڏنو ته

اچو آيا نچ! سمي وائي وات ۾،
هٿان جانم جڪري وڻي وچ ۾ پوءِ،
بي بي سو ٻڌ ٿو، جو حاتم پاسي هو،

ڏئي جانم جڪري ٻيا ڇت چڙهن ڪين
جڪري جهو جوان، ڏسان ڪو نه ڏيه ۾!

(سر بلاول)

11: چلم مھو نوتيار

هي سورمو سورهي بهادري، جي ڪري تلمر گهڻو مشهور هيو، مصور
يوسفائي، جي راءِ آهي ته، هي آسمن جي نوتيار جي نڪ جو سورهي سردار هو
جڏهن هن جي جنم ۾ سورميون آيون ته انهن کي مان ڏنائين ۽ سندن اڃيان
ڪيائين پنهنجي خاص لشڪر جي حفاظت ۾ انهن کي اڳتي روانو ڪيائين ۽
پاڻ پنهنجو لشڪر وٺي بادشاهي لشڪر جي سمجهڻ ٿيو ۽ دشمن کي اڳتي اچڻ
۾ ڏنائين جنگ ۾ مھڙ پندرهن هزار شهيد ڪرايا، جنهن بعد پاڻ به شهيد ٿي
ويو اهڙي طرح مھڙ چار نوتيار سورهي سڏجن لڳو اهڙي سورهي سورمي کي
لطيف هن بيت ۾ هيئن بيان ڪيو آهي

سمو سوائي، بهون پشخان اڳرو،
 دانه جي درٻار ۾، ورتي ٿي وئي،
 ڳهن ڳالهائي مهڙ سڀ ملهائي ويا

(12)

12: چار چڪرو ڳهڙو:

سمون چار چڪرو گنگا جر راہ عرف ڳهڙ راہ پنهنجي دور جو مثالي
 سخي ۽ ذاتار هو هن کي گنگا جر راہ ۽ ڳهڙ راہ جي لقب سان سڏيندا هئا لاڙ
 جي پاتار بندر جو رهاڪو هو، جنهن کي قديم دور ۾ گنگا جو هڪڙو وهڪرو
 آباد ڪندو هو جنهن جا آثار اڄ به موجود آهن ان ڪري هن کي گنگا جر راہ
 سڏيندا هئا سندس حڪومت جي حد پاتار کان هرڙي تائين چئي وڃي ٿي، ۽
 سندس سڀا جو مينهن پاتار کان مرڙي تائين ايترو نه وسندڙ هيو، جو چار
 چڪري گنگا جر راہ عرف ڳهڙ راہ جو نالو پٽن سان سوالين کي اها پڪ هوندي
 هئي ته سندن سوال ڪنن سان مراد جلد پوري ٿيندي انهيءَ دور ۾ سڌا بندر
 چڪري گنگا جر راہ جهڙو سخي ٻيو نه هئو جنهن لاءِ لطيف فرمائي ٿو

ڪو نه جهارين چڪرو، جنهن ڏيهه ڏيا ڏيئي،
 جي لڏي ٿئي لينهن ۾، سالن ۾ سڀني،
 سي سڀني، طاماعو تارڪيا

ا، چڪري جيئو، پرس پسان ڪو نه ٻيو،
 والي جنهن جي وات، ۾ ڏيو ۽ ڏيو،
 وڃي چو نه ويهو، ان در مٿي مڱيان

13: چار اٺو:

چار اٺو هڪ مشهور سورهيءَ ۽ ذاتار ٿي گذريو آهي هي سورمو سائين
 کي وڏي عزت ۽ مان سان رهاڻي، ڏاڻ ڏيندو هو ان اهڙي روش لاءِ لطيف فرمائي
 ٿو

اٺو ۾ آس گهٽي، تهن وڏيو ٻيو،
 اي مڱهارن مڱ، جو نه موناڻي مڱيا

لطيف مڱس کي اٺو جي در تي لبلانن جي صلاح هن طرح ڏني ٿو

چارڻ! چونائي مٽي، ڪيرت ڪ ڪما،
لنگها تون لڀاء، اڳيان، اٽو چر جي!

14: چار راهو:

هي سورمو سمن جي سخي ڏاتارن جي نڪ جو آهي سندس محلات کي
پتن ۽ پائن پهچي ڳاهن ۾ ڳائي مشهور ڪيو لطيف هن سخي سورمين
سخاوت جيڪا ملڪن ۾ مشهور هئي، سر بلاول ۾ بيان ڪندي فرمائي ٿو

راهو تنهنجي ريت، پر ڪنڊين ٿي پٿري
گهڻا گهوڙي چاڙهيا، تو مسافر مسي
پڇين ڪانه وڌيت، جي آيا سي اڳيا
(بلاول د. 1-ب. 11)

15: چار ڪرن:

لطيف چار ڪرن کي پڻ سخي سردارن ۽ ڏاتارن ۾ شمار ڪندي، هن سخي
سورمي جي لا، منگتن جي واتان چورائي ٿو ته، ان جيهو ڏيهه ۾ ڏاتار نه ڏٺو، نه
پٿو

اڪين سوني اوڙ ڪيو، جو ڪنن سور ڪرن،
ماڻ منهنجو من، چار پسندي پٿو
(بلاول د. 1-ب. 8)

16: چار اوڙ سمون:

لطيف جو هي سورمو نه صرف سورهي سرويچ هو، پر وڏو سخي ۽ مهمان
نواز پڻ هو ان جي انهن خاصيتن کي لطيف هن طرح بيان ڪري ٿو

تون اوڙ، تو اوڙ ڪو، تون اجهو تون آڳ،
هت پڻ تنهنجو تڪيو، هت پڻ تنهنجو ماڳ،
سي نوڙيون ڏين نه لاڳ، جي اجهي آيون اڙي
(بلاول د. 3-ب. 1)

17: لاکو ڦلاڻي

هي سنڌ جو سورهي پنهنجي سخاوت ۽ بهادريءَ سبب ڪافي مشهور
آهي جنهن کي لطيف پنهنجي ڪلام ۾ هڪ سورمي جي حيثيت سان بيان ڪيو

آهي لاڳي ڦلاني، جي سموري ڳالهه تفصيل سان. لطيف ڪون ٿو ٻڌائي پر هي جي زندگي، جي مختلف پهلوئن کي پنهنجي ڪلام ۾ واضح ڪري ٿو جنهن لاءِ معصوم يوسفائي لکي ٿو ته:

”چار لاکو سنڌ ۽ ڪڇ جو اهو سورهيه هو جنهن کي لطيف سائين تمام گهڻي وضاحت سان ڳايو آهي سندس بيان ۾ اسان کي ڪڇ ۽ سنڌ جا ڪيترائي جاگرافياڻي اهڃاڻ پڻ ملن ٿا جيئن پڇ، ڪڙير، پٽي، لوڻي ندي، هير جبل، پانور، چوٽان، ڀٽ، بهادر، ڏهر، لاکا سر، پيلا گهاڙي، چوڏهين چارا، وغيره جن جي جان اسان لاءِ هڪ قيمتي سرمايو آهي.“¹³¹

لطيف ان جي سڃاڻ ۽ سورهياڻي کان تمام گهڻو متاثر آهي، جنهن لاءِ سر ڏهر ۾ چوي ٿو:

لاڪالڪ سڃهن، پر ڦلاني ڦهر ٻهر،
جنهن ۾ وائو راجيا ڪوٽ ڏئي ڪنهن،
جنهن جو جائيجن، ستي ستنچو نه لهي

18: لڙو سومرو

لطيف لڙي سمي جي بهادري، جي پڻ واکاڻ ڪئي آهي جنهن سومرن جي سامن مٿان سر گهور ڪيو بهادر سرويج جي لاءِ لطيف چئي ٿو:

جي اجهي آيون لڙي، ته وڏي چار چمار،
باجه جنهن جي ٻار، اٿئي پهر اڳوندرا،
(بلاول، 3، ص 15)

سروئين جي سڪ لٽي، سانگ ڪٽي سردار،
جي آيون لڙي آڌار، سي سنگ نه ڏينديون سومريون
(بلاول، 3، ص 14)

19: لڙو اڳهار:

لطيف جو هي مٺي سورمو پنهنجي سجاوٽ ۽ ڏاتاري، جي ڪري تمام گهڻو مشهور هو بارڪر جو چار لڙو اڳهار ”سمات قوم جي دل شاخ مان اڳهار نڪ جو چيو وڃي ٿو سندس رهائش چوٽان جي پٽ واري بهترين علائقي

برهڻي لطيف هڪ بيت ۾ سڀو چار جي ذڪر سان گڏ، هن سخي سورمين جي تعريف پڻ ڪئي آهي

ابو اڳهمن ۾، سڀو جيئن ٻيلي،
سي پت ڪنهن نه پوڻيا، جي ٿو پڙهيلي،
سڄڻ سانوڻ مينهن جيئن، زبون ٿو ويلي،
اجن جي ويلي، تن بڙ بخشِي پت ڌڻي

(14)

20: راڌياچ ويراڻي:

لطيف جي هن سخي سورمي جو نرالو انداز آهي، ٻين سخي سردارن جي سخاوت مهمان ڪارائن، سوالين جون مختلف گهرجون پوريون ڪرڻ، خاص تان سر ڏيڻ، سنڌ جي سخاوت جا ڳڻ رهيا آهن مهمان جي مڙماني، ۽ سوالِي، جي سٺن تي سر ڪهي خيرات ڪرڻ، اها فقط سنڌ جي سڀوت راءِ ڌياچ جهڙي سخيءَ جو ڪم آهي

”راءِ ڌياچ جي سازجي سر تي، ڏيڻ جي اڻوڪي ۽ عظيم عمل کي سلام“ (15)،
جيڪو واعده وفا ڪرڻ لاءِ سُر تي مير گهور ڪندي چوي ٿو

مٿي اتي منهن جي، جي ڪوڙين هوڊ ڪهار،
نه واري واري وڌيان، سيءَ کي سُر وار،
نه پڻ تند تواڙ، مونهان مٿاهين مڱا

(سورڻ)

21: ٿانور پتي:

لطيف هن سخي سورمي کي سر سارنگ ۾ ڳايو آهي. ٿانور پتي پنهنجي سخاوت ۽ مهمان نوازيءَ جي ڪري مشهور هو. صلي ٿرپارڪر جي ڪلات ”بڏام“ ۽ ”سامروتي“ وري ايراضي تي مشتمل هو هن جي گاديءَ واري شهر جو نالو ”گوندِي“ هو، جنهن کي سخاوت سبب ”گنج گوندي“ سڏيو ويو جڏهن ان علائقي ۾ ڏڪار سبب، اتي جي رهاڪن سان گڏ، ٿانور پتي ۽ سدس زال به ٿيس بدو ٿي، پورهيو ڪرڻ تي مجبور ٿي پيا لطيف سنڌ جو سير ڪندي، جڏهن ان علائقي مان گذريو ته ان سخي جي سخاوت بابت کيس خبر پئي تڏهن هي قوي پنهنجي ڪويتا ۾ هن ريت بيان ڪيو ته

گلر گوندي گنج. اير ۾ لاهه ٿيو.
پسي ۾ پرين جي، دور ٿيا
شال وسندا سنجھ، اتي اوهيرا ڪري
صراحيون سارنگ، پلتيون رات "بهار" تي
(سارنگ، مرتب، علامہ آءِ. قاضي)

هڪ پئي بيت ۾ لطيف ٿانور پئي، جو نالو پڻ استعمال ڪيو آهي،
جڏهن مجبوريءَ ۾ زال مڙس کي گونگو پاڻ ڄاڻايو هو انهن جو بيان لطيف هن
انداز ۾ ڪيو آهي.

ٿانور اُتي پسي! ڏيهه کونڊي وڃي.
تئين ڪارڻ وس، جن وڙ متاڻي پائر ڪيا
(سارنگ، مرتب، روح ڏيپلائي)

22: رات وٺل:

وٺل راتو پنهنجي دور جو وڏو جري بهادر شخص هو. هن جي
بهادريءَ ۽ سورهياڻي سبب ڪيترائي هاڻا هن جي جو، مان مال ڪاهن جي جرئت
۾ ڪندا هئا، پر اتان (چوريءَ جو) مال ڪاهي لکهن به ڏوه سمجهندا هئا لطيف
ان سورهياڻي جي تعريف هن طرح ڪئي آهي

ساڄي ٿيا سنگڙي، وٺل هاڻ ڪري.
وڙهندي هر ويرين، ڪوڏ ڪينسان ڏي

(16)

23: پونرو بدماڻي:

پونرو بدماڻي بهادري ۽ سورهياڻيءَ سبب گهڻو مشهور هو. هن جي
علائقي مان ڪنهن لوڙاڻو جي جرئت نه هئي جو ڪنهن جي مال کي ميري اک
کڻي ڏسي ان کان سواءِ اتي شڪار ڪرڻ تي پابندي پڻ هوندي هئي سندس
شهرت جواهر عالم هو، جو سندن خانداني نالي جي پويان، سندن رهائش وارو
اهو علائقو "بدماڻي بت" ۽ بدام جي نالي سان مشهور ٿي ويو لطيف به دعائيءَ
انداز ۾، انهيءَ نالي کي هن طرح زنده رکيو آهي

اڄ وسيل رنڪ، ٻادل ڪنيا پرجن سين،
ساز سارنگيون، سرنڊا، وڃاڻي هر جنگ.

صراحيون سارنگ، پلتيون رات "بدلم" تي

(17)

هڪ ٻيٽ ۾ لطيف هن سورهيءَ جو نالو هن طرح بيان ڪيو آهي

اڄ گهر جيئن پلر، بدائي پونرا!

ڪلچي پئي پلر، اچي ويرين ويڙهيا

اڄ گهرجيئن هٿ، بدائي پونرا!

مٿان پڳيءَ پٽ، ويرين وائون لائيون.

(18)

24: ڪارائڙو ڪونٽر:

هي سورهيءَ وڏو پهلو ان ۽ غريبن جو غم خوار، مسڪينن ۽ محتاجن جو مددگار انسان هو جڏهن هن ڪارائڙي بهادر جو سڙ سڙ ۾ سارو سنگهار ڪري مليو، تڏهن ان جي دسي ڪپوريءَ جيڪي پار ڪڍيا، ان حقيقت کي لطيف هن ريت بيان ڪيو آهي

ڪاريل جي ڪوڏ، مون ننگر گهڻا نهاري،

پينگهي پيو لوڏ، سر سمي ڄام جو

(19)

25: مورڙو

لطيف جو هي سورمو عام غريب پر هيت طبعي مان ڪنيل آهي جيڪو جسم ۾ جذبو، پر عقل ۾ گهٽس کان اڳرو آهي جتي وڏي عقل ۽ علم وارا "گهڻ ڄاڻ" يعني علامه منجهي ٿا پون، اتي هڪ جذبو، نسل ضعيف ۽ ڪمزور ڪر ڪٽي اٿيو ته باري ڪٿي ٿو وڃي ڇو ته هو رڳو "ڄاڻ"، "علم" يا "سوچ" ۽ هڪر تي نه ٿو پاڙي، پر ان سان گڏ عملي جدوجهد پڻ ڪري ٿو ان مان ثابت ٿئي ٿو ته دشمن ڪيڏو به طاقتور ڇو نه هجي، پر رڳو علم دريبي ان کي مات نه ڪري سگهجي پر علم ۽ عقل سان گڏ عمل جي پڻ ضرورت پوي ٿي لطيف "گهڻ ڄاڻ" جي ترڪيب پڙهيل عالم، يا علامه جي معنيٰ ۾ استعمال ڪئي آهي

201

لطيف جو سورمو مورڙو جسر ۾ جڙو، ڪمزور، وسوڙيل آهي، پر
سبس ڏاهپ، همت، عقل ۽ شعور کي هڪ سگهاري ڪردار ۾ عام انسانن جي
لا، مٿان شخصيت جي تصور ۾ آندو آهي

گهنگهريا گهن جاڻ، موڙهي مت مهائين،
ويا گنجي ويو ۾، پيا منهن مهراڻ،
اڳيان پويان ٿاڻ، ويا ويچارن وسري
(گهٽو: 1، ب: 1)

26: بيچل

لطيف جو هي سورمو هڪ چارڻ آهي، جيڪو حڪومت ۾ طوفان
مچائي محل ۾ زلزلو ٿو اٿي جنهن سرندي جي سريلي سان ئي را، کي ريجھائي
سر جي صدا هئي لطيف جو هي عجيب ڪردار نظر اچي ٿو، جنهن کي اڪثر
شاهين مرشد جي تشبيل ۾ آڻي معرفت جي معنيٰ ڏني آهي هڪ طرف لطيف
را، ڏياچ جي سجا کي ساراهيندي، سر ڏيڻ لا، انساھيندي ۽ همٿائيندي نظر اچي
ٿو. ائين لڳي ٿو جن سر سورڻ جي جوڙن جو مقصد ئي را، ڏياچ کان سار تي
سر ڏيارڻ جو آهي اهي، سموري عمل ۾ بيچل وسيلو ۽ آهي ته سر وڌيندڙ به
آهي جيئن هن بيت ۾ لطيف چئي ٿو

ا، شاهون مڱيا! چوھي ۾ چوڏول،
توڪي گھوٽ گھرايو، راجا منجهه رتول،
بيچل توسين ٻول، وهائي وڌڻ جي

(سورڻ: 3)

مٿي ڏي، ملوڪ، جي چارڻ نه چرنڊو،
جهونا ڳوڙه جهرنڊو، پوندي جهان، جهروڪ ۾
محلين آيو مڱيو، کٽي ساز سري،
لڳي تند تنبير جي، پيا ڪوٽ ڪري،
هنئين ماڳين هو، ئي، تنهنجي بيچل! دانھن ٻري،
جهوناڳوڙه جهري، پندي جهان، جهروڪ ۾

سورڻ: 3، د

27: ڪاهوڙي

لطيف جي ڪلام ۾ جتي هڪ فرد سورمو آهي، اتي ڪجهه اهڙا هڪڙو به آهن جيڪي اجتماعي سورمن جي حيثيت رکي ٿا جيڪي ”ڪن خاص عافيت، اطوارن، نفسياتي ڪيفيتن ۽ قدرن وارن شخصن جو هڪ گروه، ان گروه ۾ سڀ جا سڀ سورما آهن، جيئن ڪاهوڙي“ (21)

ڪاهوڙين خفي، سين سوجهي ٿو سببان،
ويتون ٻنڀ پئي، ڪيرون ڪاهوڙين جون،
سوارا سند ڪئي، ڪاهوڙي ويا،
مون ڪاهوڙي لکيا، گهرين نه گهارين،
ڪاهوڙين ڪئي، ساجهر ٻڌا سندرا،
ڪاهوڙين اُجهان، انگ نه سڄي اڳڙي
تان وٺن ويهي آءُ آڱڻ ڪاهوڙين جي،
جوش ڏنائو جيءُ ڪي، لڪائي لوڪا،
ڏوئين ڪنهن ڏکا، سمهي نڪ نه مائيو
(ڪاهوڙي، 1)

28: رامڪليءَ جا چوڳي

لطيف سر رامڪليءَ ۾ چوڳين جي حالتن رهڻي ڪهڻيءَ ۽ عملي زندگيءَ جو چئي، طرح ذڪر ڪيو آهي هي به اجتماعي ڪردار آهن، جنهن ڪري هن سر جا سڀ چوڳي سورما آهن انهن جي لاءِ لطيف چئي ٿو

چوڳيا جهان ۾، هئا منجهه حصار،
آرامان لرڳ ٿيا، اوڏا نه آراءِ،
ڪيائون ڦيلر، اٿون نه جيئندي لڙي
(رامڪلي، 1)

29: متارا:

متارن جو ذڪر لطيف سر ڪلياڻ ۾ ڪيو آهي، هي به هڪڙي هڪ ڪردار نه پر هڪ گروه آهي ”اهي اجتماعي سورما، ڪڙي ۽ قتل جا هيراڪ گهڻا آهن“ (22)

لطيف انهن اجتماعي سورمن جو ذڪر ڪندي چوي ٿو

آئي ٿو راءِ موڪي، ڏٺ آهيا،
متارا تنهن ساءِ، اچن مير سنهيو
(ڪلياڻ د: 4، ب: 8)

30: لوهار.

لطيف جا هي سورما ٻن اجتماعي حيثيت رکن ٿا. گوهار سنڌ جي
اوائلي پورهيتن جي لڙي، پر پريل آهي هي طبقو صنعت ۽ حرمت جو خالق
آهي، جن کي لطيف گهڻي اهميت ڏني آهي خاص طور سر يمن ڪلياڻ پر سندس
نسبت آڳوڻا جي نالي سان آهي " (23)
اهي سڀ لطيف جا سورمهه سورما آهن

اڄ آڳوڻا آيا، سوڌا بيراڻي،
اڄ آڳوڻا آيا، ساڻو ڪي نچاڻ،
پچائي پهاڻ، جن رسايو ڏک ڪي،
تئين سڌو ڄاڻ، آهي آڳوڻن کي
(يمن ڪلياڻ د: 3)

31: عاشق:

هي انوکا ۽ اجتماعي سورما، لطيف جي ڪلام ۾ هڪ گروهه جي
صورت ۾ نظر اچن ٿا اهي سچ جي سوري، تي سو سو را چوڻن ۾ ڪاميابي ۽
قرار محسوس ڪن ٿا اهي ته هيراڪ آهن هميشه سچ جو زهر پيئن ٿا، انهن جي
عادتن جي لطيف سر ڪلياڻ ۾ هن طرح نشاندهي ڪري ٿو

عاشق زهر پياڪ، وڌ ڏسي وڃن گهڻو،
ڪڙي ۽ قاتل ٿا، هميشه هيراڪ،
(ڪلياڻ د: 2)

32: ڪهاڻي/ ڪوري:

لطيف جي هنن سورمن جو سڄو ڏينهن ڪم تي گذرن آهي اهي محبت
جهڙي نارڪ نيهن جون تندون اٿن ۽ جوڙن ۾ مصروف آهي اجتماعي سورما

آهن انهن جي ٿڙن تي هلڻ لاءِ عام و خاص انسانن کي دعوت ڏيندي لطيف چئي ٿو

هلر هلو ڪوريين، نازڪ چن چو ٿينهن
گنڊن سارو ڏينهن، چنڊ مور نه سڪيا!

33: غواصن:

لطيف جا هي سورهي بهادر سورما، جيڪي سمنڊ جي خطرناڪ لهرن کان نه ٿا ڊڄن، پر ان جي تري ۾ وڃي هيرا لال لهي ٿا اچن اهي پن اجتماعي سورما آهن انهن جي هادن کي لطيف هن طرح بيان ڪري ٿو

اي گت غواصن، چئن سمنڊ سوجهياڻون،
بيهي مسجد پاتار جي، مائڪ ميڙياڻون.
اٿي ڏنڪون، هيرو لال هٿن سين
(سرسري راڳ، 2)

34: ملاح/ناڪڻا/گهاتو مهاڻا:

لطيف جا هي سورما آهن، جن کي ڪيترن ئي مختلف نالن سان سڏيندي، محبت جو اظهار ڪيو آهي انهن سورمن جي سوپ کي لطيف اجتماعي سوپ سمجهي ٿو جنهن ڪري انهن اجتماعي سورمن ملاحن، ناڪڻن مهاڻن، گهاتن بهادر جي لوءِ، لکن ۾ پٿري نظر ايندي، اهي جي تعريف هن طرح ڪري ٿو

- (1) گهوريندي گهور پيا، اگهور گهورياڻون،
 - (2) مڀڪر مارياڻون، ملاحن نه سٺا
 - (3) ڪاهي وڃو ناڪڻا، ڪريو ٿري تي بچ!
 - (4) آئين ڄاڻو لوءِ، اڀر پر گهاتوڙن جي،
 - (5) ڪن ڪلاچي ڪوڏ، ڪن نه ستا ڪڏهين
- (سرگهاتو)

اهي سڀ جن جو مٿي ذڪر ڪيو ويو آهي، اهي لطيف جا سورما آهن انهن ۾ ڪجهه هڪ فرد جي صورت ۾ سورما آهي ته هڪ اجتماعي ۽ گروه جي شڪل ۾ ملن ٿا، جن کي هن مقالي ۾ مختصر ۾ جامع طور بيان ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وئي آهي اهي سڀ سورما پنهنجي خاص ۽ انفرادي حيثيت سان،

ڪنهن نه ڪنهن عمل ڏانهن ۽ خاص عادتن ۽ خاصيتن جي ڪري سورمي جي حيثيت رکڻ ٿا. اها نئين انوکي ۽ عجيب ڳالهه لطيف جي شاعري، پر Establish ٿي هڪ فرد به سورمي ٿي سگهي ٿو پر ڪن خاص عادتن، اطوارن، نفسياتي، ڪيفيتن ۽ قدرون واري شخص جو هڪ گروهه، ان گروهه ۾ سڀ جا سڀ سورما آهن (24). جنهن لاءِ لطيف جو چوڻ آهي ته، پري جن ٻاري ۽ نه جيئندي ان ري¹

حوالا

- 1 لطيفي، سليم پتو، آءِ نه جيئندي ان ري، بشمول: ”ههڙا سين سڌير“، ڄامشورو، پڻاڻي، لٽري ايجوڪيشنل اينڊ سوشل ويلفيئر سوسائٽي، 2002ع، ص 33
- 2 ايضاً، ص 34
- 3 يوسفائي، معمر، ”ست سورھ ڏھ ڌاتار“، شڪارپور مھراڻ اڪيڊمي، 2010ع ص 19
- 4 سومرو شھار ڊاڪٽر، ”شاھ عبداللطيف پڻاڻي، جي ڪلام ۾ جاکوڙي جي اھميت“، ڪراچي سنڌي شعبو، ڪراچي يونيورسٽي، 2008ع ص 227
- 5 سومرو، شھار ڊاڪٽر، ”شاھ عبداللطيف پڻاڻي، جي ڪلام ۾ جاکوڙي جي اھميت“، ڪراچي سنڌي شعبو يونيورسٽي، 2008ع ص 231
- 6 يوسفائي، معمر، پلي اسد جمال ڊاڪٽر، ”پڻاڻي، جو مطالعو“، شڪارپور، مھراڻ اڪيڊمي ڊسمبر 2005ع، ص 138
- 7 سومرو، شھار ڊاڪٽر، ”شاھ عبداللطيف پڻاڻي، جي ڪلام ۾ جاکوڙي جي اھميت“، ڪراچي سنڌي شعبو يونيورسٽي، 2008ع ص 269
- 8 سومرو، احمد، ”شاھ لطيف جي ڪردارن جو نفسياتي اڀياس“، ڪراچي ”ڪلاچي تحقيقي جرنل“، پڻاڻي جيسر ڪراچي يونيورسٽي جلد تيرھون شمارو ٻيو، ڊسمبر 2010ع، ص 67
- 9 جي ايم سيد، ”پيغام لطيف“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن 1988ع، ص 232
- 10 لطيفي، سليم پتو، آءِ نه جيئندي ان ري، بشمول: ”ههڙا سين سڌير“، ڄامشورو، پڻاڻي لٽري ايجوڪيشنل اينڊ سوشل ويلفيئر سوسائٽي، 2002ع، ص 66
- 11 بلوچ، نبي بخش ڊاڪٽر ”شاھ جو رسالو“ مقدمو، جلد ٽيون، پٽ شاھ ثقافت ڪلچر سال 1994ع، ص 35
- 12 يوسفائي معمر، ”ست سورھ ڏھ ڌاتار“، شڪارپور مھراڻ اڪيڊمي، 2010ع ص 42

- 13 يوسفائي معمور، "ست سورھ ڏھ ڏاتار"، شڪارپور مھراڻ اڪيڊمي،
2010ع ص 94
- 14- ايضاً، ص 53
- 15 بلوچ، عنايت، "مضمون نر جو عوڌ، سر جو سودو ۽ پڻائي جو بيان"
سرسورٽ، مرتب، ناچ جو جو، ص 47.
- 16 يوسفائي معمور، "ست سورھ ڏھ ڏاتار"، شڪارپور مھراڻ اڪيڊمي،
2010ع ص 26
- 17 ايضاً، ص 30
- 18 ايضاً، ص 34
- 19 ايضاً، ص 23
- 20 عباسي تنوير، "شاھ لطيف جي شاعري"، ڪنڊيارو روشني پبليڪيشن، 2000ع
ص 293
- 21 ايضاً، ص 278
- 22 ايضاً، ص 278
- 23 سومرو شھناز ڊاڪٽر، "شاھ عبداللطيف پڻائي، جي ڪلام بر جا کوڙي جي
اهميت"، ڪراچي سنڌي شعبو يونيورسٽي، 2008ع ص 32
- 24 عباسي، تنوير، "شاھ لطيف جي شاعري"، ڪنڊيارو روشني پبليڪيشن،
2000ع ص 278

شاه، سچل ۽ سامي جي ڪلام ۾ هڪجهڙائي، جو فلسفو

Homogeneity Of Philosophy In The Poetry Of Shah, Sachal And Sami

ABSTRACT:

Shah, Sachal and Sami deliver message of same philosophy. Shah, Sachal and Sami are indeed highly relevant and needed in today's Sindh driven by the mystical thought saturated and permeated in the enchanting poetry of Shah. Sachal and Sami this land is full of saintly mutual understanding, idealism, interfaith co-existence, an urgent need for our society. Mysticism or Tasauf or Vedaanta is the basic philosophy of this land. Many thinkers are of the view that this philosophy is based on the Existentialism thought process which evolves naturally like seeds. This paper is based on a comparative study of the message and art of Shah, Sachal and Sami. In other words, Vedaanta and mysticism are studied with a view to explain truth and veracity.

منفڪور موضوع: بابت شاه، سچل ۽ سامي، بابت انهيءَ ڳالهه کي ضروري سمجهندي اها ڪوشش ڪئي ويندي ته سڀ کان پهرين شاه عبداللطيف ڀٽائي تي جيڪو علمي ادبي ڪم ٿيو آهي، انهيءَ جو تعارف پيش ڪيو وڃي، ته جيئن اسان جي نون پڙهندڙن، پوهانن، نسل نوڙي تحقيق سان چاه رکندڙ محققن لاءِ مواد کي گولڻ ۾ آساني پيدا ٿئي. شاه، سچل ۽ سامي جي دؤر وارين حالتن جو صحيح رهن سان ڏس پتو ملي سگهي، تانڪم کوجنا ڪندڙ محققن بنيادي ماخذ طور مواد جي فراهمي آساني سان ٿي سگهي، سڀ کان پهرين آءٌ شاه عبداللطيف ڀٽائي، بابت ٿيل ڪم جو هيٺ تعارف ڏيڻ ضروري سمجهان ٿو.

عبداللطيف پٽائي»

جنر 1689 ع (1102 هجري)، وفات 1752 ع . 1165 هـ، شاھ عبداللطيف پٽائي، سنڌي زبان جو قومي شاعر آھي شاھ جي ڪلام جي ڪتاب کي ”شاھ جو رسالو“ چيو وڃي ٿو شاھ جي ڪلام تي محققن پنهنجي پنهنجي نموني ۽ علم مطابق ٻئي پرک ڪئي آھي هر هڪ عالم جي ڪم جو انداز ۽ معيار قيمتي آھي، جنهن کي قدر جي سگھ سان ڏسجي پرکجي پڙهجي. ٺٽي جيئن نون رخن سان حقيقتون سامهون آئي سگھجن شاھ صاحب جي ڪلام کي سڀ کان اول درجي واري حيثيت سائين عبدالعظيم عرف وڏل شاھ جي هٿ جي لکيل ”گنج“ کي آھي ان تان باقي محققن مدد ورتي آھي شاھ صاحب جي وفات (1752، 114 سالن کانپوءِ 1866 ع ۾ پوري عمليدار ڊاڪٽر آربيست ترمڻ ٻرگ اجرمي) مان شاھ جي ڪلام جو پهريون متن ڇپرايو ۽ هن عالمن شاھ عبداللطيف پٽائي صاحب جي زندگي ۾ فڪر تي هڪ ڪيو انهن عالمن جا نالا هيٺ ڏجن ٿا، ميران محمد شاھ، مير عبدالحميد خان ساڳي، نعل چند امر ڏنو مل، ڊاڪٽر هوتچند مولچند گربخشاڻي، مرزا قليچ بيگ، پيرومل مهر چند اڏواڻي، پروفيسر ڪلياڻ اڏواڻي علام محمد شاهواڻي، مولانا دين محمد وفائي، علامه آءِ. ا. قاضي، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، شيخ اياز، سائين جي. ايم سيد، هرومل سدا رنگاڻي، علامه عمر بن محمد خان دائود پوٽو، محمد ابراهيم جويو، عبدالڪريم سيدلو محمد سومار شيخ، نجف علي شاھ ڪمٽر نقوي، منظور نقوي، معصوم يوسفائي، جينمل پر سرار گلراجاڻي، نياز همايوني، ڊاڪٽر تصوير عباسي، ليلا رام وطن مل، مونيرام جونواڻي، ڊاڪٽر الهداد بهيو، مولانا علام مصطفي قاسمي، محمد عثمان ڏيپلاڻي، ڊاڪٽر فهميده حسين، ڊاڪٽر موتي پرکاشي، ابيمري شمل، عبدالڪريم سومرو، عبدالواحد اريسر، پروفيسر ڊاڪٽر فهميده معني، ڊاڪٽر علام مصطفي کهڙو، ڊاڪٽر پرسو گنداڻي، ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو، ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي، ڊاڪٽر شاهنواز سوڍو، ڊاڪٽر غلام نبي سڏايو، ڊاڪٽر فرليڊر جيتلي، فقير امداد علي سرائي، جگديش لڄاڻي، هولارام همي، ڊاڪٽر احسان الحق پٺاڻ، ناچ جوڻو اهر آهي ناچ جوڻو لکي ٿو

”جيڪو تنقيدي معيار ڊاڪٽر گربخشاڻي ۽ پيرومل اڏواڻي جو آھي، ان مون کي عملي طرح وڌيڪ متاثر ڪيو آھي شاھ جي بيتن جي صحيح پڙهڻي ۽ لفظي صحت، بحوي ناول ۽ لفظن جي ڏاڻو ڪوش جي ڏس ۾ ڊاڪٽر

گربخشاڻي، مرزا قليچ بيگ، پيرومل مهر چند آڏواڻي، علامه آء آء قاضي ڪلبن آڏواڻي، ڊاڪٽر بي بخش خان بلوچ ۽ بين وڏو ۽ جي جوڳو ڪم ڪيو آهي، سندن سوچن سان اختلاف به ڪري سگهجي ٿو، سندن رايي ۽ مفروضن تي تنقيد به ڪري سگهجي ٿي، پر سندن پيار جي پورهئي صداقت ۽ جان کي رد نه ٿو ڪري سگهجي" (1)

ڊاڪٽر تهذيب مفتي لکي ٿي ته "شاھ صاحب ڪائنات پر قهليل رنگي، روپن، فطرت ۽ موسمن جي تبديلي کي شعر ۾ ڀرپور نموني ۾ پيش ڪري ٿو ڪوچوڙي، جو ڪرلائڻ، اڪ جو ڦلارڻ، نيل ڪنول، نيل عطر عبير سان واسيل ٿي، شاھ صاحب جي احساساتي روشن جي نمائندگي ڪن ٿا" (2)

شاھ صاحب پنهنجي دور جي جيڪا ترجماني ڪئي آهي، ان جي فڪر ۽ پيغام ۾ دنيا جي سڀي ماڻهن جا معاملو ۽ مسئلا آهن، ان جي لاءِ ته لطيف کي اها معياري حيثيت حاصل آهي، جو هر طبقي جو انسان ان کي پنهنجو شاعر ٿو سمجهي، ان جي شاعري ۾ جيڪي رنگ ڀريل آهن، انهن ۾ ڪشي به تضاد نظر نه ٿا اچن ان انساني ڪردارن وسيلي ماڻهن کي جدوجهد ۽ حق سچ جو ساٿ ڏيڻ جي صلاح ڏئي سندس ڪلام ۾ ايل بن صفتن "بيت ۽ ڊائي" وسيلي عالمي فڪر جي پرچار ڪئي آهي، شاھ جي شاعري، جو انداز هڪ وهندڙ ندي، وانگر هو، ان جي وهڪري ۽ هزارين دلهن کي راحت ۽ سکون بخشي

عبدالوهاب عرف حضرت سچل سرمست:

جنم 1739ع 1152هجري وفات 1827، 1829ع حضرت سچل سرمست سنڌي ٻوليءَ جو عظيم شاعر ۽ صوفي بزرگ ٿي گذريو آهي، اڄ تائين سندس ڪلام تي عالمن تحقيقون پئي ڪيون آهن، جن عالمن سچل جي ڪلام تي تحقيق ڪئي آهي، انهن ۾ ڪي هي آهن رشيد احمد لشاري، مولوي حڪيم صادق رائيپوري، علي اڪبر دراري، ڊاڪٽر عبدالڪريم سديلو، عثمان علي انصاري، ڊاڪٽر عطا محمد حامي، اعا صوفي، مرزا علي قلي بيگ، علي گوهر قاضي، محمد ابراهيم جويو، ڊاڪٽر نواز علي شوق، ڊاڪٽر تنوير عباسي، ڊاڪٽر ظاهر توسوي اردو ۾، ڊاڪٽر ابراهيم خليل نقوي اردو ۾، پروفيسر بي. ايڇ ناگراڻي ڊاڪٽر محمود بخاري، ڊاڪٽر مهر حاتم، ڊاڪٽر تهمينه مفتي، سچل سائين جي ڪلام جي فڪر تي اهم ڪم ڪيو آهي، حضرت سچل سائين جا خاص موضوع هي آهن، وحدت نامو، مرع نامو، روجه بابت بيت، پورب بابت

بيت وحدت بيت بيت، حقيقت بابت، ڪلام ۾ شاعريءَ جو صنفون ٿيڻ ڪري، ڏوهيڙو، جهولتو، وراڻ، ڪافي، مسلسل دوا، سوربو، دوهو سوربو، گهڙولي، مرثيو، جهولتو ڪافي، ريخت، غزل، مثنوي، قطعات ۽ ٻيا ڪوڙ سارا داستان ۽ موضوع پر آهن.

سامي، چين وارو:

جنر 1743ع شڪارپور وفات 1850ع سامي، سنڌي ۽ هندي شاعريءَ، مٿان ۽ ويداتي شاعر هو، اسان جي سنڌي شاعريءَ جي نمونن تي شاه، سچل سامي سنڌي شاعريءَ ان تڏه جو آهي، ساميءَ جي ڪلام تي جي نالي وارا عالمن ڪم ڪيو آهي. انهن ۾ مختصر طور هيٺ ڏجن ٿا. محمد ابراهيم جويو، بي. ايڇ ناگراڻي، لال سنگھ اجواڻي، رشي ڏيارام گدومل، هيرو لڪر، ڪوڙو مل، ڊاڪٽر عبدالڪريم سيدلو، پريٽاس رامچندالي، ڊاڪٽر نهمين مفتي اهر آهن جن شاه، سچل ۽ ساميءَ تي تحقيقي ۽ تاريخي ڪم ڪيو آهي.

برابر شاعر سچا شاعر تاريخ جا فرشتا سڏيا ويا آهن، تاريخ بني نوع انسان جي ۽ ٻين قومن جي، فرشتا انهيءَ ڪري، جو هو، ماڻهن کي ۽ قومن کي حطرن کان اگاه ڪن ٿا انهن جي من جا مويجهارا لاهين ٿا، ۽ سندن تئل هار، نارين ٿا، ۽ ان ڏس ۾ انهن لاءِ هو عمل جون راهون روشن ڪن ٿا، طير ۽ ماڻهجي جون، اميد جون، محبت جون ۽ قربانيءَ جون، جن تي هلي، اهي نجات پائين ٿا، دنيا جي ٻين قومن وانگر سنڌي قوم پڻ پاڳ واري آهي، جو هن وٽ پنهنجا اهڙا شاعر موجود آهن اسان جي ڪلاسيڪي دور جي انهن سدا حيات شاعرن جي صف اول ۾ ساميءَ جو شمار ٿئي ٿو. ساميءَ جو دل چان سان مطالعو، اوترو ئي ضروري آهي، جيترو شاه جو ۽ سچل جو ٻين پنهنجن سچي شاعرن جو، انهيءَ ڪري اسان لاءِ اول درجي جي قومي فرضن ۾ داخل آهي (3).

سچ پچ - نه شاه، سچل ۽ ساميءَ پنهنجي ٻلاري وطن ۽ ان جي سھڻ سياحن ماڻهن ۽ سندن سڄي پلائيءَ ۽ ٻل شناسائيءَ جي اڻاڻ ڪاڻ ۽ ان ميو پيار دل ۾ رکي ڳايو آهي هنن جو سڀني انهن لاءِ اهو آهي تہ، اوهين هڪ اهڙي تهذيبي ورثي جا مالڪ ۽ امين آهيو، جنهن ۾ انسان جي برابري ۽ نيڪي سڀ کان اعليٰ قدر آهن جنهن ۾ ڪا به اوج سچ ڪونهي، جنهن ۾ هر انسان ٻئي انسان جو ڀاءُ آهي، پوءِ هن جو ڪهڙو به رنگ هجي، ڪهڙو به نسل هجي، ڪهڙو به مذهب يا ڌرم هجي، سنڌ انساني تهذيب جي انهيءَ اعليٰ آدرش جو

تجربيگه آهي.“ (4)

”سامي، جا شيد به چٽڪ قواعد ڪري رهيا آهن هڪ هڪ کي پنهنجو شان آهي سڀي کي گڏي پنهنجو پيڇو آهي شاه جا بيت آيتون آهن. الهام آهن، سامي، جي سلوڪن جي اها دعوا ئي نه ٿي سگهي، ڇاڪاڻ ته سامي به نه آهن سورما نه سورميون نه سرڳ نه سرڳ. نه هو. دنيا نه هي دنيا نه، اٿس فقط اندر به جهاتي، سامي، سلوڪن به، سچل جي بيتن ۽ هڪٻين جي مستي نه آهي، ڪشش نه آهي، بيحدوي نه آهي، پر سچل جي ڪلام به جيڪا لهر آهي ته سامي، هي هڪو ٻي شاعرن جي رنگين مراجمي، جي جهلڪ به هڪجهي“ (5)

”شاه سائين نجات آدم جو جهنڊو ان وقت بلند ڪيو جڏهن بادشاهن، جاگيردارن، مل ۽ پيرن جي خلاف شاه عنايت جي مضبوط ۽ مقبول عوامي تحريڪ ويجهڙي ڇپيائي وئي هئي، هڪ هٿ مان اڃان جهنڊو ڪريو به نه هو، جو ٻئي هٿ اهو جهنڊو جهلي ورتو، شاه سائين عوام جي غمن کي شاعري، جي زبان ڏئي دنيا ۾ به شاه عنايت جي جدوجهد کي جواز بخشيو شاه سائين پڙهيل طبقي مظلوم هارين لاءِ آواز بلند ڪيو ڳوس جي فراموش ڪيل آبادي، جو سوحو گايو تنگ دست هارين ۽ بيگار ۾ پيڙهندڙ، محنت ڪش جو جهوڙيو ڏيکاريون، هانه بدوش ڏنارن، اوبارن دريا ۾ جار اڇليدڙ ماڻهن ۽ بيڙين اهي ڏک، کي بيد ڪيو، ملاهن جا گيت لکيا گهورارن، ڪنڀارن، ميرولين، راڳين، ويراڳين ۽ ٻين مٽي، سان وشتو جوڙيدڙن کي پيار ڪيو اهڙي ريت شاه سائين مراعات، پافٽ، سادت، صوفي، قلندر ۽ جاگيردارن تي ٻڌل طبقي کان پاڻ کي جدا ڪري ڇڏيو، ڇو ته اهي شاه عنايت کي شهيد ڪرڻ جا فميدار هئا، (6)

”سچل سر مست حافظ قران به هئا، صوفي فڪر ۽ روحاني سکيا سندن ڪلام کي سٺو انداز ۽ رنگ عطا ڪيو سر مستي ڪلام جي خاص خاصيت سمجهي وئي سندن ڪلام نه صرف سنڌ واسين کي پر سڄي انسانيت کي، هڪ لڙي ۾ پوئي ڇڏيو سندس ڪلام مذهبي پيد پاو کان نچائي ٿو، سچل سر مست تارڪ الدنيا ڪونه هئا، نه ڪي هو مست هو، سندس زندگي، جي حالتن مان خبر پوي ٿي ته هو ايڪائيت پسند منفرد سيا، رکندڙ شخصيت هو غور فڪر لاءِ ۽ قدرت جي مشاهدي مائن لاءِ اڪيلو هر جهنگ ۾ گهمندو هو صبر ۽ فڪر سندس طبيعت ۾ شامل هو پنهنجي حياتي ۾ ڪڏهن به هڪ جانور ذبح نه

ڪيائين ۽ نه ٿي نشو و اپرايائين جوانيءَ ۾ شمار جو پابند ۽ ورد ۾ مشغول رهندو هو. (17)

سامي سڌي هوندي کان وسي ساڌن جي سڱت ۾ رهيو، سندس بي چين طبيعت، سک ۽ شائتي جي ڳولا ۾ رهي، سامي ان وقت ان لپ ۽ ناياب سوچن جي تما ۽ چاه هڪري ٿو جڏهن سنڌ جون حالتون تمام خراب هيون ڪلهوڙن ۽ ميرن جي وقت طوائف الملوڪي وارو دور هو جنهن ۾ هن مهان انسان روحاني سڪون جي ڳولها ڪشي هت اهڙي سماج ۽ شمار جو سڀو ڏٺو جنهن جي سوچ شايد ايندڙ صدين ۾ ٿئي اهو تصور ۽ خيال اندو پاڪ جي پيس عظيم اسان پڻ ڏٺو جي ۾ ڪير ۽ ناياب فريد جي شاعري ماحول کي سرهاڻ سان پري ڇڏيو، پڳني واري دور جي شاعرن دادو ديال "1604، 1544ع" ۽ پر اثاڻ "1606، 1581ع" انساني دت جي روحاني اخلاقي سک بخشيو ۽ سک پرني سماج ۾ تصور ڏنو ساڳيو اثر ۽ تصور گرو ناسڪ "1539، 1449ع" بلهي شاه، شاه ڪريم، شاه عبداللطيف ۽ سچل سائين ڏٺو سندن سکيا جا اثر واضح نظر اچن ٿا سامي پڻ ان آدرش کي کڻي آڳاٽي هليو سندس شاعري وسيلي اسان دات کي اهو رستو ڏيکاريو ويو آهي، جيڪو انساني عظمت ڏي وسي وڃي ٿو" (18)

محمد ابراهيم جويو لکي ٿو ته، "سنڌ جا هي عظيم شاعر مذهبي مائٽو هئا خاص طرح انهيءَ معنيٰ ۾ ته هنن پنهنجي پيغام لا، مذهبي اصطلاح کي پن ڪم آندو آهي، پر هن اهو پيغام سنڌي ٻوليءَ ۾ ۽ سنڌي جي ماڻهن کي ڏنو آهي جن کي ان جي ضرورت هئي شاه ۽ سچل کي ڪافي ڪجهه اسلام سمجهائڻو هو ۽ ساميءَ کي ڪافي ڪجهه هندو ڌرم ۽ تنهن کي خالص مذهب جي ان ڌني ۾، ايمان واري اصل الاصول کي سمجهڻو سمجهائڻو هو، شاه سچل ۽ ساميءَ جي شاعريءَ ۾ گانڊاپو شاه، سچل ٽولي ساميءَ جي شاعريءَ جي اڀياس ڪرڻ کانپوءِ هرڪو ان ڳالهه جو حامي آهي نه شاه، سچل، سامي صوفي شاعر آهن انهيءَ نمورتي شاعرن جو ڪلام مکيه موضوع آهي معرفت الاهي سنڌيون خواهشون ختم ڪرڻ جو پيغام مکيه موضوع آهي معرفت الاهي حاصل جو ڏس هنن جي شاعري ۾ ملي ٿو، شاه جي ڪلام مان اهڙو شعر شاهدي طور پيش ڪجي ٿو

صوفيءَ صاف ڪيو، ڌوئي ورق وجود جو،

نھا پوءِ ٿيو، جيئري پسڻ ڀرين جو،

هن شعر ۾ لويه، لالچ، حرص، هوس ختم ڪرڻ جي تلقين ٿيل آهي. انسان جڏهن هن دنيا ۾ پيدا ٿئي ٿو ته انسان جي ارد گرد ڪيئي اهڙيون شيون آهن، جيڪي اسان کي پاڻ ڏانهن ڇڪين ٿيون انهن گمراه ڪندڙ شين کان پاسو وٺڻو آهي. جيڪي ظاهري لذت واريون آهن جيئري پرين، کي مائٽ واري صلاح انهن کان پري رهڻ ۾ آهي. شاھ جي ڪلام ۾ وحدت ڪثرت، دنيا ۾ بي رغبتي وغيره جو درس آهي شاھ جي ڪلام ۾ ذرتي جي گلن پوٽن سان پيلر ملي ٿو. هاري، لوهار، آڱرڀا، ڪپار، ڪاٻائي، ڌوبي، مهاڻا، پنهار، مڙو ماڻهو، غواص، صراف، وينجهار، ڪوري، واڍو، ڪاتب، جت، وڻجارا، اهر موضوع آهن. شاھ جا سمورا موضوع اڃا اجرا پلیدائي ۽ گذرگي کان پاک آهن. ته اتي وري سچل سر مست جو ڪلام وڏي جرئت ۽ بيباڪي جو علمبردار آهي ان ۾ وحدت ڪثرت وحدت الوجود جي وساحت ۾ ملي ٿي. جيڪا توحيد ۽ تصوف جو اهر نڪتو آهي

محبت جي مڪان ڪئون لاهوتي ٺنگهن،
واديءَ ۾ وحدت جي ڏانهن پير ڌرن،
تومان وڃي وڃ مڪون، ته ڪي پاڻ پسن،
شڪ يقين ٿي ويو، پرلهر چون،
هادي مرید هڪ ٿيو، تفاوت نه ڪن،
عابد ۽ معبود سو هڪ نگاه پسن،
پاڻ پسي، پاڻ بيبي، پاڻ ٿي سجدو ڪن،
پاڻ مڙيو ٿي پاڻ ٿيو، نوڙي نوڙت ڪن،
پاڻ اٿي پاڻ ويهي، پاڻ رموز رکن،
پرجهه مڙيو ٿي پاڻ ٿيو، غير نه پسن،

(سچل سر مست)

هنن بيتن ۾ سلوڪ جي راه جي تصوف واري سرل ۽ اندر اجارڻ ۽ غير ڏسڻ نه نهارڻ جي ڳالهه ڪيل آهي. صوفي صاف ڪيو واري متبادل پيغام سامي هيئن ٿو چئي

مايا پلائي وڌا، جيءَ ڀرم ڀر،
سامي ڏسي هڪو نه ڪو، منهن موٽي پائي
جنهن کي لوديا نند مڪون ستگر جا ڳائي
سو ويهي وڃائي، ننگارو نه پاڻ جو

لوپ، لالچ وارو فڪري فلسفو سمجھائيندي سامي لطيف وارو اهو ئي
هوڪو ڏئي ٿو ته نه ڪجي اهڙي. ته سامي، اڳيان وقت جو نگارو ٿو وڃي ته
شاھ لطيف سٽي هڏ سھائڻ واري هڪڙائي کي اٿاري ٿو، ته اٿ هڏ نه سھاءِ سڀائي
وقت گفري ويندي هٿ هڻندي ۽ مينگار کي سڪندي

اگر پڙه الف جو ٻيا ورق سڀ وسار
اندو تون اڃار ۽ پٺا پڙهندين ڪيترا

(شاھ)

جي تو بيت پائڻيان، سي آيتون آھين،
نيومن لائين، پريان سندي ٻار ڏي

(شاھ)

ويد پراڻ پڙهي ڪري، ٿو لوڪ ويجهائين ۽
سپريان جي سڪ ۾، جهاتي نه پائين
چله نه چڪائين، تون پسين پرين کي

(سامي)

سچل سائين فرمائي ٿو:

روز ازل اسناد اسان نون، هڪ سطر پريت دي پاڙهي،
سامين دل دي تختي لتي، چله وچون لک چاڙهي،
”سچل“ عشق ٻڌا نه ٿيو، تولي هووس چئي ڏاڙهي.

شاھ سچل توڙي سامي جي پيغام ۾ بنياد پھنجي منھب ڏانھن چڱي ضرور
ٿو، پر تنھي جو پرين هڪڙو ئي آھي، جنھن ۾ هنن کي اسلام ۽ هندومت
سمجھائڻو هو. هنن جي ڪلام ۾ اجتماعي مفاد آهن

1. شاھ صاحب وٽ مذهبي ذريعو آيتون آهن
2. سچل وٽ منھب جو ذريعو مرشد ۽ قرآن پاڪ آھي
3. سامي وٽ منھبي سکيا جو ذريعو ويدات آھي. هو ظاهري تعليم تي فخر ۽
ٿو ڪري عالمي اصول آھي، ته جن انسانن وٽ پھجيون ڇھ شيون آهن اھي
ئي انسان جي بنيادي شناخت آھي

1. نسل

2. قوم

3. منھب

4. ٻولي

5. رياست

6. تهذيب

ان وسيلي ماڻهو پنهنجي تاريخ کي منتقل ڪندو رهي ٿو انهن شين کي
سانڍي لکي اڳتي وڌائيندو رهجي، نه ته قدر شناسائي جهڙن اعليٰ معيارن کي
ويجائي ويهندا سون
سامي چوي ٿو ته

”مورڪ ڇڏ گمان، ڪاڀا، ماڀا، ڪل جو،
جهي وٽ جاڳي ڪري، پيد پٺان ڀڳوان،
اچي هڻند ۽ اوچتو، ڪال قهاري ڪان،
سامي سڀ جهان، ماري جنهن مٽي ڪيو“
(10)

سامي چوي ٿو ته مورڪ به عقل ماڀا دولت ۾ عقل کان سواءِ مڪن ۽
بنان هوش مستان مست رهن ٿا، هوش کان سواءِ ۽ اکيون پٽيل اٿن خدا جو خوف
دل ۾ نه اٿس، جنهن ان قهار، ”الله جو هڪ نالو“ جو ڪان اوچتو لڳدن، جنهن نه
ڪيئي ماڻهو مٽي دور ڪري ڇڏيا آهن، انسان کي شعور سجاڳ عقل سان رهڻو
آهي انهن ٽنهي بزرگن جو پيغام ۽ ڪلام انهيءَ فڪر ۽ فلسفي جو حامي
آهي، اڄ جي نوجوان کي شاه سچل سامي جو پيغام پڙهڻ گهرجي جنهن مان
هزارين نصيحت ڀريا ٽڪتا ۽ سبق ملي سگهي ٿو

حوالا

1. جويو تاج ”سر سارنگ دوست پڙهڻيون ۽ سماجي ۽ فڪري پهلو“
تحقيقي جرنل، ”پٽائي“ (نمبر 16) خيرپور، سنڌي شعبو، شاه عبداللطيف
يونيورسٽي، 1999 (ص 55 ۽ 57)
2. معنيٰ تهذيب داڪٽر شاه جي رسالي ۾ منظر ۽ احساس ”پٽائي“ جرنل
نمبر 6 خيرپور، سنڌي شعبو، شاه عبداللطيف يونيورسٽي، سال 1999 ع
ص 92
3. ”سامي، جا سلوڪ“ مرتب، پروفيسر، سٿاء، ڊاڪٽر، سي. ايج ناگرائي، شاه

عبداللطيف يونيورسٽي خيرپور جنوري 2015ع، ص 26

4. ايضاً ص. 32

5. ايضاً ص. 52

6. ڊاڪٽر، احسان دانش، ”شاھ لطيف ۽ سندس دور جون سماجي حالتون“ ڇھ ماھي، تحقيقي جرنل ”ڪارونجھر“ ڪراچي، سنڌي شعبو، وفاقي اردو يونيورسٽي آف آرٽس، سائنس ۽ ٽيڪنالاجي، جون 2015ع (ص 84)

7. ڊاڪٽر، مفتي تهديد، ”سچل سر مست ۽ سامي، جو فلسفو“ (تحقيق) ڪنول پبليڪيشن قمبر 2015ع ص 21 ۽ 22

8. ايضاً ص. 71. 72

9. سامي، جا سلوڪ، شاھ عبداللطيف يونيورسٽي خيرپور، مرتب، بي. ايڇ ناگراڻي، سھڙيندڙ محمد ابراهيم جويو، سچل، سامي، (ص 646)

10. ايضاً ص. 771

سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ وارين تحريڪن ۾ رشيد ڀٽيءَ جو ڪردار

The Role Of Rasheed Bhatti In The Movements For The Defence Of Sindhi Language

ABSTRACT:

Since ancient period, the ill-wishers and enemies of Sindh have persistently tried to decimate Sindh, Sindh nation and Sindh culture. The attempts to ransack Sindh culture either through external attacks or through internal nefarious designs have ever been nuaified by Sindhis. The greatest threat to Sindh language in 20th century was posed when post-partition process of migration started. Consequently emigrants in Sindh used religion and state to usurp hold on Sindh and gave the impression that there should be one language to create national integration. Withstanding all sorts of threats for centuries, the Sindh language was threatened internally this time. To check this threat literary people, students and political workers took to streets. Various aware associations, student organizations and intellectual circles took practical steps in the movement to defend Sindh language. Rasheed Bhatti, a renowned literary figure of Sindh, an intellectual and political worker, also played an unforgettable role in such movements. May it be the Movement against One Unit, or the Movement against the decision of Karachi University or the Progressive Movement, Rasheed Bhatti stood in forefront alongside the literary people and students. In such a way various movements for the defense of Sindh language were ushered.

Rasheed Bhatti termed the progressive people as the real defenders of Sindh language. According to him, people of such ideology had the basic principle that use of difficult diction should be forsaken in creative literature and language of common people should be used instead. Usage of Arabic and Persian words should be minimized or ceased from creative works, and those words of other languages which have been already internalized should be made compatible with Sindh sound system and pronunciation patterns.

Rasheed Bhatt used the platform of various literary and political organizations to augment the movements for the defense of language and among them Sindh Adabi Sangat was the foremost one. During his tenure as Secretary General, Rasheed Bhatt activated the Branches of Sindh Adabi Sangat. He greatly encouraged the young poets and literary people. Whenever Sindh language and Sindh culture encountered a difficult time, Rasheed Bhatt remained at the forefront to defend.

عالم آشڪار آهي ته اوائلي دؤر کان وٺي سنڌ جي مٿ ڳهرڻ ۽ سنڌ دشمنن پاران سنڌ، سنڌي قوم ۽ سنڌي ثقافت کي ختم ڪرڻ جو ڪوششون ٿينديون رهيون آهن ڪڏهن بيروني حملن جي وسيلي ته ڪڏهن اندروني سازشن تحت مطلب ته سنڌي ثقافت کي تاراج ڪرڻ جي هميشه کان ڪوشش ٿيندي پئي اچي.

سنڌ دشمن عنصر، هڪ منظم سازش تحت سنڌي ٻوليءَ جي ترقيءَ کي، پنهنجي وجود لاءِ خطرو سمجهي مختلف حربا استعمال ڪري سنڌي ٻوليءَ کي ختم ڪرڻ جي ناپاڪ ڪوشش ۾ مصروف آهن ڪنهن وقت لساني نعرون ڦهلائي، اقليتي مظلوميت جا ڳوڙها گاڙي، اقتداري اڀرائڻ جي خوشامد ڪري، مذهب جو غلط استعمال ڪري سنڌي ادب ۽ ٻوليءَ جي روشن مشعل کي وسائن جي ڪوشش ڪندا رهيا آهن سنڌي ثقافت ۽ ٻوليءَ سان اهڙي قسم جا رويا گهڻي پراڻي تاريخ ٿا رکن ڪڏهن شاھ بيگ ارغون جي قبيل جي شڪل ۾، ڪڏهن مدد خان پٺاڻ جي صورت ۾ نه ڪڏهن وري پاڪستان ٺهڻ کان اندروني سازش جي شڪل ۾ هر وقت سازش ۾ مصروف عمل آهن.

ٻوليءَ جي وجود لاءِ سڀ کان وڏو خطرو تڏهن پيدا ٿيو جڏهن ننڍي کنڊ کي ٻه ٽڪر ڪيو ويو هڪ ٽڪر ڀارت بڻيو ته ٻيو پاڪستان ورهاڱي کان پوءِ لڏ پلاڻ جو عمل شروع ٿيو جنهن سبب سنڌ ۾ آيل ٽولي، ڌرتيءَ تي پنهنجو غاصبانہ حق چمائن خاطر مذهب ۽ رياست کي استعمال ڪيو ۽ اهو ناٿر ڏٺو ته رياست ۾ قومي وحدت قائم ڪرڻ لاءِ هڪ ئي ٻولي هجڻ گهرجي. سوين سالن کان هر خطري جو مقابلو ڪرڻ واري سنڌي ٻوليءَ کي هينئر اندروني خطرو درپيش هيو رياست ۽ لڏي آيل ٽولو سنڌي ٻوليءَ جي مقابلي ۾ سدور پڌري پيڻا هي اهو دؤر هيو، جو دنيا ۾ شعور ۽ جاڳرتا جو انقلاب پراڻي رهيو هيو ترقي پسند تحريڪ نيزيءَ سان دنيا جي تحت تي ڦهلجي رهي هئي ان خوش گوار

هوا جي جهوٽي کان پاڪستان. خاص ڪري سنڌ وڌيڪست نموني اثر انداز ٿي جنهن سبب هتان جا اديب، شاگرد ۽ سياسي ڪارڪن پنهنجي ٻوليءَ جي بچاءَ خاطر سڀ ڪجهه قربان ڪرڻ لاءِ روڻ ۽ رستن تي نڪري آيا مختلف سڃاڻپ وٺڻ تنظيمون، شاگرد تنظيمون ۽ دانشور جميعتن پڻ سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ واري تحريڪن ۾ عملي قدم ڪردار ادا ڪيو اهڙين تحريڪن ۾ سنڌ جي ناليواري اديب، دانشور ۽ سياسي ڪارڪن رشيد پٽيءَ پڻ، نه وسارڻ جوڳو اهم ڪردار ادا ڪيو وڏي يونٽ خلاف تحريڪ هجي، ڪراچي يونيورسٽيءَ جي فيصلي خلاف تحريڪ هجي يا ترقي پسند تحريڪ هجي، مطلب ته رشيد پٽيءَ سمورن اديبن، شاگردن سان گڏوگڏ ڪلهي ۾ ملائي اڳين صف ۾ موجود رهيو اهڙيءَ طرح سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ جون مختلف تحريڪون شروع ٿيون رشيد پٽيءَ اهڙين تحريڪن جو اڳين ڏٺو شاهد ۽ مک ڪردار رهيو آهي

رشيد پٽيءَ لکي ٿو ته

”اسان جي ادبي زندگيءَ ۾ وڏن (الميو) Tragedy پهريون پهريون ڏهن ظهور پذير ٿي جنهن سنڌي صورت خطي ٺهي ۽ مروج ٿي اسان جي نون سنڌي خواندن (خاص ڪري شاعرن ۾) جي فارسي زبان ۽ شاعريءَ جو به مطالعو ڪيو هوا مور جي چال جي ريس ڪري پنهنجي چال به وساري ۽ ڪاري ڇڏي هن فارسي شاعري پڙهي ته سهي پر سطحي مطالعي سبب ان جي گهرائي، روح ۽ ست کي نه سمجهي سگهيا هو ان جي انسان دوستي، امن و آشتي، محبت ۽ صلح ڪل واري پيغام کي سمجهي هانءُ سان هندائي نه سگهيا وري جو ڪلاسيڪي اردو رومانوي شاعريءَ جو مطالعو ڪيائون، تنهن سندن ذهني رجحان ۽ مهم فڪر ڦيرائي ڇڏيا نتيجو اهو نڪتو جو، ڪنهن ڪارج، اهايت ۽ مقصد واري شاعري ڪرڻ بجاءِ هو يار جي زلف پيچان، محبوب جي خبر ڪاڪل، دلريا جي لن جي لاليءَ ۾ لاسي پيا، ۽ تصوراتي فراق ۽ هجر جي رهن ۽ پيچرن تي ولندا ۽ پٽڪندا رهيا.“ (1)

رشيد پٽيءَ ترقي پسند کي سنڌي ٻوليءَ جو اصل محافظ قرار ڏنو آهي سندس چوڻ موجب اهڙو نظريو رکندڙ جو بنيادي اصول اهو هيو ته تخليقي ادب مان ڳاڙهي ڳاڙهي لفظن جو استعمال ترڪ ڪري عوامي ٻوليءَ جو استعمال ڪيو وڃي تخليق مان فارسي ۽ عربي ٻوليءَ جي لفظن جو استعمال بلڪل گهٽ بلڪه ختم ڪيو وڃي ۽ جيڪي لفظ مختلف ٻولين جا سنڌي ۾ مروج ٿي چڪا

آهن تن کي سنڌي ويس وڪائي سندن اچار سنڌي ٻوليءَ جي مزاج وٽان هڪيا وڃن ترقي پسندن جي اهڙن ويچارن تي عربي ۽ فارسي زده شاعريءَ جا متفقد باهوڙجي پيا جن آڏو عربي ۽ فارسيءَ جي لفظن جو استعمال قدامت پرستيءَ جو اهڃاڻ هيو نتيجو اهو نڪتو جو سنڌي ٻوليءَ ۽ ادب بابت مختلف هن فڪري رجحانن جو تذڪراءُ ٿيو ان ڏس ۾ رشيد پٽي لکي ٿو ته

”ڪراچيءَ ۾ ٿيل جميهت الشعراء جي ادبي ڪانفرنس ۾ هن شاعري جي صدارتي تقرير ۾، حيال ظاهر ڪيو ۽ ان تي زور ڏنو ته سنڌيءَ کي ڌارين، عربي، فارسي ۽ هندي وغيره جي لفظن کان پاڪ ڪيو وڃي، ۽ جيڪي لفظ اسان وٽ مروج ٿي چڪا آهن، سي اهڙي ريت اڃاريا وڃن جيئن عام سنڌي اڃاريندو آهي. نه ڪي انهن جي اصلي عربي يا فارسي اچارن جيان جهڙي ريت عطر بجاءِ عطر، شمع بجاءِ شمع، ڪُتب بجاءِ ڪتاب ۽ القاب بجاءِ لقب وغيره ان تي ڊاڪٽر خليل ۽ ٻيا شعراء اڃي مڃريا. ۽ تڪرار اخبارن ۽ رسالن ۾ شروع ٿيو“ (21)

پاڪستان جي پهرين ائين ساز اسيمبليءَ ۾، ملڪ ۾ نافذ پهرين آئين تي بحث هلي رهيو هو اتي ٻوليءَ جو مسئلو پڻ اٿاريو ويو ۽ بحث مباحثا شروع ٿيا اهڙي وقت سنڌي شاگردن ۽ اديبن مٿس مهر جو اعار ڪيو

رات جي پوئين پهر ۾ ڪراچيءَ جي پٽين تي سنڌي ۽ انگريزي زبان ۾ وال چاڪنگ ڪئي ويندي هئي ان وال چاڪنگ جو متن هن ريت هيو ”سنڌيءَ کي سرڪاري زبان تسليم ڪيو“

A State Language declare Sindhi

وال چاڪنگ جي ذميواري رشيد پٽي، حفيظ شيخ ۽ پوهو اي ڪي جي سر تي هئي، جن راتين جو جاگي پهچي ذميواري نهايت احسن طريقي سان قومي جلبن تحت نڀائيندا رهيا. ان ڏس ۾ رشيد پٽي لکي ٿو ته

”اسان ڪراچيءَ ۾ پڙهندڙ سنڌي شاگردن ۽ اديبن به مهر شروع ڪئي ته سنڌيءَ کي به سرڪاري زبان تسليم ڪيو وڃي ان وقت بحث به سرڪاري زبان جي حوالي سان هلي رهيو هو، نه ڪي قومي زبان طور ان ڏس ۾ پشيمليتس، هندن ٻلس ۽ اخباري پرچار سان گڏوگڏ پٽين تي وال چاڪنگ جو پروگرام به

ٺاهيو ويو. انهن ڏينهن جي ڪراچي، جي سٽي واري علائقي ۾ اهو ڪم لسان
نن چئن کي ڪرڻو هو“ (3)

رشيد پٽي، ٻوليءَ جي بچاءَ وارين تحريڪن کي زور وٺائڻ لاءِ مختلف
ادبي ۽ سياسي تنظيمن جو پليٽ فارم استعمال ڪيو. جنهن ۾ سنڌي ادبي
سڃاڻپ سڀ کان اڳري هئي. رشيد پٽي، پنهنجي سيڪريٽري جنرل واري دؤر ۾
سنڌي ادبي سڃاڻپ جي شاخن کي متحرڪ ڪيو. نوجوان اديبن ۽ شاعرن جي
تمام گهڻي حوصلو اهرائي ڪئي. ورهاڱي کان پوءِ ادب ۽ ٻوليءَ جي حوالي سان
انقلابي تبديليون رونما ٿيون. سياسي، سماجي، جاگرافي ۽ روحاني ورهاڱي جت
روح الڳ ڪيا. انهن لسان جي بنياد تي صوبو ٻن قسمن ۾ ٽپا. اهڙي ورهاڱي سبب
معاشرو ٽپي ويو. جنهن جو سڀ کان وڏي ۾ وڏو نقصان سنڌ کي ٿيو. رشيد
پٽيءَ مطابق اهڙي ورهاڱي سنڌي ٻوليءَ کي تمام گهڻو نقصان رسايو. ڇاڪاڻ ته
سنڌي ٻوليءَ جا اصل رڪن، پڙهيل ڳڙهيل طبقو ۽ ادبي حلقو، ورهاڱي جي
روح ڪاٽياريءَ ۾ عمل ڪندڙ سنڌ کان ڌار ٿي هندستان وڃي آباد ٿيو. اهڙي
ورهاڱي سبب تقريباً هر صوبي کي پنهنجي قوم، ثقافت ۽ ٻوليءَ وارا مليا. پر
هندستان سان هندستان ويل سنڌي عالمن جي جاءِ تي مختلف ۽ ڌاري ثقافت ۽
زبان رکندڙ سنڌ ۾ اڃا به ان کان وڌيڪَ هندستاني چيني جو انهن اقليتي گروه
سبب سموري پاڪستان مٿان سندن ٻوليءَ کي مڙهيو ويو. سمورين قومي ٻولين
جي حيثيت ختم ڪئي وئي. اهو ئي سبب هيو جو مختلف ثقافتن ۽ ٻولين جو
ٽڪراءُ پيدا ٿيو. اهڙن عنصرن کي مڪمل حڪومتي سرپرستي حاصل هئي،
جنهن ڪري اصل سنڌ جا رهواسي ٻوليءَ ۾ پيدا ويا ان دؤر ۾ اردو زبان کي
پاڪستان جي قومي زبان جو درجو ڏئي پاڪستان ۾ رهندڙ سمورين قومن جو
ثقافتي استحصال ڪيو ويو.

ٻاهران آيل اقليتي گروهه کي هٿي ڏيارڻ خاطر، هن ملڪ جي مڙني
ثقافتن کي نظر انداز ڪري اردو، کي قومي زبان جو درجو ڏنو ويو. سنڌ ۾
موجود سماجي ڌر جي اديبن اهڙي عمل جي پرپور آڇيان ڪئي. نتيجي ۾ اهي
سرڪار جا منظور نظر بڻجي ويا. اهڙيءَ ريت سنڌي ادب ۾ ٻن مختلف ۽
تڪراري نظرين، رجعت پسند ۽ ترقي پسند نظرين جو ٽڪراءُ ٿيو.

اردو ٻوليءَ کي قومي زبان بنائڻ واري تڪراري عمل کي سنڌ ۾
موجود سماجي ڌر وارن اديبن پنهنجي منافعا روين سبب رائج ڪرايو. پر اهڙي

تڪراري عمل جو سڀ کان وڏو رد عمل بنگال ۾ ٿيو. جتي پر تشدد ڪارواين جي شروعات ٿي. ڪيتريون ئي جانين ضايع ٿيون. پر وڃي هتي هنڌ ڪيو ۽ پنهنجي ثقافتي ورثي کي چيڙيا رهيا نتيجو اهو نڪتو جو سرڪار کي گوڏا کوڙڻا پيا ۽ اوڀر پاڪستان (بنگلاديش) مان پنهنجي تڪراري فيصلي تان هٽ ڪڍڻو پيو اهڙي ريت بنگال ۾ ثقافت، ٻولي ۽ ڌرتي سان وابستگي، شعور ۽ جاڳرتا جي فتح ٿي ۽ بنگالي زبان علائقائي زبان مان ڦري اوڀر پاڪستان جي سرڪاري ۽ قومي زبان بڻجي وئي.

سنڌ ۾ سماجي ڌر جي اديبن ۽ سماج وندن جي اردو زبان جي حمايت باوجود ترقي پسند شاگردن سنڌي ٻوليءَ سان وابستگيءَ جو واشگاف لفظن ۾ اظهار ڪيو ان ڌر ۾ سنڌي شاگردن جي تنظيم ”سنڌ پراونشل اسٽوڊنٽ فيڊريشن“ هڪ ٺهراءَ پاس ڪيو، جيڪو آئين ساز اسيمبليءَ ۾ موڪليو ويو ان ٺهراءَ مطابق سنڌي زبان کي پن پاڪستان جي سرڪاري ۽ قومي زبان جو درجو ڏيڻ جو چيو ويو ان سلسلي ۾ رشيد پٽي، جو ان وقت ان شاگرد تنظيم جو سيڪريٽري جنرل پڻ هيو، عملي جدوجهد جو آغاز ڪيو ۽ سڀ کان پهريائين 1954ع ۾ پنهنجي مطلقين جي ايجنڊا ڪراچيءَ جي پتين تي انگريزيءَ ۽ سنڌيءَ وال چاڪنگ ڪري ڪشي جهن ۾ سنڌي ٻوليءَ کي سرڪاري ۽ قومي درجو ڏيڻ جهڙا مطالب لکيل هئا.

رشيد پٽي لکي ٿو ته

”ان وقت سنڌ جي ان واحد شاگرد تنظيم جو مرڪز ڪراچي هيو، قاضي اختر هينئر سنڌ جو لائسنسٽر، ان جو صدر ۽ راقم الحروف سيڪريٽري جنرل هيو. منهنجي خيال ۾ اسان جي ڪيل چاڪنگ، ڪراچيءَ ۾ ورهاڱي کان پوءِ، سنڌي زبان ۾ پهرين تحرير هئي جا پتين تي ڏسي ماڻهو حيران به ٿيا هئا. ته پهتجا حوش به ان مهر نتيجو ڪڍيو ۽ پيرادي عبدالستار ان وقت جي پاڪستان جي وزير قانون، جي آئين ساز اسيمبليءَ ۾ پيش ڪيل آئين جي مسودي ۾ سنڌي زبان ۽ ٻين زبانن کي به سرڪاري زبان جو درجو تڃوڙ ڪيو ويو هيو پر آئين سازشن جو شڪار ٿي ويو، ۽ معاد پوستن ان جي بحاليءَ کان اڳ آئين ساز اسيمبلي ٿي توڙي ڇڏي.“ (4)

اهڙي عملي جدوجهد سنڌي عوام ۾ شعور ۽ جاڳرتا جو سمنڊ جاڳائي ڇڏيو ۽ سنڌي ٻوليءَ کي سرڪاري ۽ قومي زبان جو درجو ڏيارڻ واري ڳالهه

عملي جدوجهد جو روپ اختيار ڪري وٺي، موت ۾ شهرن جا شهر اهڙي انقلابي جدوجهد جي ور چڙهي ويا

رشيد پٽي لکي ٿو ته

”جنهن ون يونٽ جي سازش، آئين ۾ زبان جي مسئلي ۽ ڪراچي شهر ۽ يونيورسٽي، مان سنڌي، جي ٽٽوڪي حيثيت حشر ڪرڻ سبب، ڪراچي، جي سنڌي اديبن، دانشورن ۽ شاگردن جي ترقي پسند حلقن ۾ قوميت جو مسئلو مٿهون ۽ قومپرستي، جي تحريڪ تيز ٿيڻ لڳي ته اردو دوست ۽ ڪامريد ڪجهه ڪيپائڻ لڳا هو ان وقت به طبقاتي جنگ کي اول ترجيعي جدوجهد ڄاڻائي، اسان جي هلچل کي سسٽميڪ ڪرڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳا اسان مان ڪوبه طبقو جي وجود جي ماسور ۽ ان خلاف جدوجهد جي خلاف نه هو پر سوال رڳو ان وقت ترجيع جو هو ان مهل سنڌ ۾ نئين اپريل گذريل ترقي پسند قوت ۾ قوت جي شروعات ٿي اسان ۾ حفيظ مرحوم ۽ مرغوب بخاري پهريون شخص هيا، جي درآمد تيل ڪئمريڊن سان اختلاف ڪري ڌار ٿي آيا ۽ پنهنجي ڪفي ڌار ڇاڙهيائون نرت ٿي پوهو ۽ سوڀو به منجهان نراس ۽ مايوس ٿيا اسان پنهنجي ليکي ٿياس ۽ پرچار شروع ڪيو“ (5)

ان دوران رشيد پٽي، سنڌي ادبي سنگت سنڌ جي پليٽ فارم تان ”سنڌي ٻولي، کي بچ ڪرڻ“ واري مهم جو آغاز ڪيو سندس سنڌ کي ڪيترن ئي نون توڙي جهونن ترقي پسند اديبن ورهايو شعور جي شمع روشن ٿي، جنهن سبب ترقي پسند شاعرن، سنڌ جي عوامي امنگ کي سامهون رکندي، فارسي بحرورن کي ڇڏي، سنڌي ماترائن ۽ چنڊ وديا ۾ شاعري شروع ڪئي. بچ سنڌي ٻولي، جا لفظ استعمال ٿيڻ لڳا، جنهن جو واحد سبب سنڌي ٻولي، کي حيارڻ هيو جنهن جي آهستي آهستي اصولوڪي صورت تبديل ٿيندي پئي وئي جي باري ۾ رشيد پٽي لکي ٿو ته

”سنڌي اديبن ۽ دانشورن جي اها تحريڪ هئي، جنهن اڳتي هلي شاگردن ۽ وچولي طبقي کي ساڻ ڪري، ان سياسي هلچل کي جمر ڏنو ۽ اپاريو، جنهن جي نتيجي ۾ اڄ جي سجاڳ سنڌ اسان اڏو آهي ۽ جمهوريت ۽ بنيادي حقن لاءِ ر رڳو پنهنجي ملڪ، ايتيا، پر عالمي سطح تي ساڳو فائز ڪري چڪي آهي ان تحريڪ جي شروعات ٻولي، جي مسئلي تي ٿي“ (6)

ڪراچي يونيورسٽي، مان سنڌي ٻوليءَ جي نيڪاليءَ وارو فيصلو.

ڪراچي، ۱۰ - ڪراچي يونيورسٽي ٽائيمز ٿين بعد ڪجهه عرصي تائين ته يونيورسٽيءَ ۾ سنڌي ٻوليءَ جي حيثيت ساڳي رهي يونيورسٽيءَ سان ملحق سمورن ڪاليجن ۾ سنڌي پڙهائي ويندي هئي. پر 1954ع ۾ ڪراچي يونيورسٽيءَ جي وائيس چانسلر بي اي حليم ۽ يونيورسٽيءَ جي سينيٽيڪيٽ اهو فيصلو ڪيو ته ٽن سالن بعد ڪراچي يونيورسٽيءَ ۾ سنڌي ميڊيم ۽ سنڌي ميڊيم آف ايمرنگ پيپر جي حيثيت ختم ڪئي ويندي ۽ سنڌي رڳو مادري زبان جي مضمون طور پڙهائي ويندي اهڙي فيصلي تي سنڌي اديب سراپا احتجاج ٿي ويا. رشيد پٽي، خيرپور رياست جي ڪجهه شاگرد تنظيم سان گڏ پنهنجي شاگرد تنظيم، ”سنڌ پراونشل اسٽوڊنٽ فيڊريشن“ کي ميدان ۾ لاهي سندس ٻڌي سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ خاطر عملي قدم کڻڻ جو فيصلو ڪيو. اهڙي فيصلي تڪميل ۾ سنڌي اديبن جي قومي جذبي کي اپاري کين هڪ جاءِ تي گڏ ڪرڻ ۾ مدد ڪئي. جتان هڪ زبردست ۽ طاقتور ٻوليءَ جي بچاءَ واري تحريڪ جو آغاز ٿيو.

ڊاڪٽر اڌل سومرو لکي ٿو ته

”ڪراچي يونيورسٽيءَ جي سينيٽيڪيٽ جي انهي فيصلي خلاف ڪراچيءَ جي ايس - ايم ڪاليج، ڊي. جي سائنس ڪاليج، اسلاميه ڪاليج، ڊو ميڊيڪل ڪاليج ۽ ايس - ايم لا ڪاليج جي پنج هزار شاگردن 9 سيپٽمبر 1956ع تي هڪ اجتماعي جلوس ڪراچي يونيورسٽيءَ تائين ڪڍيو ان موقعي تي ڪراچيءَ جي سنڌي شاگردن سينيٽيڪيٽ آڏو ياداشت نامو پيش ڪيو هو، جنهن ۾ سنڌي زبان جي تاريخي اهميت ۽ وسعت ۽ ماضيءَ ۾ ان جي سرڪاري حيثيت بيان ڪندي سينيٽيڪيٽ کان سنڌي ٻوليءَ جي اڳوڻي حيثيت بحال ڪرڻ جا مطالب ڪيا“ (71)

تحريڪ کي رور وائس چانسلر رشيد پٽي، DSF (ڊيموڪريٽڪ اسٽوڊنٽ فيڊريشن) جي پليٽ فارم تان ڊاڪٽر ڪيائي، ڊاڪٽر هاشمي ۽ آغا ناصر جي اڳواڻيءَ هيٺ شاگرد هلچل شروع ڪئي، جنهن ۾ رشيد پٽي، سان گڏ شيخ حفيظ، پوهو، مرغوب بخاري ۽ قادر صديقي وغيره پڻ شامل هئا. شاگرد تنظيم DSF پڻ يونيورسٽيءَ جي انتشار واري فيصلي خلاف قرارداد پاس ڪئي DSF جو مطالبو هيو ته ڪراچيءَ جي تعليمي ادارن ۽ ٻين سرڪاري ادارن ۾ سنڌي زبان جي پراڻي حيثيت بحال ڪئي وڃي سمورن حرين جي استعمال

باوجود ڪراچي يونيورسٽي پنهنجي فيصلي تان دستبردار نه ٿي. جنهن کان پوءِ قانوني چاره جوڻي ڪرڻ جو فيصلو ڪيو ويو. ذوالفقار ڀٽي، پنهنجي تعليم مڪمل ڪرڻ کان پوءِ سڀ کان پهريون مقدمو سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ واري تحريڪ جو ڪنيو ۽ قانون رٿ داخل ڪري ڪورٽ مان ڪراچي يونيورسٽيءَ جي اهڙي فيصلي کي چيلينج ڪيو. جنهن کان پوءِ ڪورٽ ”سڳوري“ ڪراچي يونيورسٽيءَ جي سنڌي ٻوليءَ واري فيصلي خلاف Stay Order جاري ڪيو.

لياقت علي خان جي قتل بعد سنڌ ۽ سنڌي قوم سان هڪ ٻي وقتن وٽ يونٽ جي شڪل ۾ ٿي. وزيراعظم محمد علي بوگرا 22 نومبر 1954ع تي ريڊيو تان وٺي يونٽ منصوبي جو اعلان ڪيو. اهو اعلان سنڌ ۽ سنڌي قوم لاءِ ڪنهن به ڪا گهٽ ڪو نه هيو. ان سلسلي ۾ پڻ رشيد ڀٽي، ٻين صحافن سنڌي ادب سان گڏ اهڙي عمل خلاف عملي جدوجهد جو اعلان ڪيو. سنڌي ادبي سنگت ان فيصلي خلاف پهريون ڀيرو ”پيش ڪري پاس ڪرايو“ اهڙي قرارداد ڪئي ان وقت موجود سنڌي شاگرد تنظيم زبردست موت ڏئي ان سلسلي ۾ ساڳئي ڏينهن سنڌي شاگردن هڪ اجلاس ڪوٺايو جنهن ۾ فيصلو ڪيو ويو ته 24 نومبر سموري سنڌ ۾ ڪارو ڏينهن ڪري ملهائبو وڃي اهڙي تحريڪ کي مضبوط ڪرڻ لاءِ ذوالفقار ڀٽي جي سربراهيءَ ۾ ”سنڌ يوٿ فرنٽ“ ٺاهي وئي، جنهن سان رشيد ڀٽي، ۽ سندس شاگرد تنظيم پريور سائڊ ڏو ۽ رٿيل احتجاجي جلوس ۾ پڻ پريور شرڪت ڪئي. جلوس جتان جتان پئي گذريو، اتان اتان ڪيترائي شاگردن جا جڻا وڌي انگ ۾ جلوس ۾ شامل ٿيندا پئي ويا. جلوس سنڌ مدرسي پهچڻ کان پوءِ هڪ وڏي جلسي ۾ تبديل ٿي ويو، جتي رشيد ڀٽيءَ سنڌ ۽ سنڌي ٻوليءَ بابت مشهور رمان ”ظفر“ سنڌي رهي! اسين به رهياسين ته ڇا ٿيو! پڙهي روحن کي گرمائي ڇڏيو. هيٺ سندس شهره آفاق نظم پيش آهي.

سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!
هر روز صبح شام سو سو مٿس سلام
وڌندي رهي ملهر سنڌي نه ٿئي غلام
بجلي ۾ بند ۾ جي پياسين ته ڇا ٿيو
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!
جيڪو وجهي نظر، پنهنجو ڪسي نگر
تنهن لاءِ ٿي قهر ان جي ولون خبر

ان راه تي رهيو! مناسب ته ڇا ٿيو
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!

اڀار ٿئي وطن سوسيز ٿئي ڄمن
گلشن ۾ گل تڙن پويان مرو وڻ
ان باغ ۾ اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!

خوشيون ڇڏي جي ڌڪ به ڏٺاسين ته ڇا ٿيو
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!

اڄ اي نوجوان سنڌي، ڇا پاسبان
سنڌوءَ جا واڙدن قربان ڪر تون ڄان
قربان ٿي وطن تان وياسين ته ڇا ٿيو
سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو!

سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ واري تحريڪ ۽ ون يونٽ خلاف نڪتل جلوس
بابت رشيد پٽي لکي ٿو ته

”ڊگ ۾ فريئر روڊ واري گورنمينٽ ڪاليج فار وومين به بند ڪرايو
ويو بندر روڊ تان موٽندي ڊائوميٽيڪل ڪاليج جا شاگرد به ڪلاس ڇڏي جلوس
۾ شامل ٿيا جلوس سنڌ مدرسي جي ڏال به ختم ٿيو. جتي مختلف شاگرد
تعليم جي اڳواڻن تقريرون ڪري ون يونٽ منصوبي جي سارڻ جي پرپور
مخالفت ڪئي ان جلسي ۾ ئي مون پنهنجي پهرين نظم ”سنڌي رهي، اسين نه
رهياسين ته ڇا ٿيو“ پڙهي ساري سنڌ مان به همت اٿرا رپورٽون آيون سکر،
حيدرآباد ۽ ٻين ننڍن وڏن شهرن مان به سڏ جي سٺي موٽ ملي ان وقت
ڪراچيءَ مان ٽي روزانيون اخبارون نڪرندڙيون هيون الوحيد، نوا سنڌ ۽
نئين سنڌ الوحيد ون يونٽ جي سڀن توڙ مخالفت ڪري رهي هئي نوا سنڌ
ڪهڙي جي ذاتي ملڪيت هئي. سا ان جي پرپور حمايت ڪري رهي هئي نئين
سنڌ وارا عيلاسي برادران همت ۽ پندش اهر مخالف جو اواز اٿارهندا پٽي
رهيا“ 8۰.

رشيد پٽيءَ جي سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ واري تحريڪ واري مهر دوران
چيل آفقي ۽ جنابتي وارو نظم، ”سنڌي رهي اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو“.

جت سنڌي شاگردن جي دل گرمائي ڇڏي. وطن ۽ قوميت جو جذبو اڀاريو. اتي نظم تي نظرياتي ۽ فڪري طور تي تنقيد پڻ ٿي ۽ اها تنقيد نهايت اصلاحي ۽ پيار ۽ شفقت واري جذبي سان سرشار هئي. باباءِ سنڌ، ڪامريڊ هيدرپخش جتوئي، سندس نظم تي فڪري پهلو، کان تنقيد ڪئي. ڪامريڊ مطابق فرد کان سواءِ وطن جي ڪا به اهميت نه آهي. فرد آهي ته وطن به آهي. اسان آهيون ته سنڌ به آهي. اسان نه آهيون ته ڪا به سنڌ، ڪو به وطن نه آهي. ڪامريڊ جي نظم بابت راءِ جي حوالي سان رشيد پٽي لکي ٿو ته

”ڪامريڊ پنهنجي نظم تي ڳالهايو، جو هن کي پندرهن سال کن اڳ ڳالهائڻو هو. تقرير دوران هن مون ڏي منهن ڪري چيو اسان جي ڪامريڊ رشيد پٽي، هڪ نظم لکي آهي ”سنڌي رهي اسين نه رهياسين نه ڇا ٿيو“ غلط! بلڪل غلط!! اسان کان سواءِ سنڌ رهي نه ڇا ٿيو؟ اسين نه رهياسين ته سنڌ ڪنهن لاءِ رهندي؟ ڪهڙي ۽ راشدي، لاءِ؟ جاگيردار سرمائيدار ۽ ڌاري ڦرمار ڪندڙ لاءِ؟ نه، سنڌ رهندي پر اسان لاءِ رهندي. پنهنجي هارين تارين لاءِ رهندي، پنهنجي مظلوم عوام لاءِ رهندي ان ڪري سنڌ به رهندي ۽ اسان به رهنداسين.“⁽⁹⁾

سنڌ مدرسي ۽ قومي جذبي سان سرشار سنڌي اديبن، شاعرن ۽ عوام جي چوگرد پوليس ڪڙو ڇاڙهي گرفتاريون ڪرڻ شروع ڪري ڏنيون. بولي، جي بچاءِ واري تحريڪ ۾ شاگردن مان سڀ کان پهرين گرفتاري رشيد پٽي، جي حصي ۾ اتي پوليس رشيد پٽي، کي ٻين ساٿي ڪارڪنن سميت گرفتار ڪري بولتن مارڪيٽ ٿاڻي ۾ لاکپ ڪري ڇڏيو. اهڙي عمل کان پوءِ سنڌي بولي، واري تحريڪ وڌيڪ روڙ وٺي وئي. قومي جذبي ۽ حب الوطني، سان سرشار عوام، پنهنجي بولي، ۽ ثقافت جي بچاءِ خاطر روڊن تي نڪري آيا. اهڙن احتجاجي مظاهرن کان پوءِ سرڪار، سڌي بولي، ۽ ڇپجندڙ رسالن ۽ اخبارن تي پڻ بندش جو اعلان ڪيو ويو. سڀ کان پهرين ”الوحيد“ تي تن مھيس جي پابندي مڙهي وئي. انهيءَ عرصي دوران ايوب شاهي، جي قائم ڪيل تعليمي ڪميشن اهو فيصلو ڪيو ته، سنڌي زبان کي ٽين درجي بعد ختم ڪري اردو، کي لازمي ڪيو وڃي. اهڙي معڪروھ فيصلي خلاف رشيد پٽي پنهنجن همعصرن سان گڏ سراپا احتجاج ٿي ويو. ان دوران حڪومت رجعت پسندن جي شڪل ۾ ترقي پسندن تي هڪ سڀو وار ڪيو، جنهن مطابق رجعت پسند پاڪستان، اسلام ۽ اڙدو، جي آڙ وٺي سنڌي ترقي پسندن جي ڪلم ڪلا ڪردار

ڪشي ڪرڻ لڳا سندن شاعريءَ کي بي حياتي، اسلام مخالف ۽ پاڪستان دشمن ڪوٺي پروڳندا ڪندا رهيا جنهن کان پوءِ رشيد پٽي، اهڙي مخالفت جو پرپور جواب ڏيندي اياز جي ترقي پسند شاعريءَ تي مختلف مضمون لکيا، جنهن ۾ ٻوليءَ جي خوبصورتي، نوج بولي، علائقائي تشبيهن ۽ استعارن جو ذڪر هيو. ترقي پسند ادب جو سماج ۾ هڪاري ڪردار تي پڻ تفصيلي بحث ٿيل هيو. جڏهن ته رجعت پسند ادب کي معاشري لاءِ نهايت هاجيڪار حاثيو ويو هيو. رشيد پٽيءَ پنهنجي مضمونن ذريعي شيخ اياز کي، شاھ کان پوءِ اهو پهريون شاعر سڏيو، جنهن صدين کانپوءِ سنڌي ثقافت کي جياڙيو ۽ اڀاري عوام تائين پهچايو.

حوالا:

1. شيخ اياز: ”خط - انٽرويو - تقريرون“ (جلد 1)، (مهاڳ: رشيد پٽي) - نيو فيلڊس پبليڪيشن هيدرآباد، سنڌ - جولاءِ، 1987ع - صفحو 35، 36
2. ايضاً صفحو 40، 41
3. رشيد پٽي ”جيءُ جياڙيو جن“، اروڙ اشاعت گهر سکر، ڊسمبر 1990ع - صفحو 34
4. شيخ اياز ”خط - انٽرويو، تقريرون“ (جلد 1)، نيو فيلڊس پبليڪيشن هيدرآباد، سنڌ، جولاءِ، 1987ع، صفحو 46
5. رشيد پٽي: ”جيءُ جياڙيو جن“، اروڙ اشاعت گهر سکر، ڊسمبر 1990ع - صفحو 104، 105
6. شيخ اياز ”خط - انٽرويو، تقريرون“ (جلد 1)، نيو فيلڊس پبليڪيشن هيدرآباد، سنڌ، جولاءِ، 1987ع، صفحو 50
7. اڊل سومرو ڊاڪٽر: ”سنڌي ادبي سنگت، تاريخ ۽ ڪردار“ - پي. ايڇ. ڊي لاءِ پيش ڪيل مقالو - اڻ ڇپيل - صفحو 796
8. شيخ اياز ”خط - انٽرويو، تقريرون“ (جلد 1)، نيو فيلڊس پبليڪيشن هيدرآباد، سنڌ، جولاءِ، 1987ع - صفحو 54
9. رشيد پٽي: ”جيءُ جياڙيو جن“، اروڙ اشاعت گهر سکر، ڊسمبر 1990ع - صفحو 122

سچل سائين فطرت جو شاعر

Sachal Sain The Poet of Nature

ABSTRACT:

Hazrat Sachal Sarmast (1739-1827) is considered as very bold and great poet of Sindh. Many of his poetry books are found a poetry is written in many genres. Poetry has been remained in his family for many generations that is why he was deeply attached to poetry. Sindh has remained land of scholars, saints, pious persons, peers, fakirs and mystics persons. Soil of Sindh has been producing flowers of various colours and fragrance. Sindh is known with colour and shining of these flowers. There had been intellectual and literary atmosphere not only in Farooqi family but also throughout Sindh long ago before Sachal Sarmast. Sindh has remained centre of education learning era of Shah Abdul Latif and Sachal Sarmast. Such educational and literacy atmosphere does not exist in Sindh currently. Sachal Sarmast composed poetry in four languages they are Sindhi, Urdu, Persian and Saraiki but he had also very much acquaintance with Arabic, Hindi and Punjabi languages. He has also used proverbs, saws of those languages and verses of holy Quran in his poetry.

There are many aspects of his poetry regarding his subject. There were in born poetic virtues in personality of Sachal Sarmast. He did not learn composing poetry from any teacher and he did not get his poetry weighed literally from any person. He was master of superb virtues. He had command on prosody due to comprehensive study and observation which appears from his published poetry in four languages. Similarly it also appears in various poems enriched with various meters, genres and poems, couplets, songs "see-Harfee", songs in praise of Hazrat Muhammad (P.B.U.H), elegies, hymns, "Jhoolna", "Gharolea" Murghnama" etc.

حضرت سچل سرمست: 1739ع - 1827ع، سڌ جو تمام وڏو پيپاڪ شاعر ٿي گذريو آهي. سندس شاعريءَ جا ڪيترائي ڪتاب ملن ٿا ۽ شاعري ڪيترين ئي صنفن ۾ تحرير ٿيل آهي. شاعري سندس خاندان ۾ ڪيترين ئي پيڙهين کان مروج رهندي آئي آهي جنهن جي بدولت سندس شاعريءَ سان گهرو واسطو هو ۽ کائنس اڳ، سڌ عالمن، مشائخ، پيرن، فقيرن ۽ درويش شاعرن جي سرزمين

رهي آهي. جنهن جي مٽيءَ مان هر خوشيو ۽ رنگ جا گل پيدا ٿيندا رهيا آهن جن جي رنگت ۽ مهڪ سار ئي سنڌ سڃاڻي وڃي ٿي سچل سرمست کان گهڻو اڳ. فقط فاروقي خاندان و پر سموري سنڌ و هڪ علمي ۽ ادبي ماحول هيو شاھ ۽ سچل جي وقت و سنڌ علم ۽ ادب جو مرڪز رهي آهي ۽ ان وقت جهڙو علمي ۽ ادبي ماحول اڄ سوڌو سنڌ و هڪو بهي سچل سرمست سائين چئن رمانن و شاعري ڪئي آهي جن و سنڌي، اردو، فارسي ۽ سرائيڪي شامل آهي پر کيس عربي، هندي، پنجابي ٻولين تي به عبور هيو شاعري، و انهن زبانن جا معلوم، قول ۽ قرآن شريف جون آيتون به استعمال ڪيون اٿس موضوع جي لحاظ کان سندس شاعري، جا ڪيترائي پهلو آهن

سچل سرمست جي شاعري رنگ برنگي گلن جو گلستو آهي جنهن و ڪيئي قسمن جا گل آهن. هڪڙا ڳاڙها سرح ۽ ٻيا سفيد گل جيڪي سنڌي شاعري، جو اٺائو آهن هتي سرخ ۽ سفيد گلن مان سچل سائين، جي جلائي ۽ جمالياتي پهلو نمايان ٿي ٿا اها هڪڙي حقيقت آهي ته سنڌي ادب و سچل سرمست جو لهجو ٻين شاعرن جي ڀيٽ و تڪو ۽ تر آهي هن جي ٻولن و سڀاهڪي ۽ رندي، جو عصر نمايان نظر اچي ٿو هن پنهنجي سماج و جتي به غلط ٿيندي ڏٺو. اتي سدس لهجي و شهن واري گجگوڙ پسي سگهجي ٿي

ٿور وواج ۽ رسمون ساريون، مرد ٿئين مردانو،

وهر سچل هڪ ٻانهي وارو، شعلو ٻڌ شاهانو

(سُر گجري (معرفت) داستان پهريون، بيت 10، 11)

سچل سرمست خانداني طور تي شاعر هو، هن جي خاندان مان ڪيترائي اهل سخن هئا ان ڪري شاعري سچل سائين، کي ورثي و ملي، پر فطري طور تي به پاڻ شاعر هئا جهن ڳالهه جي ثابتي ان مان ملي ٿي ته هڪڙن به پنهنجي شعر جي ڪهن کان اصلاح نه ورتائين ۽ نه وري استاد ڪيائين اهڙن بزرگن کي خدا طرفان اهڙي ذات عطا ٿيندي آهي جو هن جي دل ۽ ذهن تي جنهن خيال لهندا هئا ته انهن کي شعر جي صورت و بيان ڪندا هئا سندس اهڙي اعلى ذات جي بدولت ۽ وسيع مطالعي، مشاهدي جي ڪري سندس خيالن و بحتگي پيدا ٿي سرمست سائين نه صرف ان وقت وائڻ هندي چند تي شاعري ڪئي پر سندس ڪلام و ڪئي ڪئي علم عروض جي به جهلڪ ملي ٿي

فطرت جي سونهن ۽ سويها متعلق دنيا جي ڏاهن ڪينريون ٿي
تشریحون ڪيون آهن پر سونهن جي لاءِ ڪا به حتمي راءِ نه ٿي ڏيئي سگهجي

هر ڪنهن وٽ سونهن کي بيان ڪرڻ لاءِ پنهنجا پنهنجا معيار مقرر آهن. سونهن جون ايتريون نه حسابڪيون آهن جن کي بيان ڪرڻ يا کولي سمجهائڻ ڪنهن جي وس جي ڳالهه ناهي پر جيڪڏهن اسان درجي به درجي سونهن جي تشريح ڪنداسين ته ڪجهه به ڪجهه ان متعلق پنهنجا ويچار بيان ڪرڻ ۾ ڪامياب وينداسين. سونهن کي Discover ڪرڻ لاءِ هيل تائين جيڪي به مثبت ڪوششون ٿيون آهن، تن موجب سونهن جا ڪيترائي پهلو نروار ٿيا آهن.

”فطرتي سونهن مان مراد آهي ڪنهن خيال، فطرتي منظر مان لطف اندوز ٿيڻ. سونهن مان مراد اها شيءِ جنهن جو ڪو ملهه به هجي يا جيڪو سڀني فطرتي منظرن مان اهڙي سونهن، سوپا رکندڙ هجي“ (2)

ڪائنات ۾ جماليات جا ڪيترائي پهلو لکيل آهن جن کي اسان جي علم پرور انسان پنهنجي شاعري ۽ تحريرن وسيلي ظاهر ڪيو آهي جيڪي فطرت جي ڪڪ مان ڦٽي نڪتا آهن. ڪائنات ۾ اهڙا به انسان آهن جن کي خدا طرفان اهڙي ذات مليل آهي، جو هو انهن فطرتي منظرن کي پنهنجي اک جي ڪشمير ۾ قيد ڪري لفظن جي صورت ۾ بيان ڪرڻ جو ڏاڏا رکن ٿا.

”ڪائنات ۾ موجود هر شيءِ ڪنهن نه ڪنهن ريت فطرت سان سلهاڙيل هوندي آهي. ٻين لفظن ۾ چئي سگهجي ٿو ته فطرت شين جي مرڪز جو ڪردار ادا ڪري ٿي. فطرتي سونهن کي وڌائيندڙ شين ۾ هڪ طرف آسمان سان ڳالهيو ڪندڙ پهاڙ آهن ته ٻئي پاسي پاتال تائين گهرا سمنڊ آهن جتي بلند قسمت وڻ فطرتي سونهن وڌائڻ ٿا ته اتي گلن جو نارنگ ۽ نفيس پتيون ۽ ننڍڙا ٻوٽا پڻ ڏسندڙ جي اندر ۾ لطيف احساس پيدا ڪن ٿا جتي پکين جون مٺڙيون ٻوليون سماعتن ۾ رسن پري ٿيون اتي شينهن جي گجگوڙ پڻ فطرتي جلال کي معنيٰ بخشي ٿي. صبح جي ٺنڌي هير فطرتي سونهن ۾ اضافو ڪري ٿي ته جهڪون، جهولا ۽ سگهرا قدرتي طوفان فطرتي جلال جو مفهور سمجهائڻ ٿا جتي خوبصورت جهرڙا ۽ ندين جا ماليت وهڪرا ۽ ايشار فطرتي حسن ۾ شامل آهن اتي ٻوڏون، اٽلون، سيلاب ۽ پاڻي، جا ديجاريندڙ وهڪرا فطرتي جلال کي واضح ڪن ٿا. ائين شين ۾ موجود ڪوڙ سارا تصاد فطرتي جمال جو حصو آهن. ائين پڻ چئي سگهجي ٿو ته تضاد ئي اصل ۾ فطرتي سونهن جو مرڪز ۽ مينار آهن. اهڙن تصادين سبب فطرت حسيون بڻجي ٿي ۽ حسين ترين منظر اچي ٿي“ (3)

هن حسين و جميل دنيا ۾ جيڪي به شيون موجود آهن ڪنهن نه ڪنهن ريت انهن جو لاڳاپو فطرت سان آهي ڇاڪاڻ جو فطرت جو ڪردار هن مادي دنيا ۾ مرڪزي آهي سونهن ۽ سوپيا ۾ وڌيڪ نڪار پيدا ڪرڻ لاءِ فطرتي رنگ اهم ڪردار ادا ڪن ٿا فطرتي سونهن کي قدرتي مٽي ۽ هوائ جا طوفان جلا بحشين ٿا اتي خوبصورت منظرون جا عڪس جياپي جو پيغام ڏين ٿا ۽ وهندڙ آبشارن جي مندر آوارن جا لپائيندڙ پڙلاءِ فطرت جي رنگينيءَ ۾ بي پناهه اضافو ڪن ٿا برسات جي ٻوڏ کان پوءِ تيز ايندڙ وهڪرا، ٻرڏوڻ، پاڻيءَ جون خطرناڪ چوليون فطرتي سونهن جو حصو آهن جنهن مان پت واضح ٿئي ٿو ته تضادن جي ڪري فطرتي سونهن جو جبر ٿئي ٿو جيئن سڄل سائين جي هن شعر مان فطرتي سونهن جهلڪا ڏيندي نظر اچي ٿي

سارنگ ساري رات، رتن مٽي ويڄ ڪيا،
پڪين ٻرڙا سونيا، ٻرڙ ڦٽي ٻرڙ،
پتن تي پترا ٿيا، گل ڦل پتون پات،
سڀ ڪنهن وائي وات، سڄل سارنگ ساڻ جي
(سُر سارنگ داستان پهريون، بيت 5) (4)
اڄ پڻ ٻورب ٻار ڏي، ڪڪر ڪڪوريا،
سارنگ سُر سرلتا، ساجهر سورها،
سُر مندبل ۽ سارنگيون، چنگ چنگا چوريا،
اٻ اٿي اوريا، طبل تارون تيج سان
(سُر سارنگ داستان ٽيون، بيت 8) (5)

سارنگ جي چؤمائي ٻوڏ ڪري هر پاسي دل لپائيندڙ جيڪا رنگيني ڌرتيءَ جي سڀني تي نظر اچي ٿي، سڄل سائين انهن نظارن کي مٿين شعرن ۾ اهڙيءَ طرح بيان ڪيو آهي جو اهي هو بهو جوڙ اسان جي اکين اڳيان بيٺا آهن اهي پڪي جس جا ڪپ برسات وسڻ ڪري ٻڙ ٻڙ آهن اهي پهچن ٻرن مان ان گهر کي ختم ڪرڻ لاءِ پهچي جهٻ سان ٻرن جي صفائي ڪندي نظر اچن ٿا ته جيئن هو نيري آسمان ۾ ٿي بيهڙ اڏام ڪري سگهن برسات ٻوڏ ڪري ٺوڏ ٿي ويل زمين جي سڀني منجهان قسمن قسمن گل ٻوٽا ڦٽي نڪتا آهن جيڪي ڌرتيءَ جي فطرتي سونهن ۾ سراسر ڪري رهيا آهن اهڙي روح پرور نظاري کي ڏسڻ سان اندر کي راحت محسوس ٿئي ٿي، نيڄ ٺوڏ ٿا ۽ هر شئي ان جي

ساراه ڪندي نظر اچي ٿي سچل سائين ڪمال ڪاريگريءَ سان انهن فطري نظارن جي عڪس ٻنڌي ڪئي آهي

جڏهن نيري آسمان تي ڪڪر وسڻ جا ويس ڪندا آهن ته هر شيءِ ۾
ساراه پئجي ويندو آهي، هر جيو ان جي ساراه ۾ ڳڻ ڳڻڻ شروع ڪندو آهي
آسمان تي اهڙي خوبصورت فطري نظاري جي سونهن کي سچل سائين خوب
ساراهيو آهي. ڪنوين. گجگوڙن کي سارگين، چڱن جي سرن سان تشبيهه
ڏيئي سچل ان حسن جا، پنهنجي شعرن ۾ عڪس ڇڻيا آهن سچل سائين، جي
هر سر ۾ اهڙا فطرتي نظارا نظر اچن ٿا دنيا جي هر مذهب ۾ جماليات جو تصور
موجود آهي، خود اسان جي دين ۾ به ڪيترائي جمالياتي پهلو موجود آهن، اسلام
نه هڪ اهڙو مذهب آهي جنهن ۾ حياتيءَ جي هر شعبي سان لاڳاپيل انساني جي
حقن، جياني جي گهرجن، اندر جي احساسن، امڪن جو ذڪر جهجهي انداز ۾
ملي ٿو هڪ حديث ۾ به آهي ته ”الله جميل و يحب الجمال“ خدا خوبصورت
آهي ۽ خوبصورتي پسند ڪري ٿو ان ڳالهه ۾ ڪو شڪ ناهي ته ڪائنات جو
تخليقڪار ڪيئن سهڻو هوندو جنهن ۾ بي بقا ڌرتيءَ کي ڪيئن نه سهڻو
بغاير آهي

سچل سائين، جي شاعريءَ ۾ حسن جون تجليات جا بجا موجود آهن
سونهن هڪ اهڙو ٿاڻ آهي جنهن ۾ هر عاشق سڪ جي سُرڪي پيئن پسند
ڪندو آهي ان مٿي ڪيترائي مستان ڪري ڇڏيا آهن، جو عاشقن کي ڪائنات
جي هر منظر ۾ محبوب جو عڪس نظر اچي ٿو

موه ڪيڙا منهن تي، چيلن چلا،
سنبل ڇن ڪي سلا، صبح ڪڍيا ساجهري
اثر پيرويءَ داستان پهريون بيت (8) (6)

سچل سائين پنهنجي محبوب جي منهن تي نڪتل دالڻ ۽ انهن
مٿان هوا جي هلڪي جهونڪي سان آيل دلفن کي سنبل وڻ جي خوبصورت
نئين نڪور نڪتل گلڙن سان مشاهبت ڏيئي فطري خوبصورتيءَ جو اعلى مثال
پيش ڪيو آهي

”جمالياتي تجربي ۽ آهنگ سان سونهن جو اهڙو تصور پيدا ٿئي ٿو،
جنهن کان ڪا به شيءِ الڳ ناهي هوندي تحقيقي فنڪار تحقيقي عمل ۾ صرف
هيڪڙائيءَ جو عرفان نه ٿو مٿي بلڪه خود ان جو حصو بڻجي جمالياتي تجربن ۽

آهنگ جي خوبصورت لهرن کان واقف ٿئي ٿو اعلى ترين تخليق کي ڏسڻ وارو نه صرف اها سونهن ماڻي ٿو. بلڪ هو سونهن کي ڏسندي ئي سراپي وڃي ٿو ۽ هن جي اکين جون پنبشون ننڍا ڪڙيون ٿي وڃن ٿيون" (7)

سچل سائين محبوب جي اکين جو ذڪر تملر پارڪ بهنيءَ سان ڪيو آهي هن جي اکين جي هر چُر پر کي فطري سونهن جي اعلى ترين اڏاوتن سان روشناس ڪرايو آهي هڪ مشاهداتي انسان ٿي هڙا خيال پيش ڪري سگهي ٿو جنهن جي نظر ۽ خيال ۾ سونهن ئي سونهن هجي اهو ئي حسن جي واکاڻ بهتر کان بهتر بيان ڪرڻ جو ڌار رڪي ٿو جيئن سندس هن شعر مان اکين جي سونهن ۽ چهر جي خوبصورتِي جو پتو پوي ٿو

ابرو ڪنڊن قريپ جا، وار ڪنڊا ڪارا،
اُڪيون ڪنڊيون عجيب جون، مائڪ مڇارا،
محرابي مرغول ڪنڊا، پشاني پارا،
منا مڇارا، منا منهنجا سپرين
(پيروي، داستان پهريون ڀيٽ) (8)

ان کان علاوه سُر پهاڙيءَ ۾ سچل سرمست روجهن جي ڌوڏن جا داستان چٽا آهن پهاڙن ۾ مينهن نه پون ڪري ان جي سونهن سوپيا کي نه ڪاپاري ڏک رسندو ٿي آهي پر رسات تي انحصار ڪندڙ جانور روجهن جي ڌوڏن ۾ به اضافو ٿيندو آهي، قدرت جي اهڙن قهرن اڳيان هر شيءِ سوس ٿي ويندي آهي جڏهن مهر سدا مينهن وسدا آهن ته ان بڻ غليل پهاڙي سلسلي ۾ چؤطرف جيڪا ساوڪ ٿيندي آهي ۽ آهي فطري نظارا دل کي جهنڊو عڪس پيش ڪندا آهن سڄي وايو منڊل ۾ هڳسان واري ڪيفيت ڄاڻجي ويندي آهي. روجهن جا درد دفع ٿي ويندا آهن ۽ سوکھڙي واري مند ۾ هڪ ٻئي کان وڇڙيل روجهون هڪ جاءِ تي گڏ ٿي خوشيءَ جو اظهار ڪنديون آهن جيئن سندس هن شعر مان پڻ ظاهر ٿئي ٿو

روجهن زلزون ڌار، آهي رنو وڻن ۾،
ڏاڍيون سٺي ولين جون، سايو ڪيو ستار،
ساري ساز سرود سان، سارنگ لڏن سار،
روجهن سان رهائ لاءِ، ڪنوئين ڪئي ڪيڪار،
نهي هليون ٿيلن تي، سٺي گول گجڪار،

وسي وس وڌي ڪشي، وسن جي وسڪار،
 تانگهيون تار تار ٿيون، تارون تلهار،
 سگهي لٽن سار، سجي سڪ وارئين
 (سُر پهاڙي داستان پهريون بيت 8) (9)

اها خوشي سندن لا، فطرت جي طرفان ڪنهن تحفي کان گهٽ ناهي هوندي. اسان جي ڪلاسيڪي شاعرن انهن فطرتي نظارن جي سونهن سوڀيا ڪي پنهنجي اندر جي اظهار جو بهترين ۽ مرغوب ذريعو بڻيو آهي سڄل سائين پنهنجي شاعري، ذريعي فطرتي رنگن کي اظهار جو ذريعو بڻائي معاشري ۾ بهتري آڻڻ لا، گس گهڙيا آهن سڄل سرمست جي شاعري، ۽ فطرتي رنگن جو پٽيار موجود آهي سڄل سرمست پنهنجي اردگرد جيڪو به مهڪندڙ ماحول ڏٺو آهي، ان کي پنهنجي پرپور مشاهدي جي قوت جي اڌار تي پنهنجي شاعري، ۾ بيان ڪيو آهي هن جي اندر مان جيڪي به احساس ۽ جذبا بهار جي مند وانگر ڦٽي نڪتا آهن، اهي فطرت جي رنگن روپن جي پرپور عڪاسي ڪن ٿا سڌ ڌرتيءَ جو هر نظارو سڄل سائين، جي شاعري، ۾ پسي سگهجي ٿو ڪيسجهر ڏنڊ جا نظارا، ٿر جي سونهن، چاهه جا چارا، ڏنڊون ڏورا، پهاڙن جو خُسن، ٻرن سيارن جا ڏک ۽ ڏاکڙا، پاڻيءَ ۾ هلندڙ بيڙيون، ڏين مٿان ڦٽل ڪول جا گل، آسمان تي اڏرندڙ پکين جا ولر، ڪونجڻ جو ڪرڪڻ، ڪار، هج، مورن جا ٽهوڪا، درياھ جي لهرن جي مستي، ان جو قطارون، چاندوڪين جون راتيون، لهندڙ سج، پرھ ڦٽي، جا پهر، پيچ پسي، جا نظارا، مينهن جا وسڪارا، ڪوئين جون تجليون، پٺاوار، ڪچليون اکريون، ساوا جهج گل ڦل ۽ گاهه، آبشار، گجگوڙ ڪندڙ ڪڪر، اپ ني نمودار ٿيندڙ سورهن سينگار ڪندڙ جبل، اونداهي رات جو آسمان تي چمڪندڙ ستارن جي سونهن، ڪٽين جا جهرمت ۽ ٻيا لکين ڪروڙين فطرت جي حسناڪين ۽ سونهن جا منظر سڄل سائين، پنهنجي شاعري، ۾ پيش ڪيا آهن سندس هيٺين شعرن مان فطرت جا رنگ نمايان نظر اچن ٿا

ايٺ اڀريو اپ ۾، ماه سو آيو،
 سر پي ستا ڪيڏا، مانوڻ مڏايو،
 رنگ تار ريجائن تي، لٽي ڪنگو لايو،
 چينھري سان چر سو، چارو چمايو،
 سھين سھريون سارليون، ڦٽن ٽلايو،
 آڪيري مان ڪانو، ال اڏايو،

ڪنهن ڪڪوريا سروي، ڪونجڻ ڪرلايو،
اوهان ٻاجهون سهرين، هت سورن مسجهايو،
هائي ساڃڻ ڪر سايو، ميلن ڪو ميلاپ جو
اثر سرة نامون، داستان پهريون، بيت 1 (10)

منهن ڇهن مٽيون آهن ته هر پاسي هڳس ورو ماحول محسوس
ٿيندو آهي ان ويل وڇڙيل محبوب جي ياد ستائيندي آهي. فطرت جي هر نظاري
۾ ان سانول جو عڪس نظر ايندو آهي ان ويل عاشق جي اندر ۾ محبوب سان
ميلاپ جا سلا انگورجن لڳندا آهن ۽ عاشق فطري منظرن جي هٿان سنهيا سڄڻ
ڏي موڪليندو آهي ته هر پاسي طلب جي توار آهي اي منهنجا محبوب تون
سگهوڙو اچي روشن ڪرا، ته هن من مان بيقاراري، جو بار لهي عاشق جا سنهيا
پهچائيندو پکي جنهن محبوب جي ملڪ مان واپس وري ٿو ته عاشق جي اندر
جي ڪييت ڪجهه هن طرح جي ٿي وڃي ٿي

پڪيڙا پويان، لڙهان موتين سنديون،
اڳ اڏامي لوڏو، ٿا جهوليءَ ۾ جهوليان،
سڀئي ڪنڀ ڪٽوريءَ ۾، لاکيان لويان،
سڄر ۾ سويان، هڪ هڪ ڪري هٿن سان
(داستان چوٿون، بيت 17) (11)

”سوڀس ۽ خس تي ته سڄل سائين دفترن جا دفتر پري ڇڏيا آهن سنڌي
ٽوڙي سرائڪي ڪلام ۾ محبوب جي حسن، منهن، لب، رخسار، زانو ۽
زيبائش جو ايترو ته تفصيلي ۽ خوبصورت اظهار ملي ٿو، جو ڪنهن ٻئي
همعصر صوفي شاعر جي ڪلام ۾ گهٽ آهي نيڪي ۽ سلجڻائي بابت جا سوچ
سڄل وٽ آهي ان جو معيار ۽ ماپو ساڳيو ئي آهي، جو هن دنيا جي خطي جي
تصوف ۾ ملي ٿو، پر عشق ۽ الفت بابت سڄل ڪجهه سوس ۽ سوانيءَ ۾ نظر
اچي ٿو“ (12)

سڄل سرمست جي شاعري سنڌي ادب ۾ هڪ معجزاتي جي حيثيت رکي
ٿي هن کي الله تعاليٰ سنڌ جي شاعرن جي لڙهيءَ ۾ هڪ اعلى مقام وارو شاعر
ڪري پيدا ڪيو آهي سندس شاعريءَ جي ست ست مان فن، فڪر ۽ تخيل جي
پاڪيزگي ۽ انداز بيان جي سونهن جهلڪا ڏيندي نظر اچي ٿي سڄل سرمست
جي شاعري سلاست، بلاغت ۽ جدت سان ممتاز آهي

سچل سرمست جي شاعري حسن، عشق، درد ۽ فطرت جي حسناڪين سان مالا مال آهي. هن کي فطرت جو شارح سڏجي ته هڪو رڌاڻو نه ٿيندو. ڇاڪاڻ جو هن جي شاعريءَ جي گهري مطالعي کان پوءِ اهو پتو پوي ٿو ته سچل سائينءَ جي شعر ۾ سڀ رنگ رچنائون موجود آهن، جيڪي هڪ فطرتي ۽ مشاهداتي شاعر ۾ هجڻ گهرجن.

حوالا

- 1 صوفي، آغا غلام نبي گل حسن خان، ”سچل سرمست“ ڪراچي، ثقافت، سياحت کاتو حڪومت سنڌ، ڇاپو ٻيو 2015ع، ص 215
- 2 شير مھراڻي ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري ۾ جماليات“ ڪراچي، ڪراچي، ثقافت، سياحت کاتو حڪومت سنڌ، 2013ع، ص 139
- 3 ايضاً ص 140
- 4 سنواريندڙ گل محمد تنيو، ”سچل سرمست جو ڪلام“، ”سنڌي ڪافيون ۽ بيت“ ڪنڊيارو، روشني پبلڪيشن 2005ع، ص 227
- 5 ايضاً ص 422
- 6 صوفي، آغا غلام نبي گل حسن خان، ”سچل سرمست“ ڪراچي، ثقافت، سياحت کاتو حڪومت سنڌ، ڇاپو ٻيو 2015ع، ص 227
- 7 شير مھراڻي ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري ۾ جماليات“ ڪراچي، ڪراچي، ثقافت، سياحت کاتو حڪومت سنڌ، 2013ع، ص 158
- 8 صوفي، آغا غلام نبي گل حسن خان، ”سچل سرمست“ ڪراچي، ثقافت، سياحت کاتو حڪومت سنڌ، ڇاپو ٻيو 2015ع، ص 230
- 9 ايضاً، ص 319
- 10 سنواريندڙ گل محمد تنيو، ”سچل سرمست جو ڪلام“، ”سنڌي ڪافيون ۽ بيت“ ڪنڊيارو، روشني پبلڪيشن 2005ع، ص 225
- 11 ايضاً، ص 520
- 12 پٽي رشيد، سچل جو مڪتب، خيرپور، سچل چيئر شاھ عبداللطيف يونيورسٽي، 1993ع، ص 39

آڪاش انصاريءَ جي شاعريءَ ۾ انسان دوستي

The Concept of Humanism in Akash Ansari's Poetry

ABSTRACT:

Humanism has a long history in both the life and literature. Many of the philosophers, writers and poets of the world have interpreted the philosophy of humanism very widely and effectively.

Since a long time the Sindhi scholars and poets have been enlightening over the philosophy of humanism in their unique way of expression. Due to the teachings of Sufism, the whole Sindhi poetry from classic age to modern and post modern age is enriched with humanism.

Akash Ansari is known as a progressive, nationalist and humanist poet in modern Sindhi poetry. His poetic work is consisting of patriotism, nationalism and humanism. But the brown study of his poetry shows that the basic stimulation of his poetry is humanism. Even the patriotism and nationalism are the outcomes of his philosophy of humanism. His poetry treats the all instincts of human beings. The basic theme of his poetry is that the human being is a great creation of Allah. And the humanity has a dignity so all the human beings must be provided a respectfully and wishing life.

In this article, the philosophy of humanism in the poetic work of Akash Ansari has been kept in the view. The focused study of his poetry shows that he loves the human beings and respects the humanity. His poetry presents the real picture of pains and pathos of common and deprived people of our society. His poetry expresses the joys, sorrows, wishes and desires of a common man on large scale. This is why his poetry feels the preaching of humanism.

آڪاش انصاري جديد سنڌي شاعريءَ ۾ هڪ الڳ ۽ منفرد حيثيت رکندڙ شاعر آهي. هن وقت تائين سندس ٻه شعري مجموعا 1، ”ڪيئن رهاڻ جلاوطني“ ۽ 2، ”آڏورا آڏورا“ ڇپجي پڌرا ٿي چڪا آهن. جيڪي جديد سنڌي شاعريءَ ۾ اهم جاءِ والاري چڪا آهن. آڪاش انصاري شاعر هجڻ سان گڏوگڏ هڪ سرگرم ايمڪٽوسٽ، سياستدان ۽ اعلئ شعور رکندڙ دانشور به آهي.

سندس شاعريءَ ۾ محبت، مزاحمت، قوميت ۽ انسان دوستيءَ جا رنگ سميل آهن. سندس ڪيترائي غزل، نظم ۽ وايون سڌ کان علاوه سموري دنيا ۾ رهندڙ سڌين پاران پسند ڪيا ويا آهن. ”جهن وقت هي جوڳي جاگيا“ ۽ ”اسين

بس رهياسين اڏورا اڏورا جهڙا ڪيترائي شعري اسر دنيا جي مختلف ملڪن پرهندڙ ستين وٽ سندس سڃاڻپ بڻجي چڪا آهن

آڪاش انصاريءَ جي شعريءَ ۾ انسان دوستيءَ جي جذبي تي تحقيقي بحث ڪرڻ کان اڳ اهڙائڻ ضروري آهي ته انسان دوستي ڇا آهي انسان دوستيءَ جو جذبو ڪيئن ٿو پيدا ٿئي ۽ ان جو انساني شعور، ادب ۽ سماج تي ڪهڙو اثر پوي ٿو

”انسان هڪ سوچيندڙ جانور آهي ۽ سندس دماغ مادي جي ارتقا جي انتهائي با ترتيب شڪل آهي. جنهنڪري هو، فطرت ۾ موجود هر شيءِ ۽ هر موقعي جي باري ۾ سوچي سگهي ٿو.“ (1)

جڏهن انسان پنهنجي وجود تي سوچڻ شروع ڪيو ته پنهنجي وجود هئڻ جي احساس کيس پاڻ جهڙن ٻين انسانن ۽ انهن جي ڏکڻ، سکڻ ۽ بنيادي ضرورتن جو احساس ڏياريو جنهنڪري کيس پاڻ جهڙن ٻين انسانن سان پيار ٿيڻ لڳو اهڙيءَ طرح هن انهن جي ضرورتن ۽ مسئلن تي به سوچڻ شروع ڪيو ان احساس مان انساني سوچ ۽ فڪر ۾ هڪ اعليٰ آدرش جنم ورتو، جنهن کي اسان دوستي سڏيو وڃي ٿو اسان دوستيءَ جي فلسفي جو محور آهي ئي هو ته ڪهڙيءَ طرح انسان ذات جي واڳيل مسئلن کي حل ڪرڻو آهي ۽ ڪهڙيءَ طرح اسان ذات جي ڀلي لاءِ ڪجهه ڪري سگهجي ٿو جيئن ته اسان دوستيءَ جي فلسفي جو لاڳاپو انساني وجود سان ئي جڙيل آهي. انڪري گهڻن وجودي فيلسوفن، خاص طور سارتر جو چوڻ آهي ته، ”وجوديت ئي اصل ۾ انسان دوستي آهي.“ (2)

ان جو مطلب هي آهي ته انسان جي پنهنجي وجود بابت سوچ ئي کيس ٻين انسانن بابت سوچڻ طرف ڌيان ڇڪائي ٿي ته هو ٻين انسانن ۽ انهن جي ضرورتن بابت سوچڻ شروع ڪري ٿو اهڙيءَ طرح پاڻ ۾ گڏجي سڏجي رهن ۽ هڪٻئي جي ڏک، درد ۽ خوشيءَ کي محسوس ڪرڻ جو احساس پيدا ٿئي ٿو انساني سوچ ۽ زندگيءَ ۾ ان جي اهميت بابت ڊاڪٽر الهداد پوهيو لکي ٿو ته، ”سوچ جو عمل زندگيءَ جو طريقو يا ڍنگ بڻائي ٿو. جهڙي سوچ تهڙي زندگيءَ، تهڙو ماڻهو.“ (3)

انسانيت جو احترام ۽ قدرداني انسان دوستيءَ جو سڀ کان اهم ۽ بنيادي پهلو آهي ان بابت ناميارو محقق ۽ ڏاهو محترم محمد ابراهيم جويو لکي ٿو ته،

”انسان جي بقا جو راز، انسان جي احترام ۾ ئي آهي جيستائين ساري دنيا جون تعليمي قوتون، پنهنجو سارو ڌيان انسانيت جي احترام ڏانهن نه ڪنديون، تيستائين هي دنيا بدستور درند ۽ حيوانن جي پستي تي رهندي.“
(4)

دنيا جي سمورن مذهبن ۽ اخلاقي تعليمات جو بنيادي مول ۽ مٿو انسانيت ۽ اسان دوستيءَ جي بنيادن تي بيٺل هوندو آهي جنهنڪري دنيا ۾ جي ادب ۾ نظم توڙي نثر صفتن ۾ انسان دوستيءَ جي اعلى قدرن ۽ اهميت تي زور ڏنو ويو آهي جنهن جي نتيجي ۾ هر زبان جي ادب تي اسان دوستيءَ جي تصور جا اثر ۽ اهڃاڻ نمايان نظر اچي رهيا آهن جيئن ته شاعر وڌيڪ حساس هوندا آهن، انڪري نثر جي نسبت شاعريءَ ۾ ٻين فلسفن ۽ فڪرن سان گڏ گڏ اسان دوستيءَ جو اظهار وڌيڪ واضح ۽ اثرائتي نموني سان ٿيل آهي ان بابت محترم جامي چانڊيو لکي ٿو ته،

”انساني تهذيب جي تصورن، پورن، لطيف ويچارن، احساسن ۽ خوابن جي جيتري سڙپ شاعريءَ ۾ ٿيل آهي، اوري شايد ئي ڪنهن ٻئي شعبي ۾ ٿيل هجي شاعري اسان جي لطيف تصورن، خوبصورت خوابن ۽ ان جي درد جي تاريخ آهي.“ (5)

اهو ئي سبب آهي جو ادب جي ٻين شعبن جي نسبت شاعريءَ ۾ اسان دوستيءَ جو فڪر وڌيڪ نمايان نظر اچي ٿو جيئن ته تصوف ۽ صوفي ازم شروع کان ئي سنڌ ڌرتيءَ جي دري ذري تي چايل رهيو آهي جنهنجو بنيادي مول مٿو آهي ئي انسان دوستيءَ ۽ انسان شاسي انڪري سڌي سماج ۽ سڌي ماڻهوءَ جي خمير ۾ ئي انسان دوستيءَ جو اثر موجود رهيو آهي اهڙيءَ طرح سڌي شاعري ان کان ڪيترائي دفعا وڌيڪ انسان دوستيءَ جي حسين احساس ۽ جذبي سان مالا مال رهي آهي شاھ ڪريم هجي يا شاھ عنايت، شاھ لطيف ۽ سچل هجن يا سامي، بيدل هجي يا بيڪس، شيخ اياز ۽ استاد هجن يا اڌل، اياز گل هجي يا آڪاش انصاري هنن سمورن جي شاعري حضرت بايزيد بسطامي ۽ حسين بن منصور حلاج جي وحدت الوجودي پڙاڏي

جو فڪري مظهر رهي آهي جيڪو صوفي مت ۽ انسان دوست سوچ جي صورت ۾ شاھ لطيف ۽ ٻين صوفي بزرگن جي شاعريءَ جي معرفت، سنڌ ڌرتيءَ جي سرزمين تي نظر اچي رهيو آهي جيئن ته وحدت الوجود جي فلسفي جو محور به انساني وجود ۽ انساني وجود سان لاڳاپيل مسئلن ۽ انهن بابت غورو فڪر ڪرڻ تي آهي انڪري ڪلاسيڪي دور کان جديد دور تائين جا سنڌي شاعر بنيادي طور تي ان فلسفي ۽ فڪر جي پرچار ڪندا پيا رهيا آهن جنهنڪري سنڌ ڌرتيءَ جي ڪلاسيڪي شاعريءَ کان وٺي جديد سنڌي شاعريءَ تي انسان - دوستيءَ جي فلسفي ۽ فڪر جو اثر نمايان نظر اچي رهيو آهي

جلبي چانڊيو لکي ٿو ته

”آڪاش محبت ۽ مزاحمت جو شاعر آهي. هن جي محبت ايتري ته شديد ۽ سگهاري آهي، جو اها مزاحمت کان سواءِ رهي نه ٿي سگهي ۽ هن جي مزاحمت ايتري ته حساس ۽ لطيف آهي جو اها محبت کان سواءِ ٻيو ڪوبه هٿيار نه ٿي رکي هن وٽ مزاحمت آهي هر ان شيءِ لاءِ جيڪا محبت، حس ۽ مائپي (انسانگت) لاءِ خطرو هجي.“ (6)

جڏهن ته نامياري صحافي ۽ ليکڪ مرحوم فقير محمد لاشاريءَ آڪاش انصاريءَ جي شخصيت ۽ شاعريءَ بابت پنهنجي راڻ ڏيندي لکيو آهي ته،

”آڪاش پنهنجي روڻ ۾ مڪمل شاعر آهي. سندس اهي رويا بنيادي طرح انسان دوست ورثا آهن.“ (7)

آڪاش جي شاعريءَ ۾ محبت ۽ مزاحمت جا سڀئي رستا انسان دوستيءَ ڏانهن وڃن ٿا محبت ۽ مزاحمت جيان هن وٽ - انسان دوستيءَ جو تصور به محدود ۽ روايتي نه آهي انسان دوستي آڪاش جي شاعريءَ جو وڏي ۾ وڏو رومانس آهي جيڪو سدائين سندس عظيم آدرش جو خواب رهيو آهي هن جي سموري شاعري محبت ۽ مزاحمت جي جنمي جو سگهارو اواز به آهي ته انسان دوستيءَ جي احساس کي جاڳائيندڙ اظهار به سندس شاعري مسڪين ۽ محروم ماڻهن جي مايوسين جو عڪس به آهي. ته انسانيت جي عظمت، آجپي، ۽ وطن پرست سوچ جو واضح ۽ چٽو اواز به، انسان - دوستي نه صرف آڪاش جي شاعريءَ جو بنيادي جز آهي پر هو، ان کان هڪ قدر اڳتي وڌي عملي زندگيءَ ۾ به بي پنهج ۽ مسڪين اساس جي درد ۽ انهن کي پنهنجي سيني ۾ چيڏي

محسوس ڪندو رهيو آهي هو مسڪين ۽ نازار ماڻهن جي ڏک سک ۾ شريڪ ٿي انهن جي مايوسين ۽ محرومين کي ديس جي اجتماعي مايوسين جي علامت طور شاعريءَ جي صورت ۾ پيش ڪندو پئي رهيو آهي

”آڪاش عوالم ۽ پورهيت طبقي جو همدر نه پر سندن ڏکڻ، ڏولون ۽ دردن جو ڌڻي ۽ ويڇ شاعر آهي هن جي شاعريءَ ۾ عوام جي صدين کان هلندڙ اڻ هوند ۽ بيوسيءَ جا جيترا احساس موجود آهن.“ (8)

محترم جملي چانڊيو لکي ٿو ته

”هو (آڪاش انصاري) توهان کي فقط سنڌ ڌرتيءَ جي ڏکڻ ۽ سورن جو سرچڻهار نه پر سموري عالم انسانيت جو امين لڳندو. چوڻ سندس شاعريءَ ۾ ذاتي درد کان وڌيڪ عوامي درد موجود آهي.“ (9)

سندس اهو انداز ٿي ڪيس انسان دوست، شاعرن جي صف ۾ اڳيان اڳيان بيهاري ٿو ڇاڪاڻ ته سندس شاعري عالم ماڻهوءَ جي زندگيءَ جي ترجمان ۽ انهن جي دردن، مايوسين ۽ محرومين جي واضح ۽ چٽي تصوير پيش ڪري ٿي آڪاش جي شاعري عالم انساني جي رورمره جي مسئلن ۽ تڪليفن جي احساس کي بيان ڪري ٿي سندس شاعريءَ بابت آڪاش جي پنهجي راءِ سندس نظر، ”شاعريءَ جون هيٺيون ستون پڙهڻ سان معلوم ٿئي ٿي

جيڪڏهن شاعريءَ درد جي دوا نه هجي،
پا اها شاعريءَ جوڙو جبر جي سانهون،
ڪو شرلو، ڪوئي شعلو يا آماڙي نه هجي،
تعليم ڌرتيءَ جي مظلوم عوالم ڀاران،
اگر ترلو اگاهي نه هجي،

(اقورا اڌورا، نظره: شاعريءَ، صفحو، 40)

جڏهن ماڻهن جا احساس ڌنڌلاڻجي ويندا آهن ۽ سندن دل بي حس ۽ پٿر بنجي ويندي آهي، ته معاشري مان پيار ام ۽ پائيچاري جا جذبا غائب ٿي ويندا آهن مسڪين ماڻهن جا تهڪ بي وس اکين جا لڙڪ بنجي ڪرندا آهن پيار، امن ۽ انساني پائيچاري جا احساس ناپيد ٿي وڃن ڪري انسان دوستيءَ جو ذڪر ختم ٿي ويندو آهي، جنهنڪري معاشري ۾ خودفرضيءَ ۽ مفادپرستيءَ جا عنصر جبر وٺن لڳندا آهن اهڙي صورتحال جڏهن هڪ انسان دوست شاعر جي

سامهون ايندي آهي ته هو سڀ کان وڌيڪ دڪائڪ ٿي پوندو آهي آڪاش انصاري به ان صورتحال کي محسوس ڪندو رهيو آهي جنهن جو اظهار هو هن طرح ڪري ٿو

اڄ ماڻهو ماڻهو، مورت آ چن پتر جي،
انساني احساس الائي ڪاڏي ويا!
ها! ڪلهه ايلن، چوئڻن جي مٿان،
ٿي چاندي، جهڙا چنڊ ٻڙيا، ڳالهه ڳالهه تي ڳوٺاڻن جا،

(ڪيٿن رهاڻ جلاوطن، نظر: ”اڄ ماڻهو ماڻهو مورت آ“، صفحو، 48)

انسان سان گڏوگڏ جانورن، پکين، جيتن ۽ خدا جي سموري مخلوق سان محبت ڪرڻ، ۽ انهن جي اهجن ۽ تڪليفن کي محسوس ڪرڻ انسان دوستيءَ جي فڪر جو سڀ کان اعلى درجو (Superlative Degree) آهي آڪاش انصاريءَ جي شاعريءَ ۾ انسان دوستيءَ جو اهو اعلى درجو به موجود آهي. جنهن ۾ هو انسان سان گڏ جانورن، پکين ۽ جيتن جي اداسيءَ ۽ مايوسيءَ کي به محسوس ڪري وٺي ٿو سندس هن شعر تي نظر ڪري ڏسو جنهن ۾ هي پويئن جي مايوس ڪيفيت کي محسوس ڪندي لکيو آهي ته

هن ديس جي پويئن اڳيان، ڪنڌ ڪهڙا کڻون؟
هار ڪهڙي هٿون؟ هنن کي ڏسي جيءُ جهڙندو رهيو،

(ڪيٿن رهاڻ جلاوطن، صفحو 62)

آڪاش انصاريءَ جي شاعريءَ بابت ناميارو ليکڪ ۽ شاعر سيد سردار شاھ لکي ٿو ته،

”آڪاش انصاريءَ جي شاعري هڪ پرپور بغاوت جو مظهر آهي. جنهن پنهنجي دور جي مڙني اسان دشمن ۽ ترقي دشمن روايتن ۽ ظالمن کي للڪاريو آهي“ (10)

چاڪاڻ ته انسان دشمن قوتن کي للڪارڻ ئي انسان دوستيءَ جي سڀ کان وڏي تقاضا هوندي آهي اسان دوستيءَ جي مفهوم ۾ به صرف خدا جي مخلوق سان پيار، محبت ۽ همدرديءَ جا پهلو شامل هوندا آهن، پر تهذيب ۽ ثقافت جي ترقي، اخلاق جي بلندي، انساني پائيدارو، مذهبي رواداري، مڙن جي سونهن ۽ انسانيت سان لاڳاپيل سمورين حساسيتن سان پيار ڪرڻ ۽ انهن

جو تحفظ ۾ انسان دوستي، جا بنيادي جز آهن جڏهن هڪ انسان دوست شاعر معاشري ۾ انسان دوستي، جي انهن قدرن جو قتل ٿيندي ڏسندو آهي يا انهن کي مرندي ڏسندو آهي ته سندس احساس ٽڪري پوندا آهن ۽ هو انهن قدرن جي قاتلن جي مذمت ڪرڻ لڳندو آهي اڪاش انصاري، انسان دوستي، جي انهن بنيادي عنصرن جي قاتلن جي مذمت پنهنجي مشهور نظر ”هي قاتل“ ۾ ڪئي آهي، جنهن بابت محترم جلمي چانڊيو لکي ٿو ته،

”ترهان اڪاش جو نظر ”هي قاتل“ پڙهي ڏسو ته اڪاش جو ”قاتل“ چند انسانن جو قاتل ناهي، پر ڪائنات جي سمورين رعباين ۽ حساسڪين جو قاتل آهي.“ (11)

جنهنجي وضاحت سندس نظر ”هي قاتل“ ۾ هن طرح ٿيل آهي

هي تهذيب، اخلاق، رشتن جا قاتل،
هي چوڙيلي چوڙيلي پانهن جا قاتل،
هي ميٽين جا قاتل، هي موڙن جا قاتل،
سڪيتي جي وڻندڙ وچوڙن جا قاتل

(اڪيلن رهان جلاوطن، صفحو 104)

اهڙي طرح جڏهن انسان هٿان ڪنهن بني انسان يا انسانيت جو شعور رکندڙ ڪنهن اهم سربراهه جو قتل ٿئي ٿو ته اڪاش انصاري ان کي نه فقط پنهنجي ڌرتيءَ جي ماڻهن لاءِ هڪ حادثو ٿو سمجهي، پر هو ان حادثي کي پوري انسانيت ۽ ماڻهپي جو وڏي ۾ وڏو سانحو تصور ٿو ڪري هو ان کي هر ٻئي پڪڙ، پوپڻ ۽ فطرت ۾ موجود هر شيءِ جو قومي الميو قرار ٿو ڏئي، جنهن تي ڪائنات ۾ موجود هر شيءِ ڌڪاري ٿي وڃي ٿي خود فطرت به ان عمر کي پنهنجو عمر سمجهي سڌڪا پرڻ لڳي ٿي اڪاش انصاري، جو شهيد فاضل راهو، جي شهادت تي لکيل هي نظر ان ڳالهه جي واضح ۽ چٽي علامت آهي، جنهن ۾ هو کيس منظور پيٽا پيش ڪندي ان کي نه صرف پنهنجو ذاتي غم ۽ قومي الميو ٿو سمجهي پر ان تي ڪائنات ۾ موجود فطرت، پڪي پڪڙ ۽ پوپڻ جي سڌڪي پوڻ جو اظهار به ڪري ٿو

هي ڪنهنجو موت هو؟
جنهن تي، سموري ڌرتي، جي.

(ڪيٿن رھان جلاوطن، نظمو، "فاضل جي شهادت تي" صفحو 68)

اهو انسان - دوستيءَ جو جذبو ئي آهي، جيڪو آڪاش کي پاڻ جهڙن
ٻين انسانن جون تڪليفون ۽ درد محسوس ڪرڻ تي مجبور ٿو ڪري هو
هڪڙي انسان جي هٿان ٻين انسانن جي قتل کي انسانيت جي توحيد
سمجهندي انسان دشمن قوت جي ننڍا ڪري ٿو ۽ انسانيت جي رت وهائڻ جي
عمل جي مذمت ڪري ٿو آڪاش انصاريءَ جي شاعريءَ جي مطالعي مان اها
ڳالهه به واضح ٿئي ٿي ته هن پنهنجي خوشين کي عام انسانن جي خوشين سان
سلهاڙي ڇڏيو آهي هو اهو پڻ واضح ڪري ٿو ته جيستائين اسان، انسانيت جو
رت وهائڻ بند نه ڪندو، جيستائين عام ماڻهن جي ذهن تي وهشت ۽ دهشت جي
راڪاس جو خوف تاري رهندو، يا جيستائين مايوس ۽ محروم ماڻهن جي
مرجهيل چهرن تي مرڪون نه اينديون، نيستائين سندس گيتي به خوشين جو
اظهار نه ٿو ٿي سگهي جيڪو انسان - دوستيءَ جي جذبي جو واضح ۽ عملي
ثبوت آهي جنهن جو اندازو آڪاش انصاريءَ جي هڪ نظم جي هيٺين ستن
پڙهڻ سان ڪري سگهجي ٿو

جيئن منهنجي ڌرتيءَ تي ٿو رقص ڪري راڪاس،
جيئن انسانن جي آڱ تي ملو ٺاهي ماس،
جيئن دهشت ۽ وهشت جو دوستيءَ به آ واس،
جيئن جڳ به جاري آ رٿ وهائڻ ريت،
تيئن اٿورا ۽ اٿورا رهندا منهنجا گيت

(ڪيٿن رھان جلاوطن، صفحو 134)

انسان دوستيءَ جي فڪر جي هڪ خوبي اها به آهي، ته ان جذبي ۽ فڪر
سان سرشار انسان گهٽ طبقي جي مايوس ۽ محروم ماڻهن سان محبت ڪندو
آهي، ۽ پاڻ کي انهن مڃهان ۽ انهن جو حصو ٿي سمجهندو آهي اهو ئي سبب
آهي جو شاھ ڪريم، شاھ عبايت ۽ شاھ لطيف سميت سڌ جي سمورن صوفي
بزرگن مذهبي ۽ سماجي مت پٺڌ کان مٿانهون ٿي طاقتور ۽ جاگيردار طبقي کان
ڪٽارا ڪشي اختيار ڪئي آهي. ۽ هميشه گهٽ طبقي جي مسڪين ماڻهن سان
محبت ڪرڻ جو درس ڏنو آهي آڪاش انصاريءَ جي شاعريءَ به ان ئي فڪر

جي پرچار ملي ٿي جنهن جو بنيادي نقطو هر قسم جي طبقاتي فرق ۽ مذهبي مت پيد ڪان هٿي. انسانذات سان محبت ڪرڻ آهي. آڪاش انصاري جي شاعريءَ ۾ ڪيترين ئي جاين تي انسان دوستي، جي ان جذبي ۽ فڪر جو اظهار ملي ٿو سندس هيٺيون نظم ۾ به اهڙي قسم جو ئي اظهار ٿيل آهي

اڙي دل اڙي دل! انهن ڏي به هل،
جن جي نيتن ۾ ناهي ڪو سڀو سچيل،
جن لاءِ ميگها جي رت کي منع آ ٿيل،
اڪيئن رهان جلاوطن، نظم، ”اڙي دل!“ صفحو، 98،

آڪاش انصاريءَ جي سموري شاعريءَ جي مطالعي مان اها ڳالهه معلوم ٿئي ٿي ته انسان دوستي ۽ مٿيءَ سان محبت سندس شاعريءَ جا اهم ۽ بنيادي محرڪ آهن هن وٽ نه صرف پنهنجي ديس جي غريب ۽ مسڪين ماڻهن لاءِ درد موجود آهي، پر وٽس سموري دنيا جي انسانذات لاءِ ساڳيو ئي درد جو احساس ملي ٿو هو انسانذات جي حق تلفيءَ، ناانصافيءَ ۽ قتلام تي تڙبي پوي ٿو ۽ ان تڙپ جي پيڙا کي شاعريءَ جي صورت ۾ پيش به ڪندو رهي ٿو ته انسان دشمن سوچ ۽ رويي جي مذمت به ڪندو رهي ٿو ان سان گڏوگڏ جانورن، پکين ۽ جيتن جي دردن کي به محسوس ڪري وٺي ٿو ۽ انهن لاءِ به ايش تي فڪر مند رهي ٿو جيئن انسانن لاءِ اهو ئي سبب آهي جو سندس شاعري محبت، مزاحمت ۽ انسان دوستيءَ جي فڪر ۽ فلسفي جو واضح ۽ چٽو اظهار به آهي ته انسانذات ۽ خدا جي مخلوق جي تڪليفن جو درد ٻيو آواز به آڪاش انصاريءَ جو اهو ورتاءُ ۽ رويو سندس شاعريءَ کي اسان دوستيءَ ۽ ڌرتيءَ سان محبت جي اعلى درجي تي پهچائي ٿو

حوالا:

- (1) ميمڻ، غفور، ڊاڪٽر، ”سنڌي ادب جو فڪري پسمنظر“، 2005ع، شاھ لطيف چيئر، ڪراچي يونيورسٽي، ص 22
- (2) ڪنڊڙو، قدير احمد، مقالو ”شيخ اياز جي شاعريءَ ۾ انسان دوستيءَ جو تصور“، ڪلارونجهر تحقيقي جرنل، جلد 7، شمارو 12، جون، 2015، ڪراچي، سنڌي شعبو، وفاقي اردو يونيورسٽي آف آرٽس، سائنس ۽ ٽيڪنالاجي، عبدالحق ڪيمپس، ص 178-79

- (3) پوهيو، الهداد. "ادب جا فڪري محرڪ"، 2013ع، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، ص. 23
- (4) جويو، محمد ابراهيم. "تساهي مهراڻ"، 1955ع، جامشورو، سنڌي ادبي بورڊ، ص. 35
- (5) چانڊيو، جامي، (مهاڳ) "ڪينن رهان جلاوطني"، آڪاش انصاري، ڪراچي، گلشن پبليڪيشن، 2005ع، ص. 28
- (6) ساڳيو،
- (7) لاشاري، فقير محمد، ساڳيو، ص. 23
- (8) چانڊيو، جامي، ساڳيو، ص. 33
- (9) ساڳيو، ص. 16
- (10) سيد، سردار شاھ، ساڳيو، ص. 21
- (11) چانڊيو، جامي، ساڳيو، ص. 16

شاه عبداللطيف جي عڪسي شاعري

(سُر سُهڻي)

Imaginery Poetry of Shah Abdul Latif (Sur Sohni)

ABSTRACT:

The universe is adorned with aesthetic beauty. Meanwhile human senses kept engrossed in comprehending this beauty of the objective world, the poets and philosophers excelled in aesthetic discernment and subtle perception detection.

Shah Abdul Lateef Bhittai is the towering figure in the annals of history of Sindh literature. His poetry teems with fuller depiction of scenes of nature and social conditions. His poetry appears to be replete with diverse characteristics of images. He spent most of his life travelling. His keener eye heavily vests in the observance of events, social conditions and natural phenomena of multitudinous forms. His unique way of translating the perception into poetry is the quintessence of his acute observation. Depiction of natural scenes in poetry is not a novel idea, however, what gives the poet an oceanic vastness is his unique way of expression. Although all of the Shah Lateef's poetry is treasure of images, but here the discussion is limited to images used in "Sur Sohni". This Sur Abounds in images, as if the great bard has presented images and images only. Study reveals that this aspect of Shah Lateef's poetry is important and esteemed one. The precious abundance of images and their excellent usage by Lateef due to his sharp observance of nature warrants research on modern principles.

عڪس جو محور قدرتي نظارا آهن. جلال ۽ جمال سونهن جا ۽ اهر رخ
ٿيڻ ٿا مڪائنات جي اهڙي سونهن قدرت جي ڪاريگري آهي. خوبصورتي ۽
سونهن جي نزاع وري صداقت ۾ سمايل آهي. جڏهن ته صداقت، خوشي ۽ عمر
جو پاڻ ۾ هڪ سنگم آهي. ڏک ۽ سک جو هڪ افائي ميلان آهي. هڪ ڪشش

آهي. هڪ مقناطيسي سگهه آهي اها ئي دلپسند ۽ دل کي لڻائيندڙ حقيقت دنيا جي وڏن وڏن ڏاهن، فلسفي ۽ شاعرن جو مرڪزي نڪتو رهي آهي علامه نبي سنڌيو لکي ٿو ته

”شاهه لطيف جي شاعري فطرت جي مشاهدي جو هڪ ڪليل ڪتاب آهي. ان ڪري رسالي ۾ عڪس جي به گهڻائي آهي“ (1)

تنوير عباسي، موجب، ”سنڌ جو هر نظارو سندس شاعري ۾ موجود آهي. ٿر، بر راتو، رڇ، ڏنگا چارا، وڏيون، پاڻي، تي ترندڙ پيڙيون، ڪنول جا گل، بندر بارارون، جهارن جا سڙه، پيڙياتا، سامونڊي، اٺن جو قطارون، پکين جا ولر، ڪوٺجور، ڪانء، هنج، درياھ ان جي مستي، چوليس جو شور، سج، چنڊ، تارا، ڪٽيون، لهندڙ سج، ڦٽندڙ ساڳ، موکيءَ جا مٽ، مينهن جا وسڪارا، ڪنڊيون مينهن، پتل نيل، پتل پميا وار ۽ ٻيا ڪيترائي اهڙا عڪس آهن جن کي شاهه لطيف ڪمال فنڪاريءَ سان پيش ڪيو آهي“ (2)

شاهه لطيف فطرت جي ايڪه نظارن کي پنهنجي ڪلام ۾ سمالي ڇڏيو آهي شاعريءَ ۾ فطرت جي ڪيترن ئي واقعن جي مصوري ڪيل آهي ننڍي کان ننڍي، عام ڳالهه يا حالت کي به عمدہ لفظن سان جوڙي بيان ڪري ٿو هن وٽ جيڪڏهن ڪنهن جبل جو ذڪر اچي ٿو ته، ان جي جمالياتي خوبين ۽ جلالي ارڙهين، اوچاين جو ماهرانه نموني سان موزون تصور (Suitable mages) پيش ڪري ٿو. ڪلياڻ آڏواڻي جي مطابق،

”شاهه سنڌ ۾ پهريون شاعر هو، جنهن طبيعى شھر چيو، هو سير ۽ سياحت جو شايق هو، قدرت جي هر ڪوششي کي پنهنجي سوراڻي ۽ باريڪ نظر سان ڄاڻي ان جو جمال ۽ جلال تي لونهو تصور ڪيو آهي“ (3)

شاهه جو مڪتب ڪائنات آهي ۽ ان جو اڀياس، مشاهدو ۽ تجربو آهي. جو هو فطرت جي خارجي حسن مان حاصل ڪري ٿو شاهه لطيف جي شاعري عڪسن جي سونهن سان ڀري پئي آهي هن وٽ ڌرتيءَ کان آسمان تائين سڀايل جلال ۽ جمال جا عڪسي تجللا پيا پسجن

مهميه حسين لکي ٿي ”هڪ سچو شاعر مختلف تجربن مان عڪس ۽ مثال اخذ ڪندو آهي شعر جي عظمت مشاهدي جي عظمت ۽ وسعت تي منحصر هوندي آهي“ (4)

اهن مقالي ۾ فڪر ڪيل بيت غلام محمد شهبائي جي ترتيب ڏنل ”شاه جو رسالو“ مان کنيا ويا آهن

سر سهڻي ۾ عڪسيت:

تنوير عباسي لکي ٿو

”شاعر پنهنجا محسوس ڪيل دنيا عام ماڻهو، ٿاڻين پهچائڻ ٿو گهري. ان ڪري هن کي پنهنجي محسوس ڪيل ڪائنات بيهر تخليق ڪرڻي ٿي پوي ڪائنات جي ان بيهر تخليق لاءِ عڪس بهترين ذريعو آهي“ (5)

شاعر اهڙي تجرباتي دنيا مان گذري جيڪي نتيجا اخذ ڪري ٿو، تنهن کي تصورن ذريعي واپس آڻي (Hark_Back) ڪري، بولي جي سهاري (First Image) هڪ مٿين زندگي جي شروعات ۽ (Second image) جي صورت ڏي ٿو. شاه جو غلام سر سهڻي اهڙي منظر ڪشي سان تيار آهي شاعر جا محسوس ڪيل دنيا ۽ ڪيفيتون سموري سر ”سهڻي“ تي پکڙيل ۽ حادي ٿيل آهن

واڙو پريون ۾ پاء، پڻ تون ليڪو ڏيڻو،
سدا سائون ڏينها هتن نه هوندا،
وهائيءَ ويندا، لوهر آتاهان لهي
(شهبائي 3/13)

هي بيت نظري عڪس (Visual image) جو هڪ نمونو آهي

در هو ڏنس درياه ۾ جت لهريون ڪن لوڙا،
مٿين اچي سمونڊ ۾، ٿيا سيڙايا سوڙا،
جي تارو هئا توڙا، تن هر ٻو پايو هيڪڙو
(شهبائي 2/6)

هي بيت بصري ۽ سمعي عڪسن جو مثال آهي

ان ڳالهه ۾ ڪو شڪ ناهي ته بصر عڪس، ٻين عڪسن جي مقابلي ۾ وڌيڪ تاثير (Effectualness) رکندڙ ٿيندا آهن ”سُرشيئي“ مان هڪ ٻيو بصري عڪس (Visua Image) وارو بيت هيٺ ڏجي ٿو، جنهن ۾ درياءَ جي ڪپڙ جو هڪ خوشحالي ۽ آبادي، ساڻو گاهه ۽ سرسبز تصور پيدا ڪندڙ منظر پسي سگهجي ٿو

انڌي، وچون ڪنڌي، وچون، تنگنا لهي نه تڪ،
صورت جي ساھو ڏيل پنهنجي ڏک،
واھڙ تنين وڪڻ جن سانپارا شيرين
(شهوائي 1/2)

هن بيت ۾ درياھ جي ٻرين ۾، يعني ٻئي ڪپڙ تي وچون ۽ مينهن جي تصويري عڪاسي ٿيل آهي. بيت ۾ هڪ پينائيڪس جي صورت اختيار ڪري بيٺل آهي جنهن ۾ درياھ جي ڪپ تي چراگاهه ۾ ساڻو گاهه چرندڙ مينهن جا ڏن نظر اچن ٿا وچيون سرسبز ڪنڌي، تي ڪنڌي پسي سگهجن ٿيون هڪ انساني رخ، خوشحالي ۽ هريالي، جيترو جاگندو چُرڌڙ، پرڌڙ نظارو، گڏوگڏ درياءَ جي تيزي ۽ تڪ ڪپڙ سان ٻاڪڙ پري تي درياھ جون چوليون ڪپڙ کي پھندي پوري پندي خوف ۽ ڏهڪاءَ وارو تاثر ۽ پکيڙي رهيو آهي بيت، مثبت ۽ منفي تصورن جو هٿو عڪس ۾ محسوس ٿئي ٿو.

بقول غلام محمد شهوائي، ”شاهه، محاضرات جو ماھر آهي، شاهه جي نقش نگاري، هر هڪ بيت مان چٽڪي رهي آهي“ (6)

قديم زماني ۾ وقت جي سڃاڻ فطرت جي اهڙين شين سان ڪئي ويندي هئي، جيڪي شيون روزاني زندگي معمول موجب چرپر ڪنديون هيون، جيئن سج، چنڊ، تارا، ڪنڌيون وغيره ان سان گڏوگڏ پکين جي ڪجهه حرڪتن مان به اندازو لڳايو ويندو هو ته وقت، پهر، گهڙي، موسم ۽ مهل جي ڇا صورتحال آهي.

بقول شاهنواز موهڙو، ”پکين جي مختلف چرپر ۽ اٿڻ يا ٻولڻ مان سنڌي ماڻهو وقت ۽ موسم جو اندازو لڳائي سگهندا آهن ته هن وقت ڪهڙي مهل آهي ۽ ڪهڙي موسم آهي“ (7)

شاعر ڏينهن ۽ رات جي تبديلي وقت ۽ ٻيهر جي اهميت کي پنهنجي
ڪلام ۾ نقش چئي ٿو. سُر سهڻي جي هيٺين بيت کي ڏسو

وڻن ويٺا ڪانگ، وڃين ٿي ويلا ڪري
گهڙي گهڙو هٿ ڪري سڻي سانجهي پانگه
سيلي ڏوندي سانگ، جتي ساهو سُپرين
(شهوآڻي، 1/1)

مٿيون بيت ۾ نظري عڪس (Visual Image) جو هڪ نمونو آهي. جنهن
۾ وقت جي تبديلي ۽ رات جي خاموشي، بي قرارِي جو سبب بڻجي ٿي اهڙا
عڪس ذهني ۽ جسماني هلچل جو ڪارڻ پڻ ٿين ٿا. نظري عڪس (Visual
Image) جو ڪمال اهو به آهي جو خارجي ظارن (Objective Scenenes) عيني
سڃاڻ (Ocular Sense) سان چڪاسي، پرک ۽ پروڙ ڪري هڪ عمدو تصوير،
جوڙي پڙهندڙ جي دل ۽ دماغ کي محسوسات جي خراسي سان روشن ٿو ڪري

دراصل مٿي ذڪر ڪيل بيت گڏيل عڪسن جو مثال آهي جنهن ۾
بصري عڪس (Visual Image) غير متحرڪ عڪس (Static Images) حرارتي
عڪس (Thermal Images) يعني ”گهڻ پهلو عڪس“ (Complex Images) جو
هڪ مجموعو آهي شاھ لطيف جي شاعري ۾ عڪسن جو نرالو انداز ملي ٿو
هر هڪ عڪس جا وري ڪيترائي پاسا، مختلف صورتون سان سوندار ٿين ٿا،
جيئن (Opposite Meaning) وارا عڪس خوشي ۽ غم، خوف ۽ جاهد، پوائنتو ۽
وتندڙ اهڙا ٻيا رخ هڪ ئي بيت جي ساڳئي ست ۾ پسجن ٿا همدردِي
(Sympathy) ۽ غير همدردِي (Unsympathy)، پسند (Likeable) ۽ نا پسنديدہ
(Unlikeable) وغيره جهڙا گڏيل احساسات پڻ اچي وڃن ٿا جيئن

دهشت ڏر درياھ ۾، ڇت لڙ لهرين لڻ لڻ
اٿيو اوپازن ۾، پاندي ٻوڙي ٻيٺ،
ڇت چڪڻ جي چيٽ، آئينه ساهو سڀر لنگها، تون

شاھ لطيف جي شاعري ۾ فطرت نگاري جا نقش چٽا پيا آهن مٿيون
بيت خوف ۽ ذهڪاءَ جو هڪ اهڙو مثال آهي، جنهن ۾ درياھ جي دهشت
(Eldritch) ۽ خوفناڪ (Redoubtable) صورتحال جو منظر پيش ڪيل آهي
درياھ جو شور (Tumult)، گجگوڙ (Roar)، جنمڻ، موج، مستي، جي پوري، ريت

(Squabble Image) جي صورت گري ٿيل آهي اتي دل کي لپائيندڙ، سڪون ڏيندڙ، ذهني تسڪين بخشيندڙ، درياهي لهرون پهچي ڪنهن نرالي انداز (Fantastically) سان قصي ڪندي نظر اچن ٿيون درياهي خوف سان گڏوگڏ هڪ رومانس وارو پاسو به ڏيکاريل آهي جنهن ۾ (Foggy Weather)، جهڻ وارو عڪس (Tactile Images) ڪوهيڙي جو وڻندڙ منظر، لهرن جا هلڪا لوڏا، پاڻيءَ جي ٿڌاڻ جو احساس (Thermal Images)، درياھ جي سطحي مٿاڇري لس لپت جهڙا مليل جليل (سلاھڙيل)، عڪس ڏسڻ ۾ اچن ٿا هيٺيون هي بيت ڏسو: جيڪو (Thermal Images) ۽ جهڻ واري عڪس (Tactile Images) جو هڪ نمونو

سهڙ سيارو، پاڻي پارو، جت جهڙ جهڪ ۽ جهول،
من اندر ميهار جا هيٺڙي اچن هول،
جلانھن ٻڌيس ٻول تي آوازنگا آڙ ٿران
(شعوائي 3/15)

سياري جي سردي سان مڪمل چوپڻ سان ۽ درياھ جو ٿڌو پاڻي، مٿان وري جهڙ ۽ جهولا، بيت جي چاڙهي وٺڻ سان اها ڳالهه پلڪ پئي تي ته شاعر ڪيئن نه سهڻا عڪس نه صرف پيش ڪري ٿو بلڪه عڪس تي مڪمل مرڪزي شعاع (Focus) پڻ ڪري ٿو سر تهتي سمورو رومانس جي عڪس سان ڀريو پيو آهي البته ڪٿي ڪٿي خيالن جي ٽڪراءَ واري صورتحال به ڏسڻ ۾ اچي ٿي، سو به هڪ شاعرانه انداز آهي

آوازي عڪس (Auditory Images)

حواسن (Senses) جو اصل مقصد ئي اهو آهي، جو ڪائنات ۾ ٿيندڙ واقعن، نظارن، حالتن، حرڪتن، تبديلين، سميت سڳند ۽ سرهاڻ، مٺاڻ ۽ ڪڙاڻ، سازن ۽ آوازن جي حقيقي صورت کي ذهنن تائين رسائي ڪرڻ ۽ ڪنهن سمجهه ڏانهن، ڪنهن فڪر ڏانهن متوجهه ڪرڻ آهي آوازي عڪسن جي زيب ۽ زينت، تراڪت ۽ نفاست ٻين عڪسن جي مقابلي ۾ وڌيڪ اثرائتي آهي، سر سهڻي جو هي بيت ته ٻڌو

چوڌاري چوا ٻون بيلين جا
ستي سنيلون جو پٺڀر ڪن پڙا
وهڻ مون نه وڙا، مڱيو جهان، جهجي هنڀون
(شعوائي 4/2)

آوازي عڪسن جو هڪو ترانو جو احساس يقينن هڪ تاثير وڌي ٿو، جنهن جو اثر دل ۽ دماغ کي اضطرابي ڪيفيت طرف وڌائي ٿو. سڀني هر طرف چڙن جي چونگار ۽ هونگار جا آواز ٻڌي رهي آهي. چڙن جو منڙو آواز، وڻندڙ گونج ٻڌندڙن جي لاءِ سرور جو ثمر ۽ ذهني تسڪين جو سبب بڻجي پوي ٿي. اهڙي سريلي آواز جي سرور ۾ سميل گهٻراهه، تڙپهه بي قرار، لڇ ۽ لوڇ جهڙيون ڪيفيتون به شامل آهن. مٿي ذڪر ڪيل بيت ۾ آوازي عڪس (Auditory images) تي غور ڪرڻ سان هڪ رد عمل واري تاثيري عنصر جي جهلڪ محسوس ٿئي ٿي. يعني ماڻهوءَ جي اندر ۾ منزل تي پهچڻ جا جذبا اڇل ڏيڻ ٿا. قسم ٻان مرادو اڳتي وڌڻ لڳن ٿا. اهي چڙن جي ٻڙلاءَ وارا آوازي عڪس (Auditory images) سڀني کي سڻي به ٻڌن ۾ اچن ٿا، جن نه سڃاڻي جا هوڪا سڏجن. محبوب سان ملڻ جو هڪ موقعو هجي سر سڀني ۾ آوازي عڪسن جا هيٺيان بيت به ڏسي سگهجن ٿا.

فن ڀر شير هڪ، سڻي سنهاري جي
محبتن ميهار جي، چڙن چوريا چاڪ
آئين جي اوطاق، وڃڻ واجب مون ڀرو
(شعراڻي 4/9)

مٿي ڏنل بيت آوازي عڪس (Auditory images) جا بهترين نمونا آهن. شاه جي شاعري مختلف عڪس سان ڀري پئي آهي، چڙن جو اوار لڳ لڳ کي چوري ٿو سگهن جا عڪس (Ofactory Images) پهچي فن جي لحاظ کان ڪمال جي وسعت (Extensiveness) رکندڙ آهن.

تنوير عباسي ڄاڻي ٿو ته ”شاه لطيف جو اهو حس ايندو ته سڃاڻي آهي جو هن، هر قسم جي خوشبو جهڙي آهي ۽ ان جو بيان اهڙي ريت ڪيو اٿائين، جو اها خوشبو پهچي ڄاڻو، سان پڙهندڙ يا ٻڌندڙ کي ويڙهي ٿي وڃي“ (8)

شاه لطيف جي سُر ”سڀني“ مان هيٺيون بيت سگهن جي اهڙن عڪسن جي پورائي هن ريت ڪري ٿو.

لهر مڙوئي لال، وڙو ڪٿورن وڙو
او پنهار ڪٿيڙ جا، جڙ مان اچن ڄال،
ڪٽين گهڙي ڪال، بيڪ پريان جي سڀني
(شعراڻي 5/20)

اندازو ڪريو، شاعر سنگهن جي عڪسن کي ڪهڙي به انمول نموني سان جهتي لفظن کي بيت ۾ گڻائي ڇڏيو آهي درياهي پاڻي، لهرون.

ٿورڙو توجه سان، شاعر جي منفرد بياني قوت کي جيڪڏهن ڄاڻبو ته، آوازي عڪسن منجهه خوشيو جا عڪس رلجي ملجي متل سهتي جي جذبن کي سجاڳي جا پيغام پهچائين ٿا، هڪڙن سهتي نند جي خمارن ۾ به محبوب جي محبت خوشو، بشجي پني مٿان ڦيرا ٿي ڏي هيءَ سرهاڻ ۽ ٺڳند پرين جي پار کان پهچي، محبوب سان ملڻ لاءِ اتساع پئي پيدا ڪري.

شاعر محبوب جي جذباتي ڪيفيتن کي ٻوليءَ جو ديس پهراڻي، لفظ خوشو سان ٽٽار ٿي، ٺڳند ۽ سرهاڻ پڪيڙي آپاس جي سموري ماحول کي سهتي سميت ڇڏي ۽ ڇيهه ڏيئي ٿو.

تصوير عباسي لکي ٿو ”شاعراتو عڪس، جيترو گهڻ پاسائون هوندو، جيترو گهڻن پاسن کي ڇهندو، اوترو ئي جامع ٿيندو ۽ ڪائنات جو اوترو ئي مڪمل نقشو پيش ڪندو“ (9)

عڪس جي چٽائي ۽ عڪسي نقشي جي جامعيت ان ڳالهه ۾ آهي ته شاعر مڪمل هواسن کي ڪتب اڻي شين جي حقيقت کي ذهين (Genius) ٿي سوچي، پرکي (Ascertain) ڪري تنهن بعد ان کي منظم (Organize) طريقيءَ سان عڪس کي مرڪزي شعاع (Focus) ڪري شاعري ۾ آڻي مونين ۾ جڙي ڇڏي جديد دور جي عڪسيت پسند (Imagist) جي نظر ۾ عڪسن کي مرڪزي حيثيت حاصل آهي ۽ ان جي انداز بيان کي وڌيڪ اهميت ڏني وڃي ٿي.

رنگين عڪس (Colour Images):

رنگن جي هڪ عجيب دٻا آهي رنگن سان ڪائنات جو وجود آهي رنگ ڪائنات جي سونهن آهي ۽ سونهن جا الڳ الڳ تجلا آهن رنگين صورتن سان گڏوگڏ، همڪار، هر انداز، لفظن جي مصوري، ذهني سطحن ڏيندڙ، اکين جو بار ٿيندڙ، دل کي قرار ڏيندڙ آهي ۽ هڪ معنوي (Figurative) حيثيت منجهس شامل آهي رنگ هڪ وسيلو آهن، جنهن جي ذريعي شاعر ڪنهن معنيٰ هيز مقصد جي سڃاڻ ڪرائي ٿو هو فطرت جي نظارن کي رنگن جي ٻوليءَ سان پرکي (Perceive) ڪري نتيجا ٻڌائي ٿو شاعرن وٽ رنگن (Colour) کي وڏي اهميت حاصل آهي.

بقول تنوير عباسي ”هر مصور ۽ شاعر کي پنهنجا پنهنجا مرغوب رنگ
ٿيندا آهن هر مصور ۽ هر شاعر انهن مرغوب رنگن جو بار استعمال ڪندو
آهي“ (10)

شاعر پنهنجي پسنديدہ رنگن کي پنهنجي ڪلام ۾ استعمال ڪندو آهي
۽ هر رنگ جي پنهنجي هڪ ساڃاهه آهي شاھ عبداللطيف جي شاعري ۾ رنگن
جا عڪس گهڻي مقدار سان آيل آهن سندس شاعري رنگن جي عڪس سان ڀري
پئي آهي ان سلسلي ۾ تنوير عباسي جي ڪيل تحقيقي ڪوشش هڪ اهم رڪ
آهي.

بدر ذامراھو لکي ٿو ”هر رنگن جون علامتون بيان ڪرڻ ۽ لفظن ۾ ڪنهن
شيءَ يا منظر جو چٽ چٽڻ ۾ پنهنجو مٽ پيا آهي.“ (11)

نرسهتي مان ورتل هڪ بيت جنهن ۾ ڪاري رات جو اونداهو عڪس
ڏنل آهي

ڪاري رات ڪچو گهوڙو لوتيهين اونداهي،
چنم نالي نام ڪو درياھ ڏڙ لاهي،
ساهون ڪارو سهلي آڏي ٿي آئي،
اها ڪڙ ڀلائي نات ڪنن ۾ ڪير گهڙي

ڪاريون ڪڪيون ڪنڀيون وارا ڪيون ورن،
جرو جا چانڊارن جي هٻلا ٻه ٻه ڪن،
اچي ريل رهن مون سان ڀارا سڀرين

وڙ اونداهي راتڙي ڪو چانڊوڪي چانڊا
اوري ميهار، منهن ۾ ڀسان ڪو ٻيو!

اشعوائِي ابیات متفرقة 9.11

شاعر، اونداهي ۽ روشني جا گڏيل عڪس چٽيا آهن هتي اونداهي رات
يعني ڪارو رنگ ۽ چانڊوڪي چانڊا جو مطلب روشني يعني اڇاڻ ٻئي متضاد
علامتي معنيٰ رکندڙ عڪس ڏنل آهن

ڪارو رنگ جيئن ته پاڪ ۽ مقدس (اهڃاڻي) حيثيت رکندڙ رنگ آهي
باوجود خوف واري ۽ (Disgraceful Symbol) جي. هڪ مان مرتبي وارو رنگ
آهي جنهن جو مثال غلاف ڪعبه جو رنگ به ڪارو رنگ آهي قرآن پاڪ جي

اڪرن جو رنگ به ڪارو آهي ڪارو رنگ جيڪڏهن محبوب جي وارن جو هجي ته جماليات جي اهم خوبي مان شمار ٿئي ٿو ۽ سونهن جي سڃاڻ آهي پر جيڪڏهن ڪارو ٽڪو ڪنهن سماجي ريتين رستن جي حوالي سان کڻو ته (Disgraceful) اهڃاڻ ڏيندو.

شاھ لطيف وٽ ڪاري رنگ جو تصور نه صرف خوف جو اهڃاڻ ڏي ٿو، بلڪه مشڪل مرحلي ۽ انتهائي ڏکي رستي جي اهڃاڻي حيثيت رکي ٿو ڪارو رنگ بيت ۾ مشغلاتن جي هڪ پهاڙ واري علامتي حيثيت رکي ٿو، سهڻي سيني خوف حُظُن کي منهن ڏيڻ لاءِ هر ممڪن ڪوشش ڪري ٿي جتي جد جي روشني به ميسر نه هجي، درياھ جي گجگوڙ هجي، سهارو به بي پرواهه جوڳو هجي ۽ رات جو پويون پهر، جيڪو ڪيترو عجيب هوندو، جو هڪ طرف ضعیف عورت نه ٻئي طرف اوداهي رات جو خوف، درياھ جو خوف، ڪُٺس جا ڪڙڪا، سڀ خوف گڏجي به سهڻي کي پنهنجي مرل تي پهچڻ کان روڪي نٿا سگهن ڪارو رنگ يقين اٿرائو رنگ آهي ۽ ڪو به رنگ جڏهن ذهن ۾ رنگين تصور پيش ڪري، هڪ جسماني ڪيفيت اُڀري اچي نه سمجهو اهو ئي عڪس آهي.

هڪ ٻئي بيت ۾ ڳاڙهي رنگ جو عڪس پسجي ٿو

گجيءَ پايو ٻانهن، ويٺي روه وڃن سين،
لايان لال لڳن ڪي، آئين جي چرو ڪانهن،
اٿون لوھان جي دانھن، سدا پٿان ستري

(شهرائي 4/14)

هن بيت ۾ شاعر ”لال“ لفظ ڪتب آندو آهي، جنهن مان ڳاڙهي رنگ جو عڪس ملي ٿو شاھ لطيف وٽ ڳاڙهي رنگ جو استعمال گهڻي مقدار ۾ ٿيل آهي تقريبن سرن ۾ مختلف لفظن سان ڳاڙهي رنگ جي گهڻي سڃاڻ ڪرائي آهي.

تنوير عباسي، لکي ٿو ”ڳاڙهو رنگ، شاھ لطيف جو سڀ کان وڌيڪَ مرغوب رنگ آهي“ (12).

شاھ لطيف جي ڪلام ۾ اهڙا ڪيترا لفظ ڪتب آندل آهن جيڪي ڳاڙهي رنگ جي لاءِ استعمال ٿيا آهن

يلو ڏاهرا هو موجب، ”شاه جي رسالي جي اڀياس مان معلوم ٿئي ٿو ته، کيس هي رنگ بيحد پسند هو. ڇا هڪان ته هي واحد رنگ آهي جيڪو سر هڪليان کان وٺي سر بلاول تائين يعني ٽيهن ئي سرن ۾ هن رنگ جو ذڪر ملي ٿو ۽ لک ڀڳ اهڙا سو بيت آهن“ (13)

ڳاڙهو رنگ هڪترن ئي احوالي عڪسن جي معنيٰ رکي ٿو. خون جو رنگ به ڳاڙهو آهي. جنهن مان تباهي ۽ بربادي، ظلم يا خونريزي وغيره جون مصائون تباهي جون عڪسي بصيرون به ملن ٿيون مارڪسواڊي رنگ انقلاب پسندي سميت رومانوي پهلو به ملي وڃن ٿا جيڪڏهن سرخي جو مثال وٺو ته محبوب جي سموري سونهن اکين آڏو اچي بيهي ٿي

ميهارا هرڪ، پٽائين پريم جي،
تنهن ڏند متوالي هڪي، سنڌي، سه سرڪ،
لڳس هڪم هرڪ، لوهان تڪي لطيف چئي،

مٿي ڏنل بيت جي لفظن هرڪ ۽ سرڪ ۾ هڪڙي نه رسن ۽ چس پريل آهي. جو لفظ زبان تي ايندي ئي ذائقيدار ڏانفي جو تاثير (Efficacy) هڪ خاص (Flavour) لذات ۽ سواد يقينن محسوس ڪرائين ٿا

پيو بيت:

ميهارا مهي، پٽائين پريم جي،
اُرڪ سرڪ سيد چئي، لڳس ڏوت ڏهي،
سگهي تان نه سهي ملي جان نه ميهار کي

(شهزائي 4/16)

هن بيت ۾ شاعر (Taste Images) جا عڪس جيڪي ڏنا آهن، تن ۾ عڪسيت کان گهڻو وڌيڪ حقيقت جو هڪڙا لفظن منجه موجود آهي جنهن ۾ ”مهي“، ”اُرڪ“، ”سرڪ“ ۽ ”ڏوت ڏهي“ جهڙا لفظ گهڻا سگهه آھن

متحرڪ عڪس (Kinetic Images):

متحرڪ عڪس مان مراد، اهڙا عڪس جيڪي پنهنجي وجود ۾ متحرڪ ڏيکارين، جن عڪسن ۾ رهندڙ، ڦرندڙ، ڏڪندڙ ۽ وسندڙ يا چرپر ڪندڙ منظر شامل هجن جن جي حرڪت جنس ۾ اپار پيدا ڪري خارجي نظارا جهڙا هوندا

لفظن ۽ عڪس ۾ احساس به ان ريت جنم وٺندو جيڪڏهن خارجي منظر حسين هوندا ته عڪس به انساني ذهن کي سرور پيا ڏيندا. پر جيڪڏهن هڪ خوفناڪ منظر هوندا ته عڪس ڀڄ جو تاثر پيدا ڪندي ۽ وري ٻيئي گڏجي گڏيل (Multiplex Images) گهڻ رخو احساس جنم وٺندو شاھ لطيف عڪسن جي دنيا کي ڏاڍو رنگين سايو آهي جنهن سان ڪلار پڙهڻ جي تعداد ۽ دلچسپي ۾ اضافو ٿئي ٿو.

تاج جوڻو موجب، ”اهڃان وانگر عڪس جي دنيا ۾ پٽائي سان اڃان تائين ڪو شاعر برميجي نه سگهيو آهي سندس سموري شاعري عڪسن جي انڊلٽ سان جهرمر ڪندي نظر ايندي“ (14)

متحرڪ عڪسن جا بيت هيٺ ڏجن ٿا

ڪاري رات ڪچو گهوڙو، مٿان وسي مينهن،
هڪ ڀو پيراه جو، ٻيو سانڀارا مينهن،
شال ۾ چڻي مينهن، گهوڙن گهوڙيو جهنڊي

(شعراڻي 6/15)

هن بيت ۾ متحرڪ عڪسن (Kinetic Images) سان گڏو گڏ رنگي جو عڪس (Colour mages) ۽ ٿڌان گرمان (Thermal Images) جهڙا گڏيل عڪس به سمايل آهن.

جيئن جمشيد سولنگي پنهنجي ايم اي لا، پيش ڪيل مونوگراف، ”سرمه چاندني جي عڪسي شاعري، جو تفصيلي اڀياس“ ۾ لکي ٿو
”متحرڪ عڪس، عڪس جي دنيا ۾ ٻين عڪسن کان وڌيڪ سگهارا ٿين ٿا“ (15)

شاعر عڪسن جي ذريعي قدرتي خوبصورتي کي باريڪ بيبيءَ سان جانچي، پرکي، پروڙي هڪ سچو اميج ڏيئي منظر تي اتي ٿو اها ئي شاعر جي عظمت آهي جيڪا حقيقي شاعر کي دنيا جو اعليٰ ۽ عظيم پٽائي ٿي.

نتيجو (Conclusion):

شاھ لطيف جي عڪسي شاعري جي اڀياس مان جيڪي نتيجا اخذ ڪيا آهن، تن مان منهنجي نظر موجب ”نر نهٽي“ ۾ عڪس جو اڀياس هڪ دلچسپ موضوع رهيو اڪثر بيت ۽ ابيات متفرق تحقيقي عڪسن سان تيار

آهن شاعر وٽ عڪسن کي جوڙڻ جو هڪ نرالو انداز سامهون آيو آهي. عڪسي تبلا، شاه جي ڪلام جي خاص سونهن آهن. شاه لطيف قدرتي نظارن، واقعن ۽ حالتن کي وريائي ۽ هڪ سگهاري انداز سان چٽي ٿو اڀياس مان اهو به معلوم ٿيو آهي، ته شاعر جي پرک هڪڙي واري حس ۽ اظهار جو نمونو آهي. خوبيون آهن صرف عڪسن جو مطالعو ڪرڻ سان به ڪيترائي ڪتاب لکي سگهجن ٿا. شاه لطيف جي عڪس بيتن ۾ آسمان تي ستارن جهڙي حيثيت رکندڙ آهن. شاعر عڪس کي بيتن تي مرڪزي شعاع (Focus) ڪندي نظر اچي ٿو.

حوالا:

1. مڌايو، غلام نبي، ”شاه لطيف جو علامتي شعور“ ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 2007ء، ج.ص 185
2. عباسي، تنوير، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري“ ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ء، ج. 2000ء، ج.ص 153
3. آڏواڻي، ڪلياڻ، ”شاه جو رسالو“، ڪراچي، سنڌيڪا اڪيڊمي، 2008ء، ج. ص 28
4. ميمڻ، فهميده حسين، ”ادبي تنقيد فن ۽ تاريخ“ ڪراچي، نئون نياپو اڪيڊمي، 2002ء، ج. ص 227
5. عباسي، تنوير، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري“ ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ء، ج. 2000ء، ج.ص 151
6. شهبازي، علام محمد، ”شاه جو رسالو“ ڪراچي، سنڌيڪا اڪيڊمي، 1993ء، ج. 2005ء، ج. ص 43
7. سوڙو، شاهوار، ”سنڌي ثقافت ۽ شاه لطيف“ ڀٽ شاه، ثقافتي مرڪز، 1991ء، ج. ص 300
8. عباسي، تنوير، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ء، ج. 2000ء، ج.ص 127
9. عباسي، تنوير، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ء، ج. 2000ء، ج. ص 180
10. عباسي، تنوير، ڊاڪٽر، ”شاه لطيف جي شاعري“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ء، ج. 2000ء، ج. ص 192

پڻاڻي [تحقيقي جرنل]

- 11 ڏامراهو، بدر، "لطيفي انسانڪلوپيڊيا"، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 2007ع، ص: 234
- 12 عباسي، ننوير، ڊاڪٽر "شاھ لطيف جي شاعري"، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1995ع، 2000ع، ص: 191
- 13 ڏامراهو، بدر، "لطيفي انسانڪلوپيڊيا"، روشني پبليڪيشن، ڪنڊيارو، 2007ع، ص: 238, 237
- 14 جويو، تاج، "نئين مهني حيال جاڳيا"، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، 1993ع، ص: 34
- 15 سولنگي، جمشيد، "سرمي ڄاڻندي جي عڪسي شاعري جو تنقيدي ۽ تحقيقي اڀياس"، ايم اي سنڌي لا، لکيل مونسو گراف، خيرپور، شاھ عبداللطيف يونيورسٽي



ڊاڪٽر خادم منگي، جي شاعري جو مختصر جائزو

Analytical Study of the Poetry of Doctor Khadim Mangi

ABSTRACT

Poetry is the representation of senses and spirits and every poet is the representative of one's own age. Poetry is the source which makes the events immortal. Such a job of immortalization has been performed by Dr. Khadim Mangi, who has not left any aspect of life either it is love or beauty from injustice to human being to the pain of a peasant. Love of motherland to problems faced by the family members one who has been to foreign. Above all, he is a representative poet of Universal brotherhood, while keeping caste, color, creed and religion aside.

While going through the poetry of Dr. Khadim Mangi, it seems that he has not only struggled for the humanity of whole world, but he explains their cheers and sorrows, pains and pleasures, and paints the beauty of nature in his verses.

But the most highlighting and the most dominant quality of work of Dr. Khadim Mangi is Beauty of Nature, which he has nicely depicted in his Ghazals, poems, songs and a pure Sindhi genre Wail (ولس).

ڊاڪٽر خادم منگي جو پورو نالو خادم علي ولد حلق ڏنو ذات منگي، جن جو هٿ ڳوٺ دودو ڏيتو، تعلقو ڳڙهي ياسين، ضلعو شڪارپور آهي. جن جي تاريخ 15 اپريل 1969ع بروز خميس آهي. پرائمري تعليم گورنمينٽ پرائمري اسڪول ڳوٺ دودو ڏيتو جي قابل استاد غلام رسول سومرو وٽان حاصل ڪري، سن 1984ع ۾ هاءِ اسڪول ڳڙهي ياسين مان هڪ هڪ ڪلاسي هنو، دل گهرني، دوست موهن سان ساڳي پنج تي ويهي حاصل ڪيائين.

1986ع ۾ گورنمينٽ ڊگري ڪاليج مکر مان اتر پاس ڪري 1987ع ۾ چانڊڪا ميڊيڪل ڪاليج موجوده شهيد بينظير پتو ميڊيڪل يونيورسٽي، لاڙڪاڻي ۾ ڊاڪٽري پڙهڻ ويو، 1996ع ۾ سرڪاري ڊاڪٽر جي ڪميشن جو امتحان پاس ڪري، مدني اسپتال ۾ سرڪاري ڪيائين، جتان پوءِ بدلي ڪري

کيس غلام محمد مهر مبيدڪل ڪاليج سکر ۾ ڊمانسٽريٽر طور مقرر ڪيو ويو. جتي اڄڪلهه پاڻ پيشالاجي پڙهائڻ جا فرض سرانجام ڏئي رهيا آهن گڏوگڏ شاھ عبداللطيف يونيورسٽي خيرپور مان 2015ع ۾ مائڪرو بائلاجي ۾ ايم فل فرسٽ ڊويزن ۾ پاس ڪئي اٿائين

ادبي ڪيتر ۾ سندس شاعري جا ٻه مجموعا شايع ٿيا آهن پهريون ”پره ياکون ڪيئون“ 2005ع ۾ سنڌي ادبي سنگت سکر پاران ڇپيو، جنهن جي ارپنا ۾ لکيل آهي ته

”اوپيان تو نيلسن منڊيلا جهڙي هر قوم پرست رهنما کي جيڪو بهجي ذاتي مفادن کان وڌيڪ اجتماعي قومي مفادن کي ترجيح ڏي ٿو ۽ ارون ڌڻيءَ راءِ جهڙي هر قلمڪار کي جيڪو تحليلفون مارجن سان گڏوگڏ ڏهن جي اڌوت خلاف جنگ ۾ شامل هجي“ (1)

شاعريءَ جي هن ڪتاب کي 2005ع ۾ سنڌي ادبي سنگت سنڌ پاران مڃتا طور شاعريءَ جو بهترين ايوارڊ ملي چڪو آهي هن مجموعي ۾ غزلن جو تعداد 49، وايون 15، نظم 20، گيت 6، هائيڪا 50، چوڻا 24، ڊوھا 14 ۽ 10 ڏيڍوٿا شامل آهن سندس شاعري جو ٻيو مجموعو ”ڪهيا ڪنديس ڪهڙا“ ڄاڳرتا فورم سکر پاران 2010ع ۾ ڇپرايو ويو، جنهن جي شروعات ۾ ئي پاڻ لکڻ ٿا

”موت تي مان مرڻ کان پوءِ لکندس، في الحال جيئرو آهيان زندگيءَ تي چو نه لکان.“ (2)

ان جو مهاڳ، عابد ڪاظمي لکيو آهي شاعري جي هن مجموعي ۾ غزلن جو تعداد 60، وايون 24، نظم 7، آزاد نظم 2، نثري نظم 12، تراويل 20، گيت 10، پنجڪڙا 18، چوڻا 20، تروپنيون 30، هائيڪا 38، نيزو 12، سولڪا 4، بيت 35 ۽ 29 ڏيڍوٿا شامل آهن کيس بهترين شاعري پڙهڻ تي 2011ع ۾ بيدل ايوارڊ به ملي چڪو آهي ترقي پسند مصنفين پاڪستان پاران فيص احمد فيص جي 120 هين سالگره جي تقريب سڀ کان پهرين ترتيب ڏيڻ تي کيس ”نشان فيص“ جي اعزاز سان پڻ نوازيو ويو آهي

”هر ماڻهو جنم کان ئي فرد ٿئي ٿو، پر جڏهن هو سماج ۽ معاشري سان سلهاڙجي وڃي ٿو ته پوءِ ئي هو شخص ٿئي ٿو“ (3)

هڪ شاعر پنهنجي سماج سان ٻه سلهاڙيل رهي ٿو ۽ پنهنجي شاعري ذريعي پنهنجي سماج ۽ ان جي ڏتڙيل ماڻهن کي هڪڻن ٿو اٿت ڏئي ۽ هڪڻن ٿو انهن جي جذبن جي ترجماني ڪري. هڪڻن ٿو انهن جي ڏڪن، ڏولون، آهنجن ۽ زحمن تي پنهنجي شاعري جا پها رکي، جيڪي کيس معاشري جون بيحسون يا وقت جي حڪمران يا سامراجي قوتن يا سرمايتدار ۽ زردار گذ ٿي مظلوم طبقي تي جيڪو ڏاڍو ۽ جبر ڪن ٿا انهن لاءِ ڊاڪٽر صاحب هينن ٿو مظلوم ۽ مزدور طبقي کي گذ رهن جي اڀيل ڪري.

هي مردار زردار سردار گذ
ٿيو مزدور هاري ۽ نادر گذ

(4)

ها سينيٽو، وڏيرو ٻه پائر سڳا
هو مزدور، هاري سڃاڻي پيو

(5)

بدنامي، گهٽ، پات لونڊر مان نڪرڻ لاءِ اجهو هينن ٿو لکي

اسان جو جڏهن گيت گندرف ۾ گونجيو
تہ ماحول سارو عطر داس ٿي ويو. (6)

سکي، جي ڳٽن جي ڳاڙهان کان هٽي ڪري هر شاعر پنهنجي ڌرتيءَ، ٻوليءَ ۽ ان جي سونهن جي ڳالهه ضرور ڪندو آهي ڊاڪٽر صاحب هينن ٿو ڪري

مونکي ڌرتي ڏي رڳو، بس ڪافي آ
سج ڪن ٿون، چنڊ، سارو آسمان

(7)

هو صوفي سچو هو ۽ سنڌي هيو
جو ڌرتيءَ جي خاطر هو گهاٽي پيو

(8)

جيڪو جيڪل سنڌ کي ساري منهنجو پاءُ
جيڪو سنڌي ٻول اڇاري، منهنجو پاءُ

(9)

شاعر تي اهو فرض ۾ اهو فرض ۾ عائد ٿئي ٿو ته جتي هو ٻوليءَ جي بقا ۽ واڌ ويجهه لاءِ لکي، جتي هو ڌرتي جي امن، پيار بابت لکي، اتي اتان جي رهندڙ مزدور طبقي لاءِ به ضرور پاڻ پتوڙي انهن جي جذبن جي ترجماني ڪري انهن کي پنهنجو پاڻ سمجهي جيئن دنيا جي ٻين شاعرن، مزدور طبقي لاءِ لکيو آهي، پنهنجي پٽ ڌڻي هيشن لکيو آهي

مٿن ٽيڪ ٽيڪڙا، چڪڙا اجن
گڙيون ڪيه ڪليون، پگهر سر پيرن
ايءُ وڙ ويجهجن، مون ٿوڙائي لکيو
(10)

اڄ اڳڙيا آيا، ساهوڪي سڄاڻ
لاهيندا موريلن، رڪ ڪريندا پترو
(11)

ڊاڪٽر صاحب اڃا مزدور پورهيت جي ڳالهه هيشن ٿو ڪري ۽ پورهيت کي ڪيترو نه شانائتي نموني بيان ڪيو اٿس

مون پڇيو مزدور کان، ڇا حال آ
هن چيو، جيئن ٿيو جنجال آ
زندگي ڏڪندي رهي سگريت جان
۽ ڦلوتي چڻ ڇڏيو هر سال آ
(12)

جو ڏاڻن کي چاڻي، مان چاڻي پيو
سو مانيءَ جي معنيٰ به چاڻي پيو
ها روشن انهيءَ جون ڏهه ئي آڱريون
هو نابهن ڪرسي جو وائي پيو (13)

ڊاڪٽر صاحب ادبي حوالي سان ڏاڍو شاهوڪار رهيو آهي سندس والد صاحب خلق ڏيو مڱي به باقائده هڪو سگهو ته ڪونه هو، البت عام سگهو جيتري ڄاڻ ضرور هئس.

ڊاڪٽر صاحب چوي ٿو ته ”منهنجي سنڌي ٻوليءَ جي اچارن ۽ لڻ جي صحيح تلفظ ۾ بابي جو گهڻو هٿ رهيو آهي“

ڊاڪٽر خالد منگي، کان 12 اپريل 2016ع بروز اڱارو بوقت 8 30 وڳي رات سندس ڪليڪ (حسين ڪليڪ بهار ڪالوني سکر) ۾ روڊرو ورٽل (انٽرويو)

ڊاڪٽر صاحب وڌيڪ پٽائي ٿو ته سندس سلوٽ شمس الدين چنهن کي اکين جي ڪجهه اهڙي بيماري هئي جي کيس رات جو ڪجهه نظر نه ايندو هو. هو مارو ڏينهن شاه جو رسالو پيو پڙهندو هو ۽ ان مان بيت پيو ياد ڪندو هو ۽ رات جو موسيٰ گهرائي چونڌو هو ته مهج شاه جا ياد ڪيل بيت ٻڌ ۽ ائين هو ويندو هو شاه جا بيت پڙائيندو ۽ انهن جي تشريح ڪندو

اهڙي ريت هن جا بيت ٻڌندي ٻڌندي مهجي به شاه عبداللطيف پٽائي سان محبت ۽ عقيدت ٿيندي وئي ۽ گهڻائي بيت مور کي به ياد ٿي ويا جنهن مان اڪثر شاه صاحب جا بيت مهجي ان دور جا ياد ٿيل آهن. پر جن بيتن منهنجي ذهن تي نقش چٽيا سي هيٺين، ريت آهن

منجهان منهنجي روح، جي وڃي ساجن وسري
ته مڙ لڳي لوڻ، تر پايهه ٿي مران
(14)

اڪيون علي الصباح، دوس ڏيکڻ آيون،
اينديون ارداس و، هي نه ڪنديون ڪاه
رچينديون ري پاه، پرچينديون پرين، کي
(15)

ڊاڪٽر صاحب ادبي سنگت جي پهرين ميمبرشپ چانڊڪا ميڊيڪل ڪاليج لاڙڪاڻي ۾ ان وقت جي سنڌي ادبي سنگت جي سيڪريٽري، ڊاڪٽر ضمير قل صاحب کان ورتي. جتي ويس ادبي دوست وڌندا تان جو وڃي ڪامريڊ سوڀي گيانچڊاڻي سان ملاقاتن ۽ رهائين تائين پهتا. جنهن ۾ انور پيرزادو، ڊاڪٽر ضمير قل، ڊاڪٽر اعجاز انو، ڊاڪٽر اعجاز سمون ۽ ڪجهه ٻين ساٿين سان رهيا پهرئين شاعري جي مجموعي ”پرھ ماڪون ڪڍيون“ جو مهاڳ به لکيو اٿس ته ائين ويا شاعري جي معراج کي جهندا وري جو هائوس جلب لاءِ ڪراچي ويا ته اتي به پنهنجا هر خيال دوست ٺاهي ورتائين، جن ۾ رتوف نظاماڻي، جان خاصخيلي، تاجل بيومس، ڊاڪٽر شمس سومرو اظهر پاپڻ ڳڻائي ٿو

هن وقت به دوستن جي حوالي سان ڏاڍو شاهوڪار آهي، جيڪو مون مٿي به ذڪر ڪيو آهي، جنهن ۾ سنڌ جا مشهور شاعر ڊاڪٽر اڊل سومرو صاحب، اياز گل صاحب، فيض سومرو، اجاڳرتا فورم جو موجوده سيڪريٽري، ڪامريڊ ضياءُ پٽي، نعيم پٽي، نعيم شيخ، بشير سميجو، ڊاڪٽر علام رسول گهمرو، ڪامريڊ مالڪ کوسو، سچل پٽي، ارشد پٽي جو پٽ، ۽ نور چا کي به پنهنجو ويجهو دوست سمجهي ٿو.

ڊاڪٽر صاحب جي شاعري ۾ دوستيءَ جو ذڪر پهرين به ڪري آيا آهيون، پر ڪٿي ڪٿي انساڻ دوستيءَ ۾ دوکو به کائي ٿو ۽ تڙبي پئي ٿو، پوءِ اهو شاعر آهي ته ان جو ذڪر ضرور پنهنجي شاعري ۾ ڪندو، جيئن ڊاڪٽر صاحب ڪري ٿو.

ڪو خنجر لڳي ٿو، مڙي تانهاريون
غدارن جي معنيٰ اسان کي ڀڄي ڪو
(16)

چون ٿا ته ماڻهن جي مجلس هئي ڪا
ڏنا مون سمورا ها بهي جان پوتا
(17)

شاعر قوتيءَ ۽ ٻوليءَ جا رڳوالا، سماج ۾ معاشري جا رهبر، محبت ۽ امن جا سفير ۽ عشق جا علمبردار ٿيندا آهن. دٻا جي هر شاعر ان حوالي سان پنهنجو پنهنجو وارو وڃايو ۽ پنهنجو پنهنجو دڳ ڏسيو آهي. ايئن ئي ڊاڪٽر خادم منگي پنهنجي شاعري ۾ عشق ۽ محبت، فرائي ۽ وصال، شڪوي ۽ شڪايت، حسن ۽ جمال، طلب ۽ تقاضا، ڪاميابي ۽ ناڪاميابي، اميد ۽ نااميد ڪانسواءِ روشن مستقبل جون راهون به ڏيکاري ٿو. پاڻ سان گڏ گورن ۽ ڪارن کي به گڏ ڪرڻ جي ڳالهه ڪري دٻا جي سڀني شاعرن لاءِ چوي ٿو ته

اسين شاعر رڳو ناهيون
اسين تاريخ ٿا ناهيون
سرن جي سرگمن ٿي ٿا
نون نسلن کي جهومايون
(18)

هر شاعر محبتن جو سفير ٿئي ٿو ۽ پنهنجي شاعري ذريعي سونهن جي تعريف ۽ واکاڻ ڪرڻ کان رهيو ڪين رهي هي شاعر به حسن، پيار، محبت ۽ سونهن جي تعريف هيئن ٿو ڪري.

ڪا نشاني سونهن جي انسان ۾
مور جو چن ڪپ آ قرآن ۾ (19)

رڳو سونهن تنهنجي سڄي ڪائنات
ٻيا سونهن وارا سڄو ڪوڙ آ
ستارن جي جهر موٽي تون آ مٺي
اها کير ڌارا سڄو ڪوڙ آ
(20)

وٺي پرست جو ٿر تي، پتن ۾ ساهه پنڄي ويو
لکيو مون سونهن تي جنهن پل، مٿن ۾ ساهه پنڄي ويو
(21)

اي البيلي اتوسان هڪڙو پل ڇا گهاري آيو هان!
تنهنجي اکين ۾ مان پنهنجي دل وساري آيو هان
(22)

سونهن جي موضوع تي ئي گفتگو
ڳالهه آخر پنهنجي نيتن تي ئي ڪئي (23)

دوستي ۽ عشق

ڊاڪٽر خاتر منگي کي ننڍپڻ يعني ميٽرڪ واري دوستي هميشه ياد
رهجي وئي جنهن لاءِ هن سڄو سارو نظريو سرجي ڇڏيو آهي هن جي ننڍپڻ جو
دوست موهن جيڪو هن وقت انجنيئر آهي تازو هندن سان ٿيل ڏاڍاين ۽
ناانصافين جي ڪري سنڌ ڇڏي وڃي رهيو هو ته ڊاڪٽر کيس پانهن کان پڪڙي
پاڪر پائي سنڌ نه ڇڏڻ جي، نظريو جي صورت ۾ ويهتي هڪئي ۽ موت ۾ موهن به
به چار لاکه لاکي سنڌ نه ڇڏڻ جو وچن هڪيو

جنهن لاءِ ئي شايد مشهور ڏاهي لارڊ ڪفوءِ ڪا چيو آهي ته ”سڄي محبت
هڪ ناياب شيءِ آهي پر سڄي دوستي ان کان به وڌيڪ ناياب آهي“ (24)

ها! ڊاڪٽر دعا به ڪاٺي ٿو ۽ چوي ٿو ته ”منهنجا رب! انهن کان پناهه ڏي
جيڪي انسان دوستي جي پرچار ڪن ٿا ۽ دوستي ۾ دعا ڪن ٿا“ پر ڊاڪٽر
خاتر وري هيئن ٿو چوي

اسان کان جنهن به مٿاڻو آئيهن زماني ۾
يقين ڪر ته اهو شخص بي وڙو هوندو
(25)

يارن سان ناپاڻ هڪي،
ڳڻيان ويسا ڳڻائين ڪي (26)

بس پوءِ ته سنڌ جي مشهور شاعر اياز گل جي هيٺين ستن جيان
فرض پنهنجو ادا ڪندو رهي ٿو،
دوست آهي، دغا ڪندو ٿو رهي
(27)

آسڪر وائلم چوي ٿو ته ”مان پنهنجي دوستن ۾ حسن تلاشي ڪندو
آهيان، واقفڪارن ۾ اخلاق ۽ دشمنن ۾ دغا“ (28)

ڊاڪٽر خادم به انهن ستن جيان پنهنجي انهن دوستن سان ٻيو سلهاڙيو
اجي. پر جيڪي دوست ساڻس واقعي وفادار رهن ٿا، موت به هي به انهن سان سا
وفا رهندو ٻيو اجي جيئن پاڻ مٿي موهن جو ڏڪر ڪيوسين، هاڻ اچو ته ان
نظم کي پڙهون

موهن! منهنجا پاءُ
سنڌ نه ڇڏجان، تون
سنڌ اسان جي ماءُ
سنڌ نه ڇڏجان، تون (29)

ول ڊيورانت جو خيال آهي ته ”عشق انساني زندگيءَ جي سمورن تجربن
مان دلچسپ تجربو آهي“ (30)

سنڌ جو هي شاعر به عشق هڪري ٿو، پر هي عشق حاصل کان وڌيڪ
ترجيح ڏئي ٿو عشق لاحاصل کي. جنهن لاءِ سڄو سارو هڪ خوبصورت نظم
سرجي ٿو. جنهن لاءِ هو چوي ٿو ته، اسان لاءِ عشق ئي سرمايو آ اچو ته ڏسون
نظم ”عشق لاحاصل“

اسان جو عشق لاحاصل
اسان لاءِ هيءُ سرمايو
جلا بخشي ويو جيءُ کي
انهي ئي روح گرميو

(31)

گيت:

”هي لفظ سنسڪرت جي گيه مان نڪتو آهي جنهن جي معنيٰ آهي ڳائڻ. گيت ۾ شاعر عورت جي ربابي درد ۽ فراق جا پروسوز نضا ڳائيندو آهي“ (32).

ڊاڪٽر صاحب به گيت ۾ مڪمل طور عورت جي جذبن، دانهن، حسرتن، اميدن، بي قرارين، انتظارين کاسواءِ انهن جي خوشين، تهڪڻ، مرڪڻ، رنگ ۽ خوشبوءِ جو ذڪر ڪري ٿو ۽ اڄ جي عورت جي حيثيت کي محسوس ڪري انهن جذبن جي ترجماني پڻ ڪئي آهي ڪانڌ کي هيئن چوي ٿي

ڪرو جي ڌار مان ڄاڻ ڏيڻون پڪا

او پڪا! او پڪا! ڏينهن لاءِ پڪا

(33)

جنهن ۾ بهراڙي جي پسمنظر، ماحول، رسم رواج ۽ اتي محنت مشقت جي به خبر پوي ٿي ته بهراڙي جون عورتون رڳو محبوب ۽ ڪانڌ جي اوسيٽي ۾ نه پر پنهنجي ڪم ڪار سان به سلهاڙيل آهن ته محبوب يا ڪانڌ جي اڃن جي اوسيٽي ۾ به آهن ان اوسيٽي ۾ حسرتون به آهن اميد به آهي. بي قرار به آهي ته انتظار به آهي.

ڪنديءَ تي پرت پريان ٿي

۽ توکي ياد ڪريان ٿي

سڄو ڏينهن ڌيان ڌريان ٿي

۽ توکي ياد ڪريان ٿي

(34)

وائي:

دانهن، درد، فراق، هجر، ڏک وارن جذبن جي اظهار لاءِ لکي ويندي آهي. پر اڳڪٿين صدي جي وارين ۾ مٿين جڏهن کان علاوه ٻيا موضوع جهڙوڪ بڪ، بدامني، بي روزگاري، معاشرتي حالتن جي عڪاسي ۽ محبوب جي بي رحين، بي راجبين کان علاوه ڪلاسڪ ۽ جديد وائي ۾ تصوف جا رنگ به شامل ڪيا ويا آهن

اهڙي ئي هڪ وائي ڊاڪٽر صاحب جي آهي. جنهن ۾ هو بکڻي ٻار لاءِ پنهنجي دل کي چنڊ بڻائي ان جي تڪميل لاءِ ماسي بڻجي بکڻي ٻار جي پنڊي ۾ لهڻ جي ڳالهه هيئن ڪري ٿو

مهيني مهيني لهي چو بهان،
چنڊ سوچي پيو
بکشي پار جي شل پنڊيءَ تي لھان.
چنڊ سوچي پيو. (35)

هي هڪ ٻي وائي ڏسو:

رنگ ٻرنگي تهڪ،
پويت جا انداز،
اڌري ڪاڏي ٿا وڃن

(36)

آزاد نظر:

”اگريري ۾ هن کي ورهڙ چيو ويٺو آهي. آزاد نظر ۾ به صرف قاهي
جي آراڌي هوندي آهي پر ورن ۾ به آراڌي آهي ايئن به آهي ته وزن رکڻو ئي نه
آهي“ (37)

اهڙي طرح ڊاڪٽر صاحب به هيٺين موضوعن سان اراد نظم لکيا آهن

فنا، بقا، التجا، نھن، سلسلو، اخبار، روشنيءَ جي پنڌ ۾، منهنجو ڏيس،
نرم دل، خمار، اي ڪامورا، ويڪ اينٽ، خبر، چنڊ جو چولو ۽ نرواڻ

سلسلو برف مستم جي محبوبا آهي
پر مستم کان برف کي وڇڙي صديون ٿيون آهن

(38)

اهڙي طرح، ڊاڪٽر صاحب شاعريءَ جي هيٺين صنفن تي پڻ سٺي
موسي لکيو آهي ترائيل، پنھنڙا، چوستا، ترونيون، نولڪا، هائيڪا، ٽيڙو،
بيت ۽ ڏيڍوٿا ڊاڪٽر حاتم منگيءَ جي شاعري جي ٻنهي مجموعن جي مطالعي
کان پوءِ چئي سگهجي ٿو ته اڳتي ايندڙ نوجوان پڙهندڙن، شاعرن ۽ اسڪالرز کي
تحقيق جون سڀون راهون ملي سگهن ٿيون ۽ ڊاڪٽر حاتم منگيءَ جي تخليق تي
تحقيق جوڳو ڪم ڪري سگهجي ٿو

حوالا:

- (1) منگي، خادير. ڊاڪٽر 2005ع. ”پرھ ٻاڪون ڪڍيون“ سکر. سدي ادبي سنگت. ص 1
- (2) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2010ع. ”گهٽيا ڪنڊيس ڪپڙا“ سکر. جاگرتا فورمر. ص 1
- (3) برهيو، الهداد. ڊاڪٽر. 2009ع. ”سٺي بولي، جو سماجي ڪارج“ جاعشورو، انسٽيٽيوٽ آف ميٽالاجي، ص 38
- (4) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2010ع. ”گهٽيا ڪنڊيس ڪپڙا“ سکر. جاگرتا فورمر. ص 50
- (5) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2005ع. ”پرھ ٻاڪون ڪڍيون“ سکر. سدي ادبي سنگت. ص 23
- (6) ايضاً _____ ص 61
- (7) ايضاً _____ ص 60
- (8) ايضاً _____ ص 23
- (9) ايضاً _____ ص 26
- (10) آڌواڻي، ڪلياڻ. 1993ع. ”شاه جو رسالو“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، داستان 7، نر مارئي، ص 285
- (11) آڌواڻي، ڪلياڻ. 1993ع. ”شاه جو رسالو“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، داستان 3، نر يمن ڪلياڻ، ص 19
- (12) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2010ع. ”گهٽيا ڪنڊيس ڪپڙا“ سکر. جاگرتا فورمر. ص 42
- (13) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2005ع. ”پرھ ٻاڪون ڪڍيون“ سکر. سدي ادبي سنگت. ص 23
- (14) آڌواڻي، ڪلياڻ. 1993ع. ”شاه جو رسالو“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، داستان 2، نر خيٽي، ص 203
- (15) آڌواڻي، ڪلياڻ. 1993ع. ”شاه جو رسالو“، ڪنڊيارو، روشني پبليڪيشن، داستان 2، نر آسا، ص 357
- (16) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2010ع. ”گهٽيا ڪنڊيس ڪپڙا“ سکر. جاگرتا فورمر. ص 21
- (17) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2005ع. ”پرھ ٻاڪون ڪڍيون“ سکر. سٺي ادبي سنگت، ص 42
- (18) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2010ع. ”گهٽيا ڪنڊيس ڪپڙا“ سکر. جاگرتا فورمر. ص 108
- (19) منگي، خادير. ڊاڪٽر. 2005ع. ”پرھ ٻاڪون ڪڍيون“ سکر. سدي ادبي سنگت، ص 19
- (20) ايضاً _____ ص 24

- (21) مڱي، خايمر، ڊاڪٽر، 2010ع، ”ڪهنيا ڪنهنس ڪهڙا“، سکر، جاڳرتا فورم، ص 19
- (22) ايضاً _____ ص 30
- (23) ايضاً _____ ص 26
- (24) مڱي، سي بخش، اساتذہ، 2006ع، ”بهڪندڙ ٻول“، ڪراچي، سنڌيڪا اڪيڊمي، ص 111
- (25) مڱي، خايمر، ڊاڪٽر، 2010ع، ”ڪهنيا ڪنهنس ڪهڙا“، سکر، جاڳرتا فورم، ص 25
- (26) ايضاً _____ ص 74
- (27) اياز گل، ”ڏک جي نه پڄاڻي“.
- (28) مڱي، سي بخش، اساتذہ، 2006ع، ”بهڪندڙ ٻول“ ڪراچي، سنڌيڪا اڪيڊمي، ص 110
- (29) رسالو، ”هفتيوار ڪلوش مشگزين“، 2012ع، 112 گسٽ، حيدرآباد، ص
- (30) مڱي، سي بخش، اساتذہ، 2006ع، ”بهڪندڙ ٻول“ ڪراچي، سنڌيڪا اڪيڊمي، ص 187
- (31) رسالو، ماهوار ”پرگ“، 2012، مارچ، ڪراچي، ص 23
- (32) سدي، ميمڻ، عبدالمجيد، ڊڪٽر، 2012ع، ”سنڌي ادب جو تاريخي جائزو“ ڪنڊھرو، روشني پبليڪيشن، ص 221
- (33) مڱي، خايمر، ڊاڪٽر، 2010ع، ”ڪهنيا ڪنهنس ڪهڙا“، سکر، جاڳرتا فورم، ص 147
- (34) ايضاً _____ ص 148
- (35) ايضاً _____ ص 81
- (36) ايضاً _____ ص 98
- (37) سدي، ميمڻ، عبدالمجيد، ڊاڪٽر، 2012ع، ”سنڌي ادب جو تاريخي جائزو“ ڪنڊھرو، روشني پبليڪيشن، ص 231 232
- (38) مڱي، خايمر، ڊاڪٽر، 2010ع، ”ڪهنيا ڪنهنس ڪهڙا“، سکر، جاڳرتا فورم، ص 122

راشد مورائيءَ جي ڪلام ۾ متحرڪ ۽ غيرمتحرڪ عڪس

Kinetic and Static Images in the Poetry of Rashid Morai

ABSTRACT:

Literature is a major form of human understanding. It has worked wonders to promote the sense of beautiful aspects of human life. It is no exaggeration to say that literature has educated us. Moreover, it has consistently helped to bring about pleasure, beauty and entertainment. The striking sight of the moonlight, rising of the sun, chirping of the birds, smiling of the babies and damseis are various shades of natural beauty presented in the form of literature. The literature of Sindh has monumentally produced literary products of international worth and reputation. Shaikh Ayaz, Ustad bukhan, Tajal Bewas, Adal Soomro, Ayaz Gul and Rashid Morai are some of the great literary icons of this land. Rashid Morai's verses are replete with the spirit of nationalism, realism, classicism and romanticism which presents significant themes. Morai has written almost all genres of Sindh literature viz. Geet, Ghazal, Wai, Nazam, etc. This research paper focuses on Kinetic images & Static images found in Kafion, Geet and Ghazal Morai.

ادب سولي سماج جو، هڪ جمالياتي روپ آهي جنهن جي جمال ۽ ڪمال هميشه انساني دليين تي حڪومت ڪئي آهي سو ان کان منهن موڙڻ، زندگيءَ کان منهن موڙڻ جهڙو آهي. زندگيءَ کان منهن ته ڪونهي بي شعور انسان ئي موزي سگهي ٿو باقي ته بي شعور انسان زندگيءَ سان پيار ڪندو آهي، ۽ زندگيءَ جي سڀني روپن جو قدر ڪندو آهي. زندگيءَ جيئن به آهي، جهڙي به روپ ۾ ملي آهي، اها سڀني کي پياري آهي ۽ ان ۾ جيڪي تجربا، مشاهدا ۽ مطالعا ٿين ٿا، اهي سڀ جو سڀ انسان جو وڏو سرمايو آهن ۽ انهن سڀني جو بچوڻ، اسان کي ادب جي روپ ۾ ملي ٿو. رات جي ساعت ۾، چنڊ جو اڳتي وڌڻ به، زندگيءَ جي علامت آهي. هوائن جا ساز وچاڻڻ جنهن تي وڻن جي پنن جو معو رقص ٿيڻ به زندگيءَ جي دل ڪٽڻ علامت آهي. جيڪا روح کي راحتون بخشيندي آهي، اها اسان جي مٿان فطرت جي ڪرم نوازي آهي ۽ شاعري به فطري خوبصورتين مان هڪ خوبصورت آهي. شاعريءَ ۾ زندگيءَ جون بيشمار

حقيقتون موجود آهن. جيڪي انسان جي لاءِ مشعل راهه کان گهٽ نه آهن ۽ وقت جي جديد تقاضائن مطابق، شاعري، تي جيڪي تحقيقون ۽ تجربا ٿيا آهن، انهن تحقيقن ۽ تجربن مان، شاعريءَ ۾ عڪسن جو موجود هجڻ به هڪ تحقيق آهي. اسان عڪسن کي شاعريءَ ۾ ڪيئن ۽ ڪهڙي طريقي سان ڳولهي سگهون ٿا؟ اهو بلڪل آسان آهي، بس اسان کي پنهنجا محسوس ڪرڻ وارا حواس مڪمل طرح متحرڪ رکڻ گهرجن ڇو ته هر عمل ۾ نفسيات جو وڏو عمل دخل هوندو آهي جيڪڏهن ذهني مشير هوندو ته حقيقتون مڪمل طرح حاصل نه ٿي سگهنديون مختلف حواسن مان محسوس ٿيندڙ عڪسن جو تعداد 12 آهي، جيڪي هيٺ ڏجن ٿا

(Visual images)	1. ڏسڻ جا عڪس
(Auditory images)	2. ٻڌڻ جا عڪس
(Static images)	3. غير متحرڪ عڪس
(Kinetic images)	4. متحرڪ عڪس
(Olfactory images)	5. سگهڻ جا عڪس
(Taste images)	6. ذائقي جا عڪس
(Tactile images)	7. چوڻ جا عڪس
(Thermal images)	8. حرارتي عڪس
(Color images)	9. رنگين عڪس
(Sustatory images)	10. حواسن کي لطف ڏيندڙ عڪس
(Synaesthetic images)	11. استغالي مشاهدي وارا عڪس
(Complex images)	12. پڻا عڪس

مٿي ڏنل 12 عڪسن جي الڳ الڳ ۽ متعدد سڃاڻپ آهي پر هتي صرف ٻن متحرڪ عڪسن (Kinetic images) ۽ غير متحرڪ عڪس (Static images) تي ڳالهائڻو آهي جن لاءِ راشد مورائيءَ جي شاعريءَ جي چونڊ ڪئي وئي آهي

راشد 1957ع کان شاعريءَ جي شروعات ڪئي. کيس شاعري ورثي ۾ ملي آهي. سندس ڏاڏو سيد نور شاھ ۽ والد سيد سعيد علي شاھ ”خاندان“ پڻ سٺا شاعر هئا جن جي شاعري مذهب ۽ مجاز جو سنگم آهي ۽ راشد جو 67 1966ع دوران وڻ يونٽ ۽ آمريت خلاف تحريڪن ۾ ڪم ڪندي، قومي شاعريءَ طرف لاڙو ٿيو. راشد جي شاعريءَ ۾ فني پختگي، جدت، جماليات،

حقيقت پسندي، قوم پرستي، خوشي، غم، پيار، محبت، چوڻيون، محاورا، تشبيهون، استعارا، تجربا، مطالعو ۽ مشاهدو ملي ٿو.

”راشد جي شاعريءَ جو پهريون ڪتاب ”سنڌيءَ جو سوانح“، 1970 ع واري ڏهاڪي ۾ ڇپيو هن وقت ناياب آهي ”مبديءَ سنڌا ڪيت“، 2004 ع ۾ ٻيو ڀيرو، حيدرآباد مان سچل پبليڪيشن طرفان ڇپيو ”دل جو شهر“، 2004 ع ۾ المهران فائونڊيشن، سانگهڙ طرفان ڇپيو ”شعلا شعلا واڙ“، قومي شاعريءَ جو مجموعو، 2013 ع ۾ نيشنل پبلشنگ هائوس، حيدرآباد مان ڇپيو ”ديوان راشد“ 2013 ع ۾ ٻيو ڀيرو، سنڌي ساهت گهر، حيدرآباد مان ڇپيو ۽ بحث هيٺ آيل ڪتاب ”ڪافيون، گيت، غزل“ 2008 ع ۾، المهران فائونڊيشن، سانگهڙ طرفان ڇپيو، ۽ هن ڪتاب سنڌي ليکڪويج ائڊيٽي طرفان انعام پڻ حاصل ڪيو آهي ان کان علاوه ”پاڻيءَ تي پهرو“ ڪهاڻين جو مجموعو، 2006 ع ۾، فهد پبليڪيشن، حيدرآباد طرفان ڇپيو ”اڳتي تان لسڪ جي“ مصمون ۽ خاڪا، المهران فائونڊيشن، سانگهڙ طرفان ڇپيو ”جوڀن جهونو واڙ جو“ 2008 ع ۾، سجاڳي پبليڪيشن حيدرآباد طرفان ڇپيو ”راشد جي رهائش“ اٽروپوز جو مجموعو به ڇپيل آهن ۽ ”حظ خوشيءَ مان ڪول“ 2011 ع ۾، المهران فائونڊيشن، سانگهڙ طرفان ڇپيو (2)

سندس شاعريءَ جي ڪتاب ”ڪافيون، گيت، غزل“ ۾ متحرڪ عڪسن (Kinetic images) ۽ غير متحرڪ عڪسن (Static images) تي ڳالهائڻ کان پهرين ڏسي وڃي ته، متحرڪ عڪسن (Kinetic images) جي سڃاڻپ ڪيئن ڪجي؟

متحرڪ عڪسن (Kinetic images)، عڪس شاعريءَ ۾ محسوس ٿيندا تصويرون آهن، جن لاءِ جڻيڻ لکي ٿو ته،

”متحرڪ عڪس جي سڃاڻپ لاءِ اسان جيڪا تحرير شعر پڙهون ته، اسان کي ايئن محسوس ٿئي ته، اهو منظر جيڪو هن شعر ۾ ڏٺو ويو آهي، مثال مينيڊيءَ جي تارين جي لڏڻ جو منظر آهي، يا مينهن جي وسڻ جو منظر آهي، يا وري ڪنهن جي تهلڻ جو ڊڪر آهي، اهي سڀ منظر حرڪت ڪري رهيا آهن ته، اسان کي سمجهڻ گهرجي ته، هي متحرڪ عڪس (Kinetic images) آهن.“ (3)

هاڻي ڏسجي ته راشد جي شاعريءَ ۾ متحرڪ عڪس ڪهڙي روپ ۾ استعمال ٿيل آهن؟

اڄ ڪانگ ڪولي تي پيو ٻولي، ٻڌو ڙي! ڪن ڪولي
ايندو هو پرين پرڏيئي

گره ڪري ٿو منهنجي اک به ٿي ڦڙڪي
اک تي ڦڙڪي منهنجي دل به ٿي ڌڙڪي
پاڇ ڪلاڙي غمن جي آتولي، ٻڌو ڙي! ڪن ڪولي
(4)

هر قوم ۾ هڪي رسمون، رواج ٿيندا آهن، جيڪي ٻين قومن کان جدا ۽ مختلف هوندا آهن، پر ان سان گڏوگڏ ڪجهه عقيدا ۽ وهر به هوندا آهن، جن جو بنياد عجيب ۽ انوکي قسم جو هوندو آهي سڌي قوم ۾ به تمام گهڻيون رسمون ۽ رواج موجود آهن، پر ڪجهه انوکي قسم جا عقيدا ۽ وهر به موجود آهن، جيڪي ٻين قومن کان نرالا ۽ منفرد آهن جهڙوڪ ڪانگ جي لنوڻ تي اهو گمان ڪيو ويندو آهي ته ڪو مهمان اچي رهيو آهي، يا ڪنهن ڏورانهين ڏيهه ويل، عزيز جي واپس اچڻ جا خيال دل ۾ پيا ڪر ڪندا آهن مٿين شعر ۾ به انهن ٽنهي ڳالهين جو ذڪر ٿيل آهي، ۽ شعر ۾ متحرڪ انفعالي مشاهدي وارا عڪس (Kinetic synaesthetic images) موجود آهن

راشد رائل جا ته ڪنن ۾ بهر ٻول پريا،
نس نس منهنجي ناچ نجي ٿي، جن هڪي ساز چوڻا، (5)

محبوب جي به دنيا ۾ عظيم هستي ٿئي ٿي جنهن جو هر گفتو، هر باز، هر ادا ۽ انداز عاشق جي دل تي نقش ٿيو پوي جيڪڏهن ٿورڙي جدائي يا وڻي پنڇي وڃي ته، زندگي بي مراءِ ۽ بي چسي لڳندي آهي پر جيڪڏهن اڃانڪه ۽ اوچتو، من کي موهيندڙ، دل تي راڄ ڪندڙ هستي، جو آواز ٻڌڻ جي حواسن تائين پهتو ته، خوشي، جون لهرون رت ۾، مهران جي موج واري مستي پيدا ڪري ڇڏينديون آهن ۽ نس نس ناچ ڪندي آهي مٿين شعر ۾ ٻڌڻ وارا متحرڪ عڪس (Kinetic images) موجود آهن

ڪارونجهر جي ڪور تي، ڪي نچن پيا مور،
ڪينجهر جي ڪنڌي تي، چرن پيا ڇور،
ڪيو نينهن نظاري نهال، هجي حاصل اسان کي وصال
او سهڻا، موتي ۱۱

سکر، بکر، روهڙي، اتر کان ارور،
ڏکڻ ڏوٻا ماڙي تي، پيو وسي پتا ٻور،
ڪري ڪڪرن ڇڏيو آ ڪمال، هجي حاصل اسان کي وصال
او سهڻا، موتي ۱۱ (6)

ڪارونجهر جي ڪور تي مورن جو نچڻ، سنڌ جي سونهن جي ساراه
آهي ٻيو نه اها آگاهي پڻ آهي ته اسان وٽ ڪارونجهر جي علائقي ۾ مور به
موجود آهن جن جو باج ڏسڻ واري کي موهي وجهندو آهي، ۽ ڪينجهر جي
ڪنڌي تي دورن جو چرڻ به سنڌ جي خوشحالي جي علامت آهي سکر، بکر،
روھڙي ۽ ارور جا ٽي شهر جي عور ڪري ڏسو ته تاريخي حيثيت رکندڙ آهن،
”بکر جي قلعي جو سيات 333ھ ۾ پيو، جيڪو بيسوي شڪل جو
اڀرڻ، 800 وال ڊگهو، 300 وال ويڪرو ۽ دريائي ماچري کان 25 فوٽ مٿي
آهي، عباسي خليفي جي ڏينهن ۾ مهراڻ جي ٻن شاخن جي وچ ۾ تعمير ٿيو
”تحفة الڪرام“ ۾ سندس اڳوڻو نالو فرشتہ ڏنل آهي بکر الور ارور جي
ويرانيءَ کان اڳ آباد ٿيو ۽ سنس هجري ستين صديءَ ۾ بکر نالو پيو“ (7)

منا مائهر سنڌ جا، منهن ٽن جون ٻوليون،

تلن ٿور سهڻي، هالن هوري هوري!

(8)

سنڌي مائهر جي ساڍي، لکن ۾ پٿري هوندي آهي ۽ سباحه زائپ وري
ايتري وڻندڙ هوندي آهي، جو پنهنجي ڳوٺ کان، هڪ ڪلو ميٽر جي مفاصلي
تي هوندو ته به، پر وارو علائقو پرديس پيو پاستنس ۽ اداس ۽ پريشان هوندو ته،
ڪٿي رات نه پئجي وڃي جي رات پئجي وئي ته، هتي ڪنهن وٽ رهندس“
پويان گهر جي ڀاتين تي اٿي ڪهڙي گذريدي“ پيو الله کي ياد ڪندو ۽ دل تي
دل ۾ پيو دعائون گهرندو ته، من ڪا سواري ملي پوي ته، خير سان گهر وڃي
پهچان هيءَ ساڍي جهن مني، جي مائهن ۾ هوندي، اهي نفرت جا بيچ ڪڏهن به

ڪونه پوکيندا آهن اهو ئي سبب آهي جو هزارين سالن کان سنڌ ڌرتيءَ تي ڌاريون قومون ڪاهون ڪنديون رهيون آهن. پر ڪڏهن به سنڌي قوم ڪنهن ئي ڪاھ ڪونه ڪئي آهي سندن ٻولي به سنڌي ۽ من ڪي موهيندڙ آهي ته سلوڪ به سهڻو آهي. جيڪڏهن هڪو مهمان ايو ۽ ڪجهه ڏيڻي رهي جڏهن واپس وڃڻ جي ڪندو ته من مانڊو ٿي پوندي ۽ اکين ۾ سمي پئي نظريي ڪجههين جا ڪوڏيا سمي رات گذري ويندي پر ڳالهين ڪندي به واپس جا جن جي تعريف ۾ جيترو لکجي گهٽ آهي مٿين شعر ۾ حواسن کي لطف ڏيندڙ متحرڪ عڪس موجود آهن

لڱ ڏڪڻ ٿا ڏند وڃن ٿا،
سرديءَ ۾ پيا. اڪه سون ٿا.
”راشد“ ٻيڙي غرق ٿئي شل! ههڙي تنگ سياري جي (9)

مٿين شعر ۾، تمار خوبصورت نموني سياري جو ذڪر ڪيل آهي. سرديءَ ۾ لڱن جو ڏڪڻ ۽ ڏندن جو وڃڻ ته مجيوسي. پر اڪن جي سارن پنن کي به سڀ ساڙي ٿو ڇڏي اهو به سندس مشاهدي جو پهلو آهي. سڀ جو هي روپ به راشد جمالياتي رنگ ۾ پيش ڪيو آهي پر عيسين ست ۾ وري روايتي سنڌي انداز ۾ سياري جي موسم کي پارانا پيو ڏي. ان ۾ به مصلحت موجود آهي. غريب ماڻهو به سياري ۾ سگ سان سمهي سگهندو آهي. به ساوڻ ۾ به سندس ڏکي. تير ۽ حساس شاعراڻي نگاهه. انهن مسڪين ماڻهن جي احساسن کي پروڙي ٿي وري ۽ مٿين شعر ۾ اهي تصويرون محفوظ ٿو ڪري ڇڏي. هي به انقلابي مشاهدي وارا متحرڪ عڪس (Kinetic synaesthetic images) آهن

ناهي اوچڻ. پوچڻ مان، نه ڪوئي اولو يا ڪا اوت،
امان، اڄ سڀ به ڏاڍو آ!
اوتي اتر واءِ لڱن ۾، ڏڪڻي جي ڦوڦوٽ،
امان، اڄ سڀ به ڏاڍو آ! (10)

هن شعر ۾ ٽڻا متحرڪ عڪس ڪم آيل آهن غربت ۽ بيوسي، واريون هار، ڌاريندڙ تصويرون به هن شعر ۾ موجود آهن. جيڪي سنڌ ۾ رهندڙ انهن مسڪين ماروڙن جون آهن. جيڪي سياري ۾ ساوڻ وڌڻ کي ساڙيندڙ سڀ، جو منظر پيش ڪري رهيون آهن. بنا اجهي بيوسي، مان، امڙ کي ڏانهندي

احساس جا اڻڪٽ اولڙا اڀاريندي، معصوميت مان سيءَ جي شڪايت ڪرڻ کان سواءِ ٻيو ڇاڻو ڪري سگهجي، جنهن ٻي ڪا واھ وسندي نه هجي

ڪنهن ڳالهائو جي گهٽ وجهي، ڇن چوري ٻار کي ڇوڀ ملي،
يادن جا پيا ڇن ڦٽ اٿلي، ٻي ڇن لڇان، ڦٽڪان ويٺو!

(11)

انساني، مراجع و رويہ بہ موسمن وانگر پيا بدليا رهندا آهن، ڪنهن بهار جي مند ۾ برسات جيان پيا وسندا آهن تہ ڪنهن گرمين جي آڪ جيان، من تي مونجهارو ڪري ڇڏيندا آهن، تہ ڪنهن ماڪ جيان چمڪندڙ موتي بڻجي من تي پيا وسندا آهن، پر اڃان بہ جنهن انسان اڪيلائيءَ جي عالم ۾ هجي تہ، هر ڏسڻ واري جي نگاهہ ۾ رھر جو سيلاب پيو نظر ٻو آهي اهڙي صورتحال ۾ تہ، گهٽ وجهي ڳالهائڻ، چوري ٻار کي ڏنل ڇوڀ کان گهٽ بہ آهي اها ڇوڀ جنهن ۾ ڏٺو جو احساس ٿئي، ان وقت انسان ماضيءَ جي خوشين کي ڀلا ڪري زارو قطار، روشن سان گڏوگڏ لڇن ۽ ڦٽڪن کان سواءِ ٻيو ڪري بہ ڇا ٿو سگهي راشد جي مٿين شعر ۾ بہ ڪجهہ اهڙي ئي قسم جي ڳالھ ٿيل آهي لڇن ۽ ڦٽڪن واري ڪيفيت متحرڪ عڪس کي ظاهر ڪري ٿي

اسان ڇا تہ لوڏيا ٿي حورن هندورا،

پئي رات راشد! پرين، جي شهر ۾

(12)

جنهن جو اٿڻ، ويهڻ، هلڻ، ڏسڻ ۽ کلڻ ساه کي سڪون ڏيندو هجي جنهن کي ڏسڻ لاءِ دل دعائون گهرندي هجي، ان جي شهر ۾ رات رهڻ بہ جنت ۾ رھڻ جهڙو ئي لڳندو، ۽ سڄي رات سوچي ۾ ساڄي جو هجڻ، حورن جي هندورن لوڏن کان گهٽ ڪو نہ محسوس ٿيندو سو راشد جي بہ رات پرين، جي شهر ۾ جو گذري تہ، کيس سنڌا خيال نہ جي حالت ۾، حورن جي هندورن ۾ لڏندي محسوس ٿيا آهن محبوب جي شهر کي مان ڏيڻ، بہ محبت جي مقام کي اعلى درجو عطا ڪرڻ آهي ۽ پرين، کي مفرد ڪري بيهارڻ آهي مٿين شعر ۾ حواسن کي لطف ڏيندڙ متحرڪ عڪس ڪم آيل آهن

گهٽن جا خيال ۽ نظريا، وٺي لوڙهي آ ملبوسي،

مگر ٿي ذهن منهنجي ۾، ڪنهن پڇ ڊاھ ڪانهي ڪا

(13)

هن شعر ۾ حواسن کي لطف ڏيندڙ متحرڪ عڪس آهن ۽ راشد جو تجربو صاف ۽ چٽو پيو نظر اچي. ڪيترائي ماڻهو وڏيون وڏيون ڳالهيون ڪندا آهن، پر وقت جا لاها چاڙها، کيس ڪيل ڳالهين ۽ واعدن تان ڦيرائي ڇڏيندا آهن. ان ۾ انهن جو ڏوهه نٿو چئي سگهجي. پر مشڪلاتن سان مهاڏو اٽڪائڻ به، جهڙي تهڙي جو ڪم نه آهي. گهڻن جا نظريا ۽ خيال مايوسي، ختم ڪري ڇڏيا ۽ هو چپ ڪري ويهي رهيا آهن سمجهي ته منزل هاتي ڪونه ملندي، اڃا به وقت جو ديان ڇو ڪجي؟ مگر ڪجهه اهڙا مسافر به هوندا آهن، جن جي يقين کي ڪونه طوفان لوڏي ٺاهي سگهندو ۽ هالار جهڙا حوصلا بلند ڪري منزل جي طرف وڌندا رهندا آهن، صرف ان اميد جي سهاري، ته هڪ ڏينهن تيت منزل کي مائي وسو اها سچائي ئي اسان کي مشڪلاتن ۾ سهارو ڏيندي آهي، جنهن ڪري ذهن ۾ پيچ ٻاهر نه ٿيندي آهي.

جيئن رسيلو ٻول ٿيندو ٿو وڃي،
پرڪشش ماحول ٿيندو ٿو وڃي
جيئن سخا محبوب جي پئي ٿي وڃي،
تيئن ڪشادو جهول ٿيندو ٿو وڃي
(14)

جيئن جيئن گفتگو ۾ مسئلي ۾ پرجندي ٿي وڃي، تيئن تيئن ماحول خوبصورت ۽ وڻندڙ ٿيندو ٿو وڃي. محبوب جون بوارشون به ماڻهو، کي مست ڪريو ڇڏين، سائون جي بادلن جيئن دل ۾ گهڙو ٿيو پون سوچون سرهيون ٿيو وڃن، روح محو رقص ٿيو پوي ۽ دل به وڏي ٿي پوي، عشق جو عرفان به، معراج بخشي ٿو ڇڏي هن شعر ۾ به حواسن کي لطف ڏيندڙ متحرڪ عڪس شامل آهن جيڪي شعر جي جماليات کي ڪيري بردار ڪري رهيا آهن.

ڪاڪ منجهان ٿي خاک اڏامي،
واڻا سڀ هيٺا آهن (15)

بي روزگاري به وڏي پيماني تي آهي. جنهن ڏيس جي وسين کي ڏٺن، آسرن ۽ دلاس جي درياءَ ۾ ٻوڙيو ويو هجي، اتي ڪير ڪڙ ڪڙي ڳالهائيندو؟ جتي پويار جا باقيل ڪتا ڪارين ۾ گهمندا هجن، ۽ پڙهيل نوجوان سياستدانن جي پويان پيا ڊڪندا هجن، جتي ايمانداري، کي ڦاهي تي چاڙهيو ويو هجي، جتي ڪوڙن کي ڪلنگيون ٻڌل هجن اتي مايوسي، جي رڃ کان سواءِ ٻيو ملي

به ڇا ٿو سگهي؟ هن شعر ۾ به انتقالي مشاهدي وارا متحرڪ عڪس ڪم آيل آهن

غير متحرڪ عڪس. هنن لفظن ۾ ئي ڳالھ چئي ۽ پڌري پٽ لڳي پئي آهي ته، بنا چر ڀر جي خاموش سائنت وغيره غير متحرڪ عڪسن لاءِ جڻسڻ لکي ٿو ته

”اهڙا عڪس جن ۾ جنهن جو به ڏکڻ ٿيل هجي، جيڪو به منظر چٽيل هجي، اهو بلڪل به حرڪت ڪندڙ نه هجي. قبرن وانگي خاموش هجي ۽ ان ۾ چرڀر نه هجي. جن کي پڙهي اهو محسوس ٿئي ته هنن ۾ ساهه ئي ڪونه آهي ۽ بي جان آهن. هي غير متحرڪ عڪس (Stacc images) جون نشانين آهن“ 16، هائي راشد جي شاعريءَ ۾ ڏسجي ته غير متحرڪ عڪسن ڪيئن ڪم آندل آهن؟

ماڻَ جي ماحول ۾ ڪو ولولو پيدا ڪجي،
فوق خاطر زندگيءَ ۾ زلزلو پيدا ڪجي،
موٽ سان سعيو ڪري، اکيون ملائي ٿا ڏسون!
(17)

حوصلو ۽ ولولا پيدا ڪرڻ لاءِ سهڻائي پوندي آهي. ۽ هڪ اهڙا گيت تخليق ڪرڻا پوندا آهن. جن جا ٻول برڊڙ شعلا هجن، جن جا خيال حلالتن کي ڀر ڪرڻ جو عزم رکندا هجن، جن جي آڏو موت به ڪا معنيٰ نه رکندو هجي ان سان اکيون ملائي هلق وارا انسان ضرور ڪاميابيون ۽ ڪامرايون ماڻيندا آهن هن شعر ۾ غير متحرڪ عڪس آهن، جن کي متحرڪ ڪرڻ لاءِ جدا بيقرار پيا ڏسجن ۽ زلزلو پيدا ڪرڻ لاءِ پيچين هجن

جن ته آهي راج تي، رانڪاس جو پاڇو پيو،
موت جهڙي ماڻَ ۾، ڪا زندگي پيدا ڪريو!
(18)

هن شعر ۾ انتقالي مشاهدي وارا غير متحرڪ عڪس ڪم آيل آهن جن ۾ نصيحت، ۽ اتساهه ڀريل آهي جنهن ڪوئي مابوسيءَ جي حالت ۾، اچي هيٺ ڪٽڻ ڪري ويهي رهندو آهي. ان وقت دنيا ۾ صرف اداسيءَ جا پاڇا پيا نظر اچن، ۽ هر طرف اوندهه اندوڪار پئي پسجڻي آهي. اهڙي عالم ۾ ڪنهن سهار جي محنت ضرورت هوندي آهي ۽ ڪنهن سڄي سورهيه ليڊر کي اکيون تلاش

ٻيون ڪنڊيون آهن ان وقت ۾ راشد جي شاعري ان خال کي ڀر ڪرڻ لاءِ حوصلا افزائي جو ڪم ڏيندي آهي. جنهن ۾ اڻساف سان گڏ معيار به آهي. راج ٺي راکاس جو پاڇو پوڻ مايوسي جي علامت آهي. ان موت جهڙي ماڻ ۾ زندگي پيدا ڪرڻ جي ڳالهه ڪلامياتي طرف وڌڻ جي علامت آهي. ته ڇا به ٿئي پر ڇپ ڪري ماضي ويهيو. ماڻ معنيٰ موت آهي. ۽ زنده دل انسان ان ماڻ کي زندگيءَ ۾ تبديل ڪري ڇڏيندا آهن

پاڻيءَ کان سوا وڻي آهي سُڪي.

وٿراھ هڻي ڇا واهن سان

(19)

هن شعر ۾ افسوس جو اظهار ٿيل آهي. ۽ ماضيءَ جا منظر ڇٽيل آهن هن کي حال جو حال ڏسي. ياد هڪيو ويو آهي ۽ اهو نه ٻڌايو ويو آهي ته جيڪڏهن پنهنجي شين جو. پنهنجي وقت جو. پنهنجي گهر جو پنهنجي پاڙي جو. پنهنجي ڳوٺ جو. پنهنجي شهر جو. پنهنجي تعليم جو. پنهنجي صحت جو. قوم جو ۽ پنهنجي وطن جو حيال نه ڪندڙ به. اها ئي حالت ٿيندي جيڪا واهن سان وٿراھ جي ٿي آهي هن شعر ۾ پڻ غير متحرڪ عڪس ڪم آيل آهن

ماڻ به اهڙي سنڌي سوڌا.

جيئري ڇڻ ته قبر ۾ آهيون

(20)

هن شعر ۾ غير متحرڪ عڪس موجود آهن جن کي معياري لهجي ۾ ڪم آندو ويو آهي. سنڌي ماڻهو بهادر. اڙهڪ. بي ڊپا. ڌوڏي سومري. درياءَ. حان. شاهه عنايت. شاهه بلاول. سچل سرمست ۽ شاهه لطيف جي فڪر جا ورثو. جو ماڻ ڪري ويهندا ته. پوءِ ظاهري ڳالهه آهي. ته جيئري ئي قبر ۾ پائيندا. مٿين شعر ۾ ولولو پيدا ڪندڙ ميار آهي. جيڪارت کي رقص ۾ آڻي ڇڏيندي آهي ۽ ماڻ جي ماحول ۾ باهه جا شعل پڙڪي پوندا آهن سڌي ماڻهو سر نه ڏئي سگهي ٿو. پر سائت نثر ڪري سگهي. ها جان ڏئي جوش پڙڪائي ٿو سگهي ۽ پنهنجا نظريا سڃاڻي ٿو سگهي. پر جيئري قبر ۾ رهڻ واري ڇپ نثر ڪري سگهي راشد جي هر شعر جيان هي شعر به اڻسافيندڙ ۽ اڀاريندڙ حيال سان سينگاريل آهي

- 1 جوڀو، تاج، ”جديد سنڌي شاعريءَ ۾ اهڃاڻ ۽ عڪس“ مرتب، ڇانڊيو، جامي. ڪلاسيڪي ۽ جديد سنڌي شاعري، ڪراچي، سنڌيڪ اڪيڊمي، 2007ع، صفحو، 516
- 2 ارشد مورائيءَ جي ڀٽ شاهه لطيف ۽ حاڪم گل مهر کان تاريخ 15.05.2016ع، پرور آچر بوقت 7 30 کان 9 00 ٽئين صبح جو موبائيل ورٽل انٽرويو،
- 3 جمشيد، ”سرمه ڇانڊيو جي عڪسي شاعريءَ جو تنقيدي ۽ تحقيقي جائزو“ مونوگراف، ايم اي سنڌي، SALU، 2010ع، صفحو، 41
- 4 مورائي، راشد، ”ڪافيون، گيت، غزل“ ساڳهڙ، المهران فائونڊيشن، 2008ع، صفحو، 80
- 5 ايضاً، صفحو، 31
- 6 ايضاً، صفحو، 145
- 7 مولائي شيدائي، رحيمداد خان، ”جنت السنڌ“ ڪراچي، سنڌيڪ اڪيڊمي، 2015ع، صفحو، 224
- 8 مورائي، راشد، ”ڪافيون، گيت، غزل“ ساڳهڙ، المهران فائونڊيشن، 2008ع، صفحو، 155
- 9 ايضاً، صفحو، 172
- 10 ايضاً، صفحو، 200
- 11 ايضاً، صفحو، 224
- 12 ايضاً، صفحو، 240
- 13 ايضاً، صفحو، 281
- 14 ايضاً، صفحو، 285
- 15 ايضاً، صفحو، 311
- 16 جمشيد، ”سرمه ڇانڊيو جي عڪسي شاعريءَ جو تنقيدي ۽ تحقيقي جائزو“ مونوگراف، ايم اي سنڌي، SALU، 2010ع، صفحو، 39
- 17 ايضاً، صفحو، 83
- 18 ايضاً، صفحو، 222
- 19 ايضاً، صفحو، 231
- 20 ايضاً، صفحو، 238

سنڌي ڊراما / ناٽڪ

(مختصر جائزو)

Brief Review Of Sindhi Drama (After 1980 A.D)

ABSTRACT:

English word 'Drama' is actually derived from a Greek word 'Drao' which means To do, act, perform. Drama is like a mirror in which customs and traditions of life are reflected with the help of performing characters. Drama is that sort of literature, in which a director conveys the message of it's writer to the society by the help of performing artists. It's aim is to condemn the social evils and to provoke the sense of Human Welfare.

The divnatory of Drama meets at about 535 B.C. when a poet and intellectual named 'Thespis' had him self played and performed on stage in Athens and is considered the first actor in Greek drama.

In another opinion, it is said that, the drama has instituted and developed simultaneously in Egypt, China, Greek and Sub Continent. It is conceptualized that, the earliest drama in Sub-Continent was Shakuntla of Kalidas, which was in Sanskrit Language. Sindhi drama came forth in 19th century. Many dramatic societies from Bombay used to visit Sindh and performed various kinds of dramas, songs and puppet shows here along with historical plays of Shakespeare.

It is said that, in Sindh the drama found its way in 1854 A.D. after the British occupation on Sindh. The Royal theatre laid the foot in Karachi, where from 6th to 8th June 1854, Johan Thomas heur's complete melo drama "The Austerlitz soldier's bride" was performed on stage.

Then Sindhi writers including Mirza Qalich Beg, Imam Bux Khadim, Kodumal and others wrote dramas. Along with these, prof Mangha Ram Malkani, Ahmed Chagla, Usman Ali Ansan, Muhammad Usman Diplai, Bhero Mai maharchand Advani, Muhammad Ismail Ursani, Kishan Chand Bewas, Jethmal Persram, Lekhiraj Azz, Kalyan Advani and others also did their best to make drama popular in Sindh.

After 1980 Sindh drama has reached its top position Earlier Radio Pakistan, PTV made it possible and now many private channels are telecasting and broadcasting dramas on various topics and subjects Round about after 1990 Sindh stage dramas have been vanished from the scene The reason may be the invasion of electronic media

انگريزي ٻوليءَ جو لفظ (Drama) اصل يوناني زبان جي لفظ Drao (ڊرائو) مان ورتل آهي. جنهن جو مطلب آهي. ”ڪرڻ“ يا ”ڪري ڏيکارڻ“ هڪ خاص قسم جو ماحول پيدا ڪري. ڪن مخصوص ڪردارن جي چُرپُر يا نقالي ڪرڻ ڊرامي جو بنياد آهي

”ڊرامو دراصل زندگيءَ جو نقل، رسم ۽ رواج جو آئينو ۽ سچائيءَ جو عڪس آهي ٻين لفظن ۾ ڊرامو دراصل اهڙين حالتن يا واقعن جي تصوير ڪشي آهي جيڪي اڳ ۾ ئي ڏسڻ ۾ اچن.“ (1)

يونان جي عظيم ڏاهيءَ ۽ فيلسوف افلاطون ادب کي ٽن حصن ۾ ورهايو آهي. انهن ۾ (1) شاعري (2) ڊرامو (3) نثري مضمون شامل آهن انگريزيءَ ۾ لفظ ٽريچر جي معنيٰ به اها آهي ته.

”Literature means art of written work“ يعني: ادب لکت واري ڪم جو هن آهي.“ (2)

ادب ۾ ناول کي وڏي حيثيت حاصل آهي. جنهن ۾ هڪ طويل ڪهاڻي سميل هوندي آهي ان کي ڊرامي مان پيڻدي جڳ مشهور شاعر ۽ مضمون نگار گوٽي چوي ٿو

”ڊرامي ۽ ناول ٻنهي ۾ اسان کي اساسي فطرت ۽ اساسي عمل ڏسڻ ۾ اچي ٿو هڪ ۾ ڪردارن کي ڳالهه بولڻ ڪندي ڏيکاريو وڃي ٿو. جنهن ته ٻئي ۾ ان جي سوانح ۽ تاريخ بيان ڪئي وڃي ٿي ناول آهستي آهستي اڳتي وڌي ٿو هيرو جا جذبا کلي سامهون اچن ۽ پڇاڙيءَ تائين پهچڻ واري رجحان کي روڪيندا رهن ٿا جنهن ته ڊرامي ۾ ان جي برخلاف تيز رفتاري ٿئي ٿي ۽ هيرو جي ڪردار کي پنهنجي مطلق انجام تائين پهچڻ لاءِ ٿئي ٿو ڊرامو زڪمو ناهي. پر ان کي روڪيو ويندو آهي.“ (3)

ڊرامو ادب جو اهو حصو آهي. جنهن ۾ تخليقڪار جو پيغام ان جو هدايتڪار فنڪارن يا اداڪارن کان اداڪاريءَ ذريعي سماج تائين پهچائيندو آهي

”ڊرامي جو بنيادي مقصد انساني اصلاح ۽ برائيءَ کي نندڻ آهي. اهو ناٽڪ ئي آهي، جنهن وسيلي ظالم، غاصب بادشاهن ۽ حاڪمن جي ضمير کي طنز ۽ مزاح ۾ سمايل تنقيد جي تير سان جاڳايو ويندو آهي.“ (4)

ڊرامي جي اهميت ۽ ان جي اثر بابت ڊاڪٽر عبدالجبار چوڻيچو هن طرح راءِ پيش ڪري ٿو:

”ڊرامو يا ناٽڪ زندگيءَ جو حقيقي عڪس آهي. هي عڪس اکين سان ڏسڻ ڪري ڏسندڙ تي ڪتاب ۽ پڙهيل ڪهاڻيءَ کان وڌيڪ اثر ڇڏي ٿو. ناٽڪ ادب جي ٻين صنفن کان وڌيڪ اثر وارو به آهي.“ (5)

ڊرامي / ناٽڪ جي قدامت:

اتڪل چوڻ صديون قبل مسيح ۾ ڊرامي جا اصحاب ملن ٿا، جڏهن يونان جي شهر اٿنز ۾ موسيقيءَ جي مدد سان ٿيسپس (Thespis)، نالي هڪ شاعر هڪ فنڪار جي آواز ۾ اداڪاري ڪرائي ۽ ڪردار هن پاڻ ئي ڪيو.

”اٿنز (يونان) ۾ مختلف مذهبي رسمن کي ڊرامائي انداز ۾ پيش ڪرڻ جي شروعات جيتوڻيڪ (Thespis)، ٿيسپس نالي هڪ دانشور سن 535 قبل مسيح ۾ ڪري چڪو هئو ليڪن يوناني المي (Tragedy)، جو پهريون ناٽڪ نويس اسڪا، آيس (Aeschylus) کي تسليم ڪيو وڃي ٿو. جنهن جي ڊرامي (The Suppliant)، جي باري ۾ چيو اهو ٿو وڃي ته هي ڊرامو سن 490 قبل مسيح ۾ پيش ڪيو ويو هو.“ (6)

هڪڙي راءِ هي به آهي ته ڊرامو مصر ۽ چين، ننڍي کنڊ (هند ۽ پاڪ) توڙي يونان ۾ اڀريو ۽ اڀريو آهي.

”اڪثر محققن جو چوڻ آهي ته، ڊرامي جي شروعاتي آماجگاهه مصر ۽ چين سان گڏوگڏ اوڀر ۾ ننڍو کنڊ، لوهه ۾ يونان ملڪ آهن.“ (7)

ننڍي کنڊ ۾ ڊرامو:

سنڌي کنڊ (هند ۽ پاڪ) ۾ ڊرامي جي تاريخ گهڻي ڇٽي ۽ واضع ڪانهي آهي ان لاءِ جيڪي نشانين ملن ٿيون، انهن مطابق

”نڀي ڪنڊ جو پهريون باقاعده ڊرامو ”شڪستلا“ هئو، جيڪو ڪاليداس سنسڪرت زبان ۾ لکيو هو“ (8) ساڳي راءِ جي تصديق منظور ڪوهيلار پڻ ڪري ٿو

”سنسڪرت ٻوليءَ ۾ چار صديون قبل مسيح لکيل ڊراما، ادب ۽ مقصديت جي لحاظ کان املهه هيا ۽ انهن ڪاليداس جا لکيل ڊراما ”شڪستلا، وڪرم اروسي، مالوي ڪاگي مٽڙ“ وڏا حوالا آهن انهن منجهان خاص ڪري ”شڪستلا“ ڪلاسيڪل ڊرامن جي حوالي سان نهايت اهم آهي“ (9)

نڀي ڪنڊ ۾ سنڌي ڊرامو 19 صديءَ جي آخر ۾ منظر تي آيو ان کان اول ممبئيءَ مان ڪيتريون ئي ناٽڪ مڊليون سنڌ ۾ اينديون هيون، جن ۾ وڪٽوريا، الفريڊ، گيتي، ڪاٿو، واسڪائيز ۽ ديشي ڪمپنيون شامل هيون، جيڪي اڪثر ڪري مذهبي ڪرامتن ۽ ڪرشمين وارا ڪيل تماشا ڪنديون هيون گڏوگڏ شيڪسپيئر جا تاريخ ساز ڊراما، ڊڪڊائڪ ناٽڪ مختلف ٻولين ۾ پيش ڪنديون هيون قديم هند ۾ سانگ، پتلي جا ڪيل ۽ رام ليلائون ناٽڪ جا اولائي اهيان آهن

سنڌي ڊرامو/ ناٽڪ:

هن سلسلي ۾ محترم مهتاب راشدي لکي ٿي ته

”سنڌ ۾ ڊرامي جي آمد، انگريزن جي سنڌ جي فتح کان پوءِ ئي نظر ٿي اچي ۽ ان ۾ جديد ڊراما سوسيءَ جي باقاعده شروعات 1854ع کان ملي ٿي، جڏهن رائل ٿيٽر ڪراچي، ڊرامي جي ميدان ۾ پهريون قدم رکيو ۽ ڇهين کان 8 جون 1854ع تي جان ٿامس هينر جو مڪمل ميلو ڊراما، The Austerlizer ‘Soldiers bride’ پيش ڪيو ويو“ (10)

هن ڳالهه جي ترديد نٿا تصديق ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو هن طرح ڪري ٿو

”ڪراچيءَ ۾ ڪي ڪمپنينون ڦاٽر ٿيون، پر اهي سنڌي ڊراما استيج تي ڪونه آڻينديون هيون ابتدا ۾ 1879ع ۾ امام بخش خان هير رانجهو لکيو، مرزا قليچ بيگ 1880ع ۾ ليلي مجنوں ۽ 1885ع ۾ خورشيد لکيا ڪوڙيمل 1888ع ۾ ”رٿاوالي“ لکيو، پر انهن کي ڪنهن به ڪونه ڪڍيو ويو“ (11)

سنڌي ۾ ڊراما نويسيءَ ۾ سنڌي مسلمانن توڙي هندو اديبن گڏيل طور محنتون ڪيون آهن جن مان مشهور شمس العلماء مرزا قليچ بيگ، پروفيسر منگهارام ملڪاڻي، احمد چاڱل، عثمان علي انصاري، محمد عثمان ڏيپلائي، پيرومل مهر چند اڏواڻي، محمد اسماعيل عرساڻي، ڪڪڻچند بيوس، جينمل پرسرام، ليڪراج عزيز، ڪلياڻ اڏواڻي آهن.

ورهاڻي کانپوءِ سنڌي ڊرامي تي ايترو ڪم ٿيندي نظر نٿو اچي جيترو افساني تي ٿيو آهي البت پوءِ به ٿورو ٿورو شوق جاري رهيو ان وچ ۾ ريڊيو ڊرامس جو آغاز به ٿي چڪو هو پهريان اردو ڊراما ترجمو ڪري نشر ڪيا ويندا هئا. بعد ۾ سنڌي اديبن شاندار ڊراما لکيا اڃا سفير، امر جليل، مراد علي مرزا، ممتاز مرزا، قمر شهباز، مسطور نقوي، زيب عاقل، چنا شيرنار ۽ ٻيا پاڻ موڪلندا رهيا.

ان بعد ڊرامو وڌيڪ مقبول ٿيو، جڏهن ڪراچي تي وي سينيئر تي سنڌي ڊرامو نشر ٿيڻ لڳو اتي قليچ جي مشهور ناول ”زينت“ کي ڊرامائي تشڪيل ڏئي پيش ڪيو ويو ان کان پوءِ پرائيويٽ چئنلس جو دؤر شروع ٿئي ٿو، جهن ۾ نوي واري ڏهاڪي کانپوءِ ڊرامي پنهنجي انفرادي حيثيت بحالي ورتي آهي هتي ناٽڪ جي تاريخ، قدامت ۽ ان جي مختلف قسمن جو ذڪر مختصر طرح ڪيو آهي ڇاڪاڻ ته هي مضمون طوالت جو شڪار ٿي وڃي ها ۽ ٻيو ته موضوع سان ان جو لڳ لاڳاپو نه آهي. ان ڪري هر هڪ ناٽڪ ۽ هر ناٽڪ نويس، توڙي هر ڊرامي تي تبصرو ۽ چڻڻ ڇان ممڪن نه آهي.

1980ع کان پوءِ سنڌي ڊرامي جو جائزو:

مذڪوره دؤر ۾ ڊرامو پنهنجي پوري هروج تي پهتل هو. ڇاڪاڻ ته ريڊيو ۽ پاڪستان ٽيليويزن مان نشر ٿيندڙ ڊرامن سماج ۾ ڪٿي ايندي تبديلي نه ايندي هئي، تڏهن به ماڻهن جي ذهن تي اثر ضرور ڪيو هو ته رڳو سنڌي ڊرامو ملڪ، اردو ڊرامو پڻ ڏاڍو مقبول هيو جهن کان متاثر ٿي سنڌي ڊراما نويسن سنڌي ۾ پيش ٿيل ڊراما اردو ترجمي سان بيهار نشر ڪيا ۽ سڌو اردو، ۾ پڻ طبع آزمائي ڪئي مهتاب اڪبر راشديءَ موجب

”امر جليل، شمشيرالحيدري، عبدالقادر جوڻيجو، عبدالڪريم بلوچ، علي بابا، شوڪت شورو، اياز عالم ابڙو، قمر شهباز، نور الهدي شاه، ماهتاب

محبوبه قاضي خادم، ملڪ آڳاٽي، آغا رفيق، ڪيهر شوڪت، نور گهلو، محمود مغل، سحر قريشي، يار محمد شاه، رزاق مهر، طارق عالم، ابڙي جهڙن اديبن، بهترين سنڌي ٽيلي ٽيلي لکيا جن تي وي جي ان دور ۾ نه صرف سنڌي ڊرامي کي هڪ نئين شڪل و صورت ڏني، بلڪه انهن مان ڪيترائي اديب، ملڪي منظر نامي تي به موجتا جا حقدار ٿيا (12)

سنڌي ڊراما نويس نه رڳو ملڪي سطح تي پاڻ مڃايو، پر عالمي سطح تي پڻ پنهنجي فن جو ڏاڪو ڄمايو. علي ديا جو سنڌي ڊرامو ”دنگي منجهه درياهه“ 1976ع ۾ جرمنيءَ جي شهر ميونخ ۾ ڊرامن جي بين الاقوامي ميلي ۾ ٽيون نمبر ماڻيو، جنهن ۾ جيڪي زرينه بلوچ ۽ بهقوت زڪريا واه جي اداڪاري ڪري ڊرامي ۾ حقيقت جو رنگ ڀريو ۽ مهاڻن جي معاشي ۽ اقتصادي مسئلن جي ڀرپور اظهار ڪئي.

ممتاز مرزا جي ڊرامي ”آخري رات“ ڪولمبيا براڊ ڪاسٽنگ طرفان ڊرامن جي ڪرايل مقابلي ۾ ٻيون نمبر ايوارڊ کٽيو. آغا سليم جي ڊرامي ”گل چوگرار جو“ کي هندستان ۾ ادبي ايوارڊ مليو. عبدالغادر جوڻيجي جو ڊرامو ”راڻي“ جي ڪهاڻي مقبوليت جا رڪارڊ قائم ڪيا، جو ان کي اردو، انگريزي ۽ چيني زبانن ۾ ترجمو ڪري نشر ڪيو ويو. هن جي ڊرامي ”جان صاحب“ کي پڻ شاندار موٽ ملي ۽ ان کي اردو ۾ ”چوٽي سي دنيا“ نالي ٽيليوڪاسٽ ڪيو ويو. ساڳي ريت نورالهدى شاه جي ڪيترن ئي ڊرامن کي عالمي مڃتا ملي.

هلندي هلندي هتي اسٽيج ڊرامي جو دڪر ڪندا هلون ته سال 1980ع کان سوي واري ڏهاڪي تائين سنڌ جي گهڻو ڪري سمورن شهرن ۾ ڊراماٽڪ سوسائٽيون، تنظيمون، ڪلبون ۽ ادارا سنڌي اسٽيج ڊرامي جي مدد ڪر ڪندا رهيا. ان کان پوءِ پرائيويٽ چئنلس جي پرمار ۽ غير سرعبد ليڪڪن ۽ اداڪارن جي مداخلت سبب هاڻي اسٽيج ڊرامي جو رجحان اتي ۾ لوڻ برابر وڃي رهيو آهي.

ان عرصي دوران ڪراچيءَ ۾ ممتاز علي پيڙهڻ، مور سنڌي، ڪيهر شوڪت، بلوچ ابڙي، انور مولنگي، رشيد صابر، حيدرآباد ۾ حميد آخوند، عبدالغفور انصاري، الهه بجايو لغاري، لالا معين فيروز، ابرار اي راجه، رشيد جمال، نادر بلوچ ۽ ٻين، ميرپور خاص ۾ صديق ساگر، گل حسن، لاڙڪاڻي ۾ منظور لاڙڪ، نثار آڳاٽي، ممتاز ابڙي، طارق شيخ، قدير شيخ ۽ ٻين، ميهڙ ۾

اسماعيل چانڊني، نانو ۾ ڊاڪٽر الطاف بخاري، نوابشاہ ۾ ذوالفقار علي راجپور، خيرپور ميرس ۾ سعيد مگي، ايمر يحيي پٿو، سکر ۾ ارشد ۽ نياز سومرو، اورنگزيب ساگر، جيڪب آباد ۾ عبدالرزاق جمالي، ارباب خان کوسي ۽ ٻين، سيء ۾ دولت رام ڪٽري ۽ ٻين ڊراماٽڪ انجمنون بهي اسٽيج ناٽڪ کي نه رڳو هٿي وٺرائي، پر عروج تي پڻ پهچايو. جيتوڻيڪ اسٽيج تي مختلف قسم جا ڊراما پيش ڪيا وڃن ٿا، پر انهن جو خاص مقصد هوندو آهي معاشري جي اصلاح، سماجي اوڻائي جي نشاندهي ۽ وندو ورونهين ان حوالي سان ريڊيو ۽ TV تي پڻ ڪي - ڪي پاليسيون ٺهيل آهن، جن کي نظر ۾ رکندي ڊراما لکيا وڃن ٿا اها الڳ ڳالهه آهي، جو خانگي چئنل ڪافي حد تائين موضوع جي چونڊ ۽ پيشڪش جي لحاظ کان آزاد آهن، تنهن ڪري اهي سحت ۽ ڏکيا موضوع توڙي روايت کان هٽي موضوع پيش ڪري رهيا آهن.

ريڊيو ڊرامن جي حوالي سان سنڌي ۾ ڪراچي ريڊيو، حيدرآباد، خيرپور، لاڙڪاڻو ۽ سي ريڊيو پاڪستان جون آهي اسٽيشنس آهن، جتان ڪڏهن ڪڏهن ڊرامو پيش ڪيو وڃي ٿو تي وي ڊرامي جي سلسلي ۾ محترم مهتاب اڪبر راشديءَ جو خيال آهي ته

”ٽيلي ويون، ڊرامن جو ٻيو دؤر ان مهل شروع ٿيو، جڏهن پرائيويٽ سيڪٽر ميدان ۾ آيو ۽ سنڌي ٻوليءَ جو چينل ڪي ٽي اين (KTN)، سنڌي ڊيسن ۽ فنڪارن لاءِ هڪ راه ڪولي هن دؤر ۾ ڪيترائي نوان لکڻ وارا ميدان ۾ آيا ان کان علاوه سنڌي هدايتڪار، ڪهاڻي ۽ تشڪيلين به پنهنجي مهارت سان ڏسندڙن وٽ پنهنجي جاءِ ٺاهي“ (13)

خانگي چئنلن ۾ ڪي ٽي اين، سنڌ ٽي وي، مهراڻ ٽي وي، ڌرتي ٽي وي ۽ آوار ٽي وي نمايان آهن، جيڪي خبرن سان گڏ وندو ورونهين ۽ موسيقيءَ تي مشتمل پروگرام نشر ڪندا رهن ٿا، جن ۾ ڊرامو اهم ۽ اثرائينو ڪردار ادا ڪري ٿو.

مختلف ڊراما نويسن جا ڊراما ۽ انهن جا موضوع:

1980ع کان هاڻي واري دؤر تائين جيتوڻيڪ اڪثر ڊراما نويس ساڳيا آهن، پر انهن مان ڪي هن دنيا ۾ موجود نه رهيا آهن جن ڊراما نويسن مذكوره دؤر ۾ نمايان ڪم ڪيو آهي، انهن ۾ امر جليل پڻ هڪ آهي، جنهن مزاحيه ۽

رومانوي ڊراما لکيا هن جي ڊرامن ۾ به سندس ڪهاڻين وانگر مضبوط ۽ بي باڪ مڪالم شامل هوندا آهن هن جي ڊرامن مان ”مٽيءَ جا ماڻهو“، ”دل جي دنيا“، ”دوزخ“، ۽ ”فرمانبردار“ ڏاڍا مشهور ٿيا

”علي ساداتي وي نائڪن ۾ ڪاميابيءَ جي علامت سمجهيو ويندو آهي سندس موضوع غربت، سماجي مسئلا ۽ انهن جي اصلاح آهي سندس ڊرامن ۾ ”ڊگي منجهه درياھ“، ”شيشي جو گهر“، ”سو رپيا نوٽ“ ۽ ٻيا ڪيترائي شامل آهن“ (14)

آغا سليم هڪ وڏو ناول نگار، مترجم، شاعر ۽ ڪهاڻيڪار هئڻ سان گڏ بهترين ڊراما نويس پڻ هو سندس ڊراما اڪثر رومانوي موضوع تي مشتمل آهن، جن ۾ ”خوب جو سورج“، ”ڀاڳل عاشق“، ”نماشو“ ۽ ”پرھ جا مسافر“ اهم آهن قمرشاهه پڻ ٽن ۽ ٽڪن مڪالم لاءِ مشهور آهي هن جي ڊرامن ۾ ”اترويو“، ”شڪست“ ۽ ”پاڇي جي تلاش“ وغيره شامل آهن

شمشير العبدوي پڻ سنڌي ڊرامي ۾ پاڻ مڃايو. سندس ڊرامن ۾ طنز ۽ مزاح شامل هئڻ سان گڏ معاشرتي ڪردارن جي هلڪي قلڪي گفتگو شامل هوندي آهي سندس مشهور ڊراما آهن، ”ڪاڪر محل“، ”عید پارٽي“، ”مرل“، ”ماه“ ۽ ”معمو“ وغيره عبدالقادر حوثيجي جي ڊرامن جو ذڪر اول ئي ڪري آيا آهيون

”وقت سان گڏوگڏ ۽ ڊرامن جي وڌندڙ مقبوليت تحت ڪيترائي نوان ليکڪ ٿي ويا ڊرامن جي دنيا ۾ داخل ٿيل، جن سنڌ جي پرڏي مسئلن، رومانوي ڊرامن ۽ مقامييت نگاري تي خاص توجه ڏني اهڙن ڊراما نگارن ۾ نورالهندي شاه، شوڪت حسين شورو، اغا رفيق، طارق عالم ابڙو، ڪبير شوڪت، رراق مهر، اياز عالم ابڙو، بيدل مسرور“ (15)

زيب سنڌي، طارق قريشي، عثمان ميمڻ، امداد علي چنو، محمد هلي پٺاڻ، ايوب گل، سڪندر عباسي، انور ابڙو، ممتاز بخاري ۽ ٻيا ڪوڙ شامل آهن 1980ع کان پوءِ نورالهندي شاه ڊرامي جي فيلڊ ۾ وڏي شهرت ماڻي ”جنگل“، ”مارئي“ ۽ ”ڊگي“ جي رڻ ۾ سندس شاندار ڊراما آهن جيڪي ماڻهن کان اڃا تائين نه وري سگهيا آهن هن کان علاوه ماهتاب محبوب، جيبي رينڊ بلوچ، سحر امداد، ثريا سوز ڏيپلائي، رضيه ڪوڪر، شبنم گل عورت ادب ۾ نمايان حيثيت رکن ٿيون، جن ڊرامي ۾ پڻ پاڻ موڪيو آهي

”سنڌي ڊرامي جي وڏي خوشي اها آهي ته ان ۾ مقامي رنگ کي پهريو نموني پيش ڪيو ويو آهي. جنهن جي ڪري سنڌي تي هي ڊراما تمام گهڻو مقبول ٿيا آهن اهڙن ڊرامن ۾ سنڌ جي ريتن رسمن، تهذيب ۽ ثقافت کي خوبصورتيءَ سان پيش ڪيو ويو آهي.“ (16)

طارق عالم ڊرائينگ روم قسم جي ٽي وي ڊرامن جو تمام سڀيتو ڊراما بڻيس هو آغا رفيق جا ڊراما سنڌ جي حقيقي مسئلن ۽ تبديل ٿيندڙ حالتن جا تهذيب تي پونڊڙ اثرن جي پسماندر ۾ لکيل آهن. جن ۾ ”سار“ ۽ ”سول“ نمايان آهن شوڪت حسين شور ڊرامن ۾ رومانوي پهلو ۽ سماجي مسئلا نروار ڪري ٿو هن جي ڊرامن ۾ ”ڏهڻ“، ”باک“ ۽ ”ملڪيت“ اهم آهن جديد دور ۾ ڪيترائي ٽي وي، جا ڊراما بنگار اڀري آيا آهن. جن سنڌي ڊرامي کي ڪافي حد تائين بهتر بڻائڻ ۾ ڪردار ادا ڪيو آهي انهن ۾ موضوع جي سوان ۽ پيشڪش جو طريقو نرالو ۽ منفرد آهي منظور ڪوهياري، محمد ايوب گاد، انور ڏنگراڻي، اخلاق انصاري، حفيظ ڪبير، عزيز ڪنگراڻي، رحمت الله ميجوئي، حق نواز سمون، اختر ريد، محمود مغل، انور ابڙو، قاضي آصف، علي قاضي، ممتاز بخاري، قدير شيخ، ممتاز ابڙو، علي روشن شيخ انهن ۾ نمايان آهن

”اڄ سنڌي ڊرامو تمام گهڻي ترقي ڪري چڪو آهي ان ۾ وقت سان گڏ سوان لاڙا ۽ سوان رجحان جنم وٺندا رهن ٿا سنڌي ڊراما سنڌ جي سياسي، سماجي ۽ معاشرتي حالتن مطابق لکيا ويا آهن اهڙن موضوعن ۾ جمهوريت، قوميت ۽ سماجي انقلاب کي وڌيڪ اهميت ڏني وئي آهي سنڌ جا پرندڙ مسئلا، جهڙوڪ پڪ، بيروزگاري، ڪارو ڪاري، قبيلائي جهيڙا، شهرن ۾ دهشتگردي، ڳوٺن ۾ ڏاڍيلن جو آزار، تعليمي ادارن جي تباهي، سنڌ ۾ پاڻيءَ جي هٽاڏو ڪوٽ، پسند جو پرڻو، خودڪشي، جو وڌندڙ رجحان، شين نسل جي مڃوڻن ۽ پراڻن سوچن جي بزرگن جو تصادف، مطلب ته سڀئي موضوع سنڌي ڊرامن جو موضوع رهيا آهن اسان چئي سگهون ٿا ته، سنڌي ڊرامو سنڌي سماج جو مڪمل عڪس پيش ڪري ٿو، جيڪو هڪ ڊرامي جو اصل مقصد هوندو آهي“ (17)

سنڌي ۾ ڊرامن جا شايع ٿيل ڪجهه ڪتاب:

(1) ”ڊرامو“ - محمد يوسف پنهور

(2) ”آخري رات“ - ممتاز مرزا

1979ع

- (3) "لوڪ لوڪ زنجير" - قاضي خاندان. 1981ع
- (4) "واچوڙن ۾ لائ" - قمر شهباز. 1987ع
- (5) "تيلي نائڪ ڪيئن ٺاهجي" - ايوب گاد
- (6) "راج ڪرتھ" (The King Makers) منظور ڪوهيار. 2013ع
- (7) "ماھتاب" - منظور ڪوهيار. 2014ع
- (8) "منهنجي روح اندر پڻائي" - ايوب گاد. 2015ع
- (9) "چنڊ رهين ٿو دور" - طارق عالم ابڙو. 2015ع
- (10) "اچي رات ڪارو چنڊ" - محمد علي پٺاڻ. 2016ع

ان پوري لسٽ

حوالا

1. صديقي، غلام حيدر، "سنڌي ڪند ۾ ڊرامي جي تاريخ"، ڪراچي، ثقافت ۽ سياحت کاتو، حڪومت سنڌ، 2008ع، ص 27، 28
2. منظور ڪوهيار: "راج ڪرتھ"، قمبر، ڪنول پبليڪيشن، 2013ع، ص 7
3. ايضاً، ص 8
4. ايوب گاد: "نائڪ بگر"، لاڙڪاڻو، ارنس ڪائونسل آف پاڪستان، شعبو پبليڪيشن، 2015ع، ص 7
5. جوتيڄو، عبدالجبار، ڊاڪٽر، "سنڌي ادب جو مطالعو"، حيدرآباد، گنج بخش ڪتاب گهر، 14، 2013ع، ص 155
6. صديقي، غلام حيدر: "سنڌي ڪند ۾ ڊرامي جي تاريخ"، ڪراچي، ثقافت ۽ سياحت کاتو، حڪومت سنڌ، 2008ع، ص 21
7. ايضاً، ص 21
8. ايضاً، ص 22
9. منظور ڪوهيار: "راج ڪرتھ"، قمبر، ڪنول پبليڪيشن، 2013ع، ص 8
10. پٺاڻ، محمد علي، "اچي رات ڪارو چنڊ"، ڪراچي، پيڪاڪ پرنٽرس اينڊ پبلشرس، جنوري 2016ع، ص 14
11. جوتيڄو، عبدالجبار، ڊاڪٽر: "سنڌي ادب جي مختصر تاريخ"، حيدرآباد، سنڌي ساهت گهر، 2000ع، ص 192

- 12 پڻاڻ. محمد علي: "آچي رات ڪارو ڇنڊ". ڪراچي، پيپڪاڪ پريٽرس
ايڊم پبلشرس، جنوري 2016ع، ص 15
- 13 ايضاً، ص 15
- 14 ملاح مختيار احمد: "جنرل سنڌي". ڪراچي، مڪتبہ فريدي، 2010ع، ص
512
- 15 ايضاً، ص 513
- 16 ايضاً، ص 514
- 17 ايضاً، ص 514

سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو آئينو

Sindhi Poetry The Mirror Of The History And Culture Of Sindh.

ABSTRACT:

As the land of Sindh has remained most civilized and cultured so as Sindhi also proved itself as a vast and rich language of literature. Particularly Sindhi poetry is full of paragon and classics. Thousands of poets have done poetry in almost each and every format like Bait, Wai, Kaafi, Ghazal, Hamd, Naat and Marsia etc.

Literature has remained the best source of finding the old trends and traditions, customs, socio and geo-political situations. Many Sindhi poets have praised and depicted the most famous true love stories of the prehistoric Sindh. Like almost all leading poets have written volumes about "Sassui", "Manu", "Dodo Chanesar" and many other likewise stories have remained the mirror of the History and Culture of Sindh since ancient times.

Hegel has said that "Literature is a history itself from which we can see the picture of the norms and conditions, trends and traditions of any nation and the changes occurred time by time. Literature is a mirror of decline and rise of nations".

The history of poetry demonstrates that poets have remained true and accurate than the historians and they have expounded the different conditions and historical facts through their poetry. An effort has been made in this article to elaborate that Sindhi poetry is indeed the true and more reliable reflection of the history and culture of Sindh either it's a national, religious, classical or latest poetry.

جيئن ته، سنڌ هڪ سڳيو ستابو، پريو ۽ پاڳيو پرڳڻو رهيو آهي ۽ سنڌي ٻولي پڻ هڪ شاهوڪار، وسيع ۽ پرتو ٻولي رهي آهي اڻانڀو، سنڌي ٻولي، علم و ادب جي ميدان ۾ پڻ سٺي رهي آهي منجهس هر قسم جو علم ۽ هنر سمايل آهي خاص طور تي شاعري، جي ميدان ۾ سنڌي ٻولي، ۾ بي بهائيتي خزانو موجود آهي ۽ سنڌي ٻولي، کي هزارن جي تعداد ۾ شاعر آهن جن شعر جي هر صنف ۾ طبع آزمائي ڪئي آهي خصوصاً بيت، وائي، ڪافي، غزل، حمد، نعت،

مدح ۽ مرثين توڙي سلوڪن، ٺوهن ۽ سورسن وغيره جا مجموعا پڻ قديم دور کان سنڌي شعر جي تحريري ذريعي طور موجود آهن، جن کي سنڌي عربي توڙي ديوناگري لپين ۾ تحرير ڪيو ويو بلڪ شاه ڪريم ۽ خواجہ محمد زمان جي ڪلام کي عربي ٻوليءَ ۾ ائين سهيڙيو ويو، جيئن، شاه لطيف جي ڪلام کي انگريزي، ٻوليءَ ۾ سهيڙيو ويو ۽ سندن ڪلام تي شرحون لکي سمجهاڻيون ڏنيون ويون. ۽ شاعرن جون سوانح عمريون پڻ لکيون ويون ازانسواءِ سندن دور جون سياسي، سماجي ۽ معاشي حالتون پڻ بيان ڪيون ويون ۽ سندن ڪلام جي مضمون ۽ ٻوليءَ کي پڻ پرکيو ويو.

هيگل لکي ٿو ته

”ادب نه هڪ تاريخ آهي، جنهن مان ڪنهن ملڪ يا قوم جي وقت به وقت بدليجندڙ تمدن جون لڳو لڳ تصويرون ڏسي سگهجي ٿيون ادب قوم جي عروج ۽ زوال جو آئينو ضرور آهي“ (1)

هيگل جي نظر ۾ ادب قوم جي تاريخ آهي جنهن مان قوم جي بدليجندڙ حالات جي معلومات ملي ٿي ۽ ادب قوم جي عروج ۽ زوال جو آئينو آهي معلوم ٿئي ٿو ته شاعري قوم جي حيات جو آئينو آهي

دنيا جي سڀني قوم جا شاعر، پنهنجي پنهنجي قوم جي ڪهاڻي، پنهنجي پنهنجي لفظن ۾ بيان ڪن ٿا، سندن شعر قوم جي تاريخ ۽ تهذيب جو بيان آهي جنهن مان قوم جي ريت رواج، جذبات ۽ ڪيفيات، توڙي اخلاق و عادات وغيره جو پتو پوي ٿو ازانسواءِ سندن ذهني ڪهڻي، لباس، هار سينگار ۽ کاڌي پيئي جي شين جي معلومات پڻ ملي ٿي ۽ شعر جي مطالعي مان، قوم جي جاگرافيائي حدن، موسم ۽ ماحول توڙي سائنس ۽ جمادات يا ارضيات وغيره کي پڻ پرکي سگهجي ٿو. رڳو ايترو پر شعر ۾ رياضي، ڪيميا ۽ طبيعيات جو ذڪر پڻ ملي ٿو ۽ قوم جي ٻوليءَ جو سرمايو پڻ شعر وسيلي محفوظ ٿئي ٿو ٻين لفظن ۾ ائين چئبو ته، شاعري نه فقط قوم جي تاريخ ۽ تهذيب جي محافظ آهي، پر شاعري هر علم جو بنياد آهي ۽ قوم جي ٻوليءَ جي محافظ پڻ آهي

مختيار احمد ملاح لکي ٿو ته

”جيتريقدر تاريخ ۽ ادب جي گاديابي جو تعلق آهي اهو بغير ڪنهن شڪ جي چئي سگهجي ٿو ته اهو تعلق ارلي ۽ اڀري آهي، ڇو جو تاريخ جيڪڏهن اساسي عملن جي ڪارنامن، انهن جي تهذيب، ثقافتن ۽ سندن عروج و زوال جو

اتهامي رڪارڊ آهي ته ادب انهن جي احساساتي جذبن، خوانن ۽ تاريخ جي مڙني موضوعن جو تعميراتي ۽ اثرائيتو اظهار خيال ۽ عمل آهي⁽²⁾

هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”تاريخ ڏند ڪٿائن سان شروع ٿي آهي ۽ ڏند ڪٿائون ادب جو بنياد آهي اوائلي سمورو ادب ڏند ڪٿائن جي صورت ۾ مليو آهي ڊاڪٽر الهداد پوهي جي مضمون ”شعر جي اڀياس جا نوان طريقا“ ۾ ان جو مطلب اڃان به وڌيڪ واضح ٿئي ٿو، هو چوي ٿو ته ”ادب جو مؤرخ ۽ نقاد، تاريخ جي فلسفي جي پوري جان ڪاسواءِ ادب سان انصاف نه ٿو ڪري سگهي، ڇو ته ادب جي تنقيد جو هر هڪ نظريو، تاريخ جي ڪنهن نه ڪنهن نظريي جو محتاج ٿئي ٿو ۽ نظرياتي خيال کان هڪ سائنسدان تهذيبگار اهو ٿي آهي، جيڪو تاريخ جي هڪ مخصوص نظريي جي تحت ادب جي تنقيد لکي ٿو ان ڳالهه کي سمجهڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته ادب شعر تاريخ کان الڳ رهي پاڻ کي مؤثر ۽ متحرڪ رکي نه ٿو سگهي، جهڙيءَ ريت تاريخ قومن، تهذيبن، سياستن، رواجن، طبقن، عمارتن ۽ طبعي حالتن، عدل ۽ انصاف جي معيارن ۽ ٻين اهڙن موضوعن سان تعلق رکي ٿي، تهڙي ريت ادب جا موضوع به آهي آهن.“⁽³⁾

سڌس ڏنل بيان مان واضح ٿئي ٿو ته، ادب توڙي تاريخ جي ابتدا ڏند ڪٿائن سان ٿي آهي ۽ شروعاتي تاريخ توڙي ادب ڏند ڪٿائن تي مشتمل آهي ڊاڪٽر الهداد پوهي پنهنجي مضمون ”شعر جي اڀياس جا نوان طريقا“ ۾ ان ڳالهه کي کولي بيان ڪيو آهي ته، ادب يا نقاد، جيستائين تاريخ جي فلسفي جي پوري جان نه وٺندو، تيستائين هو ادب سان انصاف ڪري نه سگهندو

ڊاڪٽر شاهنواز سوير لکي ٿو ته

”حڪيم محمد سعيد جي حوالي سان لکي ٿو ”هي هڪ عجيب اتفاق آهي ته جنهن شهر (پيپور) جي جاگرافيائي حقيقت جي وضاحت کان تاريخ جا ورق حالي ملن ٿا، اوتري شدت ۽ اهميت سان سنڌ ۽ بلوچستان جي لوڪ گيتن ۾ اسان کي ان جو فڪر ملي ٿو“⁽⁴⁾

هڪ شاعر جو درجو هڪ مؤرخ کان مٿاهون رهي ٿو جو هو انهن حقيقتن جو کليو اظهار ڪري ٿو، جن کي مؤرخ لکائي ٿو

شيخ عبدالرزاق راز لکي ٿو ته

”شاعري زندگيءَ جو آئينو آهي يعني شاعريءَ ۾ زندگيءَ جي تصوير روان دوان نظر اچي ٿي جيئن زندگيءَ ۾ رنگارنگي ۽ گهڻا گهڻا آهن. ساڳي ئي نموني شاعريءَ ۾ به دل فريبي ۽ دل اويزي موجود آهي شاعري زندگيءَ ۽ سندس ماحول جي ترجماني ۽ عڪاسي ڪري ٿي زندگيءَ جو ڪو به اهڙو حصو هڪونهي، جنهن کي شاعريءَ ۾ سڃاڻي نه سگهجي.“⁽⁵⁾

سندس ڏنل بيان مان واضح ٿئي ٿو ته شاعري انساني زندگيءَ جي تصوير آهي جنهن ۾ انساني زندگيءَ جا سمورا رنگ سمايل آهن جهڙيءَ طرح زندگيءَ ۾ رنگيني ۽ گهڻاگهڻي آهي اهڙيءَ طرح شاعريءَ ۾ به رنگيني ۽ گهڻاگهڻي آهي شاعري انساني زندگيءَ جي سڀني ڀاڱي جي پٿري شرح آهي ۽ زندگيءَ جو ڪو به اهڙو رنگ نه آهي، جنهن کي شاعريءَ ۾ سڃاڻي نه ٿو سگهجي

قديم دؤر کان وٺي سنڌي شاعري، سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو آئينو رهي آهي سنڌي شاعريءَ مان نه فقط سنڌ جي تاريخي واقعات جي جان ملي ٿي، پر سنڌ جي تهذيب جي نشاندهي پڻ ٿئي ٿي نه فقط سنڌي عوامي شاعري پر سنڌي مذهبي توڙي ڪلاسيڪي شاعري پڻ خاص سڌين جي حيات جو آئينو آهي جنهن مان سندن عقيدن، جديبن، ريتن، رسمن، کاڌي، پوشاڪ ۽ ڪار ڪرت جي معلومات يڪوٽي ملي ٿي ان جي ڪري ئي سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو آئينو سڏجي ٿي سنڌي ڪلاسيڪي شاعري، تاريخ جي هر دؤر ۾، سنڌ ۾، مروج شاعريءَ جي ٻين نمونن جي پيٽ ۾، وڌيڪ عام دور رهي آهي ۽ سنڌ جي هر طبقي ۾ مروج رهي آهي سنڌ جا ڪلاسيڪي شاعر سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جا سمائندا شاعر رهيا آهن، ۽ سندن شعر سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو بيان آهي

بيدل مسرور لکي ٿو ته

”تصوف جي دنيا ۾ سنڌ کي اعليٰ شرف حاصل آهي، جتي حضرت شاه عبداللطيف پڻائي، سچل سرمست، قادر بخش بيدل، روحل فقير، مصري شاه، بيڪس سائين ۽ ساميءَ جهڙا مهاڻا شاعر، بزرگ ۽ ولي، پيدا ٿيا آهن، جن نه صرف عشق جي شينهن تي سواري ڪري وحدت ڪثرت واري نوبت وڃائي ڪروڙين قلب فراريا آهن، مگر انهن علم فضل قومي زندگيءَ جو شعور ڏنو آهي، اهڙن ئي بزرگن، لوڪ ورثي ۽ تاريخ کي به محفوظ ڪيو آهي ته پرڻ ۽ امن جو پيغام به ڏنو آهي.“⁽⁶⁾

سنڌي شاعرن جي ڪلام مان سنڌ جي تاريخي واقعات ۽ حالات جي معلومات کان سواءِ، ماڻهن جي سوچ سمجهه ۽ ڌنن توڙي ڪاڙن، پستن يا تهذيب

جي ٻين عنصرن جي معلومات پڻ ملي ٿي شاھ جي ڪلام ۾ ته ڳاهن، ڳال، ڪڪڙ، ٻن ۽ موٽن جو ذڪر ڪثرت سان ملي ٿو ۽ هو ٿر جو نقشو پڻ ٻڌائي ٿو ۽ ڏيڻ، ڀورن، پٽن ۽ پاڻي يا ٻين ماڳن مڪانن جا نالا پڻ ملن ٿا ازانسواءِ. سر ماروي ۽ سر سارنگ مان. ٿرين جي ڪاڏن ۽ پوشاڪن کان علاوه، سندن ريتن رسم توڙي حالت يا جذبات ۽ ڪيفيات وغيره جو بهرحسب نقشو چٽي سگهجي ٿو جهڙوڪر شاھ جو سارنگ ۽ ماروي ٿرين جي زندگيءَ جو آئينو آهن ۽ سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب، توڙي جاگرافيءَ جو بيان پڻ آهن.

شاھ لطيف جي هيٺين بيت مان؛ ٿري هورتن جي دل جي مدعا ۽ سندن حالت معلوم ٿئي ٿي

”ڪڏهن ڪاڏ ڇت ڪنو، جهڙ ٻڌو جهڄن
وري وانئين اڏيا ٻکا سي ڙ ٻڌن
اٿڙ ڊهي ان جا ته ڪنهن کي ڪاڙون ڪن
ڪليون ڪين ڪڇن، ويچارون ڏون ري“ (7)

شاھ جي هن شعر مان معلوم ٿئي ٿو ته، مينهونگيءَ جي موسم ۾ ٿري عورتن جا هياسو جهڙ ڏسي جهڄيو ٿا پون ۽ ڪاڏ ڪي ڇت ڪنو ڪڏهن ٻيون يعني ور لاءِ واجهائن ٻيون اڙسوا، اهو پڻ معلوم ٿئي ٿو ته، ويچارن جو مؤسن کان سواءِ ٻرو حال اهي جي هن جا چنا پسي يا ڊهي پيا ته هنن جي واهر ڪير ڪندو يا هنن جون ڪوڪان ڪير ٻڌندو ان جي ڪري مؤسن کان بغير هنن تي سفتو چانيل آهي ۽ هو ڪڇن ٻڄن ڪين ٿيون يا سندس هي شعر

”ڏڙ ڙيا ريڇ ٿئا، ڪي لوهرون لوڪ
ميها چيڙ ٿنگيون، ٿين سڀئي لوڪ،
ڇاڇر ٿي چن ۾ مينهون چرن موڪ،
سرهيون سنگهاريون ٿيون، پائين توسيون طوق،
لائين مٿان لوڪ، ڏوگهي جا ڏينها“ (8)

سنڌي شعر جي مطالعي مان معلوم ٿئي ٿو ته، سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جي محافظ ۽ راوي آهي سنڌي شعر ٻڌائي ٿو ته، سنڌ مٿي سومرن جو راڄ هو، ۽ پوءِ نالي هڪ بادشاه سنڌ تي راڄ ڪندو هو جنهن جي پٽن دودي ۽ چيسر جي وچ ۾ جنگ ٿي ان مان معلوم ٿئي ٿو ته، سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ جو بيان آهي پر جڏهن سنڌي شعر بيان ڪري ٿو ”جي گولي

ويندي گهرين، ته به چوندا ٿو ڏي پڻ ته معلوم ٿئي ٿو ته سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ سان گڏ، سنڌ جي تهذيب جو بيان پڻ آهي جنهن مان سنڌ جي ريت رواج ۽ راهه رسم پڻ معلوم ٿئي ٿي اڻسواءِ خاص طور تي سنڌي عوامي شاعري، سنڌ جي بهراڙي، جي حيات جو ائينو آهي، جنهن ۾ سنڌ جي بهراڙي، جي ماڻهن جو ڊگر ڪثرت سان ملي ٿو ۽ سندن ريت رواج يا عادات ۽ اخلاق توڙي ڪم ڪار وغيره جي جان پڻ ملي ٿي

ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو ته

”تحقيق، شاعري هر قوم جو عام دفتر آهي، جنهن ۾ ٻوليءَ جي سٽه کانسواءِ انهيءَ قوم جي اخلاق، عادات، اطوار، ريتن رسمن، تاريخ، فلسفي، سمجهه ۽ عقل جو سرمايو محفوظ آهي سنڌ جي حقوقي يا سج شاعري خاص طرح سنڌين جي حيات جو ائينو آهي، جنهن ۾ اک وجهڻ سان اهل سنڌ جي رهڻي ڪهڻي جي اصليت پنهنجي سڄي جرين جنسار، رنگ روپ، خال و خط، خوبيون توڙي خالصين سميت سڀيئي نظر اچي ٿي“ (9)

سندس ڏنل بيان مان معلوم ٿئي ٿو ته، شاعري هر قوم جو عام دفتر يعني تحريري رڪارڊ آهي، جنهن مان ان قوم جي ٻوليءَ جي سٽه کان علاوه، ان قوم جي عاداتن، اخلاق، طور طريقي ۽ ريت رواج جي جان ملي ٿي

هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”عام شاعري اهل سنڌ جي حيات جو ائينو آهي عام شاعر سرزمين سنڌ جو اڀايل سپايل آهي، هن جي نظر تيز ۽ ذهن سليم آهي هو پنهنجي ملڪ جي حال احوال ۽ ريتن رسمن کان واقف آهي هو راج پاڳ جي اٿڻ ويهڻ کان واقف آهي هو مال متاع جي ٻڌڻ چوڻن کي سمجهي ٿو ۽ جهر جهنگ جي وڻن بونن کي پروڙي ٿو هو زمين جي سڀي وڏي پيچري کي ڄاڻي ٿو ۽ آسمان جي ڪٽ ڪٽ کي سڃاڻي ٿو سندس نظر عام زندگي، جي جملي پاڳي ۽ پاڳن تي گهري آهي جا سندس رورومره جي فطري تربيت جو نتيجو آهي سندس ڪلام جو واسطو به عام زندگيءَ جي عام شعبن ۽ شغلن سان آهي (ڪيس) رهڻي ڪهڻيءَ جي جملي اطوارن جو ”جزيئي تي تفصيل“ ڪيس اڀر آهي انهيءَ ڪري جڏهن ڳالهه ڪندو ته، فري پرزي بيان ڪندو ۽ انهيءَ بيان ۾ سٺي سڳي سودا پار پتا ڏيندو“ (10)

سندس ڏنل بيان مان معلوم ٿئي ٿو ته، علم سنڌي شاعري اهل سنڌ جي حياتي، جي تصوير آهي اهو شعر عام سنڌي شاعرن جو خاص نيباج آهي هن جو ذهن ۽ نظر ملڪ جي تاريخ ۽ تهذيب تي آهي

ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو ته

”سندس (علم سنڌي شاعر جي) نظر حياتي جي سڀني شعبن، شغلن ۽ شعبن تي آهي. الله، گهوڙا، مينهن، رڌون، ٻڪريون ۽ ٻيو سڀ مال متاع، جهنگ جهڙو گاهه گلزار، ٿر بر، رڻ راتو، اهي سڀ سندس شعر جا اعلى عنوان ۽ مضمون آهن. انهيءَ کانسواءِ عزت، غيرت، مردانگي، سيرت، صورت، سورهياڻي، سچائي، سخا ۽ ٻين سڀني سهڻن ڳڻن کي جي مرد خواه عورت پر سونهن ٿا، خوب گايو اٿس وري زندگي، جا جذباتي پهلو مثلاً حسن عشق، ڏک درد ۽ جهيڙا جهڳڙا به پوري طرح سان بيان ڪيا اٿس اراسواءِ سنڌي زندگي، جا تمدني پهلو، مثلاً نسب ۽ ذاتيون، ريتون ۽ رسمون، ڀليون خراب لايون به پنهنجي شعر ۾ شايع ڪيون اٿس.“ [11]

سندس ڏنل بيان مان معلوم ٿئي ٿو ته، سنڌي هولي شاعرن جي نظر زندگي جي سڀني شعبن ۽ شغلن تي آهي جهڙوڪ الله، مينهن، رڌون، ٻڪريون ۽ هر قسم جو ٻيو مال متاع شامل آهي اراسواءِ جهنگ جهڙو گاهه گلزار، ٿر بر، رڻ راتو عام سنڌي شاعرن جي شعر جا اعلى عنوان ۽ مضمون رهيا آهن ۽ عزت، غيرت، مردانگي، سيرت، صورت، سورهياڻي، سچائي، سخاوت ۽ ٻين سڀني سهڻن ڳڻن کي خوب گايو اٿن. جي مرد توڙي عورت کي سونهن ٿا. يعني علم سنڌي شاعرن اعلى اخلاقي قدرون ۽ سهڻين خوبين کي ساراهيو آهي ۽ زندگي، جي جذبن حسن عشق، ڏک درد ۽ جهيڙن جهڳڙن وغيره کي پڻ بيان ڪيو آهي ۽ اهو پڻ معلوم ٿئي ٿو ته، علم سنڌي شاعرن، پنهنجي شعر وسيلي، سنڌ جي نسلي توڙي ذاتين ۽ ريتن توڙي رسمن وغيره جو بيان پڻ قلمبند ڪيو آهي، پوءِ اهي چڱيون يا مڃيون ۽ ڏليون يا ڀليون ڇو نه هجن

هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”عام سنڌي شاعر اهل سنڌ جي رهڻي ڪهڻي، راج پاڳ ۽ تمدن ۽ تهذيب کي پنهنجي شعر ۾ پوري طرح محفوظ ڪيو آهي بقول حضرت عمر رض، ”جيڪڏهن عربي شعر عرس جو عام دفتر آهي“ انهيءَ عربي ”ديوان“ وانگر سنڌي شعر جي دفتر ۾ گاهه ڏٺا، رڌ ۽ ٻڪري، جو ذڪر به پوري طرح

ڏنل آهي شايد سوا، عربن جي دنيا ۾ ڪنهن قوم جيڪڏهن حياتي، جي نهن شعبن ۽ شغلن، بلس ۽ پاڻي کي به ايتري چٽي، طرح ۽ پوري "جرنياتي تفصيل" سان بيان ڪيو آهي ته اهي سنڌ جا سگهڙ ۽ شاعر آهن جن پنهنجي عام سنڌي مقولن ۽ سنڌي شاعري، ۾ پنهنجي وقت جي چال چلت ۽ حال حقيقت متعلق جن سڀڪجهه چئي ڦٽو ڪيو" (12)

اهڙي، طرح سنڌي ڪلاسيڪي شاعري وري سنڌ جي ماشعور شاعرن جو بيان آهي، جن پنهنجي علم ۽ ڏاهپ سان زندگي، جي مختلف پهلوئن کي ازادانه توڙي تمثيلي انداز ۾ بيان ڪيو آهي سندن شعر سنڌ جي حيات جو آئينو آهي سنڌي ڪلاسيڪي شاعري، جو مرڪزي نڪتو تصوف ۽ سنڌ جا لوڪ داستان رهيو آهي بس لفظن ۾ ائين چئبو ته، سنڌ جي ڪلاسيڪي شاعرن پنهنجي مفهوم کي گهڻو ڀڄو سنڌي لوڪ داستان جي تمثيلن وسيلي اظهار ڪيو آهي جنهن مان معلوم ٿئي ٿو ته هو سد جي عوام سان نه فقط سنڌي ٻولي، ۾ مخاطب ٿيا پر هنن پنهنجي اظهار لاءِ علامتون ۽ تشبيهون به سنڌي ماحول واريون ڳولهيون، ته جيئن، سنڌي عوام سندن بيان کي سولائيءَ سان سمجهي سگهي.

سنڌي ڪلاسيڪي شاعرن جي، سنڌي لوڪ داستان ۾ شاعري ڪرڻ جي ڪري ئي، سنڌي ڪلاسيڪي شاعري، سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب سان ڀريل آهي جنهن ۾ سنڌ جي تاريخي واقعات ۽ مشهور داستان کي خوب ڳايو ويو آهي يا انهن ڪردارن جي وسيلي ڳالهه ڪئي بيان ڪيو ويو آهي شاھ جي ڪلام جو ئي ڪافي مثال وڃي ٿو، ان ۾ سڀني ڀڃڻ، سهڻي ميهار، ليلا چيسر، مومل راتو، عمر مارئي، پوري ڄام تماچيءَ جو داستان نه ملي ٿو، پر چڪري ۽ ابڙي جو بيان به ملي ٿو.

اهڙي، طرح شاھ لطيف جي سر مارئي، جو هيٺيون شعر پڻ مارئي ۽ ٿر جا حالات بيان ڪري ٿو.

هن ڪند مارو سٺا، ڏنگڙ يلز وڙهن
پائي پوڄ پتن ۾، پکي پانڌ پوين
هن کي لوه لطيف چئي، هو کائڻ متجهه کلن
ڪٿون ٿيا ڪاهن، ميه وسندا موت تون" (13)

شاھ لطيف جي سر مارئيءَ جي هن شعر تي غور ڪجي ٿو ته، معلوم ٿئي ٿو ته، بارش وسڻ کان پوءِ، ٿر جا ماڻهو خوشحال رهن ٿا ۽ پکي توڙي پانڌي

پتن مٿي ڏو جا پاڻي پيڻ ٿا ۽ کائڻ به خوشيءَ ۾ ٿلن ٿا پر مارئي قيد ۾ قابو آهي نه فقط ايترو پر سندن گهرن جو نقشو به معلوم ٿئي ٿو جيئن ڏنگر يعني ڪنڊن واري ڪڪائين چوڏيواري، جا بهراڙي، جا عام ماڻهو پنهنجن گهرن کي ڏيندا آهن جنهن کي لوڙهو سڏيندا آهن ازانسواءِ هي شعر سندن سماجي حالت ۽ ڪار ڪرت وغيره جو بيان پڻ آهي جو ٿر جا ماڻهو سدا، سندن کاڌو ۽ لباس به ساڳو، ته رهندي ڪهڙي به سادي سادي نموني جي رکن

سنڌ جي آڳاٽي تاريخ ۾، جيڪي به روايتون قلم بند ٿيون، سي شعر وسيلي ئي قلمبند ٿيون سنڌي شعر جا ڪيترائي قديمي تحريري دستاويز پڻ ملن ٿا جيڪي واقعي سان قلمي صورت ۾ محفوظ ٿيندا رهيا ۽ پريس جي اچڻ کانپوءِ انهن جي ڇپائي جو سلسلو شروع ٿيو البت ڪيترائي نسخا اڃان تائين قلمي صورت ۾ محفوظ آهن ۽ ڪيترو ئي شعري ذخيرو ضايع پڻ ٿي چڪو آهي

”سنڌي شاعريءَ جي سفر ۾، ذوالفقار رشديءَ، سنڌ ۾ شعر جا پهريان ۽ بنيادي نشان را، پڙ 39۹ ۽ 612 کان ڏيکاريا آهن ۽ هيمچندر ٻائي شاعر جو ذڪر ڪيو آهي سندس ڪتاب ”سنڌ هيمچندر“ جو ذڪر ڪيو آهي ۽ نموني طور شعر پڻ ڏنو آهي.“ (14)

جنهن تي گهڻي تحقيق جي ضرورت آهي البت سنڌي شعر جا لکت وارا نمونا ڳاهن وارا سمجهيا وڃن ٿا جي ڳاهن سان ڳالهيون ڪجن ٿيون ته انهن مان سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب معلوم ٿئي ٿي ڳاهون ٽن قسمن جون ملن ٿيون. هڪڙيون آهي ڳاهون آهن، جيڪي جنگي داستانن تي مشتمل آهن جن کي ”رزميه يا جنگي ڳاهون“ چيو وڃي ٿو ۽ ٻيون آهن عشقيه داستانن واريون ڳاهون جن کي ”رزميه يا عشقيه ڳاهون“ چيو وڃي ٿو ۽ ٽيون آهن، سنڌ جي سڃي ۽ سورھ مردن جي داستانن واريون ڳاهون، جيڪي سندن شان ۾ ڳايون ويون، جن کي ”مدحيه ڳاهون“ چيو وڃي ٿو ڳاهن جي انهن ڳالهين تي غور ڪجي ٿو ته، معلوم ٿئي ٿو ته، سنڌ جنگ، محبت ۽ سخاوت جي وادي رهي آهي جنهن جي ڪردارن جو اتي جي شعر ۾ عام تذڪرو ملي ٿو بلڪ سنڌي ادب يا شعر جو بنياد ئي انهن ڪردارن تي ٻڌل آهي يا انهن سان پيش ايندڙ واقعن جو بيان ڏيندڙ آهي ۽ سندن دلي جذبات و ڪيفيت جو بيان ڪندڙ پڻ آهي جيئن ڳاهن مان واضح آهي

ازانسواءِ شعر ۾ عاشقيءَ جو اظهار به آهي ته عيادت، رياضت، توڙي تعليم ۽ تبليغ جو بيان پڻ آهي جن سڀني جو واسطو دلي جذبن سان آهي سنڌي سماج تي غور ڪجي ته ته معلوم ٿئي ٿو ته شعر سنڌي عوام جي دلي جذبات جو بيان آهي ۽ سنڌن تاريخ ۽ تهذيب جو بيان پڻ آهي نه فقط قديم يا ماضي بيميد توڙي قريب ۾، سنڌي شعر، سنڌي علم ادب جي ميدان تي چابيل نظر اچي ٿو جو سنڌي ادب کي نثر نويسن کان شاعر وڌيڪ آهن موجوده وقت ۾ به شعر کي تعليم، تبليغ توڙي ماتر ۽ عمارداريءَ جي اوزار طور استعمال ڪيو وڃي ٿو.

اي ايڇ. آئيڪن شاھ جي ڪلام تي تبصرو ڪندي لکي ٿو ته

”ڪجهه سرن ۾ سنڌ ۾ صدين کان رائج آڳاٽين ۽ اوائلي ڪهاڻين کي سهڻن، ماهرڪن ۽ پيارن بيتن جو ويس ڏهاڙو ويو آهي انهن آڳاٽين ۾ شاعر جو پنهنجو روحاني لاڙو هئڻ سميت، پنهنجو سڳند ۽ چس موجود آهي“ [115]

سندس ڏنل بيان مان واضح ٿئي ٿو ته، شاھ جي ڪلام جي ڪجهه سرن ۾ سنڌ ۾ مروج قديم قصن ۽ ڪهاڻين کي سهڻن لفظن ۾ بيان ڪيو ويو آهي ۽ انهن قصن ۾ شاعر جي ذاتي دلچسپي جو عنصر به موجود آهي ته انهن آڳاٽين ۾ پنهنجو مزو پڻ آهي

ڊاڪٽر شاهنواز سومر لکي ٿو ته

”سنڌ جي لوڪ داستان، يا جن کي نيم تاريخي قصا سڏيو وڃي ٿو، جيڪڏهن اسان انهن جو مطالعو، شاھ صاحب جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ ڏسنداسين ته اسان کي، سنڌ جي هڪ وڏي تاريخي پس منظر ثقافتي نوعيت ۽ سماجي حالتن جي واضح تصوير نظر ايندي.“ [116]

سندس ڏنل بيان مان واضح ٿئي ٿو ته، جيڪڏهن سنڌ جي نيم تاريخي يا لوڪ داستان جو جائزو شاھ لطيف جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ ڏسجي ته، سندس ڪلام ۾ سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جي تصوير نمايان نظر ايندي هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”شاھ صاحب داستان گو يا قصا نويس نه آهي، ۽ نه ئي تاريخ نويس آهي بلڪه هو هڪ تاريخ ساز معجز آهي. جنهن تاريخ جي اصولن موجب واقعن جي سچي تصوير پيش ڪئي آهي اڄ جي سائنسي دور ۾ به شاھ صاحب جي پيش

ڪيل تاريخي حقيقتن کي ڏند ڪٿائي داستان نه پر تاريخ جا سچا واقعا قبول ڪيو ٿو وڃي” (17)

سندس ڏنل بيان مان واضع ٿئي ٿو ته، شاھ لطيف نه ته هڪو داستان گو آهي ۽ نه وري هڪ تاريخ نويس آهي بلڪه هو هڪ تاريخ ساز مفڪر آهي. جنهن تاريخي واقعن جي تاريخ جي اصولن موجب تصوير پيش ڪئي آهي ۽ اڄ جي جديد دور ۾ به سندس بيان ڪيل واقعا سچ تسليم ڪيا وڃن ٿا. نه ڪي ڏند ڪٿائون

هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”مارئيءَ جي حب الوطني هجي يا عمر سومري جي رعبيت آزادي، سسئيءَ جي ور لا، وفاداري هجي يا آريءَ جي آه جي آڏو ڏاڻي، پوريءَ جو بياز هجي يا چار تلچي، جي رعبيت پروري، مومل جو رنگ محفل ۾ عاشقن کي قتل ڪرڻ جو منصوبو هجي يا راڻي جي حرفت بازي، ليلا جو لوپ هجي يا چنيسر جي شوخ طبع، راه ڏياچ جي سخا هجي يا انيرا، جي سياسي چالبازي، ڪنهن کان به انڪار ڪرڻ ناممڪن آهي ۽ اهي ڪي افسانوي ڪهاڻين جا ڪردار نه آهن، بلڪه سنڌ جي ثقافتي، معاشرتي ۽ تاريخي حقيقتون آهن جن جي سڄي تصوير شاھ صاحب جي رسالي ۾ نظريو ايندي” (18)

سندس ڏنل بيان مان، شاھ جي ڪلام ۾، سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جون هيٺيون ڳالهون نمايان طور تي ڏسي سگهجن ٿيون، جيڪي سنڌ جي تاريخ جا سچا پڪا واقعا آهن ۽ انهن جي سڄي تصوير سامهون اچي ٿي مارئيءَ جي حب الوطني عمر سومري جي رعبيت آريءَ جي ور لا، وفاداري آريءَ جي آه جي آڏو ڏاڻي پوريءَ جو بياز چار تلچيءَ جي رعبيت پروري مومل جو رنگ محفل ۾ عاشقن کي قتل ڪرڻ راڻي جي حرفت بازي ليلا جو لوپ چنيسر جي شوخ طبع راه ڏياچ جي سخاوت انيرا، جي سياسي چالبازي

مٿس ڳالهين مان معلوم ٿئي ٿو ته، شاھ جو ڪلام سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو بيان آهي وري جي نظر ڪجي ٿي سنڌي گوڳ گيتن تي نه آهي پر خاص سنڌ جي حيات جو آئينو نظر اچن ٿا جو مختلف موقعن جي مناسبت سان، سنڌي ٻوليءَ ۾ اهي گيت مروج ٿيندا رهيا، جن ۾ غم، خوشي، هار ۽ جيت وغيره جهڙن مضمونن کي، موقعن جي مناسبت سان رچيو يا سرچيو ۽ ڳايو ويو آهي، ۽ محنت يا پورهيو جا گيت پڻ جوڙيا ويا ۽ شادي مراديءَ جي موقعن جا

گيت پڻ جوڙيا ويا ازانسواءِ لوڪ گيتن ۾ سنڌ جي تاريخي ڪردارن کي پڻ واکاڻيو ويو آهي

ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو ته

”سنڌي لوڪ گيت، سنڌ جي ثقافت ۽ سنڌين جي عوامي ادب جو آئينو آهن جنهن ۾ سنڌ وارن جي عام زندگيءَ جو عڪس نمايان طور تي نظر اچي ٿو“ (19)

سندس ڏنل بيان ۾ واضح آهي ته سنڌي لوڪ گيت خاص سنڌي عوام جي حيات جو آئينو آهن ۽ سنڌ جي ثقافت جي شاعري آهن جنهن ۾ عام سنڌي ماڻهو، جي حياتيءَ جي تصوير چٽيل آهي

هو وڌيڪ لکي ٿو ته

”لوڪ گيت عوام جي اجتماعي زندگيءَ جا اهڃاڻ آهن جنهن کان انسان ۾ پيار جو جذبو پيدا ٿيو ته منجهن محبت جون پچاريون پيون ۽ وره وارن وچوڙي ۾ گيتن ذريعي پنهنجي جذبن ۽ احساسن جو اظهار ڪيو جنهن منهن موتيون، واهوندا وريا يا ساون جي ڪوڏ ٿي ته پرديس ويل سڄتن جون منڊائتيون صحبتون ساري سڪ مان گيت چيائون، جنهن کان پورهيتن گڏجي ڪم ڪرڻ شروع ڪيو ته ڪم ڪندي گيت گائون ۽ ڪي گيت وري ماحول جي ڪن اهم واقعن ۽ حادثن کان متاثر ٿي جوڙيائون“ (20)

سندس ڏنل بيان مان معلوم ٿئي ٿو ته، لوڪ گيت عوام جي اجتماعي زندگي يعني نمنن ۽ تهذيب جا اهڃاڻ يا نشان آهن جن ۾ سندن پيار محبت جو اظهار ۽ وچوڙي جون وايون ورهايل آهن ٻين لفظن ۾ ائين چئبو ته لوڪ گيت سندن دلي جذبات جو بيان آهن ازانسواءِ اهو پڻ معلوم ٿئي ٿو ته اهڙن گيتن کان علاوه، ڪم ڪار جا گيت پڻ جوڙيائون، ۽ ڪي گيت وري تاريخي واقعن ۽ حادثن کان متاثر ٿي لکيائون اهڙن گيتن جا مثال ڏيندي،

ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو ته

”کولي، چلو وغيره سڪ ۽ محبت جا گيت آهن هارين ۽ پورهيتن جنهن کان وٺي گڏجي ڪم ڪرڻ شروع ڪيو ته ڪم جي اڪلاءِ لا، گيت گايائون ”همر جو“، ”پڻيو“ وغيره خاص طرح هارين ۽ پورهيتن جا گيت آهن ”جمالو“.

”ٻيلڻ“ ۽ ”گهرڻ“ حانه بدوشي ۽ لذتيلائي واري ماحول جا يادگار آهن. جڏهن ان جي فاعلن ۽ جهوڪن سان گڏ جتي جي ”حدي خواني“ عام هئي، هڪي گيت سنڌ جي قديم عشقي داستان کان متاثر ٿي ڳايا ويا. مثلاً ”ڪرهو“، ”راڻو“ ۽ ”مومل“. اهي ٽيئي گيت سومرن جي دڙن جي ”مومل راڻي“ واري داستان سان وابسته آهن. ”راڻڙن ور“ گيت غالباً سمي حاڪم راڻڙن جي نالي پويان مشهور ٿيو.¹ سندس ڏنل بيان مان واضح ٿئي ٿو ته، سنڌي لوڪ گيتن مان معلوم ٿئي ٿو ته، هڪي لوڪ گيت سڪ ۽ محبت جي جذبي تحت رچيا ويا ۽ هڪي وري ڪم ڪار يا لذتيلائي وقت ڳايا ويا. جيئن اٺن قطارن وقت حدي خواني جو رواج هوندو هو اهڙي طرح هڪي گيت سنڌ جي تاريخي داستانن ۽ شخصيتن جي نالي تي جوڙيا ويا معلوم ٿئي ٿو ته، سنڌي شاعري سنڌ جي تاريخ ۽ تهذيب جو ائينو اهي ٻوڙ آهن. سنڌي عوامي شاعري هڪي يا مذهبي توڙي ڪلاسيڪي يا جديد شاعري وغيره مثال موجود آهن.

حوالا

1. شيخ محمد ابراهيم ”خليل“ ڊاڪٽر ”ادب ۽ تنقيد“ شڪارپور مهراڻ اڪيڊمي، ٻيو 2001ع ج ص 19
2. ملاح محبتيار احمد ”سنڌي ادب جي تاريخ جو جديد مطالعو“ اردو بازار، ڪراچي، ڪتابخانن بڪ اسٽورز 2006ع ج ص 6
3. ايضاً ص 6، 7
4. سوير سهنواز ڊاڪٽر ”سنڌي ثقافت ۽ شاه لطيف“ پٽ شاه، حيدرآباد، شاه عبداللطيف پٽ شاه ثقافتي مرڪز، 1991ع ج ص 184-185
5. شيخ عبدالرزاق ”رار“ ”تنقيد ۽ تحرير“ اسلامي ڪاليج سکر، سنڌي ادبي سوسائٽي 1966ع ج ص 18-19
6. بدوي بيدل مسرور تحقيق و ترتيب ”ڪليات مسرور“ فقير غلام علي ”مسرور“ بدوي، ڪراچي، مسرور پبليڪيشن، 2000ع ج مهاڳ ص 9
7. ”شاه جو رسالو“ (سر سارنگ داستان ٻيو، بيت نمبر 6 ۽ 4 مرتب ۽ شارح ڊاڪٽر بي بي بخش خان بلوچ پٽ شاه، علامه آءِ. آءِ قاضي رسالو تحقيقي رٿا، پٽ شاه ثقافتي مرڪز، 1999ع ج ص 541
8. ايضاً بيت نمبر 15 ص 542
9. بلوچ بي بي بخش ڊاڪٽر ”ٻيلڻ جا سول“ حيدرآباد، سنڌ، سنڌي ساهت گهر ٿيون، 2008ع ج ص 13

10. ايضاً ص 18
11. ايضاً ص 18-19
12. ايضاً ص 19
13. ”شاھ جو رسالو“ مرتب ڊاڪٽر هوتچند مولچند گربخشاڻي ڪنڊيارو،
روشنِي پبليڪيشن ڇهون ۱۹۹۶ع سر مارئي داستان ٻائون بيت ڇهون
ص 546
14. سِال ذوالفقار ”سنڌي شاعريءَ جو شعر“ سنڌ، سنڌي ادبي سنگت
2013ع، ص 93
15. اتيپڪن اي ايڇ ”سنڌ گزيٽيئر“ سنڌيڪار حسين بادشاھ ڪنڊيارو،
روشنِي پبليڪيشن 2006ع، ص 579
16. حوالو نمبر 4 ص 183
17. ايضاً ص 183-184
18. ايضاً ص 184
19. بلوچ نبي بخش ڊاڪٽر مقدمه لوڪ گيت ڄامشورو سنڌ سنڌي ادبي
بورڊ ڀيرو 2006ع ص 9
20. ايضاً ص ساڳيو
21. ايضاً ص 9-10

National Editorial Advisory Board

1. **Prof. Dr. Noor Afroz Khuwaja**
Dean (Ex) Faculty of Arts
University of Sindh, Jamshoro
2. **Prof. Muhammad Saleem Memon**
Director,
Shah Abdul Latif Bhittai Chair,
University of Karachi, Sindh
3. **Prof. Dr. Anwar Fiqar Hakro**
Chairman,
Department of Sindhi,
University of Sindh, Jamshoro
4. **Prof. Dr. Inayat Hussain Laghari**
Chairman,
Department of Sindhi,
Federal Urdu University of Arts,
Science & Technology,
Abdul Haq Campus Karachi, Sindh
5. **Professor Dr. Adai Soomro**
Ex-Chairman,
Department of Sindhi,
Shah Abdul Latif University Khairpur, Sindh
6. **Dr. Hakim Ali Buriro**
Assistant Professor,
Department of Pakistani Languages,
Allama Iqbal Open University, Islamabad

International Editorial Advisory Board

1. **Dr. Jugdish Lachhani**
Principal
D.T College of Art and Science
College
Ulhasnagar 421001 India
2. **Dr. Baldev B Matlani**
Professor
Department of Sindhi
Mumbai University India
3. **Dr. Jetho Lalwali**
Motherwan, Aditiya Bungalows,
Nobel Nagar Ahmed Abad 382340 India
4. **Dr. Manohar B. Matlani**
Chairman,
Department of Sindhi,
University of Mumbai, Mumbai-India
5. **Dr. Ravi Parkash Tekchandani**
University of Delhi
Delhi- India
6. **Dr. Kamla Goklani**
Deputy Director, Sindhu Shodh Peeth
M.D.S University, Ajmer- India

All Rights Reserved

BHITAI
[Research Journal]

Patron -in -Chief:

Prof. Dr. Parveen Shah
Vice Chancellor

Patron:

Prof. Dr. Mohammad Yousuf Khushak
Dean Faculty of Arts and Languages

Supervising Editor:

Ayaz Gul
Incharge Chairman,
Department of Sindhi,

Editor:

Dr. Allah Wassayo Soomro
Assistant Professor,

Sub-Editor:

Zahida Parveen Mari
Assistant Professor,
Department of Sindhi,
Shah Abdul Latif University,
Khairpur

Assistant

Qasim Malik

Year:

2016 – Vol- 1 Issue 2nd

Published by

Department of Sindhi, Shah Abdul Latif
University, Khairpur, Sindhi,

Composers

Shoukat Ali Juno

Email

awasayo786@gmail.com

Tel

0243-9280285 (+92-333-7241527)

Pakistani

Rs. 250/=

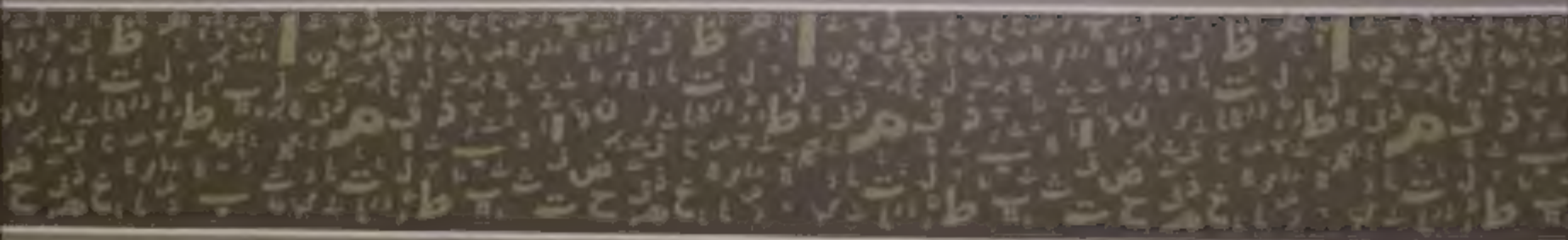
Foreign

US \$ 25

BHITAI (SINHI RESEARCH JOURNAL)
Vol. 2, 2018, Issue 2-2018



DEPARTMENT OF SINDHI
Shah Abdul Latif University, Khairpur,
Sindh, Pakistan





سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره ميرائي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488